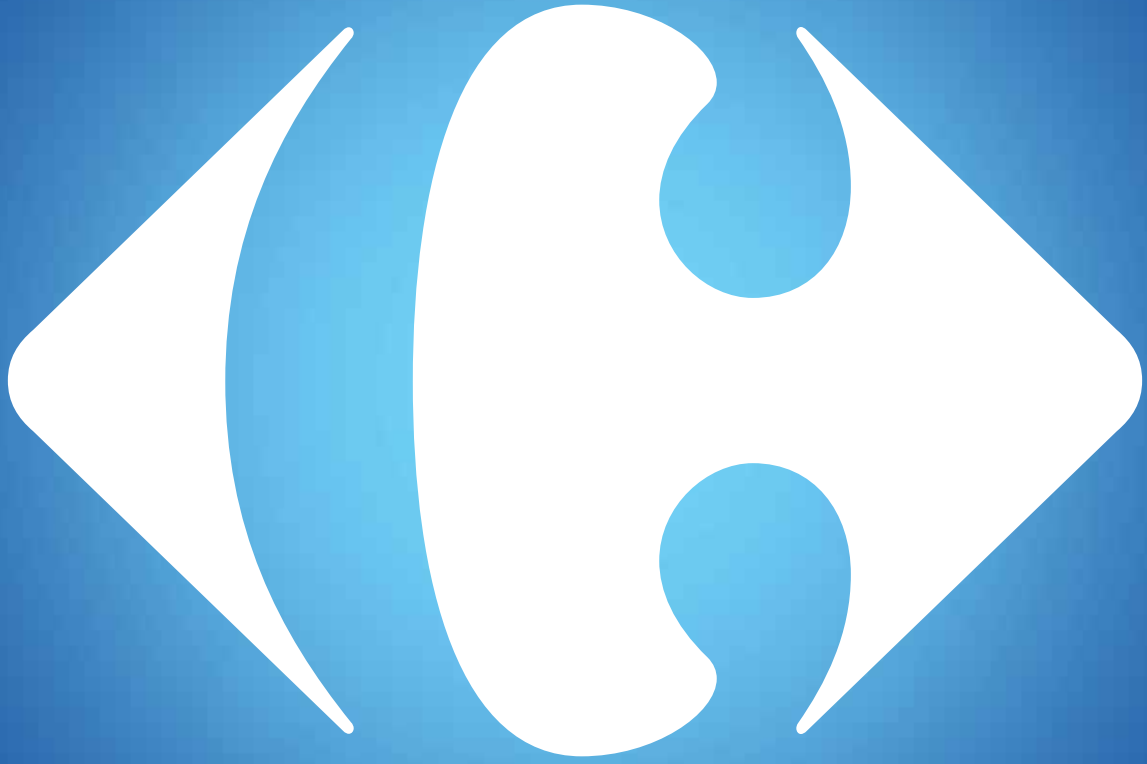


Carrefour  SA



## İÇİNDEKİLER

### CarrefourSA Hakkında

- 2 2012 Yılı Olağan Genel Kurul Toplantısı Gündemi
- 4 Kurumsal Profil
- 6 Sermaye ve Ortaklık Yapısı
- 8 2012'de Öne Çıkanlar
- 12 Formatlarımız
- 14 Misyon, Vizyon ve Stratejiler
- 16 Kilometre Taşları
- 18 Başlıca Finansal ve Operasyonel Göstergeler
- 20 Yönetim Kurulu Başkanı'nın Mesajı
- 24 Genel Müdür'ün Mesajı

### 28 Türkiye'de Perakende Sektörü

### 2012 Yılı Faaliyetleri

- 30 Yatırımlar
- 31 Pazarlama ve Satış
- 32 Taze Gıda
- 36 Özel Markalı Ürünler
- 38 Müşteri Hizmetleri

### Sürdürülebilirlik

- 40 İnsan Kaynakları
- 43 Kalite Yönetimi
- 44 Çevre
- 46 Sosyal Sorumluluk

### 48 Diğer Açıklamalar

### Kurumsal Yönetim

- 50 Yönetim Kurulu
- 55 Denetim Kurulu
- 56 İcra Kurulu
- 60 Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne Uyum Raporu

### Raporlar

- 76 Denetim Kurulu Raporu

### Finansal Tablolar

- 77 CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.  
31 Aralık 2012 Tarihi İtibarıyla Finansal Tablolar ve Dipnotlar

### RAPORUN DÖNEMİ

01 Ocak 2012 – 31 Aralık 2012

### ORTAKLIĞIN UNVANI

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.







**Heyecanımız  
hep taze!**

***Dünyanın 50 yıllık perakende markası olarak 20 yıldır Türkiye'deyiz. Heyecanımızı, ürünlerimiz gibi hep taze tutuyoruz. Rekabetin çok yoğun olduğu perakende sektöründe pek çok alanda liderliğimizi koruyoruz. Yükselmeyi ve büyümeyi sürdürdüğümüz 2012 yılında performansımızı artırdık.***

***Türk perakende sektörünün öncü markalarından biri olarak hep aynı heyecanla daha fazla müşteriye çeşit çeşit ürünü ulaştırmaya ve büyümeye devam edeceğiz.***

### 2012 YILI OLAĞAN GENEL KURUL TOPLANTISI GÜNDEMİ

#### CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi Anonim Şirketi'nin 25.06.2013 tarihinde saat 14:30'da Toplanacak 2012 Yılı Olağan Genel Kurul Toplantısı Gündemi

1. Açılış ve Toplantı Başkanlığı'nın teşekkürü,
2. Genel Kurul toplantı tutanağının imzalanması hususunda Toplantı Başkanlığı'na yetki verilmesi,
3. 2012 yılı Yönetim Kurulu Faaliyet Raporu ile Denetim Kurulu Raporu'nun ve Bağımsız Denetim Raporu'nun özetinin okunması ve müzakeresi,
4. 2012 yılı içinde yapılan bağış ve yardımlar hakkında Genel Kurul'a bilgi verilmesi,
5. 2013 yılına ilişkin olarak Şirket tarafından yapılacak bağış sınırının belirlenmesi,
6. 2012 yılı içinde ilişkili taraflarla yapılan işlemler ile ilgili olarak Genel Kurul'a bilgi verilmesi,
7. 2012 yılı içinde 3. Kişiler lehine verilmiş olan teminat, rehin, ipotekler ve elde edilmiş olan gelir ve menfaatler hakkında Genel Kurul'a bilgi verilmesi,
8. Sermaye Piyasası Kurumsal Yönetim İlkeleri'nin 1.3.7 numaralı ilkesinde belirtilen işlemler hakkında Genel Kurul'a bilgi verilmesi,
9. 2012 yılına ait bilanço ve kâr/zarar hesaplarının okunması, müzakeresi ve tasdiki,
10. 2012 faaliyet yılı içinde boşalan Yönetim Kurulu üyeliklerine kalan sürece vazife görmek üzere seçilen üyelerin Genel Kurul onayına sunulması,
11. 2012 yılı faaliyetlerinden dolayı Yönetim Kurulu üyelerinin ibra edilmeleri
12. 2012 yılı faaliyetlerinden dolayı Denetim Kurulu üyelerinin ibra edilmeleri,
13. Sermaye Piyasası Kurulu ile T.C. Gümrük ve Ticaret Bakanlığı tarafından onaylandığı şekliyle Şirket Ana Sözleşmesi'nin 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31 ve 32'nci maddesinin değiştirilmesinin ve 33'üncü maddesi ile geçici maddelerinin kaldırılmasının onaylanması,
14. Yönetim Kurulu üyelerinin seçilmesi, Bağımsız Yönetim Kurulu üyelerinin seçilmesi ve görev sürelerinin belirlenmesi.
15. Şirketimizin Denetimden Sorumlu Komitesinin de tavsiyesi doğrultusunda, 2013 yılı mali tablo ve raporlarının 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu ve 6362 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu uyarınca denetimi için Yönetim Kurulu tarafından önerilen Denetçi'nin seçimi,
16. Yönetim Kurulu üyelerine verilecek ücretlerin tespit edilmesi,
17. Yönetim Kurulunun hazırladığı Genel Kurulun Çalışma Esas ve Usulleri Hakkında İç Yönergenin onaylanması,
18. Yönetim Kurulu Başkanı ve üyelerine Türk Ticaret Kanunu'nun 395. ve 396. maddelerinde yazılı muameleleri yapabilmeleri için izin verilmesi.
19. Dilek ve Temenniler.



HOŞ GELDİNİZ



### KURUMSAL PROFİL

*Yılda 90 milyon müşteriye hizmet veren CarrefourSA'da 7.000 kişi istihdam edilmektedir.*

Carrefour Grup bugün 33 ülkede, yaklaşık 10 bine yakın mağazası ve 365 bin çalışanı ile Avrupa'nın lider, dünyanın en büyük ikinci perakende zinciridir. İlk mağazasını 15 Haziran 1963'te Fransa'da açarak modern perakendeciliğin temelini oluşturan Carrefour, Türkiye'de 1993 yılında İçerenköy'de açtığı ilk mağazasıyla hipermarket formatını Türk tüketicileriyle tanıştırmıştır. Carrefour, 1996 yılında Türkiye'nin en büyük topluluklarından biri olan Sabancı Holding ile ortak girişim gerçekleştirerek CarrefourSA ismini almış, ilk CarrefourSA mağazası bir yıl sonra Adana'da açılmıştır.

CarrefourSA'nın amiral gemisini oluşturan hipermarketler, 2 bin metrekareden 15 bin metrekareye kadar satış alanlarıyla 40 bin çeşit gıda ve gıda dışı ürünü tek çatı altında en uygun fiyatlarla sunarak gıdadan kırtasiyeye, teknolojiden beyaz eşyaya hemen hemen tüm müşteri gereksinimlerini karşılamaktadır. CarrefourSA Expres adı altında faaliyet gösteren süpermarketler ise 500 metrekareden 2 bin metrekareye kadar satış alanlarıyla gıda ağırlıklı ürün gamını tüketiciye yakın lokasyonlarda ve en uygun fiyatlarla sunmaktadır.



2005 yılında Gima ve Endi'yi satın alarak sektördeki iddiasını güçlendiren CarrefourSA, bu satın alma ile mağaza ağını yaygınlaştırarak özellikle Anadolu'daki varlığını pekiştirmiştir.

2012 yılsonu itibarıyla 28 hipermarket ve 215 süpermarket ile 369 bin metrekare satış alanına ulaşan CarrefourSA, yıl boyunca 7 bin çalışanı ile yaklaşık 90 milyon müşteriye hizmet etmiştir.

Tüketicilere keyifli bir alışveriş ortamında en fazla çeşidi, en kaliteli ürünleri ve en uygun fiyatları sunma misyonuyla hareket eden CarrefourSA, farklı formatlarla 40'a yakın şehirdeki yaygın ağı, hipermarket formatında önde gelen pozisyonu ve ciro büyüklüğüyle, gıda perakendesi sektöründe rakiplerinden ayrılan bir konumdadır. Şirket 2012 yılında elde ettiği 2,5 milyar TL ciro ile Türkiye'de organize gıda perakende sektörünün en büyük üçüncü oyuncusudur.



# 20 yıldır Türkiye'de alışverişinin adı CarrefourSA

**GÜNÜN FIRSATI!**

İstisnai fiyatla sadece 1 hafta.  
Prilax, Bıyaz, İbiza, Kig.

**1**

GILLETTE MACH 3 4+1 MAKİNE  
TRAŞ BIÇAĞI

**16<sup>95</sup>**

GILLETTE MACH 3 4+1 MAKİNE  
TRAŞ BIÇAĞI

**16<sup>95</sup>**

**20 yıldır Türkiye'de**  
**alışverişinin adı**  
**CarrefourSA**



### SERMAYE VE ORTAKLIK YAPISI

*CarrefourSA'nın A ve B grubu paylarının işlem sıraları "CARFA" ve "CARFB" kodlarıyla İMKB'de serbest fiyatla işlem görmektedir.*

CarrefourSA, İstanbul Ticaret Sicili Memurluğu'nun 278724/226306 ticaret sicil numarasında kayıtlı olup 09 Eylül 1991 tarihinde Ticaret Sicili'ne tescil edilmiş ve Ana Sözleşmesi Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi'nin 12 Eylül 1991 tarihli ve 2858 sayılı nüshasında ilan edilmiştir.

Kuruluş sermayesi 250.-TL'dir.

31 Ekim 1996 tarihinde, Hacı Ömer Sabancı Holding A.Ş. ile imzalanan Hissedarlık Sözleşmesi uyarınca Hacı Ömer Sabancı Holding'le bir ortak girişim haline gelerek Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi'nin 27 Ocak 1997 tarihli ve 4217 sayılı nüshasında CarrefourSA unvan değişikliği ve sair Ana Sözleşme tadilleri neşr ve ilan olunmuştur.

2001 yılı içinde İstanbul Ticaret Sicili Memurluğu'nun 285913/233495 sicil sayısında kayıtlı Continent Alışveriş Merkezleri Ticaret A.Ş. unvanlı şirketi ile, 6762 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 451. ve Kurumlar Vergisi Kanunu'nun 37 ve 39'uncu maddeleri hükümleri dairesinde devir alma işlemi suretiyle birleşmiştir.

2005 yılının Mayıs ayında gerçekleştirilen satın alma operasyonu ile Gima ve Endi Şirketleri satın alınmıştır.

Bu operasyonla halka açık bir şirket olan Gima Gıda ve İhtiyaç Maddeleri T.A.Ş.'nin ("Gima") %60,179 hissesi Fiba Grubu'ndan, Sermaye Piyasası Kurulu'nun ("SPK") onayıyla %5,150 oranındaki hisseleri ise Sermaye Piyasası Kurulu'nun ("SPK") onayıyla çağrı yoluyla İstanbul Menkul Kıymetler Borsası'nda ("İMKB") satın alınmıştır. Süreç sonunda Gima'nın %65,329 oranındaki hissesine CarrefourSA'nın sahip olmasıyla şirket yönetimi el değiştirmiştir.

CarrefourSA ve Gima Yönetim Kurulları; basitleştirilmiş bir şirket yapısı oluşturmak amacıyla ve her iki şirketin birleşmesinden doğacak iş birliği ve sinerjiden daha etkin bir şekilde faydalanılması beklentisiyle; 6762 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 451'inci maddesi ile Kurumlar Vergisi Kanunu'nun 37 ve 39'uncu maddeleri çerçevesinde Gima'nın, CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'ye devrolması suretiyle birleşmesine karar vermişlerdir.

Birleşme işlemi, 31 Temmuz 2006 tarihinde yapılan, her iki şirketin Olağanüstü Genel Kurul toplantılarında onaylanarak gerçekleşmiştir.

Birleşme sonrası, İMKB Yönetim Kurulu'nun 16 Ağustos 2006 tarihli toplantısında alınan karar çerçevesinde, 22 Ağustos 2006 tarihinden itibaren Gima A.Ş. hisse senetlerinin işlem sırası kapatılmış; 24 Ağustos 2006 tarihinden itibaren de CarrefourSA'nın A ve B grubu paylarının işlem sıraları "CARFA" ve "CARFB" kodlarıyla açılarak İMKB'de serbest fiyatla işlem görmeye başlamıştır.



31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla Şirket'in ödenmiş sermayesi 113.421.624,57 TL olup ortaklık yapısı aşağıda gösterilmektedir.

#### CARREFOURSA ORTAKLIK YAPISI

Pay Sahibinin Adı ve Soyadı	Sermaye Miktarı (TL)	Grubu	Pay Adedi
Carrefour Nederland B.V.	65.997.666,00	A	6.599.766.600
Hacı Ömer Sabancı Holding A.Ş.	43.998.444,00	B	4.399.844.400
Diğer Ortaklar	566.381,28	A	56.638.128
Diğer Ortaklar	377.587,52	B	37.758.752
Halk Ortaklar	1.488.927,46	A	148.892.746
Halk Ortaklar	992.618,31	B	99.261.831
<b>Toplam</b>	<b>113.421.624,57</b>		<b>11.342.162.457</b>

30 Nisan 2013 tarihinde CarrefourSA hissedarları Carrefour Nederland B.V. ile H.Ö. Sabancı Holding A.Ş. arasında Hisse Devir Anlaşması imzalanmıştır. Anlaşma uyarınca satın alma sonucu CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'de Carrefour Nederland B.V.'nin payı %58,19'dan %46,19 oranına düşecek; H.Ö. Sabancı Holding A.Ş.'nin payı ise %38,79'dan %50,79'a ulaşacaktır. Hisse devri, ilgili mercilerden alınacak izinler sonrası gerçekleşecektir.

### 2012'DE ÖNE ÇIKANLAR

*Carrefour, Carrefour Discount ve Doğa Tat Carrefour markalarıyla 2.600 ürün sadece CarrefourSA mağazalarında bulunmaktadır.*



#### 2012 YILI FİNANSAL ANLAMDA GÜÇLENDİĞİMİZ BİR YIL OLMUŞTUR.

2012 yılında CarrefourSA ciro rakamı geçmiş yıla kıyasla %2 oranında iyileşme göstermiştir. Bu performans, özellikle süpermarket kanalında karşılaştırılabilir cirodaki %3 oranındaki artışa ve hipermarket kanalında da Haziran 2012'de Bodrum hipermarket mağazasının açılışının yarattığı pozitif etkiye bağlıdır.

2011 yılı sonuçları ile kıyaslandığında, brüt esas faaliyet kâr marjı %2,9; brüt esas faaliyet kârı ise 28 milyon TL iyileşme göstermiştir. Multi-format organizasyon yapılanmasındaki "Yeni Ticari Model" uygulamasının bu başarıdaki katkısı büyüktür.

Lojistik faaliyetlerinin iyi yönetilmesi sonucunda sene sonu stok seviyesinde geçen yıla kıyasla %2,8 oranında düşüş gözlemlenmiştir.



#### CARREFOUR MARKALI ÜRÜN SAYISI

2.350

ADET

#### ÜRÜN YÖNETİMİNDE MÜKEMMELİYET İÇİN ÇALIŞIYORUZ.

Carrefour markalı ürün sayısı 2.350'ye, Carrefour Discount ürün sayısı 250'nin üzerine çıkarıldı.

Carrefour Discount ürünleri ile 100 temel ihtiyaç ürünüde en ucuz fiyat garantisi sunuldu.

Türkiye'de ilk defa PKU hastaları için düşük proteinli ürünlere mağazalarda yer verilmeye başlandı.

Yerli üretim olan Carrefour markalı ürünlerin yurt dışına ilk ihracatı gerçekleştirildi.

#### FAİZ, VERGİ VE AMORTİSMAN ÖNCESİ KÂR

64 milyon

TL



### TAZE GIDA ALANINDA İDDIAMIZI SÜRDÜRÜYORUZ.

İnsan sağlığına ve çevreye saygılı Doğa Tat Carrefour ürün sayısı 25'e ulaştı.

105 çiftçiyle yıllık anlaşma gerçekleştirilerek 18 bin ton üründe fiyat avantajı sağlanırken, anlaşmalı çiftçilerin tüm ürünleri satın alınarak yerli tarımın gelişimi de desteklendi.

Pasta ve unlu mamul ürünlerinde kalitenin standardize edilmesi için "Taze Gıda Üretim Merkezi" hayata geçirildi.

20 ilde 5.250 kişi ile yapılan araştırmaya göre CarrefourSA Hipermarketleri taze gıda alanında kalite, çeşitlilik ve fiyat anlamında sektörde müşteri memnuniyetinin en üst seviyede olduğu marka olarak listelenmiştir.



DOĞA TAT  
CARREFOUR ÜRÜNLERİ  
25  
ADET

### MÜŞTERİLER İÇİN ALIŞVERİŞİ KEYİFLİ BİR DENEYİME ÇEVİRİYORUZ.

Kasada bekleme süresini kısaltmayı amaçlayan Mavi Hat uygulaması hayata geçirildi.

"4 alışverişin 1'i hediye" gibi güçlü kampanya dönemleri ile aile bütçesi korunurken, mağaza içi trafik artırıldı.

Yıl boyunca sadece 10 TL'ye mal olan, dört kişilik yemek tarifleri hazırlanarak müşterilere tasarruf ve dengeli beslenme konularında destek verildi.

"Daha ucuzu yok", "Raftaki fiyat kasada", "Fikir değiştirme özgürlüğü", "Hediye ediyoruz" taahhütleri ile hizmette çığır yükseltildi.

### 2012'DE ÖNE ÇIKANLAR

*Daha kolay ve hızlı alışveriş için e-ticaret alanında öncü olan Sen-Al Market'in hizmet ağı genişledi.*

ÇALIŞANLARA  
VERİLEN EĞİTİM

91 bin

SAAT



### SOSYAL SORUMLULUĞUMUZUN BİLİNCİYLE HAREKET EDİYORUZ.

Çölyak, diyabet ve PKU hastalıklarına ilişkin bilinçlendirme çalışmaları kapsamında gerçekleştirilen okul ziyaretlerinde, 20 bin öğrenci sağlıklı beslenmeye davet edildi.

Prima ve UNICEF'in "1 paket=1 aşı" kampanyasına destek verildi. CarrefourSA aracılığıyla 1,5 milyonu aşkın Yenidoğan Tetanosu aşısı UNICEF'e bağışlandı.

Gıda Bankacılığı Projesi kapsamında, ayda 5 bin ihtiyaç sahibinin ihtiyaçları karşılandı.

Sürdürülebilir bir çevre için başlatılan enerji tasarrufu projeleri yoluyla yılda 12 milyon kilovatsaat tasarruf sağlanarak 4 bin çalışanın yıllık elektrik tüketimi sıfırlandı.

Menge Hidroelektrik Santrali'nde gerçekleştirilen temiz enerji üretimine ait gönüllü emisyon azaltım hakkı satın alınarak mağazalardaki elektrik tüketiminden kaynaklanan karbon salınımı %64 oranında azaltıldı.



### ALTYAPI ÇALIŞMALARIMIZA HIZLA DEVAM EDİYORUZ.

Maltepe Park renovasyon projesine devam edildi.

Bodrum Midtown Hipermarket mağazası açıldı.

İzmir ve Samsun'da iki yeni depo açılarak tedarik ayağı güçlendirildi.

Daha kolay ve hızlı alışveriş için e-ticaret alanında öncü olan Sen-Al Market'in hizmet ağı genişledi.

### ÇALIŞANLARIMIZIN GELİŞİMİNE VE MEMNUNİYETİNE YATIRIM YAPIYORUZ.

Çalışanların mesleki gelişimi için 91 bin saat eğitim verildi.

"Taze Gıda Okulu" ile sektöre profesyoneller yetiştirilmeye başlandı.

Şirket içinde kadın liderlerin gelişimini desteklemek amacıyla "Kadın Liderler Projesi" başlatıldı.

Engelli istihdamında yasal sorumluluk olan %3 istihdam oranını %5 seviyesine yükseltmek amacıyla 46 engelli bireye daha istihdam sağlandı.

## **Hayatı Kolaylaştıran Yenilikler**

***CarrefourSA, teknolojiyi alışveriş keyfiyle buluşturuyor.  
Türkiye'de e-ticaret alanında ilk kurulan sitelerden biri olan  
Sen-Al Market'i geliştirici çalışmalar devam ediyor.  
Alışverişte yenilik Türkiye'ye yayılıyor.***

### FORMATLARIMIZ

*Türkiye genelinde 39 ilde, 28 hiper ve 215 süpermarket mağazası bulunmaktadır.*



#### ■ HİPERMARKET

CarrefourSA, yedi coğrafi bölgede bulunan 28 hipermarket mağazasıyla müşterileri için en uygun fiyatların, kaliteli ürünlerin, bol çeşidin ve en iyi hizmetin adresi olmaya devam etmektedir. 2 bin metrekareden 15 bin metrekareye kadar satış alanına sahip CarrefourSA hipermarketlerinde; taze ve kuru gıda, tekstil, elektronik, temizlik, kişisel bakım, beyaz eşya, züccaciye, kitap, müzik, hazır giyim ve kırtasiye ürünlerini kapsayan geniş bir yelpazede, yaklaşık 40 bin ürün müşterilere sunulmaktadır.

#### ■ SÜPERMARKET

Türkiye perakende sektörüne CarrefourSA Expres formatının da dâhil edilmesiyle CarrefourSA, hipermarket alanındaki istikrarlı ve ilkeli büyüme politikasını farklı bir boyuta taşımıştır. Ürün çeşitliliği ve uygun fiyatların yanında, müşterilerin beklentilerine yakınlık ve hızlı alışveriş konularında da cevap verebilmek amacıyla 2006 yılında oluşturulan bu yeni ticari model ayrıca; gurme, marina ve urban alt formatlarıyla daha kişiselleştirilmiş ihtiyaçların da adresi olmuştur. 500 metrekareden 2 bin metrekareye kadar satış alanına sahip CarrefourSA Expres sayısı 2012 yılı sonu itibarıyla 215'e ulaşmıştır.

#### ■ ON-LINE SATIŞ

CarrefourSA, Sen-AI Market hizmetiyle alışverişe sınırlı vakti olan müşterileri için de alışverişini kolay ve keyifli hale getirmiştir. CarrefourSA Sen-AI Market, bulunduğunuz yerden market alışverişini yapabilmeyi sağlamak ve ürünlerinizi kapınıza kadar teslim etmektedir. 25 bine yakın ürünün sunulduğu Sen-AI Market, 2012 yılında hizmet verdiği noktalara Bodrum'u da ekleyerek kapasitesini artırmıştır.





## **Benzersiz Kampanyalar**

*Hesaplı alışverişin adresi CarrefourSA, gerçekleştirdiği kampanyalarla tüketicilerin yoğun ilgisini çekiyor. Özellikle büyük ilgi gören 4+1 kampanyasıyla, dört alışverişten biri bedavaya geliyor.*

**MİSYON, VİZYON VE STRATEJİLER**

CarrefourSA, misyonu, vizyonu ve stratejisi doğrultusunda hizmette sürdürülebilir kalite sunmaktadır.

*Misyonumuz*

**Yüksek kaliteli ürünlerden oluşan geniş bir ürün yelpazesini, mümkün olan en ekonomik fiyatlar ve üstün kalitede hizmet anlayışıyla sunmaktır.**

*Vizyonumuz*

**Misyonumuz, değerlerimiz ve stratejilerimiz doğrultusunda, müşterilerimiz, çalışanlarımız, tedarikçilerimiz, hissedarlarımız, toplum ve ülkemiz için değer yaratmaktır.**

*Stratejimiz*

**Müşterilerimizin değişen yaşam şekillerine, gereksinimlerine uyum sağlayan ürün ve hizmetler sunarak alışverişi gerçek bir zevk haline dönüştürürken, perakende standartlarında çıtayı yükseltecek bir müşteri memnuniyeti anlayışı ile hizmette sürdürülebilir kalite sunmaktır.**



## **Koşulsuz Müşteri Memnuniyeti**

***CarrefourSA, hizmet kalitesini geliştirici çalışmalar kapsamında "Kasa Hattı" uygulaması ile kasa kuyruklarına son vererek müşterilerine zaman kazandırdı. Müşteri mutluluğunu artırmaya devam etti.***

### KİLOMETRE TAŞLARI

İlk hipermarketini 1993 yılında açan CarrefourSA, 2013 yılında 20. yılını kutluyor.



## 1990'lar

1993

### İçerenköy'de ilk hipermarket

Türkiye'ye tanıtılan yeni alışveriş formatı

1996

### Sabancı Holding ile ortaklık

Avrupa'nın en büyük perakendecisiyle Türkiye'nin en büyük holdinginin iş birliği

## 2000'ler

2000

### İlk süpermarket açılışı:

#### ChampionSA

Müşterilerin değişen ihtiyaçlarına yönelik format

### CarrefourSA Trink Kart

CarrefourSA'da alışveriş, evdeki hesaba uyar.

2003

### Doğa Tat Carrefour

Gıda güvenliğinde öncü doğaya saygılı ürünler

2005

### Gima & Endi birleşmesi

81 mağazalık dev birleşme

2006

### Süpermarkette yeni bir ticari

#### model: CarrefourSA Expres

Hızlı ve yakın alışveriş

2008

### CarrefourSA Plus Kart

Sadık müşterilere özel avantajlar

### Doğa dostu alışveriş çantaları

Doğayı korumak elimizde.

2009

### Pınar mağazalarının devralınması

CarrefourSA ailesine dâhil olan 12 süpermarket



## 2010'lar

2010

### **Carrefour Discount**

İndirim marketleriyle yarışan fiyatlar

### **Alpark birleşmesi**

CarrefourSA ailesine dâhil olan  
27 süpermarket



2011

### **CarrefourSA Hediye Kart**

Sevdiklerinizi sevindirir

2013

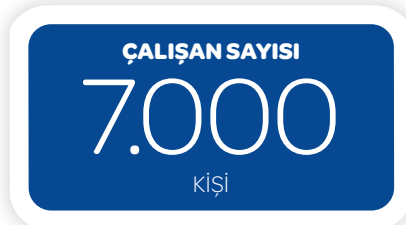
### **Türkiye'de 20. yıl**

Yirmi yıldır alışverişin adı CarrefourSA



**BAŞLICA FİNANSAL VE OPERASYONEL GÖSTERGELER**

*Hipermarket formatında lider konumda olan CarrefourSA'nın 2012 yılı toplam satışı, 2.493 milyar TL olarak gerçekleşmiştir.*



## **Yüksek Verimlilik**

*Verimliliği artırmak için tüm mağazaların çalışma sistemini değiştirerek ürünlerin mağaza stok alanlarından raflara taşınması sağlandı. Tüm mağazalardaki toplam stok bir önceki yıla oranla %2,8 oranında azaltıldı.*

### YÖNETİM KURULU BAŞKANI'NIN MESAJI

*Türkiye, ekonomi yönetiminin uyguladığı başarılı politikalar ile makroekonomik istikrarını korudu.*

Değerli Ortaklarımız,

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi Anonim Şirketi'nin 01 Ocak 2012-31 Aralık 2012 Hesap Dönemi faaliyetlerine ilişkin açıklamalarımızı ve mali tablolarımızı sizlere sunarken, Genel Kurulumuzu şereflendirmenizden dolayı hepimizi saygı ile selamlıyoruz.

**CarrefourSA olarak 2012 yılını market formatlarımızın geliştirildiği ve verimlilik odaklı projelerin hayata geçirildiği başarılı bir iyileşme dönemi olarak tamamlamanın mutluluğunu ve gururunu taşıyoruz.**

Genel Kurul toplantısına hoş geldiniz.

CarrefourSA olarak 2012 yılını, market formatlarımızın geliştirildiği ve verimlilik odaklı projelerin hayata geçirildiği başarılı bir iyileşme dönemi olarak tamamlamanın mutluluğunu ve gururunu taşıyoruz. 2012'de bu başarıları elde eden CarrefourSA üst yönetimini ve yedi bin kişilik CarrefourSA ailesini en içten dileklerle kutluyorum. Sizlere kısaca geçtiğimiz yılı özetlemek ve 2013 yılı için beklentilerimizi aktarmak istiyorum.

2012 yılına global perspektiften baktığımızda, gelişmiş ülkelerde ekonomik sorunların devam ettiğini görüyoruz. ABD ekonomisi görece daha canlı ama kırılgan bir yıl geçirirken, Avrupa'da yüksek borç sorunu ve durgunluk çözümlenemedi. Gelişmekte olan ülkeler ise kısa vadeli dalgalanmalardan etkilenmekle beraber uzun vadeli trendlerini koruyarak 2012'de dünya ekonomisindeki yaklaşık %3 büyümenin motoru oldular.

Bu gelişmeler ışığında, ülkemizde global kriz sürecinin başarılı yönetildiğini söyleyebiliriz. Dünyada 16'ncı sırada yer alan Türkiye ekonomisi, 2012 yılında bir önceki yılın %9 seviyesindeki rekor büyümesinin üzerine yumuşak inişle %2 seviyesinde büyüme yakaladı. Türkiye, ekonomi yönetiminin uyguladığı başarılı politikalar ile makroekonomik istikrarını korudu. Cari açık/GSYH oranı %6'ya gerilerken, enflasyon rakamı da son yılların en düşük değeri olan %6 seviyesinde gerçekleşti. Elde edilen bu başarılı sonuçlar ve bütçe disipliniyle beraber Türkiye, 18 yıl aradan sonra kredi notunu artırarak yatırım yapılabilir ülke konumuna yükselmeyi başardı. Makro alandaki bu gelişmelerin yanı sıra, sizlere sektörümüzle ilgili birkaç önemli noktadan bahsetmek istiyorum.

**GIDA  
PERAKENDECİLİĞİ HACMİ**  
**120 milyar**  
TL

Perakendenin köklü ve en büyük segmenti olan gıda perakendeciliği, yılda yaklaşık 120 milyar TL büyüklüğe sahiptir ve önemli bir gelişme potansiyeli taşımaktadır. Gıda perakendeciliği, Türkiye'de halen bağımsız yerel marketlerin ve açık pazarların hâkimiyetindedir. Öte yandan, %35-40 düzeyinde bir paya sahip olan organize perakende sektörü hızla büyümekte ve yatırımcılar için cazibesini sürdürmektedir. Türkiye'de sektörün bu potansiyelini ortaya koyan önemli trendler, sosyal açıdan nüfus artışı ve şehirleşme, ekonomik açıdan artan gelir düzeyi ve bağlantılı olarak artan hijyen ve kalite bilinci ile yaygın ödeme sistemleridir.





### YÖNETİM KURULU BAŞKANI'NIN MESAJI

*Türkiye ekonomisine ve insanına güvenimiz neticesinde, 2013 yılında yaklaşık 140 milyon TL yatırım öngörüyoruz.*

Bağımsız araştırma kuruluşu verilerine göre organize perakende sektöründeki oyuncular, alışveriş merkezi açılışlarının da etkisi ile son birkaç yılda mağaza ağlarını yıllık %10 seviyesinde büyütürken %9'a yakın ciro artışı sağlamışlardır. Organize perakende sektörü, ekonomik gelişmelerin üzerinde bir ivmeye ve potansiyele sahiptir.

**CarrefourSA olarak, doğru stratejilerimizin 2013 yılında bizi daha ileriye götüreceğine ve tüm paydaşlarımıza değer yaratmaya devam edeceğimize inanıyoruz.**

Bu potansiyel çerçevesinde CarrefourSA, 2012 yılında da yatırımlarına devam ederek Haziran ayında 5 bin metrekare satış alanına sahip Bodrum hipermarketini müşterilerin hizmetine sunmuştur. 2012 sonu itibarı ile mağaza ağı 28 hipermarket ve 215 süpermarkete ulaşmıştır. 2012 yılında marketlerimizden yaklaşık 90 milyon müşteri alışveriş yapmıştır.

2011 yılında başladığımız Maltepe Park Alışveriş Merkezi'nin ek inşaatına 2012'de planlarımıza uygun olarak devam edilmiştir. İstanbul'un gelişen bölgesinde yer alan projede, bu gayrimenkulün gerçek potansiyelini ortaya çıkarmayı ve müşterilerimiz için daha cazip bir merkez haline getirmeyi hedefliyoruz. Yenilenen alışveriş merkezinin Eylül 2013'te hizmete geçmesini planlıyoruz.

CarrefourSA olarak, doğru stratejilerimizin 2013 yılında bizi daha ileriye götüreceğine ve tüm paydaşlarımıza değer yaratmaya devam edeceğimize inanıyoruz. 2013 yılında güçlü nakit pozisyonumuz sayesinde büyüme ve değer yaratma potansiyeli olan tüm projeleri kendi kaynaklarımızla değerlendirmeyi hedefliyoruz. Yaptığımız yatırımlarla müşterilerimize daha iyi hizmet verirken, uygun fiyatlarımızla aile bütçesini desteklemeyi sürdüreceğiz.

Türkiye ekonomisine ve insanına güvenimiz neticesinde, 2013 yılında yaklaşık 140 milyon TL yatırım öngörüyoruz. Yaygın market ağıımız ve tecrübeli kadromuzla 2013 yılında da müşterilerimize en iyi hizmeti sunmakta kararlıyız.

CARREFOURSA  
MÜŞTERİ SAYISI

90 milyon  
kişi

Hep beraber daha büyük başarıların altına imza atacağımıza olan inancımızla çalışmalarımıza katkıda bulunan ortaklarımıza, müşterilerimize ve çalışanlarımıza teşekkür eder, 2013 yılının ülkemize ve dünyaya huzur ve refah getirmesini dilerim.

Saygılarımla,

**Z. Korhan BİLEK**  
Yönetim Kurulu Başkanı



### GENEL MÜDÜR'ÜN MESAJI

*CarrefourSA olarak müşteri memnuniyetine, ürün ve hizmet kalitesine, fiyat imajına ve operasyonel kârlılığa odaklandık.*

Saygıdeğer Yatırımcılarımız,

Değerli İş Ortaklarımız ve Çalışanlarımız,

2012 senesinde CarrefourSA'nın Türkiye'de 19. yılını kutladık. Sizlere gerçekleştirmiş olduğumuz faaliyetleri sunarken Genel Kurulumuza katılarak göstermiş olduğunuz ilgiye teşekkür ediyoruz.

**Multi-format organizasyonumuz sayesinde, hipermarket ve süpermarket mağazalarımızda farklı ihtiyaçlara ve profillere yönelik olarak müşterilerimize farklı çözümler sunmaya devam ettik.**

2012 yılı, küresel ekonomide yavaşlamanın ve ekonomimizde yumuşak inişin sürdüğü, perakende sektöründe rekabetin arttığı bir yıl oldu. CarrefourSA olarak ise bu dönemde, gücümüzü yeniden kazanmak ve son yıllarda negatif seyreden gidişatı pozitif çevirmek amacıyla müşteri memnuniyetine, insan kaynakları gelişimine, ürün ve hizmet kalitesine, fiyat imajına ve etkin finansal yönetimle operasyonel kârlılığa odaklanarak yükselişe geçmeyi başardık.

2012 yılında müşterilerimize taze gıda alanında en kaliteli ve taze ürünleri sunmayı, önceliklerimizden biri olarak belirledik. En zengin ürün çeşidi, yeni taze gıda alanı konsepti, yaratıcı mağaza aktiviteleri ve CarrefourSA'yı taze gıda alanında sektörde tartışmasız lider kılacak kalite ve organizasyon odaklı yeni iş modelimizi uygulamaya devam ettik. Tüm lojistik ağımda gerek organizasyonel, gerekse yapısal alanlarda yatırımlar gerçekleştirdik. Çiftçiden mağazaya uzanan ve tüm tedarik zincirimizi kapsayan kalite odaklı satın alma organizasyonumuzu desteklemek için İzmir ve Samsun depolarımızı açtık.

Fiyat imajı çalışmalarımız kapsamında yıl boyunca devam eden uygun fiyat politikası ve güçlü promosyon dönemleri ile müşterilerimizin mağazalarımızı tekrar ziyaret etmelerini sağladık. Bu sayede bayram, yılbaşı gibi tematik dönemlerin sayısını "4 alışverişin 1'i hediye" gibi güçlü kampanyalarımız ile yıl içinde artırarak alışveriş için yeni sebepler yarattık. Bunun yanında, Carrefour Discount markamız ile 100 temel gıda ürününde Türkiye'nin en ucuz fiyatlarını sunma garantisine hem bu temel besinlerin ulaşılabilirliğini artırdık hem de CarrefourSA olarak daha çok eve ulaştık. Carrefour markalı ürünlerimiz ile



2012 yılında bir ilke daha imza attık. 2003 yılından beri Avrupa'daki Carrefourlara yaptığımız ihracata ek olarak ülkemizin avantajlı coğrafi konumunu, gelişmiş ticari ağıımız ve güçlü tedarik zincirimiz ile birleştirerek yerli malı Carrefour markalı ürünlerimizi Gürcistan'a ihraç etmeye başladık. 2013 yılında Birleşik Arap Emirlikleri, Mısır ve Ürdün'ü de ihracat ağıımıza eklemeyi planlıyoruz.

Hizmet kalitemizi geliştirici çalışmalarımız kapsamında, mağazalarımızda uygulamaya koyduğumuz "Kasa Hattı" uygulamamız ile kasa kuyruklarına son vererek müşterilerimize zaman kazandırdık. Bu uygulama, kasada bekleme sürelerinde ciddi bir azalma sağlarken, kasa hizmetlerimize ilişkin müşteri memnuniyeti seviyesini %75 oranında artırdı.



### GENEL MÜDÜR'ÜN MESAJI

*Hipermarket formatında liderliğimizi sürdürdük, süpermarket formatımız ile de Türkiye'nin her yerine ulaşmayı başardık.*

Bununla beraber, operasyonel verimliliğimizi artırmak için 2011 yılında başlattığımız "Takım Organizasyon Projesi"ni uygulamaya devam ettik. Tüm mağazalarımızın çalışma sistemini değiştirerek ürünlerin mağaza stok alanlarından raflara taşınmasını sağladık. Böylece, mağazalardaki tüm insan kaynağımızı mağaza içine çekerek ürünlerimizin raflarda bulunabilirliğini artırdık. Yıl içinde etkin tedarik zinciri yönetimi için iş ortaklarımız ile uyguladığımız çalışma sistemimiz ile ürün yönetimindeki verimliliğimiz artarken; ticari, finansal ve hukuki anlamda karşılıklı yararlar sağladık.

Multi-format organizasyonumuz sayesinde, hipermarket ve süpermarket mağazalarımızda farklı ihtiyaçlara ve profillere yönelik olarak müşterilerimize farklı çözümler sunmaya devam ettik. Hipermarket formatında liderliğimizi sürdürdük, süpermarket formatımız ile de Türkiye'nin her yerine ulaşmayı başardık.

2012 yılı, perakendeci kimliğimizin yanı sıra yatırımcı kimliğimizle de ön plana çıktığımız bir yıl oldu. 2005 yılında açtığımız ve 10 alışveriş merkezimizden biri olan Maltepe Park Alışveriş Merkezi'nin perakende alanını yaklaşık iki katı kadar büyütme için ek inşaatla başladık. Toplamda 70 milyon

avro yatırım bedeli ile tamamlayacağımız bu renovasyon ve büyüme projesi ile 2013 Eylül ayında alışveriş merkezimizi hizmete sunacağız ve Genel Müdürlüğümüzü de burada yeni yaptığımız çok daha modern ve merkezi ofis binasına taşıyacağımız müjdesini de sizlerle paylaşmak isterim.

Değerli Hissedarlarımız,

CarrefourSA olarak başarımızın anahtarının çalışanlarımız olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle, geçtiğimiz yıl 7 bin kişilik ailemizin her bireyinin kişisel ve kariyer gelişimine iç ve dış eğitimlerle yatırım yapmaya devam ettik. Şirket içi motivasyonu ve istikrarı sürdürmek amacıyla iç terfilere öncelik verdik. 2012 yılında, 409 çalışanımızın terfi olmasının yanı sıra, tüm çalışanlarımıza 91 bin saat eğitim sağladık. Ayrıca, sosyal ortağımız Tez-Koop-İş Sendikası ile yıl içinde karşılıklı diyalogumuz neticesinde yaptığımız anlaşma ile çalışanlarımızın haklarını uzun vadede güven altına aldık.

Tüm yıl başarıyla uyguladığımız iş modelimizin somut sonuçlarını kısa vadede görmekten dolayı mutlu olmakla beraber, orta ve uzun vadede daha iyisini başarmak için çalışmalarımıza kararlılıkla devam edeceğiz. Gelecek yıllarda hem yeni yatırımlar yaparak hem de mevcut

mağazalarımızdaki hizmetimizin kalitesini ve çeşitliliğini geliştirerek sektördeki konumumuzu güçlendireceğimize güvenim sonsuzdur.

Bu yolda en büyük dayanağımız; müşterilerimizin ve ortaklarımızın güveni, iş ortaklarımızın ve çalışanlarımızın desteğidir. Bu doğrultuda, ürün kalitesi ve çeşitliliğini sürekli artırarak farklı ihtiyaçlara ve profillere sahip müşterilerimize sunduğumuz hizmet kalitesi ile marka bağımızı güçlendirmek; üreticilerimiz ve tedarikçilerimiz gibi iş ortaklarımızın yanı sıra sendika gibi sosyal paydaşlarımız ile güvenilir, şeffaf ve karşılıklı faydaya dayalı ilişkilerimizin devamlılığını sağlamak; kurumsal sosyal sorumluluk çalışmalarıyla bulunduğumuz toplumun gelişmesine ve ilerlemesine katkıda bulunmak için çalışmalarımız sürecektir.

CarrefourSA'nın 20. yılını kutlayacağımız 2013 yılının tüm paydaşlarımıza huzur ve refah getirmesini diliyorum.

Saygılarımla,

**Guillaume de COLONGES**

Genel Müdür



### TÜRKİYE’DE PERAKENDE SEKTÖRÜ

*Perakende sektörü son on yıldır yakaladığı istikrarlı büyüme trendiyle ülke ekonomisinin dinamolardan biri haline gelmiştir.*

Perakende sektörü, son on yıldır yakaladığı istikrarlı büyüme trendiyle Türkiye ekonomisine güç sağlayan ana dinamolardan biri haline gelmiştir. Özellikle, perakende sektöründeki organize pazarın gelişmiş ülkelere kıyasla %40 gibi göreceli olarak düşük bir pazar payına sahip olması ve bu oranın her yıl yükselmesi, sektördeki potansiyelin açık bir göstergesidir.

**Türkiye’de perakende sektörünün 2016 yılına kadar yıllık ortalama %7 seviyesiyle genel ekonomideki büyüme performansının üzerinde bir büyüme gerçekleştirmesi beklenmektedir.**

Bunun yanı sıra, Türkiye’deki tüketim potansiyeli yüksek genç nüfus, güçlü ekonomik büyümeye bağlı olarak artan gelir düzeyi ve kentsel alanlardaki nüfus artışı, perakende sektörünü oldukça çekici kılmaktadır.



Organize perakende sektörünün 2000’li yılların başında başlayan hızlı ve istikrarlı gelişimi, ülke gelişimine paralel ve onu destekleyici nitelikte olmuştur. Sektör gelişirken; diğer sektörlerle yakın ilişkisi sayesinde direkt ve dolaylı olarak istihdamın artmasını sağlamış, rekabetçi fiyat yapısıyla enflasyon oranlarının düşmesine katkıda bulunmuş, kayıt içi ekonominin güçlenmesinde kaldıraç işlevi görmüş, iç piyasanın canlanmasını sağlamış ve doğrudan yabancı yatırımlar için adeta bir çekim merkezi olmuştur.

Türkiye’de perakende sektörünün 2016 yılına kadar yıllık ortalama %7 seviyesiyle genel ekonomideki büyüme performansının üzerinde bir büyüme gerçekleştirmesi beklenmektedir. Perakende sektöründeki bu yüksek potansiyel, rekabeti de beraberinde getirmektedir. Sektördeki rekabetin yoğun olması, sektörün hipermarket, süpermarket ve indirim mağazacılığı gibi çeşitli bir yapı göstermesinde etkindir. CarrefourSA’nın da aralarında bulunduğu, bugün 120 milyar TL büyüklüğüne ulaşmış gıda perakende sektöründeki ilk dört perakendecinin toplam pazar payı yaklaşık %14 seviyesindedir. Büyüyen ve dağınık yapıda düşük pazar payına sahip ancak büyüme hedefi olan zincirler için satın alma ve birleşmeler, son yıllarda önemli bir strateji teşkil etmekte ve sektörde bu eğiliminin önümüzdeki dönemde ulusal perakendeciler arasında da görülmesi beklenmektedir.





## Geleceğe Yatırım

*CarrefourSA, başarısının anahtarı olarak çalışanlarını görüyor. Bu nedenle, 7.000 kişilik ailenin her bireyinin kişisel ve kariyer gelişimine iç ve dış eğitimlerle yatırım yapmaya devam ediyor.*

### YATIRIMLAR

*CarrefourSA, perakendeci şapkasının yanı sıra alışveriş merkezi projelerine de yatırım yapmaktadır.*



Maltepe Park AVM Projesi

CarrefourSA, müşterilerine hipermarket, süpermarket ve Sen-AI Market olmak üzere farklı formatlarda hizmet vermektedir. 2012 yılında Bodrum'da açılan hipermarket ile bu segmentteki liderliğini sürdüren CarrefourSA, süpermarketlerde ise mevcut mağazalarının operasyonel verimliliğine odaklanmıştır.

Ürünlerini gıda güvenliği, hijyen ve kalite prensipleri çerçevesinde en düşük maliyetle ve en hızlı şekilde müşterilerine sunmayı hedefleyen Şirket, 2012 yılında İzmir ve Samsun'da açılan depolar ile lojistik ağını güçlendirmiştir. Yeni açılan depolar, çiftçiden mağazaya uzanan

ve tüm tedarik zincirini kapsayan kalite odaklı satın alma organizasyonunu desteklemiştir.

CarrefourSA, perakendeci şapkasının yanı sıra alışveriş merkezi yönetimine de yatırım yapmaktadır. 1993 yılından bu yana gerçekleştirilen yatırımlarla Türkiye'nin farklı şehirlerinde, 210 bin metrekarelik kiralanabilir alanda, 550'den fazla mağazaya ev sahipliği yapan 10 alışveriş merkezi geliştirilmiş ve yönetilmektedir. Ticari açıdan çekici alışveriş merkezleri kurarak perakende sektörüne katkı sağlayan CarrefourSA; kalite, yenilik, çevresel sürdürülebilirlik ve küresel teknolojik gelişmelere dayalı

projeleriyle değişen tüketici eğilimlerine ve pazar dinamiklerine cevap vermektedir.

2012 yılında Maltepe Park Alışveriş Merkezi'nde başlanan, renovasyon ve büyüme projesi de bu stratejinin bir meyvesidir. Proje ile İstanbul'un Asya yakasında hızla gelişen bölgelerin başında yer alan Maltepe'de bulunan gayrimenkulün gerçek potansiyelini ortaya çıkarmak ve burayı müşteriler için daha cazip bir merkez haline getirmek amaçlanmaktadır. Maltepe Park projesine yapılan 70 milyon avro tutarındaki ek yatırım sonuçlandığında, alışveriş merkezinin kiralanabilir alanı 75 bin metrekareye, hizmet alanı da yaklaşık iki katına çıkarılmış olacaktır. Daha güçlü bir marka ve hizmet karmasıyla 2013 Eylül ayında açılması öngörülen yeni CarrefourSA Maltepe Park; satış alanı büyütülmüş CarrefourSA hipermarket ve CarrefourSA Genel Müdürlüğü'nün yer alacağı 15 bin metrekarelik ofis alanının yanında, iki yüz elli mağaza, 2 bin kişilik yeme içme alanı, otuz altı restoran ve kafe ile sekiz sinema salonu ve 3.500 araçlık otopark alanı içerecektir.

Yirmi yıldır yatırımlarına hız kesmeden devam eden CarrefourSA, 2012 yılında 85 milyon TL tutarında yatırım gerçekleştirmiştir. 2013 yılında ise 140 milyon TL yatırım yapılması planlanmaktadır.

## PAZARLAMA VE SATIŞ

# CarrefourSA, 2012 yılında online satış kanalını, yeni organizasyon yapısında ayrı bir birim olarak ele almıştır.

Türkiye’de modern perakende sektörünün öncülerinden biri olan CarrefourSA, müşteri beklentileri doğrultusunda yönettiği ürün ve hizmet portföyünü, 2012 yılında da uygun fiyat politikası ve güçlü pazarlama aktiviteleri ile sunmaya devam ederek müşterilerinin beğenisini kazanmıştır.

### Ürün portföyünü müşteri ihtiyaçlarına göre düzenleyen CarrefourSA, 2012 yılında glutensiz ve diyabet ürünlerde ürün çeşitliliğini artırıcı çalışmalarını da sürdürmüştür.

2012’nin en büyük kampanyalarından biri olan “4+1” kampanyası kapsamında CarrefourSA hipermarketlerinde “Carrefour Axess” ve “CarrefourSA Plus” kartlar ile yapılan dört alışverişten biri hediye edilmiştir. Böylelikle bayram, yılbaşı gibi tematik dönemlerin dışında da müşterilere düzenli alışverişler için yeni ve cazip sebepler yaratılmıştır. Ayrıca yıl boyunca, CarrefourSA’da en uygun fiyatlarla bulunabilecek malzemelerle sadece 10 TL’ye mal edilen dört kişilik yemek tarifleri hazırlanarak mağazalarda müşterilerin beğenisine sunulmuştur. Ayda yirmi farklı tarifi hazırladığı kampanya ile sofralara “Aile boyu lezzet”

getiren CarrefourSA, ailelere tasarrufun yanı sıra sağlıklı tarifler ile dengeli beslenme konusunda da yardımcı olmuştur.

Ramazan, Kurban, Yılbaşı, Okula dönüş dönemi gibi tüketim açısından önemli dönemlerde müşterilerin CarrefourSA’ya olan güveni her seferinde tekrar başarı ile test edilmiş, bu dönemlerde Türkiye’nin en başarılı satış operasyonlarına imza atılmıştır. 250 binden fazla ramazan kolisi satılmış, Türkiye’nin en başarılı kurban operasyonu gerçekleştirilerek 30 binden fazla kurbanın en modern ve hijyenik koşullarda kesimi gerçekleştirilmiş, okulların açıldığı dönemde ise 5 milyon adetten fazla kırtasiye ürünü satılmıştır.

Anneler Günü, Babalar Günü, Kadınlar Günü ve Hayvanları Koruma Günü gibi özel günlerde belli müşteri kitleleri hedeflenerek düzenlenen kampanyalar da müşterilerden yoğun ilgi görmüş ve olumlu geri dönüşler almıştır. Ayrıca, konseptli katalogların yayınlanmasına ve hafta sonu fırsatları duyurulmasına da, yıl boyunca düzenli olarak devam edilmiştir.

Ürün portföyünü müşteri ihtiyaçlarına göre düzenleyen CarrefourSA, 2012 yılında glutensiz ve diyabet ürünlerde ürün çeşitliliğini artırıcı çalışmalarını da

sürdürmüştür. Türkiye’de düşük proteinli ürünlere reyonlarında yer vermeye başlayan ilk perakendeci olarak diyabet ve çölyak hastalarının yanı sıra PKU hastalarından da yoğun ilgi görmüştür.

Türkiye’de internet kullanımının hızla yaygınlaşmasına paralel olarak on yıldır Sen-AI Market aracılığıyla internet üzerinden de alışveriş imkânı sağlayan CarrefourSA, 2012 yılında online satış kanalını yeni organizasyon yapısında ayrı bir birim olarak ele almıştır.

CarrefourSA, müşterilerine en iyi hizmeti verebilmek için sosyal medya mecralarındaki hızlı gelişmelerden de faydalanmaktadır. 2012 yılı başında Facebook ve Twitter hesaplarını yayına almış olan CarrefourSA, sosyal medya üzerinden yürüttüğü aktif iletişim ve kampanya fırsatları ile müşterilerinin beğenisini kazanmıştır. Ayrıca, Kurban Bayramı dönemine özel yaratılan sosyal medya karakteri Tayfur aracılığıyla müşteriler, modern kurban hizmetleri hakkında bilgilendirilmiş ve gıda güvenliği konusuna da dikkat çekilmiştir. “Tayfur Kaderinin Peşinde” internet sitesi destekli bu uygulama, 2012 Digital Age Yaratıcılık Ödülleri’nde “En Yaratıcı Web Sitesi” kategorisinde başarı ödülü kazanmıştır.

### TAZE GIDA

# Ürünlerin çeşitliliği ve kalitesi, CarrefourSA'nın takibi ve müşterilerin talebi ile sürekli olarak geliştirilmektedir.

CarrefourSA, 2012 yılında müşterilerine taze gıda alanında en kaliteli ve en taze ürün çeşidini sunmayı önceliklerinden biri olarak belirlemiştir. En zengin ürün çeşidi, yeni taze gıda alanı konsepti, yaratıcı mağaza aktiviteleri ve müşteri odaklı hizmet anlayışı ile CarrefourSA'yı taze gıda alanında sektörde tartışmasız lider kılacak kalite odaklı yeni iş modeli uygulamaya koyulmuştur. Bu doğrultuda, tüm tedarik zincirinde gerek organizasyonel gerekse yapısal alanlarda yatırımlar gerçekleştiren CarrefourSA, 2012 yılında 20 ilde CarrefourSA müşterisi olan ve olmayan 5250 kişi ile yüz yüze yapılan anket sonuçlarına göre taze gıda alanında kalite, çeşitlilik ve fiyat anlamında sektörde müşteri memnuniyetinin en üst seviyede olduğu marka olarak listelenmiştir.

Türkiye'nin en iyi üretim bölgelerinde üretilen ürünleri en taze şekilde mağazalarına taşımak ve farklı ürünleri müşterilerine sunmak için her bölgede uzman ekipler bulunduran CarrefourSA, 2012 yılında 105 çiftçi ile 18 bin ton ürün için yaptığı anlaşmalar ile üründe fiyat avantajı sağlarken, anlaşmalı çiftçilerin tüm ürünleri satın alınarak yerli tarımın gelişimini desteklemiştir.

CarrefourSA hipermarketlerinde pasta, ekmekek, pizza gibi pasta ve unlu mamuller, mağaza içinde yer alan üretim alanlarında ve bu reyonlarda uzmanlık kazanmış CarrefourSA çalışanları tarafından gıda güvenliği prensipleri doğrultusunda günlük olarak üretilmektedir. Şirket bu ürünlerde kalite, tazelik, hizmet ve çeşit anlamında en iyi olmayı hedeflerken; fiyatlarını da aile bütçesine uygun olarak belirlemektedir. Üç yüzün üzerinde ürünün günlük olarak müşterinin beğenesine sunulduğu CarrefourSA hipermarketlerinde, ürünlerin çeşitliliği ve kalitesi, CarrefourSA'nın takibi ve müşterilerin talebi ile sürekli olarak geliştirilmektedir. Bunun yanında, İstanbul'daki CarrefourSA Express mağazalarının pasta ve unlu mamul ihtiyacının günlük olarak sağlanması ve mağazalarda taze gıda ürün kalitesinin standardize edilmesi

DOĞA TAT CARREFOUR  
MARKALI ÜRÜNLER

25  
ADET

amacıyla 2012 yılında "Üretim Merkezi Projesi" hayata geçirilmiştir.

### Doğa Tat Carrefour Markalı Ürünler

Türkiye'nin önde gelen perakendecilerinden biri olan CarrefourSA, tüm süreçlerinde tüketici güvenliği ve sağlığına öncelik vermektedir. Bu öncelik doğrultusunda Türkiye'de 2003 yılında başlatılan "Doğa Tat Carrefour" projesi kapsamında halen 25 taze gıda ürünü, üretiminin her aşamasında kontrol edilerek ve kayıt altına alınarak CarrefourSA güvencesi ile müşterilere sunulmaktadır. Doğa Tat Carrefour ürünleri, hem Türkiye'nin en iyi üretim bölgelerinden gelen, üretimi sırasında çevreye ve biyolojik çeşitliliğe zarar verebilecek etkenlerden korunmuş bir alan sağlanarak kontrollü tarım metotları ile üretilmekte hem de insan sağlığının korunması amacıyla üretimin her aşamasında takip edilerek akredite edilmiş laboratuvarlarda kontrol edildikten sonra raflardaki yerlerini almaktadır.



## Tarladan Sofralara

*CarrefourSA'nın lezzet ve kaliteyi, fiyat avantajıyla birleştiren taze gıda markası Doğa Tat Carrefour, 25 farklı doğal ürünü Türkiye'nin en iyi üretim bölgelerinde kontrollü tarım metotlarıyla yetiştirerek tüm tazeliği ile müşterilerinin sofrasına getiriyor.*

### TAZE GIDA

*Doğa Tat Carrefour girişimiyle uzun vadeli güvenilir bir ortaklık kurularak yerel üreticilere destek sağlanmaktadır.*



DOĞA TAT CARREFOUR  
ÜRETİCİ SAYISI

27

ADET

Doğa Tat Carrefour girişimi, müşterilerin ve proje ortaklarının bire bir güvenilir değerlerini temel alır. Bu temel değerler aşağıdaki gibidir:

- Bölgelere göre cins, çeşit ve GDO'suz tohum seçiminin yapılarak ürünlerin tat ve güvenilirliğinin sağlanması;
- 2003 yılından beri çiftçiler, hayvan yetiştiricileri ve geliştiriciler dâhil olmak üzere tedarik zincirinin bütün aktörleriyle uzun vadeli güvenilir bir ortaklık kurularak yerel üreticilere destek sağlanması;

- Üreticiler tarafından üretimin tüm aşamalarında HACCP yaklaşımı doğrultusunda üretilen bu ürünler ile sağlıklı gıda üretimi için gerekli olan tüm hijyen şartlarının (personel hijyeni, ekipman hijyeni, ham madde hijyeni, ortam hijyeni, vb.) sağlanması; üretim ve servis aşamasında tüketici açısından sağlık riski oluşturabilecek nedenlerin ortadan kaldırılması ve ürünlerin tüm aşamalarında izlenebilirlik sağlanarak ürün güvenliğinin sağlanması; Ürünlerin, üretim sürecinde ve sonrasında mikrobiyolojik, fiziksel ve kimyasal testlerinin tamamlanmış olması;

- Tüm ortaklar tarafından imzalanan sözleşme sayesinde değişmez bir kalite anlayışının oluşturularak hem CarrefourSA hem de bağımsız kuruluşlar tarafından tedarik zincirinin farklı evrelerinde kontrollerin gerçekleştirilmesi;

- Ürünlerin üretimi sırasında çevreye ve biyolojik çeşitliliğe zarar verebilecek etkenlerden korunmuş bir alanın sağlanması.

CarrefourSA, 2012 yılında portföyüne eklediği altı yeni firma ile proje kapsamında üretici sayısını 27'ye; şarküteri, balık, meyve-sebze ve pasta-ekmek kategorilerindeki ürün sayısını ise 25'e ulaştırmıştır.



Kaynağından Sofranıza...  
**ELMA STARKİNG**



Kaynağından S...  
**ELMA GRAN**



Organik

Organik

*doğ tat*  
*elma starking*  
3,99 ₺  
CarrefourSA güvencesiyle

*doğ tat*  
*elma fuji*  
3,49 ₺  
CarrefourSA güvencesiyle

*doğ tat*  
*elma granny smith*  
2,99 ₺  
CarrefourSA güvencesiyle



### ÖZEL MARKALI ÜRÜNLER

2012 yılında, özel markalı ürün yelpazesinin yeniden yapılandırılması, CarrefourSA'nın önceliklerinden biri olmuştur.

CARREFOUR  
MARKALI ÜRÜN SAYISI

2.350

ADET

#### Carrefour ve Carrefour Discount Markalı Ürünler

CarrefourSA mağazalarında Carrefour markasıyla 2.350, Carrefour Discount markasıyla ise 250 ürün satışta sunulmaktadır. Markası ve formülü sadece CarrefourSA'ya ait olan bu ürünler, CarrefourSA'nın özenle seçtiği tedarikçiler tarafından yüksek kalite anlayışı ile üretilmektedir. Ürün kategorileri arasında süt, şeker, yağ ve deterjanın içinde bulunduğu temel gıda ve gıda dışı ürünlerin yanı sıra paketli ve açık şarküteri taze gıda ürünleri de mevcuttur. Bu ürünlerin en önemli özelliği, aynı kategorideki lider ürün kalitesini %20-40'a varan indirim ile daha uygun fiyatlarla satışta sunulmasıdır. Buna ek olarak, Carrefour Discount ile 100 adet temel tüketim ürününde, indirim marketleri dâhil piyasadaki en ucuz fiyat garantisi sunulmaktadır.

CarrefourSA, özel markalı ürünlerinin yüksek kalitesi için tedarikçileriyle iş birliği içerisinde. Ürünler, geliştirme kararının alımından pazara sunumuna kadar uzun ve titiz bir çalışmanın sonucudur. Özel markalı ürünlerin takibi, denetimi, ürün cinsine göre yapılan panel ve performans testleri ve yasal mevzuata uygunluğu konusunda Kurum içi denetimler olduğu gibi, yetkili laboratuvarlar aracılığı ile bağımsız denetimler de sağlanmaktadır. Ürünler reyonda satışa sunulduktan sonra da periyodik analizlerle kalite takibine titizlikle devam edilmektedir. 2012 yılında, ürünlerin standart kalite kontrollerine ek olarak depolardaki mal kabullerinde de kalite kontrol denetimlerine başlanmıştır.

2012 yılında, özel markalı ürün yelpazesinin yeniden yapılandırılması, CarrefourSA'nın önceliklerinden biri olmuştur. Bu kapsamda Carrefour ve Carrefour Discount markalı ürünlerin mağazalarda görünür kılınması ve özellikle Carrefour markalı ürünlerin müşteri nezdindeki algısıyla tercih edilirliliğini geliştirmeye yönelik çalışmalar yapılmış, tedarik zincirini güçlendirecek girişimlerde de bulunulmuştur. Bu yapılandırma çalışmaları neticesinde, CarrefourSA, Türkiye'de üretilen private label ürünlerinin Orta Doğu ve Asya bölgesindeki Carrefour mağazaları için

üretim noktası olarak belirlenmiştir. Yerli KOBİ'lerin gelişimi ve yerli ekonomiye destek sağlamak için yerli üreticilerle iş birliğine öncelik veren CarrefourSA, Gürcistan'da açılan ilk Carrefour mağazasına yapılan sevkiyat ile Carrefour markalı ürünlerin ilk ihracatını 2012 yılı içerisinde gerçekleştirmiştir.

Yerli üretimin yanı sıra, ürün çeşitliliğini artırmak adına Carrefour Grup tarafından geliştirilen ürünler de değerlendirilerek sadece CarrefourSA mağazalarında satışta sunulan Carrefour markalı 100'den fazla gıda ve 500'den fazla gıda dışı ürün, müşterilerin beğenisine sunulmuştur.

CarrefourSA, özel markalarına ilişkin kalite iddiasını 2011 yılında başlattığı ve 2012 yılı boyunca devam eden iade kampanyası ile kanıtlamıştır. Bu kampanya ile CarrefourSA, müşterilerine Carrefour ve Carrefour Discount ürünlerinden memnun kalmamaları halinde ödedikleri ürün bedelini koşulsuz olarak iade etmeyi garanti etmiştir. Bu kampanyanın da katkısı ile Carrefour ve Carrefour Discount markalı ürünlerin 2012 yılında da kaliteyi ekonomi ile birleştiren fiyat yapıları sayesinde tüketici nezdinde bilinirliliği artmış, müşteriler tarafından artan oranda talep görmüştür.



Carrefour  
Discount



Taze  
Krema  
Peyniri  
200g'e

Carrefour  
Discount



Labne  
En az % 23,5  
Süt Yağı  
En az % 5,3  
Süt Proteinini  
200g'e

Carrefour  
Discount



Taze  
Krema  
Peyniri  
200g'e

Carrefour  
Discount



Labne  
En az % 23,5  
Süt Yağı  
En az % 5,3  
Süt Proteinini  
200g'e

Carrefour



Taze  
Krema  
Peyniri

Carrefour  
Discount



Labne  
En az % 23,5  
Süt Yağı  
En az % 5,3  
Süt Proteinini  
200g'e

Carrefour



Taze  
Krema  
Peyniri

Carrefour  
Discount



Labne  
En az % 23,5  
Süt Yağı  
En az % 5,3  
Süt Proteinini  
200g'e

Carrefour  
Discount



Labne  
En az % 23,5  
Süt Yağı  
En az % 5,3  
Süt Proteinini  
200g'e

Carrefour  
Discount



## Ucuz Fiyat Garantisi

**CarrefourSA, Carrefour Discount markası ile 100 temel gıda ürününde Türkiye'nin en ucuz fiyatlarını sunmayı garanti ederek hem bu temel besinlerin ulaşılabilirliğini artırdı, hem de CarrefourSA olarak daha çok eve ulaştı.**

## MÜŞTERİ HİZMETLERİ

*CarrefourSA, Tüketici Ödülleri Yarışması'nda, "Tüketici Memnuniyetini İlke Edinen Firma" dalında ödüllendirilmiştir.*



Müşterilerinin mağazalarında eşsiz bir alışveriş deneyimi yaşamalarını amaç edinen CarrefourSA, tüm iç süreçlerinde %100 müşteri memnuniyeti esasıyla faaliyet göstermektedir.

Müşteri memnuniyetini en üst seviyeye taşımak için, tüm mağazalara ait çağrılar haftanın 7 günü 08.00-24.00 saatleri arasında 444 10 00 CarrefourSA Çağrı Merkezi ile musterihizmetleri@carrefour.com e-posta adresi kanallarıyla kabul edilmekte, kayıt altına alınmakta ve titizlikle cevaplanmaktadır. Tüm çağrılar %95 servis seviyesi ile karşılanıyor ve kayıt altına alan CarrefourSA Müşteri Hizmetleri, müşterilerin her türlü

sorununa çözüm üretmekte, anında çözüme kavuşturulamayan çağrılar ise ilgili departmanlara iletmektedir.

CarrefourSA Müşteri Hizmetleri, 2012 yılında aylık ortalama 7 bin müşteriye hizmet vermiştir. Hızın yanı sıra kaliteli hizmet vermeyi de ilke edinen Çağrı Merkezi, yıl sonu itibarıyla gelen çağrıların %95'ini sekiz saat içerisinde çözüme ulaştırmıştır. Geri kalan %5'lik kısımda, ilgili departmanların detaylı inceleme ve analiz sürecinden geçtiği için ortalama 8 ile 24 saat içinde çözümlendirilmiş olup, müşterilere sonuçlara yönelik geri dönüşler sağlanmıştır. Çağrı Merkezi'nin yanı sıra sosyal medya hesapları, e-posta

ve mağazalardaki iletişim formları aracılığıyla da, çok geniş bir yelpazede iletişim olanağı sunulmaktadır.

Müşterilerinden gelen geri bildirimleri daha iyi bir hizmet için fırsat gören CarrefourSA, müşteri memnuniyeti politikası kapsamında, 2012 yılında Gümrük ve Ticaret Bakanlığı iş birliği ile tüm mağaza çalışanlarına Tüketici Hakları ve Müşteri Odaklı Hizmet konularında 45 bin saatten fazla eğitim düzenlemiştir.

**Hizmet kalitesini geliştirici çalışmalar kapsamında CarrefourSA, mağazalarında uygulamaya koyduğu "Kasa Hattı" uygulaması ile kasa kuyruklarına son vererek müşterilerine zaman kazandırmayı amaçlamıştır.**

CarrefourSA yine bu çerçevede, her yıl ortalama binden fazla müşteri ile düzenlediği "Müşteri Dinleme Toplantıları" ile tüketicilerinin sesine kulak vermekte, yılda ortalama 24 bin kişi ile mağazalarındaki hizmete ilişkin yaptığı anket çalışmaları ile de gelişim alanlarını belirlemektedir.



#### KASA HİZMETLERİNDE MÜŞTERİ MEMNUNİYETİ

**%75**  
ARTIŞ

#### MÜŞTERİ HİZMETLERİ EĞİTİMİ

**45 bin**  
SAAT

Hizmet kalitesini geliştirici çalışmalar kapsamında CarrefourSA, mağazalarında uygulamaya koyduğu "Kasa Hattı" uygulaması ile kasa kuyruklarına son vererek müşterilerine zaman kazandırmayı amaçlamıştır. Kasaların önünde bulunan mavi çizginin gerisinde kalan müşterilere yeni kasa açılarak, kasada bekleme süresi önemli oranda azaltılmış, kasa hizmetlerine ilişkin müşteri memnuniyeti seviyesinde %75 oranında artış sağlanmıştır. Bununla beraber, 2011 yılında başlatılan ve 2012 yılında uygulamaya devam edilen "Takım

Aktivite Mağaza Projesi" ile mağazaların çalışma sistemi değiştirilerek ürünlerin mağaza stok alanlarından raflara taşınması sağlanmıştır. Böylece, mağazalardaki insan kaynağı, mağaza içine çekilerek ve ürünlerin bulunabilirliği artırılarak müşteri memnuniyeti sağlanmıştır.

CarrefourSA, müşterilerine yasal olarak sunulan hakların ötesinde kolaylık ve avantajlar sağlayacak dört farklı konuda taahhütte bulunmaktadır:

#### ■ DAHA UCUZU YOK

CarrefourSA'da satın alınan ürünün aynısını, satın alma tarihini takip eden beş gün içerisinde alışverişin gerçekleştiği CarrefourSA mağazasının bulunduğu ilçe sınırları dâhilinde bulunan rakip bir mağazada daha ucuza bulan müşteriye, aradaki fiyat farkının tam iki katı ödenmektedir.

#### ■ RAFTAKİ FİYAT KASADA

Kasa fiyatı eğer raftaki fiyattan yüksek ise kasadan geçirilen 30 TL altındaki ilk ürün hediye edilmektedir.

#### ■ FIKIR DEĞİŞTİRME ÖZGÜRLÜĞÜ

Satın alınan ürünün, ambalajı bozulmamış halde satış fişi veya faturasıyla birlikte otuz gün içerisinde getirilmesi durumunda değiştirilmekte veya iade alınmaktadır.

#### ■ HEDİYE EDİYORUZ

Ürün barkodunun sistem hatası sebebiyle kasada okunmaması halinde satın alınmak üzere kasadan geçirilen 200 TL altındaki ilk ürün hediye edilmektedir.

CarrefourSA, fark yaratan hizmetleri ve müşteri memnuniyeti konusunda çıtayı yükselten taahhütleri ile 2012 yılında Gümrük ve Ticaret Bakanlığı tarafından düzenlenen Tüketici Ödülleri Yarışması'nda, "Tüketici Memnuniyetini İlke Edinen Firma" dalında ödüllendirilmiştir. Buna ek olarak, 2011 ve 2012 yıllarında www.sikayetvar.com tarafından "Şikâyetlerini En İyi Yöneten Firma", 2012 yılında da Telephone Doctor tarafından "En İyi Çağrı Merkezi" seçilmiştir.

### İNSAN KAYNAKLARI

*CarrefourSA, çalışanlarının profesyonel ve bireysel gelişimi için çeşitli olanaklar sunmaktadır.*

**CarrefourSA, 2012 yılında şirket içinde kadın liderlerin gelişimini desteklemek amacıyla, "Kadın Liderler Projesi"ni başlatarak kadın çalışanlarını, kariyer yönetim sürecinin kalbine yerleştirmeyi prensip edinmiştir.**

Ülke istihdamına katkıda bulunmanın yanı sıra pozitif, kendini adanmış, önemseyen, müşteri ve strateji odaklı ve fark yaratan insan kaynağını şirket içinde geliştirmek CarrefourSA'nın en önemli önceliklerinden biridir. Bu hedef doğrultusunda, Şirket'in misyon, vizyon ve stratejilerine paralel olarak çalışanların bireysel ve mesleki gelişimini teşvik eden bir çalışma ortamı yaratılması hedeflenmektedir. CarrefourSA, düzenlenen çeşitli mesleki ve kişisel eğitim programlarıyla çalışanların kariyer planlamasına yardımcı olmakta, ayrıca profesyonel ve bireysel gelişim için çeşitli olanaklar sunmaktadır.

#### ■ KARIYER YOLU HARİTASI

2012 yılında hipermarket, süpermarket ve Genel Müdürlük olmak üzere tüm işletme birimleri arasındaki transfer ve terfi geçişlerini kapsayan bir "Kariyer Yolu Haritası" oluşturulmuştur. Bu haritadaki esas, açık pozisyonlar için Şirket içi adaylara her zaman öncelik verilmesidir. Özellikle yönetici pozisyonlarında yapılacak atamalarda; kurumu tanıyan, iç dinamiklere hâkim, Şirket stratejisini sahiplenmiş ve CarrefourSA Temel Yetkinlikleri ile görev için gerekli fonksiyonel yetkinlikleri taşıyan çalışanları değerlendirmek yoluyla Şirket'e avantaj sağlanmaktadır. Buna bağlı olarak, 2012 yılında 409 CarrefourSA çalışanı terfi etmiştir.

Bunu yanı sıra CarrefourSA, 2012 yılında Şirket içinde kadın liderlerin gelişimini desteklemek amacıyla, "Kadın Liderler Projesi"ni başlatarak kadın çalışanlarını, kariyer yönetim sürecinin kalbine yerleştirmeyi prensip edinmiştir. Bu doğrultuda, iç iletişim araçlarıyla her ay bir kadın lidere yer verilerek kendilerinin Şirket içinde tanınması ve rol model olmaları amaçlanmaktadır.

KİŞİ BAŞI  
EĞİTİM SÜRESİ  
12,77  
SAAT

#### ■ KİŞİSEL VE MESLEKİ GELİŞİM EĞİTİMLERİ

2012 yılı eğitim ihtiyaçları, 2011 yılında yapılmış performans değerlendirme çalışmasının çıktıları doğrultusunda saptanmıştır. Bu doğrultuda, işe başlayan herkes için zorunlu hale getirilen oryantasyon eğitimlerinin yanı sıra; hipermarket, süpermarket ve Genel Müdürlük için ayrı olacak şekilde kişisel ve mesleki gelişim eğitimlerini içeren bir Eğitim Kataloğu tasarlanmıştır. Buna göre; mesleğe uygun eğitim parkuru belirlenerek bu parkurda alınması gereken seçmeli ve zorunlu eğitimlerin verilmesi sağlanmıştır.

Özellikle yönetim ekipleri için Etkili İletişim, Geri Bildirim Verme, CarrefourSA Yetkinlik Eğitim Modeli, Yuvarlak Masa, Tüketici Hakları, Performans Değerlendirme eğitimleri düzenlenerek yönetim kadrolarının bilgi seviyesi artırılmıştır.



Mağazalarda görevli personele yönelik olarak da; sebze-meyve, kasap, pasta-ekmek, pizza, şarküteri ve reyon görevlileri için özel olarak mesleki gelişim eğitimleri hazırlanmıştır. Bunun yanında, kasiyer eğitimlerinin içerikleri güncellenmiş, pratik uygulamalar için hazır hale getirilmiş ve süresi üç günden beş güne çıkarılmıştır.

2012 yılında tüm çalışanlara toplamda 90.671 saat eğitim verilmiş; 2011 yılında 9,01 saat olarak gerçekleşen kişi başına eğitim süresi 12,77 saate yükseltilmiştir.

Ayrıca, Türkiye İş Kurumu ve İstanbul Aydın Üniversitesi iş birliğiyle "Taze Gıda Okulu" projesi başlatılmıştır. Proje kapsamında ilk olarak, "Pastacılık" ve "Et&Et Ürünleri İşlemciliği" Sertifika Programı düzenlenmiştir. Bu programdan mezun olan uzmanlara, CarrefourSA'da iş olanağı da sunularak ülke istihdamına destek sağlanmıştır. Büyük bir istihdam potansiyeli olan perakende sektörüne nitelikli eleman yetiştirme amacını taşıyan proje, aynı zamanda sektörün kariyer yolu anlamında da tanıtımını sağlamıştır.

#### EĞİTİM DURUMU (%)

**%11**  
Üniversite ve Üstü



**%89**  
Üniversite Altı

#### KADIN - ERKEK ÇALIŞAN DURUMU (%)

**%65**  
Erkek



**%35**  
Kadın

#### YÖNETİCİ - GÖREVLİ DAĞILIMI (%)

**%81**  
Görevli



**%19**  
Yönetici

#### TAM ZAMANLI, YARI ZAMANLI DAĞILIMI (%)

**%94**  
Full-Time



**%6**  
Part-Time

### İNSAN KAYNAKLARI

CarrefourSA bünyesinde 5.659 “mavi yakalı”, 1.340 “beyaz yakalı” istihdam edilmektedir.



#### YAŞ ARALIĞI

17-25	25-35	35-45	45-50	50-55	55-60	60 >	Toplam
1.151	3.962	1.578	210	63	18	17	6.999

#### ÇALIŞAN SAYISI VE PROFİLİ

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla CarrefourSA bünyesinde de 5.659 “mavi yakalı”, 1.340 “beyaz yakalı” olmak üzere toplam 6.999 kişi istihdam edilmektedir. CarrefourSA'nın oldukça genç ve dinamik bir kadrosu vardır. Hipermarket ve süpermarketlerde çalışanların %75'i 17-35 yaş aralığında; Genel Müdürlük çalışanlarının %42'si ise 25-35 yaş aralığındadır.

#### TOPLU İŞ SÖZLEŞMESİ UYGULAMASI

Türkiye Ticaret, Kooperatif, Eğitim, Büro ve Güzel Sanatlar İşçileri Sendikası (“Tez-Koop-İş”) ile CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. arasında sürdürülen Toplu İş Sözleşmesi görüşmeleri 3 Eylül 2012 tarihi itibarıyla sonuçlanmıştır. Üç yılı kapsayan yeni Toplu İş Sözleşmesi imzalanarak 01 Ocak 2012-31 Aralık 2014 dönemine ilişkin olarak yürürlüğe girmiştir.

#### ÇALIŞANLARA SAĞLANAN HAK VE MENFAATLER

Şirket çalışanlarına Toplu İş Sözleşmesi, İş Kanunu ve ilgili mevzuatlarda belirtilen haklar sağlanmış ve sağlanmaktadır.

## KALİTE YÖNETİMİ

*CarrefourSA, müşteri memnuniyetini sürekli kılmak için, ürünlerini gıda güvenliği standartlarına uygun olarak sunmaktadır.*



Ürün güvenliğinde uluslararası standartları kendisine rehber edinen CarrefourSA, müşteri memnuniyetini sürekli kılmak için, ürünlerini gıda güvenliği standartlarına uygun olarak sunmayı amaçlamaktadır. Bu amaç doğrultusunda ürünler, üreticiden nihai tüketiciye kadar olan tüm süreçlerde titizlikle kontrol ve takip edilmektedir.

2012 yılı boyunca bağımsız laboratuvarlar tarafından, tüm mağaza ve depoları kapsayan, toplam 536 kalite ve hijyen denetim ziyareti yapılmıştır. Denetimler sırasında ürün, personel ve ekipman hijyeni kontrolü amacıyla alınan toplam 11.700 numune analiz edilmiş ve analiz sonuçlarına göre gerekli aksiyonlar alınmıştır. Bunun yanında, mağazalarda iç kontrollerin sağlanması amacıyla ayda bir defa mağaza içi hijyen ve kalite denetim ve değerlendirmelerinin yapılmasına başlanmıştır.

Carrefour markalı ürünlerin mevcut ve yeni tedarikçileri bağımsız laboratuvarlar tarafından denetlenmeye devam edilmiş ve 2012 yılında altmış tedarikçi denetimi gerçekleştirilmiştir. Denetim sonucunda, uygunsuzluk tespit edilen alanlarda geliştirici veya önleyici aksiyonlar planlanarak süreç takip edilmiştir. Takip denetimleri neticesinde CarrefourSA kalite standartlarını sağlayamayan tedarikçilerle ticari faaliyetlerin sonlandırılması yoluna gidilmiştir. Yine bu kapsamda, mevcut ve yeni ürünlerin tat ve kalite performanslarının ölçümü amacıyla ürün tedarikçileri panel testlerinden geçirilmiş ve toplamda 695 panel test yapılmıştır. Carrefour markalı ürünler, tedarikçide yapılan analizlerin yanında, kontrol amacıyla bağımsız laboratuvarlara da periyodik olarak analiz ettirilmektedir. 2012 yılında bu kapsamda 11 bin analiz gerçekleştirilmiş, çıkan sonuçlara göre özel markalı ürün kategorileri için geliştirme çalışmaları planlanmıştır.

### ÇEVRE

*CarrefourSA tarafından gerçekleştirilen salınım azaltımı, doğaya 62 bin adet ağaç dikilmesiyle eşdeğerdedir.*

TOPLANAN  
AMBALAJ KAĞIDI

1.849  
TON

YILLIK  
ENERJİ TASARRUFU

12 milyon  
KWS

CarrefourSA, çevre bilincinin oluşturulması, kaynakların verimli ve tasarruflu kullanılması ve doğanın gelecek kuşaklara yaşanır bir şekilde bırakılması için önemli projeler uygulamakta; ürün ve faaliyetlerinde çevreci, duyarlı ve sorumlu bir duruş sergilemektedir.



#### ■ ÇEVRE DOSTU MAĞAZALAR

CarrefourSA, sürdürülebilir gelişim politikasına paralel olarak mağazalarında karbondioksit salınımını ve enerji tüketimini azaltma çalışmalarına 2012 yılında da devam etmiştir. Tüm mağazaların endüstriyel soğutma, iklimlendirme ve aydınlatma sistemlerinde yapılan tasarruf odaklı optimizasyon çalışmaları neticesinde yıllık 12 milyon kilovatsaat üzerinde enerji tasarrufu sağlayarak yaklaşık 4 bin çalışanın enerji tüketimini sıfırlamıştır.

Tüm bu verimlilik artırıcı çalışmaların yanı sıra CarrefourSA, EnerjiSA'nın yenilenebilir enerji projeleri arasında Adana'da bulunan Mente Hidroelektrik Santrali'nde gerçekleştirilen temiz enerji üretimine ait gönüllü emisyon azaltım hakkını satın alarak elektrik tüketiminden kaynaklanan sera gazı emisyonlarını dengeleme yoluna gitmiştir. Tüm mağazalarındaki elektrik tüketiminden kaynaklanan karbon salınımını %64 oranında azaltan CarrefourSA'nın bu projesi, doğaya 62 bin adet ağaç kazandırmaya eşdeğerdir.

#### ■ ALIŞVERİŞ POŞETLERİNE DOĞA DOSTU ÇÖZÜM

2008 yılında tanıtımı yapılan ve plastik poşet yerine kullanılabilecek tekrar kullanılabilir çantaların satışına 2012 yılında da tüm mağazalarda devam edilmiş, kasalarda yapılan bilgilendirmelerle müşterilerin tekrar kullanılabilir çantalara yönelmesi teşvik edilmiştir. Doğa dostu çantalar; eskimesi, yırtılması ve kullanılamaz hale gelmesi durumunda CarrefourSA tarafından yenileriyle ücretsiz olarak değiştirilmektedir. Bu uygulama ile müşterilere herhangi bir ek masraf çıkarmadan, söz konusu çantaların kullanımının alışkanlık haline getirilmesi amaçlanmaktadır.





Tekrar kullanıma teşviklerin yanı sıra “Doğayı Korumak Elimizde” sloganıyla sunulan ve perakende sektöründe ilk defa CarrefourSA tarafından kullanılan biyobozunur poşetlerle de geri dönüşüm desteklenmektedir. Biyobozunur torbalar hiç ağaç kesilmeden üretilmiş olup biyobozunur katkı maddesi içerdiği için doğada tamamen çözünebilmektedir.

### ■ GERİ DÖNÜŞÜM

Çevre Koruma ve Ambalaj Atıkları Değerlendirme Vakfı (ÇEVKO) üyesi olan CarrefourSA, ambalaj atıklarının geri kazanımı ve değerlendirilmesi konularında da sektörde öncülük etmektedir. Atık ayrıştırma için gerekli olan ÇEVKO logosu ve ambalaj cinslerini gönüllü olarak ürün etiketinde beyan eden CarrefourSA, bilinçli nesiller yetiştirilmesi konusunda kararlı faaliyetleri ile de öncü olmaktadır. Bu çerçevede 2012 yılında, 1.849 ton markalı ambalaj atığı toplanarak ÇEVKO'ya ödenek aktarılmıştır.

Ayrıca, mağazalarda da atık toplama noktaları müşterilerin hizmetine sunulmuştur. Cam, plastik, pil ve kağıt ürünlerinin ambalajlarının iç mekan kumbaraları ile kaynağında ayrı toplanması yoluyla geri dönüşüm sürecine CarrefourSA mağazalarında başlanmaktadır.



### SOSYAL SORUMLULUK

*CarrefourSA, tüm faaliyetlerinde toplumsal duyarlılık bilinciyle hareket etmeyi yönetim anlayışı olarak benimsemiştir.*



#### ■ SANA DA YASAK MI?

2011 yılında CarrefourSA, Bakırköy Kadın Meclisi, İl ve İlçe Milli Eğitim Müdürlüğü ve PKU Aile Derneği iş birliğiyle "Sana da YASAK mı?" sosyal sorumluluk projesi başlatılmıştır. Proje kapsamında, genetik ve metabolik kökenli olup akraba evlilikleri sebebiyle de tetiklenen ve giderek yaygınlaşan Fenilketonüri (PKU) hastalığı ile; benzer şekilde ömür boyu diyet gerektiren Çölyak (gluten intoleransı) ve diyabet hastalıklarıyla ilgili farkındalığın artırılması amaçlanmaktadır. 2012 yılında da devam eden proje kapsamında her hafta bir ilköğretim okulu proje gönüllüleri ve CarrefourSA çalışanları tarafından ziyaret edilmiştir. Bu ziyaretler sırasında, hastalıklara ilişkin bilgi verilirken, projeye

özel hazırlanmış çizgi film ve hikâye kitapları öğrencilerle paylaşılmış; ayrıca çocukların sağlıklı beslenmelerini teşvik etmek için CarrefourSA tarafından hazırlanan meyveler de dağıtılmıştır. Proje kapsamında toplamda 20 bin çocuğa ulaşılmıştır.

Bunun yanı sıra, 2012 yılında CarrefourSA PKU hastaları için hayati önem taşıyan düşük proteinli ürünlere Türkiye'de ilk kez reyonlarında yer vermeye başlamıştır. Glutensiz ve diyabet ürün çeşitliliğine öncü olan CarrefourSA, bu iddiasını düşük proteinli ürünlerde de sürdürmek için çalışmalarına devam etmektedir.

#### ■ P&G VE UNICEF'İN "1 PAKET = 1 AŞI" KAMPANYASI'NA DESTEK

CarrefourSA, sivil toplum örgütleriyle yaptığı iş birliğinin yanı sıra, tedarikçileriyle de topluma katkı sağlayan projeler gerçekleştirmektedir. Bu kapsamda, 39 ülkede 130 milyon anne ve bebeğin hayatını tehdit eden anne ve yeni doğan tetanosunu ortadan kaldırmaya yardımcı olmak amacıyla P&G ve UNICEF iş birliğinde devam eden "1 paket = 1 hayat kurtaran aşı" kampanyasına 2011 ve 2012 yıllarında destek verilmiştir. Bu sürede sadece CarrefourSA mağazalarında yapılan satışlar ile toplamda 1,5 milyonu aşkın Yenidoğan Tetanosu aşısının UNICEF'e bağışlanması sağlanmıştır. Carrefour Grup, uluslararası alanda da kampanyaya en çok destek veren partner olmuştur ve tüm dünyada şu ana kadar bağışlanan 100 milyon aşının yaklaşık 10 milyonu Carrefour desteği ile toplanmıştır.



### ■ GIDA BANKACILIĞI

2011 yılında, Kızılay Beyoğlu Şubesi ve Beyoğlu Belediyesi Sosyal Yardım İşleri Müdürlüğü iş birliğiyle Gıda Bankacılığı projesi hayata geçirilmiştir. Proje üretim fazlası, son kullanma tarihi yaklaşmış, rafta sunulacak kalitede olup paketlenme hatası nedeniyle rafa çıkmayan ve gıda güvenliği kapsamında tüketilmesinde bir sakınca olmayan ürünlerin uygun şartlarda depolanarak ve nakil edilerek ihtiyaç sahiplerine ulaştırılması esasına dayanmaktadır. Bu kapsamda, CarrefourSA tarafından yapılan düzenli bağışlarla, ekonomik yetersizlikler ve başka nedenlerden dolayı yeterince beslenemeyen yurttaşların ihtiyaçları karşılanırken, ürün israfının da önüne geçilmektedir. Geride kalan yıl içinde, CarrefourSA tarafından başlatılan gıda ve gıda dışı ürünler, Beyoğlu Sosyal Market aracılığıyla her ay 5 bin ihtiyaç sahibine ulaştırılmıştır.



### ■ ENGELLİ İSTİHDAMINA DESTEK

CarrefourSA, 2012 yılında engelli istihdamında yasal sorumluluk olan %3 istihdam oranını %5 seviyesine çıkarmak ve proje kapsamında yaklaşık 150 engelli bireye daha istihdam sağlamak için çalışmalarına başlamıştır. Bu kapsamda, mesleki ve kişisel gelişim odaklı eğitim programları düzenlenmesi yoluyla, engelli çalışanların kariyer planlamasına yardımcı olmak, profesyonel ve bireysel gelişimleri için çeşitli olanaklar sunmak amaçlanmaktadır. Proje kapsamında, 2012 yılında 46 engelli bireye daha istihdam sağlanmış olup, hedeflenen seviyeye ulaşmak için 2013 yılında da çalışmalar devam edecektir.

### ■ DÖNEM İÇERİSİNDE YAPILAN ANA SÖZLEŞME DEĞİŞİKLİKLERİ

2011 yılı Olağan Genel Kurulu'nda Şirket Ana Sözleşmesi'nin; Sermaye Piyasası Kurulu'nun Seri IV, No: 56 sayılı "Kurumsal Yönetim İlkeleri'nin Belirlenmesine ve Uygulanmasına İlişkin Tebliğ" hükümlerine uyum amacıyla 9, 14, 20 ve 25'nci maddelerinin değiştirilmesi ile Sözleşmeye 33'üncü maddenin eklenmesine ve yeni metinlerin kabulüne karar verilmiştir. İlgili Genel Kurul kararı, 31 Temmuz 2012 tarihinde tescil ve 06 Ağustos 2012 tarih ve 8127 sayılı Türk Ticaret Sicili Gazetesi'nde ilan edilmiştir. İlgili tadil tasarisına Sermaye Piyasası Kurulu'nun 17 Temmuz 2012 tarih ve 7498 sayılı yazıları ve Gümrük ve Ticaret Bakanlığı İç Ticaret Genel Müdürlüğü'nün 20 Temmuz 2012 tarih ve 5296 sayılı yazıları ile izin verilmiştir.

### ■ İŞTİRAKLER VE PAY ORANLARI

CarrefourSA'nın doğrudan veya dolaylı iştiraki bulunmamaktadır.

### ■ ŞİRKET'İN İKTİSAP ETTİĞİ KENDİ PAYLARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Şirket'in iktisap ettiği kendi payı bulunmamaktadır.

### ■ ÖZEL VE KAMU DENETİMİNE İLİŞKİN BİLGİLER

2012 yılı içerisinde CarrefourSA bünyesinde özel ve kamu denetimi olmamıştır.

### ■ ŞİRKET ALEYHİNE AÇILAN VE DEVAM EDEN ÖNEMLİ DAVALAR VE OLASI SONUÇLARI HAKKINDA BİLGİLER

CarrefourSA'nın faaliyetlerini etkileyebilecek nitelikte bir dava bulunmamaktadır.

### ■ MEVZUAT HÜKÜMLERİNE AYKIRI UYGULAMALAR NEDENİYLE ŞİRKET VE YÖNETİM KURULU ÜYELERİ HAKKINDA VERİLEN ÖNEMLİ NİTELİKTEKİ İDARİ YAPTIRIM VE CEZALARA İLİŞKİN BİLGİ

Dönem içerisinde, mevzuat hükümlerine aykırı uygulamalar nedeniyle Şirket ve Yönetim Kurulu üyeleri hakkında verilen önemli nitelikte idari yaptırım ve ceza bulunmamaktadır.

## GENEL KURULLAR HAKKINDA BİLGİLER

2012 yılı içerisinde yapılan Genel Kurullara ilişkin bilgilere, Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne Uyum Raporu 4'üncü madde kapsamında yer verilmiştir.

## TTK 199'UNCU MADDE KAPSAMINDA HÂKİM VE BAĞLI ORTAKLIKLAR İLE İLİŞKİLERİ AÇIKLAYAN RAPOR HAKKINDA BİLGİ

1 Temmuz 2012 tarihinde yürürlüğe giren 6102 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 199'uncu maddesi uyarınca; CarrefourSA Yönetim Kurulu, faaliyet yılının ilk üç ayı içinde, geçmiş faaliyet yılında Şirket'in hâkim ortağı ve hâkim ortağına bağlı şirketlerle ilişkileri hakkında bir rapor düzenlemek ve bu raporun sonuç kısmına faaliyet raporunda yer vermekle yükümlüdür.

CarrefourSA'nın ilişkili taraflarla yapmış olduğu işlemler hakkında gerekli açıklamalar 37 no.'lu finansal rapor dipnotunda yer almaktadır.

CarrefourSA Yönetim Kurulu tarafından hazırlanan raporun sonuç kısmı şu şekildedir: "CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş., hâkim ortakları ve hâkim ortaklarının bağlı ortaklıkları ile 2012 yılı içinde yapmış olduğu tüm işlemlerde, işlemin yapıldığı veya önlemin alındığı veya alınmasından kaçınıldığı anda tarafımızca bilinen hal ve şartlara göre, her bir işlemde uygun bir karşı edim sağlandığı ve Şirket'i zarara uğratabilecek alınan veya alınmasından kaçınılan herhangi bir önlem bulunmadığı ve bu çerçevede denkleştirmeyi gerektirecek herhangi bir işlem veya önlemin olmadığı sonucuna ulaşılmıştır."

## 2012 YILINDA YAPILAN BAĞIŞLAR HAKKINDA BİLGİLER

2012 yılı on iki aylık dönemde CarrefourSA tarafından yapılan bağış ve yardımlar hakkında Genel Kurul'da ayrı bir gündem maddesi kapsamında bilgi verilmektedir.

## 2012 YILINDA ÇIKARILMIŞ BULUNAN SERMAYE PİYASASI ARAÇLARININ NİTELİĞİ VE TUTARI

İlgili dönemde CarrefourSA tarafından ihraç edilmiş olan sermaye piyasası araçları bulunmamaktadır.

## YÖNETİM KURULU

CarrefourSA Yönetim Kurulu 12 (on iki) üyeden teşekkül etmekte olup mevcut Yönetim Kurulu üyeleri, Yönetim Kurulu ve komitelerdeki görevleri ile görev sürelerine ilişkin bilgi aşağıdaki gibidir:

YÖNETİM KURULU		GÖREV SÜRESİ		
Adı Soyadı	Yönetim Kurulu ve Komitelerdeki Görevi	Başlangıç	Bitiş	İcracı Olup Olmadığı
Zeynel Korhan Bilek	Yönetim Kurulu Başkanı	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Pierre Jean Jérôme Sivignon	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Thomas Martin Hübner	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Franck Emile Tassan	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Guillaume de Colonges	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Üye / Genel Müdür
Kutay Kartalioğlu	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Üye / Finans Direktörü
Merter Özay	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Üye / Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Direktörü
Şerafettin Karakiş	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Gaye Spolitis	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Sarven Peştemalogil <sup>(*)</sup>	Yönetim Kurulu Üyesi	22.01.2013	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Ziya Hakan Ergin	Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi ve Kurumsal Yönetim Komitesi Başkanı	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Temel Cüneyt Evirgen	Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi ve Denetimden Sorumlu Komite Başkanı	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye

(\*) Sn. Mehmet Ali Evren Ertay'ın yerine 22.01.2013 tarihinde atanan Sarven Peştemalogil'in ataması, 2012 yılı Olağan Genel Kurulu'nda onaylanacaktır.

Yönetim Kurulu'nun 6 (altı) üyesi, A Grubu pay sahiplerinin toplanarak ekseriyetle gösterecekleri adaylar arasından; diğer 4 (dört) üyesi ise, B Grubu pay sahiplerinin toplanarak ekseriyetle gösterecekleri adaylar arasından Genel Kurul tarafından seçilir. Yönetim Kurulu'nun diğer 2 (iki) üyesi ise bağımsız üye olup Kurumsal Yönetim İlkeleri doğrultusunda Genel Kurul tarafından seçilir.

Genel Kurul, lüzum gördüğü takdirde Yönetim Kurulu üyelerini her zaman değiştirebilir. Yönetim Kurulu üyeliklerinde boşalma durumu olması halinde, yeni Yönetim Kurulu üyesi, üyelikten ayrılan üyeyi belirlemiş hissedar grubu tarafından gösterilen adaylar arasından seçilir.

Yönetim Kurulu, Türk Ticaret Kanunu ve Şirket Ana Sözleşmesi ile Genel Kurul'a verilen yetkiler dışında tüm işler hakkında karar almaya yetkilidir.

Yönetim Kurulu toplantı nisabı en az 8 (sekiz) üyenin mevcudiyetiyle hasıl olur. Yönetim Kurulu kararları, toplantıya katılan üyelerin en az 7 (yedi)'sinin olumlu oyuyla alınır. Aşağıda yer alan konulara ilişkin kararlar en az 8 (sekiz) üyenin olumlu oyuyla alınır. Aşağıda yer alan konulara ilişkin tüm kararlarda B Grubu pay sahiplerini temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinden en az birinin olumlu oyu aranır.

1. Genel Müdür tarafından Şirket için hazırlanan diğer işlemler arasında yatırımları, sermaye artırımlarını ve Şirket borçlanmalarını da kapsayacak yıllık güncelleştirmelerin ve iş planlarının kabulü ve bunların tadilleri,
2. İş planı içinde yer alan yıllık bütçenin kabulü ve değişiklikleri,
3. Şirket Ana Sözleşmesi tadil önerileri,
4. Gayrimenkullerin kiraya verilmesi ve satılması,
5. İş planında özellikleri, satış şartları ve fiyatları tanımlanmış gayrimenkullerin satın alınması halleri hariç, gayrimenkul satın alınması ve kiralanması,
6. Şirket tarafından ipotek ve teminat verilmesi,
7. Şirket tarafından başkaca şirketlere ait hisselerin iktisabı ve elden çıkarılması,
8. Birleşme veya tasfiye veya devralma veya kısmi bölünme önerileri.

Yönetim Kurulu üyeleri en çok üç yıl için seçilirler. Görev süresi sona eren Yönetim Kurulu üyesi yeniden seçilebilir. Genel Kurul lüzum gördüğü takdirde Yönetim Kurulu üyelerini her zaman değiştirebilir.

CarrefourSA Yönetim Kurulu üyelerine, 2012 yılı içinde Genel Kurul tarafından Türk Ticaret Kanunu 395 ve 396'ncı maddeleri doğrultusunda izin verilmiş olmakla birlikte; Yönetim Kurulu üyeleri tarafından Şirket ile kendileri veya başkası adına işlemler yapılmamış ve aynı faaliyet konularında rekabet edecek girişimlerde bulunulmamıştır.

## ■ DÖNEM İÇERİSİNDE YÖNETİM KURULU'NDA MEYDANA GELEN DEĞİŞİKLİKLER

03 Ocak 2012 tarih ve 730 no.'lu Yönetim Kurulu Kararı ile Şirket'in Yönetim Kurulu üyeliğinden istifa eden Sayın Gillet Réginald Lambert Gabriel Marc Marie yerine selefinin görev süresi sonuna kadar görev yapmak üzere Yönetim Kurulu Üyesi olarak Sayın Bernard Marie Joseph Xavier Carrel Billiard; 04 Temmuz 2012 tarih ve 749 no.'lu Yönetim Kurulu Kararı ile Bernard Marie Joseph Xavier Carrel Billiard'ın yerine selefinin görev süresi sonuna kadar görev yapmak üzere Yönetim Kurulu Üyesi olarak Sayın Merter Özay; 03 Şubat 2012 tarih ve 732 no.'lu Yönetim Kurulu Kararı ile Şirket'in Yönetim Kurulu üyeliğinden istifa eden Sayın Pierre Bruno Charles Bouchut yerine selefinin görev süresi sonuna kadar görev yapmak üzere Yönetim Kurulu Üyesi olarak Sayın Pierre Jean Jérôme Sivignon seçilmiş bulunmaktadır.

16 Temmuz 2012 tarihinde Şirket'in Yönetim Kurulu Başkanı Haluk Dinçer ve Yönetim Kurulu üyeleri Faruk Bilen, Mehmet Tevfik Nane ve Zeynel Korhan Bilek Yönetim Kurulu üyeliklerinden istifa etmişlerdir. Şirket'in 27 Temmuz 2012 günü, saat 16.30'da, İstanbul, Beşiktaş, 4. Levent, Sabancı Center Kule 2 adresinde yapılmış olan 2011 yılı Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda, Yönetim Kurulu üyeliklerine 2014 yılı faaliyet neticelerinin görüşüleceği 2015 yılında yapılacak Olağan Genel Kurul Toplantısı'na kadar 3 (üç) yıl süre ile görev yapmak üzere; A Grubu Pay Sahiplerinin gösterdiği adaylar arasında Guillaume de Colonges, Kutay Kartallıoğlu, Merter Özay, Pierre Jean Jérôme Sivignon, Thomas Martin Hübner ve Franck Emile Tassan'ın; B Grubu Pay Sahiplerinin gösterdiği adaylar arasından Zeynel Korhan Bilek, Şerafettin Karakış, Gaye Spolitis ve Mehmet Ali Evren Ertay'ın, Bağımsız Yönetim Kurulu üyeliklerine ise Ziya Hakan Ergin ve Temel Cüneyt Evirgen'in seçilmelerine katılanların oy birliği ile karar verilmiştir. 22 Ocak 2013 tarih ve 768 no.'lu Yönetim Kurulu Kararı ile Şirket'in Yönetim Kurulu üyeliğinden istifa eden Sayın Mehmet Ali Evren Ertay yerine selefinin görev süresi sonuna kadar görev yapmak üzere Yönetim Kurulu Üyesi olarak Sayın Sarven Peştimalcigil seçilmişlerdir.

## ■ YÖNETİM KURULUNUN YIL İÇERİSİNDEKİ TOPLANTI SAYISI VE YÖNETİM KURULU ÜYELERİNİN SÖZ KONUSU TOPLANTILARA KATILIM DURUMU

Şirket Yönetim Kurulu 01 Ocak 2012-31 Aralık 2012 tarihleri arasında toplam 38 toplantı yapmıştır. Yönetim Kurulu Toplantıları'na mazereti olmayan üyelerin fiili katılımı gerçekleşmiştir.

## YÖNETİM KURULU

### YÖNETİM KURULU ÜYELERİNİN ÖZGEÇMİŞLERİ

#### Zeynel Korhan BİLEK

Yönetim Kurulu Başkanı

1976 yılında doğan Bilek, lisans derecesini Boğaziçi Üniversitesi Elektrik Elektronik Mühendisliği bölümünden almış, Amerika Birleşik Devletleri'nde University of Rochester'da yöneticilik ve işletme üzerine yüksek lisans (MBA) yapmıştır. 2000-2002 yıllarında Federal Reserve Bank bünyesinde Ekonomik Araştırma Analisti olarak görev yapmıştır. 2002 yılında Sabancı Topluluğu şirketlerinden Akyatırım Menkul Değerler A.Ş.'de göreve başlamıştır. 2004 yılından bu yana Sabancı Holding A.Ş.'de görev yapmaktadır.

#### Pierre-Jean Jérôme SIVIGNON

Yönetim Kurulu Üyesi

1956 yılında doğan Sivignon, ESSEC Üniversitesi'nde İşletme eğitimi tamamlamıştır. Kariyerine 1979 yılında Peat Marwick Mitchell firmasında dış denetçi olarak başlayan Sivignon; 1982-2001 yılları arasında, Fransa'da ve diğer ülkelerde, Schlumberger Limited firması bünyesinde finansal ve operasyonel pozisyonlarda görev almıştır. Bu görevler arasında, New York ve Paris'te Grup Hazine Direktörlüğü de yer almaktadır. 2001-2005 yılları arasında, Faurecia firmasında Chief Financial Officer (CFO) ve İcra Kurulu Üyesi görevlerinde bulunmuştur. 2005 yılında ise, Amsterdam'da faaliyet gösteren Royal Philips Electronics firmasında CFO, İcra Genel Müdür Yardımcısı ve Yönetim Kurulu Üyesi olarak görev almıştır. 2010 yılında, Hollanda'da Yılın CFO'su ödülüne layık görülmüştür. 1 Eylül 2011 tarihinde Carrefour Grup'a katılmış olan Sivignon, CFO ve İcra Kurulu Üyeliği görevlerini sürdürmektedir. 3 Şubat 2012 tarihinden beri CarrefourSA Yönetim Kurulu üyesidir.

#### Thomas Martin HÜBNER

Yönetim Kurulu Üyesi

1958 yılında doğan Hübner, St. Galle Üniversitesi'nde İşletme yüksek lisansını (MBA) tamamlamıştır. Hübner, gıda ve perakende sektöründe yüksek tecrübe sahibidir. McDonald's nezdinde üst düzey yönetici pozisyonlarda yedi yıl çalıştıktan sonra, 1996 yılında İsviçre'de bir Cash&Carry şirketi olan Prodega AG firmasında Chief Executive Officer (CEO) görevinde bulunmuştur. 2000-2008 yılları arasında, Metro Cash&Carry International nezdinde, Doğu Avrupa ve Rusya bölgeleri Chief Operations Officer (COO) ile CEO görevlerinde bulunmuştur. Son üç yıl içinde kendisinin de yatırım yapmış olduğu üç yeni "startup supply" firmasında Yönetim Kurulu Başkanı/Başkan Yardımcısı olarak görev almıştır. 1 Temmuz 2012 tarihi itibarıyla, Carrefour Grup'ta Avrupa Bölgesi Executive Director görevine atanmış olan Hübner; Belçika, İspanya, İtalya, Polonya, Yunanistan, Kıbrıs ve Romanya'daki Carrefour operasyonlarından sorumludur. Hübner, 25 Mayıs 2012 tarihinde CarrefourSA Yönetim Kurulu üyeliğine atanmıştır.

#### Guillaume de COLONGES

Yönetim Kurulu Üyesi

1968 yılında doğan Guillaume de Colonges, Université de Pau et des Pays de l'Adour'da Ekonomi eğitimi tamamlamıştır. 1992 yılından bu yana Carrefour bünyesinde pek çok ülkede çeşitli yöneticilik pozisyonlarında görev almıştır. 1992-2002 yılları arasında Fransa ve Polonya'da çeşitli görevlerde bulunmuş, 2002 yılında CarrefourSA Satın Alma ve Tedarik Zinciri Yöneticiliği görevine atanmıştır. Bu görevin ardından 2006 yılında CarrefourSA Süpermarketler İşletme Müdürü görevine atanmış ve 2008 yılına kadar bu görevi devam ettirmiştir. 2008 yılında Carrefour Tayvan Operasyon Müdürlüğü görevine atanmış ve bu görevi takiben 2009-2011 yılları arasında Carrefour Malezya ve Singapur Genel Müdürü olarak görev yapmıştır. 25 Ocak 2011 tarihinden beri CarrefourSA'da Genel Müdür olarak çalışmakta olan de Colonges, aynı zamanda CarrefourSA Yönetim Kurulu Üyesi ve İcra Kurulu Başkanı'dır.

#### Kutay KARTALIOĞLU

Yönetim Kurulu Üyesi

1975 yılında doğan Kartallioğlu, Boğaziçi Üniversitesi'nde İşletme eğitimi tamamlamıştır. Kariyerine 1998 yılında Shell Türkiye Finans departmanında İç Kontrolör olarak başlamıştır. Garanti Bankası'nda "Management Trainee" olarak görev aldıktan sonra yine aynı bankada Kredi Analisti olarak görev yapmıştır. 2001-2004 yılları arasında Sabancı Holding Gıda ve Perakende Grubu İşletme Kontrolörü görevini yerine getirmiştir. 2004 yılında CarrefourSA'da Hazine Yöneticisi olarak görevine başlamış ve 2008-2011 yılları arasında İşletme Kontrol Direktörü olarak görev yapmıştır. 2 Mayıs 2011 tarihinden itibaren CarrefourSA'da Finans Direktörlüğü görevine atanmış olan Kartallioğlu aynı zamanda CarrefourSA İcra Kurulu ve Yönetim Kurulu Üyesi'dir.



**Franck Emile TASSAN***Yönetim Kurulu Üyesi*

1964 yılında doğan Tassan; Hukuk, İngilizce ve Almanca alanlarında yüksek lisans; Uluslararası Ticaret Hukuku alanında doktora derecesine sahiptir. Kariyerine 1988 yılında Heidelberg, Almanya'da, Avrupa Bölgesi Amerikan Ordusu'nun (USAREUR) Fransız Askeri Elçiliği'nde tercüman olarak başlamıştır. 1989-1996 yılları arasında, PSA Peugeot Citroën firmasında, Grup Hukuk Müşavirliği Uluslararası Sözleşmeler Birimi'nde şirket avukatı olarak çalışmıştır. 1996 yılında, Carrefour Grup'a uluslararası ticaret hukuku kıdemli avukatı olarak katılmış olan Tassan, 1999 yılına kadar bu görevini sürdürmüştür. 2000 yılında Uluslararası ve Birleşme&Devalma Hukuk Direktörü görevine atanmış ve bu görevini 2002 yılına kadar sürdürmüştür. 2003 yılından beri, Carrefour Grup nezdinde Baş Hukuk Müşaviri görevini yürütmekte olup kırka yakın ülkeden sorumludur. Tassan, 27 Mayıs 2005 tarihinde CarrefourSA Yönetim Kurulu üyeliğine atanmıştır.

**Av. Merter ÖZAY***Yönetim Kurulu Üyesi*

1978 yılında doğan Özay; lisans derecesini Marmara Üniversitesi Hukuk Fakültesi'nden almış, Galatasaray Üniversitesi'nde Özel Hukuk alanında yüksek lisans eğitimini tamamlamıştır. Özel Hukuk alanındaki doktora eğitimine halen aynı üniversitede devam etmektedir. 2004 yılından bu yana hukuk müşaviri olarak çalışmakta olduğu CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'de 2008 yılında Hukuk Direktörlüğü'ne, bu göreve ek olarak 2009 yılında da Kurumsal İlişkiler Direktörlüğü'ne atanmıştır. 4 Temmuz 2012 tarihinde Yönetim Kurulu Üyesi olarak seçilen Av. Merter Özay, aynı zamanda İcra Kurulu üyesidir. Alışveriş Merkezleri ve Perakendeciler Derneği Yönetim Kurulu Üyesi ve Gıda Perakendecileri Derneği Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı olan Av. Merter Özay ayrıca TOBB Perakende Meclisi üyesidir. 2007-2009 döneminde Saint-Joseph'liler Derneği'nde Dernek başkanlığı görevini üstlenmiştir. Av. Merter Özay'ın Sorumluluk Hukuku konusunda yayımlanmış bir kitabı bulunmaktadır. 4 Temmuz 2012 tarihinde CarrefourSA Yönetim Kurulu üyeliğine atanmış olan Özay, aynı zamanda Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Direktörüdür.

**Şerafettin KARAKIŞ***Yönetim Kurulu Üyesi*

1972 yılında doğan Karakış, lisans derecesini İstanbul Üniversitesi Siyasal Bilgiler Fakültesi Maliye Bölümü'nden almış, Sabancı Üniversitesi'nde EMBA Executive MBA yapmıştır. 1995-2006 yılları arasında Maliye Bakanlığı'nda Hesap Uzmanı olarak çalışmıştır. 2006 yılında Sabancı Holding A.Ş.'de Mali Müşavir olarak başladığı görevine 2010 yılından itibaren Mali İşler Direktörü olarak devam etmektedir. Karakış, 27 Temmuz 2012 tarihinde CarrefourSA Yönetim Kurulu üyeliğine atanmıştır.

**Gaye SPOLİTİS***Yönetim Kurulu Üyesi*

1974 yılında doğan Spolitis, lisans derecesini Dokuz Eylül Üniversitesi Hukuk Fakültesi'nden almış, London School of Economics'te uluslararası hukuk yüksek lisansı yapmıştır. Cambridge Üniversitesi'nde uluslararası ilişkiler ve ekonomi yüksek lisansı ve doktora yeterlilik derecesini tamamladıktan sonra Tite&Lewis Hukuk Şirketi'nin Londra ofisinde ve akabinde Altheimer&Gray Hukuk Şirketi'nin İstanbul ofisinde hukuk müşaviri olarak çalışmıştır. 2002 yılında T.C. Dışişleri Bakanlığı'na kariyer diplomat adayı olarak girmiş, 2002-2007 yıllarında Bakanlığın Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü'nde Ataşe ve 3. Katip, Özbekistan'da Taşkent Büyükelçiliği'nde ise 3. Katip ve Konsolosluk İşlerini Tevdire Memuru olarak görev yapmıştır. 2007-2009 yılları arasında Zorlu Holding'de hukuk müşaviri olarak çalışmıştır. 2009 yılından bu yana Sabancı Holding A.Ş. Hukuk Müşavirliği'nde hukuk müşaviri olarak görev yapmaktadır. Cambridge University Overseas Trust ve British Chevening Society üyesidir. Spolitis, 27 Temmuz 2012 tarihinde CarrefourSA Yönetim Kurulu üyeliğine atanmıştır.

## YÖNETİM KURULU

### Sarven PEŞTEMALCIGİL

*Yönetim Kurulu Üyesi*

1970 yılında doğan Peştemalcigil, lisans eğitimini Boğaziçi Üniversitesi İşletme Bölümü'nde tamamlamış, George Washington University'de finans üzerine yüksek lisans (MBA) yapmıştır. 2000-2002 yılları arasında TEB Yatırım'da Hisse Senedi Analisti olarak çalışmış, 2002-2012 yılları arasında TEB Yatırım Kurumsal Finansman bölümünde yatırım bankacılığı faaliyetlerinde bulunmuştur. Mayıs 2012'den bu yana Sabancı Holding Strateji ve İş Geliştirme Grubu'nda görev yapmaktadır. Peştemalcigil, 22 Ocak 2013 tarihinde CarrefourSA Yönetim Kurulu üyeliğine atanmıştır.

### Temel Cüneyt EVİRGEN

*Yönetim Kurulu Üyesi (Bağımsız Üye)*

1964 yılında doğan Evirgen, 1986 yılında Boğaziçi Üniversitesi Elektrik Mühendisliği ve Matematik bölümlerinden çift lisans diploması almıştır. Ardından, Boğaziçi Üniversitesi'nde Pazarlama konusunda yüksek lisans çalışmalarına devam ederek; İşletme Pazarlama alanında yüksek lisans (MBA) eğitimini tamamlamış ve ve 1995 yılında Michigan State University'de aynı konuda doktora çalışmasını tamamlamıştır.

Pazar Araştırmaları ve pazarlama danışmanlığı ile ilgili çalışmalarına ABD'de iken IBC (International Business Centers) de başlamıştır. 1994-2003 yılları arasında Türkiye'de Bileşim International Araştırma ve Danışmanlık A.Ş.'nin Genel Müdürlüğü'nü üstlenen Evirgen, Türkiye, Kafkasya ve Orta Asya'da 100'ün üzerinde firmaya bini aşkın proje çalışması yürütmüştür. Aynı süre zarfında Şirket'in aynı bölgedeki faaliyetleri için ilgili ülkelerde şirketler kurarak grubun uluslararası pazarlara açılımında rol oynamıştır.

2003 - 2004 arasında Koç Üniversitesi ve Sabancı Üniversitesi'nde Pazarlama, Küresel Pazarlama, Stratejik Marka Yönetimi konularında ders vermiştir. Aynı dönemde Sabancı Üniversitesi'nde Türkiye perakende sektörüne yönelik eğitim ve danışmanlık programları sunan Perakendecilik Programı Direktörlüğü'nü yürütmüştür. 2004 sonu itibarı ile de Perakendecilik Programının Sabancı Üniversitesi Yönetici Geliştirme Birimi (EDU) ile birleşmesi neticesinde Direktör olarak EDU bünyesine katılmıştır. Halen EDU Direktörlüğü'nün yanı sıra Sabancı Üniversitesi Yönetim Bilimleri Fakültesi lisans ve yüksek lisans programları ile EDU tarafından sunulan programlarda ders vermeye de devam eden Dr. Evirgen'in aynı zamanda Pazarlama Yönetimi, Uluslararası Pazarlama, Yönetim Karar Destek Sistemleri ve Perakendecilik konularında pek çok makale ve yayın çalışması vardır. 2005 yılından beri TeknoSA Yönetim Kurulu Üyesi olan Evirgen, 2012 yılı itibarı TeknoSA Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı ve aynı zamanda CarrefourSA ve Çilek Mobilya A.Ş. Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi olarak görev yapmaktadır. Evirgen, Alışveriş Merkezleri ve Perakendeciler Derneği (AMPD) Danışma Kurulu üyesi, TOBB Perakende Meclisi danışmanı ve PERYÖN Kongre Danışma Kurulu üyesi olarak bulunduğu sektörlere de destek olmaktadır. Evirgen, 27 Temmuz 2012 tarihinde CarrefourSA Yönetim Kurulu'na Bağımsız Yönetim Kurulu üyesi olarak atanmıştır.

### Ziya Hakan ERGİN

*Yönetim Kurulu Üyesi (Bağımsız Üye)*

1961 yılında doğan Ergin, Boğaziçi Üniversitesi'nde İşletme eğitimi almıştır. Askerlik görevini tamamladıktan sonra Profilo Holding (Bosch) bünyesinde çalışmaya başlamıştır. Daha sonra Eczacıbaşı Holding, Hızlı Tüketim Ürünleri (FMCG) birimine transfer olarak dokuz yıl süre ile bu görevi sürdürmüş ve 1994-1995 yılları arasında Eczacıbaşı Girişim Pazarlama Dağıtım Şirketi'nde Genel Müdür olarak görev yapmıştır. Avon Türkiye'de Yönetim Kurulu Üyesi olarak görev alan Ergin, 1995 yılında Metro Cash and Carry'e katılmıştır. Farklı ülkelerde bir yıl boyunca süren bir eğitim ve oryantasyonu takiben, Metro Cash and Carry Türkiye'de Genel Müdür görevine getirilmiş ve 2011 yılına kadar bu görevini sürdürmüştür. Görev süresi içinde, dört yıl boyunca Tüketicie Etkin Yaklaşım Derneği'nde (European Consumer Response) eşbaşkanlık görevinde bulunmuştur. Ergin, 27 Temmuz 2012 tarihinde CarrefourSA Yönetim Kurulu'na Bağımsız Yönetim Kurulu üyesi olarak atanmıştır.

## ■ DENETİM KURULU

CarrefourSA Denetim Kurulu 2 (iki) üyeden teşekkül etmekte olup Denetim Kurulu üyeleri ve görev sürelerine ilişkin bilgi aşağıdaki gibidir:

DENETİM KURULU		GÖREV SÜRESİ	
Adı Soyadı	Görevi	Başlangıç	Bitiş
Ömer İsmail Tanrıöver	Üye	27.07.2012	31 Mart 2013
Alparslan Esmerdağ	Üye	27.07.2012	31 Mart 2013

## İCRA KURULU

CarrefourSA İcra Kurulu 8 (sekiz) üyeden teşekkül etmekte olup 1w mevcut İcra Kurulu üyeleri aşağıdaki gibidir:



**Guillaume de Colonges**

*Şirket Genel Müdürü*



**Kutay Kartallıoğlu**

*Finans Direktörü*



**Yasemin Akad**

*İnsan Kaynakları Direktörü*



**Şenol Arpacı**

*Multi-Format Saha Direktörü*



**Pascal Bordeaux**

*Multi-Format Saha Direktörü*



**Stephane Coum**

*Multi Format Saha Direktörü*



**Rami Baitieh**

*Satın Alma Direktörü*



**Av. Merter Özay**

*Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Direktörü*

## ■ DÖNEM İÇERİSİNDE İCRA KURULU'NDA MEYDANA GELEN DEĞİŞİKLİKLER

Şirket'in İcra Kurulu üyesi ve Pazarlama Direktörü Sayın Stephane Joly 08 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere, görevinden ayrılmış olup Pazarlama Direktörlüğüne 08 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere Sayın Nilhan (Alkaya) Gülbahçe atanmıştır. Sayın Stephane Coum, 17 Ocak 2013 tarihinden itibaren İcra Kurulu'nda görev yapmak üzere Şirket'in Multi Format Direktörü olarak atanmıştır.

## ■ İCRA KURULU ÜYELERİNİN ÖZGEÇMİŞLERİ

### **Guillaume de COLONGES**

*Genel Müdür*

Aynı zamanda Yönetim Kurulu Üyesi olan Guillaume de Colonges'un özgeçmişi, Yönetim Kurulu Üyelerinin Özgeçmişleri başlığı altında yer almaktadır.

25 Ocak 2011 tarihinden beri CarrefourSA'da Genel Müdür olarak çalışmakta olan Guillaume de Colonges, aynı zamanda CarrefourSA Yönetim Kurulu Üyesi ve İcra Kurulu Başkanı'dır.

### **Kutay KARTALIOĞLU**

*Finans Direktörü*

Aynı zamanda Yönetim Kurulu Üyesi olan Kutay Kartallıoğlu'nun özgeçmişi, Yönetim Kurulu Üyelerinin Özgeçmişleri başlığı altında yer almaktadır.

### **Av. Merter ÖZAY**

*Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Direktörü*

Aynı zamanda Yönetim Kurulu Üyesi olan Av. Merter Özay'ın özgeçmişi, Yönetim Kurulu Üyelerinin Özgeçmişleri başlığı altında yer almaktadır.

### **Pascal Bernard BORDEAUX**

*Franchise ve Alternatif Satış Kanalları Direktörü*

Pascal Bordeaux, Fransa'da Muhasebe eğitimini tamamladıktan sonra 1987 yılında perakende sektörüne girmiş ve 1992 yılından itibaren Fransa Carrefour Brest hipermarketinde kuru gıda ve içeceklerden sorumlu reyon şefi olarak çalışmaya başlamıştır. 1997 yılında Polonya Carrefour Genel Müdürlük'te Kuru gıda Satın alma departmanında göreve başlamış, 1999 yılında Sektör Şefi olarak hipermarkete geçiş yapmıştır. Aynı yıl Lojistik departmanında da görev almış olan Bordeaux, 2000 yılında Mağaza Direktörü olarak hipermarkete atanmıştır. 2002 yılına kadar Polonya'da çeşitli mağazalarda direktörlük yapmış, 2007 yılına kadar Polonya Süpermarketler Operasyonel Direktörü olarak görev almıştır. Aynı yıl Polonya'da Albest süpermarketlerin Carrefour'a entegrasyonundan sorumlu olmuştur. Ekim 2007'den bu yana CarrefourSA Türkiye'de Süpermarketler İşletme Direktörü, 2011 yılı itibarıyla de Multi format Saha Direktörü olarak görev yapmıştır. 2013 Ocak ayından itibaren Franchise ve Alternatif Satış Kanalları Direktörü olarak görev yapan Bordeaux, İcra Kurulu üyesidir.

## İCRA KURULU

### Şenol ARPACI

*İstanbul ve Çevresi Saha Direktörü*

1975 yılında doğan Arpacı, Fransa'da Teknik Bilimler ve Montesquieu Üniversitesi'nde Ticari İlişkiler alanında eğitimini tamamlamıştır. 1997 yılında Carrefour ailesine katılan Arpacı, 1998 yılına kadar Haramidere mağazasında Kuru Gıda Reyon Şefi olarak görev yapmıştır. 1998-2002 arasında Bursa 1 mağazasının Gıda Dışı ve Kuru Gıda Departman Şefliğini üstlenmiştir. 2002 yılında, Türkiye'de açılan ilk CarrefourSA mağazası olan İçerenköy mağazasında Gıda Dışı Sektör Şefliği yapmıştır.

2003-2005 arasında Mersin Hipermarket'de Mağaza Müdürü olan Arpacı, 2005-2007 arasında da Ankara Batıkent Hipermarket Mağaza Müdürü olarak çalışmıştır. 2007-2008 yılları arasında 15 ay boyunca Pazarlama Direktörü görevinde bulunmuştur. 2008 yılında tüm CarrefourSA Hipermarketlerinin Bölge Direktörü olmuş, 2010-2011 arasında Carrefour Süpermarketler İşletme Direktörlüğü görevini yapmıştır. 2011 Nisan ayında Multiformat Saha 2 İşletme Direktörü olan ve 2013 Ocak ayı itibarıyla İstanbul ve Çevresi Saha Direktörü olarak görevine devam eden Arpacı, İcra Kurulu üyesidir.

### Stephane COUM

*Asya Saha Direktörü*

ESC Bretagne Grup'a bağlı Yüksek İşletme Okulu'ndan mezun olmuştur. Kariyerine 1995 yılında Valeo Makine ve Elektrik Sistemleri Şirketi'nde Araştırma ve Geliştirme İşletme Kontrolörü olarak başlamıştır. 1996 yılında Carrefour'la tanışan Coum, 1997 yılına kadar Fransa'da çeşitli mağazalarda Süpermarket Mağaza Müdürü olarak çalışmış, 1999-2001 yılları arasında Türkiye'de Champion Süpermarketler Geliştirme Yöneticisi olarak görev almıştır. 2002 yılına kadar Süpermarketler Bölge Müdürü, 2002-2005 yılları arasında ise Ankara Hipermarket Mağaza Müdürlüğü görevini yürütmüştür. 2005-2006 yılları arasında Gima birleşmesi ile CarrefourSA Expres Operasyonel Müdürü olmuştur. 2007-2010 yılları arasında Doğu Çin Bölge Müdürü olarak görev yapmış, 2010-2012 yılları arasında Malezya ve Singapur Bölge Direktörü görevini yürütmüştür. 2012 yılı sonuna kadar yine aynı ülkelerin Satın Alma ve Tedarik Zinciri Direktörlüğü görevini yürütmüş, 2013 Ocak ayı itibarıyla Türkiye'de tekrar görev alarak Asya Saha Direktörü olarak atanmıştır. Coum CarrefourSA İcra Kurulu üyesidir.

### Rami BAITIEH

*Satın Alma Direktörü*

1993 yılında İşletme Yönetiminde Uygulamalı IT lisansı alan Baitieh, 1995 yılında Compiègne Yüksek Ticaret Okulundan mezun olmuştur. Finans ve Muhasebe alanında uzmanlaştıktan sonra 2001 yılında Montreal Quebec Üniversitesi'nde İşletme Yüksek lisansını tamamlamıştır. Carrefour'daki kariyerine 1994 yılında başlayan Baitieh, üç yıl boyunca Carrefour Venette'in Gıda Departman Müdürlüğünü yapmıştır. 2007-2011 arasında Carrefour Polonya İcra Kurulu üyesi olan Baitieh mağazalarda iç süreçlerin reorganizasyonu TOP adlı yeni organizasyonun tasarımı, yeni organizasyonun tüm hiper ve süpermarketlerde uygulanması görevlerini yürütmüştür. Carrefour Grup İcra Kurulu 2011'de TOP organizasyonunun grubun tüm ülkelerinde uygulanmasına karar vermiştir. Sekiz ayda 300 mağazada muhasebe bilgi sisteminde değişiklik yaparak, sabit maliyetlerde ciddi oranda azalma sağlayan Baitieh, 2011 Mayıs ayında CarrefourSA İcra Kurulu üyesi olarak atanmış, aynı zamanda da Lojistik, Depo yönetimi IT ve Organizasyon Direktörü olarak görev almıştır. 1 Mayıs 2012'de gerçekleşen organizasyonel değişiklik sonrası Satın Alma Direktörü olarak görevine devam etmektedir. Baitieh, CarrefourSA İcra Kurulu üyesidir.

**Yasemin AKAD***İnsan Kaynakları Direktörü*

Ottawa Üniversitesi İdari Bilimler Fakültesi İşletme Bölümü'nden 1978 yılında mezun olmuş, ardından aynı üniversitede Organizasyonel Davranış alanında Master sertifika programını tamamlamıştır. Kariyerine Kozanoğlu-Çavuşoğlu Holding'in Londra Şubesi'nde Sistem Analisti olarak başlayan Akad, Türkiye'ye döndükten sonra ODTÜ'de İngilizce öğretim görevlisi olarak çalışmıştır. 1988-1992 arasında Birleşik Eğitim Sistem ve Teknikleri şirketinde eğitim danışmanlığı görevini yürütmüş ve çeşitli banka ve ticari kuruluşlara kuruma özgü eğitimler tasarlamıştır. 1992-1995 arasında Türkiye Bankalar Birliği'nde Eğitim ve Kamu İlişkileri Yöneticisi olarak görev almıştır. Ardından Doğuş Holding bünyesinde bir yıl süre ile AGF Garanti Sigorta'nın insan kaynakları ve eğitim departmanlarının kurulmasında görev almış, şirketin CEO'suna danışmanlık yapmış olan Akad, 1996-2000 yılları arasında Osmanlı Bankası'nda İnsan Kaynakları'ndan sorumlu Genel Müdür Yardımcılığı görevini yürütmüştür. 2000-2003 arasında ARİA İş-TİM Telekomünikasyon A.Ş.(AVEA)'nin İnsan Kaynakları Genel Müdür Yardımcılığı görevini, 2003-2004 yılları arasında Oyakbank bünyesinde İnsan Kaynakları ve İdari İşler Genel Müdür Yardımcılığı görevini yürütmüştür. 2004-2009 yılları arasında kendi adını taşıyan danışmanlık şirketini kurarak Rixos Otelleri, Nortel Netaş, Boehringer Ingelheim, Schindler, Finansbank ve Polisan Holding'e insan kaynakları alanında danışmanlık yapmış, 2009-2012 yılları arasında Antalya'da ikamet ederek Rixos Otelleri'nin İnsan Kaynakları Genel Müdür Yardımcılığı'nı yürütmüştür. 2012 Şubat ayından bu yana CarrefourSA İnsan Kaynakları Direktörlüğü görevini yürütmekte olan Akad, CarrefourSA İcra Kurulu üyesidir.

## KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ'NE UYUM RAPORU

### 1) Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne Uyum Beyanı

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. ("Şirket" veya "CarrefourSA") Sermaye Piyasası Kurulu ("SPK") tarafından yayımlanan Kurumsal Yönetim İlkeleri ile Kurumsal Yönetimin Şeffaflık, Adillik, Sorumluluk ve Hesap Verebilirliğe dayalı dört prensibine uymayı ilke olarak benimsemiştir.

CarrefourSA, Kurumsal Yönetim İlkeleri'nde uyulması zorunlu olan/olmayan düzenlemelerden aşağıda ayrıntılı olarak açıklanan konulara, 1 Ocak 2012-31 Aralık 2012 döneminde de uyum için gerekli özeni göstermiş olup bu konuda sürekli olarak gelişime odaklanmıştır.

CarrefourSA 2012 yılı Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne Uyum Raporu, SPK'nın Seri: IV No. 56 sayılı "Kurumsal Yönetim İlkelerinin Belirlenmesine ve Uygulanmasına İlişkin Tebliğ" ile bu Tebliğ'de değişiklik yapan Seri: IV No. 57 sayılı Tebliğ, Seri: IV No. 60 sayılı Tebliğ, Seri: IV No. 61 sayılı Tebliğ, Seri: IV No. 63 sayılı Tebliğ ile yine SPK'nın 1 Şubat 2013 tarih ve 4/88 sayılı ilke kararı çerçevesinde hazırlanmıştır. Bu kapsamda, Seri: IV No. 56 sayılı Tebliğ uyarınca 1 Ocak 2012-31 Aralık 2012 döneminde;

Seri: IV No. 56 sayılı Tebliğ'de belirtilen kriterler ve düzenlemelere uygun olarak, bağımsız Yönetim Kurulu üye adayları belirlenmiş ve seçilmiştir.

Olağan Genel Kurul Bilgilendirme Dokümanı, Seri: IV No. 56 sayılı Tebliğ'de belirtilen içerikte hazırlanarak toplantı tarihinden 3 (üç) hafta önce CarrefourSA internet sitesinde pay sahipleri ile menfaat sahiplerinin bilgisine sunulmuştur.

Bağımsız Yönetim Kurulu adayları dâhil olmak üzere, CarrefourSA Yönetim Kurulu üye adaylarının özgeçmişleri ile bağımsız Yönetim Kurulu üye adaylarının bağımsızlık beyanları açıklanmıştır.

Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne uyum amacıyla Şirket Ana Sözleşmesi'nde 9, 14, 20 ve 25'inci maddelerinin değiştirilmesi ile 33'üncü maddenin Ana Sözleşme'ye eklenmesine dair değişiklikler, 27 Temmuz 2012 tarihinde yapılan 2011 yılı Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda onaylanmıştır.

Kurumsal Yönetim İlkeleri doğrultusunda ve 27 Temmuz 2012 tarihinde gerçekleştirilen 2011 yılı Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda, bağımsız Yönetim Kurulu üyelerinin seçiminin yapılması nedeniyle, Yönetim Kurulu tarafından Denetimden Sorumlu Komite üyeleri yeniden belirlenmiş ve Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi Sayın Temel Cüneyt Evirgen'in Denetimden Sorumlu Komite Başkanı, Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi Sayın Ziya Hakan Ergin'in ise Denetimden Sorumlu Komite Üyesi olarak görevlendirilmesine karar verilmiştir. Ek olarak, Seri: IV, No. 56 Sayılı Tebliğ ve Türk Ticaret Kanunu'nda yer alan hükümler çerçevesinde, Yönetim Kurulu tarafından, Kurumsal Yönetim Komitesi kurularak, Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi Ziya Hakan Ergin'in Kurumsal Yönetim Komitesi Başkanı, Yönetim Kurulu Üyesi Franck Emile Tassan'ın ve Yönetim Kurulu Üyesi Şerafettin Karakış'ın Kurumsal Yönetim Komitesi Üyeleri olarak görevlendirilmelerine, oluşturulan Kurumsal Yönetim Komitesinin; Aday Gösterme Komitesi, Riskin Erken Saptanması Komitesi ve Ücret Komitesinin görevlerini de yerine getirmesine karar verilmiştir.

Komitelerin görev alanları, çalışma esasları ve hangi üyelerden oluştuklarına ilişkin bilgilere CarrefourSA internet sitesinde yer verilmiştir.

Yönetim Kurulu Üyeleri ile Üst Düzey Yöneticilere Ait Ücretlendirme Politikası hakkında 2011 yılı Olağan Genel Kurulu'nda bilgi verilmiştir.

CarrefourSA, Kurumsal Yönetim İlkeleri ile ilgili mevzuat kapsamında, gerekli bilgileri zamanında, güven, istikrarlı ve düzenli bir şekilde tüm pay sahipleri ve menfaat sahiplerine aynı zamanda iletmiştir.



27 Temmuz 2012 tarihinde gerçekleşen 2011 yılı Olağan Genel Kurulu'nda yapılan Yönetim Kurulu üye seçimi sonucunda, Yönetim Kurulumuzda 1 (bir) kadın üye bulunmaktadır.

A Grubu ve B Grubu pay sahiplerinin hamillerine, yönetim ile ilgili olarak bazı imtiyazlı haklar tanınmıştır. Bunlardan biri; CarrefourSA Ana Sözleşmesi 9'uncu madde uyarınca, CarrefourSA Yönetim Kurulu üyelerinin, 6 (altı) üyesinin A Grubu pay sahiplerince, 4 (dört) üyesinin ise B grubu pay sahiplerince gösterilen adaylar arasından Genel Kurul tarafından seçilmesidir. Ayrıca, Ana Sözleşme'nin 16'ncı maddesi uyarınca, Yönetim Kurulu Başkanı, B Grubu pay sahipleri tarafından aday gösterilen üyeler arasından seçilmektedir.

Yukarıdaki uyum çalışmalarına ek olarak, CarrefourSA tarafından zorunlu olmayan Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne de tam uyum amaçlanmaktadır. Ancak, İlkeler'in bir kısmında uygulamada yaşanan zorluklar, bazı ilkelere uyum konusunda uluslararası platformda ve ülkemizde devam eden tartışmalar, bazı ilkelerin ise CarrefourSA ve piyasanın yapısı itibarıyla örtüşmemesi gibi nedenlerle uyum çalışmalarına devam edilmektedir. Konuyla ilgili gelişmeler izlenmektedir. Zorunlu ilkeler dışında kalan ve uygulanmayan ilkelere kaynaklanan herhangi bir çıkar çatışması bulunmamaktadır. Önümüzdeki dönemde de Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne uyum için mevzuattaki gelişmeler ve uygulamalar dikkate alınarak gerekli çalışmalar sürdürülecektir.

## ■ BÖLÜM I - PAY SAHİPLERİ

### 2) Pay Sahipleri ile İlişkiler Birimi

Pay sahiplerinden gelen bilgi talepleri Finans Departmanı ve Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Departmanı bünyesinde oluşturulan Pay Sahipleri ile İlişkiler Birimi tarafından karşılanmaktadır.

Pay Sahipleri ile İlişkiler Biriminde görev yapan Şirket yetkililerinin iletişim bilgileri aşağıda sunulmaktadır:

Adı Soyadı	Görevi	Telefon Numarası	E-Posta Adresi
Av. Duygu Alıcı	Hukuk Müşaviri	0216 655 1503	duygu_alcici@carrefour.com
Özge Horasan	Raporlama Konsolidasyon ve Finansal İletişim Yöneticisi	0216 655 1410	ozge_horasan@carrefour.com

Pay Sahipleri ile İlişkiler Birimi, pay sahiplerinin bilgi edinme haklarının ve ortaklıktan doğan haklarının eksiksiz ve süresinde yerine getirilmesini sağlamak üzere; kamuya açıklanmamış, gizli ve ticari sır niteliğindeki bilgiler dışında, pay sahiplerinin CarrefourSA ile ilgili sözlü ve yazılı bilgi taleplerini karşılamakta, kendilerini CarrefourSA Bilgilendirme Politikasına uygun olarak yazılı, sözlü ve e-mail yolu ile bilgilendirmektedir.

1 Ocak 2012 - 31 Aralık 2012 dönemi içerisinde, Pay Sahipleri ile İlişkiler Birimi tarafından başlıca aşağıdaki faaliyetlerde bulunulmuştur:

SPK'nın Seri: VIII No. 54 sayılı Tebliği uyarınca gerekli Özel Durum Açıklamalarının Kamuyu Aydınlatma Platformu ("KAP") aracılığıyla İMKB'ye bildirilmesi,

Şirket Genel Kurul toplantılarının yürürlükteki mevzuata, Ana Sözleşme'ye ve diğer şirket içi düzenlemelere uygun olarak yapılmasının sağlanması,

Genel Kurul toplantısında, pay sahiplerinin yararlanabileceği gerekli dokümanların hazırlanması,

## KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ'NE UYUM RAPORU

Kamu kurum ve kuruluşlarının yetkililerine Şirket'in mevzuat doğrultusunda bildirmekle zorunlu olduğu her türlü bilgi ve belgenin, süresinde, eksiksiz ve anlaşılır şekilde sunulması,

CarrefourSA internet sitesi ([www.carrefour.com.tr](http://www.carrefour.com.tr)) kapsamında yer alan Kurumsal ve Yatırımcı İlişkileri bölüm içeriklerinin Kurumsal Yönetim İlkeleri ile Türk Ticaret Kanunu ve SPK mevzuatına uygun olarak hazırlanması ve güncellenmesi,

SPK mevzuatı ile ilgili diğer mevzuatta meydana gelen değişikliklerin takibi ve Şirket içinde gerekli birimler ile pay sahiplerinin bilgilendirilmesi.

Dönem içerisinde pay sahiplerinin yazılı ve sözlü bilgi talepleri, SPK mevzuatı çerçevesinde, hiç bir ayırım gözetmeksizin cevaplanmıştır. Bu kapsamda, 2012 yılı içerisinde yaklaşık 50'nin üzerinde yatırımcı telefonu ve yazılı bilgi talepleri cevaplanmıştır.

Dönem içerisinde, SPK düzenlemeleri uyarınca, KAP üzerinden 25 özel durum açıklaması yapılmış olup söz konusu açıklamalar zamanında yapılmıştır; SPK veya İMKB tarafından CarrefourSA'ya bu konuda herhangi bir yaptırım uygulanmamıştır.

### 3) Pay Sahiplerinin Bilgi Edinme Haklarını Kullanımı

CarrefourSA, yatırımcı memnuniyetini sağlamak amacıyla her türlü tedbirin alınmasına özen göstermektedir. Şirket, faaliyet sonuçlarını SPK düzenlemeleri uyarınca üç ayda bir kamuya açıklamaktadır. Yatırımcıların Şirket faaliyetleri ile ilgili ayrıntılı, düzenli bilgi alabilmeleri, Şirket ile ilgili verilere ulaşabilmeleri için CarrefourSA internet sitesi yenilenerek hizmete açılmıştır. Pay sahipleri CarrefourSA hakkında bilgileri resmi internet sitesi [www.carrefour.com.tr](http://www.carrefour.com.tr) adresinden ve KAP ([www.kap.gov.tr](http://www.kap.gov.tr)) üzerinden yayınlanan özel durum açıklamalarından güncel olarak takip edebilir.

Pay sahiplerinden gelen talepler Şirket'in mesai saatleri içinde telefon ve elektronik posta aracılığıyla cevaplandırılmaktadır. Pay sahipliği haklarının kullanımıyla ilgili değişiklikler, özel durum açıklamaları, ara dönem mali tabloları SPK mevzuatı çerçevesinde CarrefourSA internet sitesinde yayımlanmaktadır. 2012 yılı içerisinde Elektronik Genel Kurul'a pay sahiplerinin katılımı hakkında ve kaydedilmemiş hisse senetlerine ilişkin olarak CarrefourSA internet sitesinde yazılı bilgilendirmeler yapılmıştır.

CarrefourSA SPK düzenlemelerine tabi bir anonim şirket olduğundan ortakların hisse senetlerini mutlaka kaydedilmiş olmaları gerekmektedir. SPK ve Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş. düzenlemesi çerçevesinde kaydedilmemiş hisse senetleri için yatırımcılar bedelli ve/veya bedelsiz sermaye artırımlarından ve temettü ödemelerinden yararlanılamamaktadır. Pay sahiplerinin 31 Aralık 2012 tarihine kadar kaydedilmemiş hisse senetleri üzerindeki tüm hakları anılan tarihte kendiliğinden sona ermiştir.

Şirket Ana Sözleşmesi'nde SPK tebliğleri gereği bağımsız denetleme şirketi tarafından denetleneceğine dair hüküm bulunmaktadır. Ana Sözleşme'de özel denetçi atanmasına yönelik herhangi bir düzenleme bulunmamaktadır. 2012 dönemi içerisinde özel denetçi tayinine dair herhangi bir talepte bulunulmamıştır. Bağımsız denetim raporları Denetim Kurulu tarafından Yönetim Kurulu'nun onayına sunulur. Yönetim Kurulu tarafından kabul edilen raporlar KAP üzerinden kamuya duyurulmaktadır.

### 4) Genel Kurul Toplantıları

Genel Kurul toplantılarına davet, Türk Ticaret Kanunu, SPK mevzuatı ve Şirket Ana Sözleşmesi'nde ve öngörülen usuller çerçevesinde azami sayıda pay sahibine ulaşılabilir şekilde yapılmaktadır. Genel Kurul toplantısında, divan başkanı tarafından, gündemde yer alan konuların tarafsız ve ayrıntılı bir şekilde, açık ve anlaşılabilir bir yöntemle aktarılması konusuna özen gösterilmektedir. Genel Kurullarda tüm pay sahipleri soru sorma hakkına sahiptir.

2011 yılına ilişkin Olağan Genel Kurul toplantısı 27 Temmuz 2012 tarihinde saat 16.30'da, İstanbul, Beşiktaş, 4. Levent, Sabancı Center Kule 2 adresinde usulünce yapılmış ve %97,55 oranında hisseyi temsil eden pay sahiplerinin katılımı sağlanmıştır.

Toplantının günü, saati, yeri ve gündemi Türkiye Ticaret Sicil Gazetesi'nin 06 Temmuz 2012 tarih ve 8106 sayılı nüshasında ve düzeltme ilanı Türkiye Ticaret Sicil Gazetesi'nin 12 Temmuz 2012 tarih ve 8110 sayılı nüshasında, Dünya Gazetesi'nin 06 Temmuz 2012 tarihli nüshasında, düzeltme ilanı Dünya Gazetesi'nin 11 Temmuz 2012 tarihli nüshasında; Hürses Gazetesi'nin 06 Temmuz 2012 tarihli nüshasında, düzeltme ilanı Hürses Gazetesi'nin 12 Temmuz 2012 tarihli nüshasında ilan edilmek suretiyle ve ayrıca CarrefourSA internet sitesi [www.carrefour.com.tr](http://www.carrefour.com.tr) adresinde yayımlanmıştır. Ayrıca nama yazılı pay sahiplerine 06 Temmuz 2012 tarihinde Karaköy Postanesi'nden taahhütlü mektup ile bildirimde bulunulmuştur.

Toplantıdan önce hazırlanan 2011 yılı Olağan Genel Kurulu Bilgilendirme Dokümanı ise, toplantı tarihinden üç hafta önce CarrefourSA internet sitesinde yayımlanmıştır.

CarrefourSA faaliyet raporu, 2011 yılı mali tablo ve raporları, Genel Kurul gündem maddeleri ile ilgili Ek Bilgilendirme Dokümanı ile Ana Sözleşme'nin son hali ve Ana Sözleşme'de yapılan tadil metni ve gerekçesi, Genel Kurul tarihinden yirmi bir gün önce başlamak üzere CarrefourSA Genel Müdürlüğü'nde, internet sitesinde ve KAP'ta pay sahiplerinin incelemesine sunulmuştur.

2011 yılı Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda söz almak isteyen tüm pay sahiplerine konuşma ve soru sorma imkânı verilmiş, tüm sorular Genel Kurul Divan Başkanı tarafından süre sınırlaması olmadan cevaplandırılmış ve pay sahipleri tarafından gündem maddeleri haricinde ayrıca bir öneri verilmemiştir. Şirket'in yıl içerisinde yaptığı bağış ve yardımlar hakkında ayrı bir gündem maddesi kapsamında, CarrefourSA tarafından 2011 yılı içerisinde toplam 262.517,52 TL.sı tutarında bağış yapıldığı bilgisi Genel Kurul'a verilmiştir.

27 Temmuz 2012 tarihinde, Beşiktaş, 4. Levent, Sabancı Center Kule 2 adresinde CarrefourSA A Grubu İmtiyazlı Pay Sahipleri Genel Kurulu ile B Grubu İmtiyazlı Pay Sahipleri Genel Kurulu toplantıları gerçekleştirilmiştir. A Grubu İmtiyazlı Pay Sahipleri Genel Kurulu toplantısına için %97,55 oranında hisseyi temsil eden pay sahiplerinin katılımı, B Grubu İmtiyazlı Pay Sahipleri Genel Kurulu toplantısına ise %97,55 oranında hisseyi temsil eden pay sahiplerinin katılımı sağlanmıştır.

2006 yılından itibaren Genel Kurul tutanakları ve ilgili belgeler CarrefourSA internet sitesinde yatırımcıların bilgisine sunulmaktadır. Tüm Genel Kurul tutanakları ayrıca Ticaret Sicil Gazetesinde yayınlanarak pay sahiplerinin bilgisine sunulmaktadır.

### **5) Oy Hakları ve Azınlık Hakları**

Şirket Ana Sözleşmesi'nde imtiyazlı ve birikimli oy hakkı bulunmamaktadır.

Ana Sözleşme'de, mevcut ortaklık yüzdelerinde ve ortaklık yapısında birikimli oy hakkı tanınmasının, Şirket'in yönetim yapısını olumsuz etkileyebileceği düşüncesiyle bir düzenleme yapılmamıştır. Bu konu ilgili yasalarla düzenlenip azınlığın birikimli oy hakkını kötüye kullanımı engellendiğinde, konu Genel Kurul tarafından değerlendirilmeye alınacaktır.

CarrefourSA'nın ana hissedarları ile karşılıklı iştirak ilişkisi bulunmamaktadır.

### **6) Kâr Payı Hakkı**

Şirket'in kârına katılım hususunda herhangi bir imtiyaz bulunmamaktadır.

CarrefourSA, Türk Ticaret Kanunu, Sermaye Piyasası mevzuatı, SPK düzenleme ve kararları ve ilgili diğer mevzuat hükümleri ile Ana Sözleşme hükümlerine uygun olarak kâr dağıtım kararlarını belirlemektedir.

CarrefourSA kâr dağıtım politikası; Ortaklara Sermaye Piyasası Mevzuatı'na göre belirlenen dağıtılabılır kârın en az oranı dikkate alınarak nakit veya bedelsiz hisse şeklinde kâr payı dağıtmaktır. Bu politika; ulusal ve küresel ekonomik şartlarda herhangi bir olumsuzluk olması durumuna, gündemdeki projelere ve fonların durumuna göre Yönetim Kurulu tarafından her yıl gözden geçirilir.

### KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ'NE UYUM RAPORU

Ana Sözleşme'ye göre; genel masraflar ile amortisman gibi, Şirket tarafından ödenmesi ve ayrılması zaruri olan meblağlar ile Şirket tüzel kişiliği tarafından ödenmesi zorunlu vergiler hesap yılı sonunda tespit olunan gelirlerden düşüldükten sonra geriye kalan ve yıllık bilançoda görülen safi (net) kâr, varsa geçmiş yıl zararlarının düşülmesinden sonra sırasıyla aşağıda gösterilen şekilde ayrılır ve dağıtılır.

#### a) Birinci Tertip Kanuni Yedek Akçe:

%5' i kanuni yedek akçeye ayrılır.

#### b) Birinci Temettü:

Kalandan SPK tarafından saptanan oran ve miktarda birinci temettü ayrılır.

#### c) İkinci Temettü:

Safi kârdan a ve b bentlerinde belirtilen meblağlar düşüldükten sonra kalan kısmı Genel Kurul kısmen veya tamamen ikinci temettü hissesi olarak dağıtmaya veya fevkalade yedek akçe olarak ayırmaya yetkilidir.

#### d) İkinci Tertip Kanuni Yedek Akçe:

Pay sahipleri ile kâra iştirak eden diğer kimselere dağıtılması kararlaştırılmış olan kısımdan ödenmiş sermayenin %5'i oranında kâr payı düşüldükten sonra bulunan tutarın onda biri 6762 sayılı Türk Ticaret Kanunu'nun 466'ncı maddesinin 2'nci fıkrası 3'üncü bendi uyarınca ikinci tertip kanuni yedek akçe olarak ayrılır.

e) Kanuni yedek akçeler ayrılmadıkça, esas sözleşmede pay sahipleri için belirlenen birinci temettü nakden ve/veya kaydi pay biçiminde dağıtılmadıkça; başka yedek akçe ayrılmasına, ertesi yıla kâr aktarılmasına ve temettü dağıtımında imtiyazlı pay sahiplerine, katılma, kurucu ve adi intifa senedi sahiplerine, yönetim kurulu üyeleri ile memur, müstahdem ve işçilere, çeşitli amaçlarla kurulmuş olan vakıflara ve bu gibi kişi ve/veya kurumlara kâr payı dağıtılmasına karar verilemez. Temettü hesap dönemi itibarıyla mevcut payların tümüne bunların ihraç ve iktisap tarihleri dikkate alınmaksızın eşit olarak dağıtılır.

CarrefourSA Kâr Dağıtım Politikası Şirket'in internet sitesinde ve faaliyet raporunda kamuya açıklanmaktadır. 2011 yılı içerisinde dağıtılabilecek kâr oluşmadığından kâr dağıtımı yapılmamıştır.

### 7) Payların Devri

Şirket Ana Sözleşmesi'nde payların devrine yönelik hükümler aşağıda yer aldığı şekildedir.

#### a) Genel Olarak

Şirket, sadece nama muharrer paylar ihraç edebilir; hamiline muharrer paylar ihraç edemez. Özel olarak açıklanan durum dışındaki nama yazılı payların devri SPK mevzuatı ve Türk Ticaret Kanunu hükümleri çerçevesinde hiçbir koşula bağlı olmaksızın tamamen serbesttir.

#### b) Özel Olarak

Şirket ortakları CARREFOUR NEDERLAND B.V. ve HACI ÖMER SABANCI HOLDİNG ANONİM ŞİRKETİ'nin kendi aralarında yapacakları pay devirleri tamamen serbesttir. Şirket ortakları CARREFOUR NEDERLAND B.V. ve HACI ÖMER SABANCI HOLDİNG ANONİM ŞİRKETİ'nin üçüncü şahıslara yapacakları pay devirleri ise Yönetim Kurulu'nun kararına tabidir. Yukarıda 2'nci bentte belirtilen kısıtlama İMKB'de yapılacak satışlar için uygulanmaz.

## ■ BÖLÜM II – KAMUYU AYDINLATMA VE ŞEFFAFLIK

### 8) Bilgilendirme Politikası

SPK'nın Özel Durumların Kamuya Açıklanması ile ilgili Seri: VIII, No. 54 sayılı tebliği kapsamında bulunan hususlar dikkate alınarak, kamuoyu doğru bir şekilde ve zamanında bilgilendirilir. Şirket'in SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri prensiplerine uygun olarak hazırlanmış Bilgilendirme Politikası bulunmaktadır. 14 Nisan 2011 tarihinde yapılan 2010 yılı Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda Şirket yönetimi tarafından hazırlanan Bilgilendirme Politikası hakkında, Genel Kurul'a bilgi verilmiştir. Bilgilendirme Politikası kapsamında kamunun aydınlatılmasında SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri'nin tavsiye ettiği şekilde internet sitesi üzerinden erişim imkânı sağlanmıştır.

#### 8.1. Amaç

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. yönetimi, hissedarlarıyla şeffaf ve yakın bir iletişim içinde olmakla gurur duymaktadır. Ana hedef, mevcut hissedarlar için CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin değerini artırırken, potansiyel yatırımcılar için de hisselerini cazip bir yatırım aracı haline getirmektir. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin yönetimi, bu amaçla stratejik planları uygulayıp sonuçlarını genel kabul gören muhasebe prensipleri ve Sermaye Piyasası Mevzuatı hükümleri çerçevesinde; tam, adil, doğru, zamanında ve anlaşılabilir bir şekilde, pay sahipleri, yatırımcılar ve sermaye piyasası uzmanları (birlikte sermaye piyasası katılımcıları) ile eşit bir biçimde paylaşmayı ilke olarak benimsemiştir. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. kamuyu aydınlatma konusunda Sermaye Piyasası Mevzuatına; SPK ile İMKB düzenlemelerine uyar; SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri'nde yer alan prensiplerin hayata geçirilmesine azami özen gösterir. Bilgilendirme Politikası, CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. tüm çalışanları ile danışmanlarını kapsamakta; CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin sermaye piyasası katılımcıları ile yazılı ve sözlü iletişimini düzenlemektedir.

#### 8.2. Yetki ve Sorumluluk

Bilgilendirme Politikası, SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri çerçevesinde Yönetim Kurulu'nca oluşturularak onaylanmıştır. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin kamunun aydınlatılması ve bilgilendirme politikasının izlenmesi, gözetimi ve geliştirilmesi Yönetim Kurulu'nun yetki ve sorumluluğu altındadır. Finans Departmanı ile Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Departmanı'nın ilgili birimleri kamuyu aydınlatma ile ilgili her türlü hususu gözetmek ve izlemek üzere görevlendirilmiştir.

#### 8.3. Kamuyu Aydınlatma Yöntem ve Araçları

Bilgilendirmeler; özel durum açıklamaları, mali tablo ve raporlar, yıllık faaliyet raporları, internet sayfası, sunumlar, yatırımcı toplantıları ve telekonferanslar, bilgilendirme yazıları, basın bültenleri gibi bilgilendirme araçları ile yapılır. Sermaye Piyasası Mevzuatı ve Türk Ticaret Kanunu hükümleri saklı kalmak üzere, CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. tarafından kullanılan temel kamuyu aydınlatma yöntem ve araçları aşağıda belirtilmiştir.

İMKB'ye iletilen özel durum açıklamaları (elektronik ortamda KAP üzerinden yapılır),

Periyodik olarak İMKB'ye iletilen mali tablo ve dipnotları, bağımsız denetim raporu, beyanlar ve faaliyet raporu (elektronik ortamda KAP üzerinden yapılır),

Türkiye Ticaret Sicili Gazetesi ve Günlük Gazeteler vasıtasıyla yapılan ilanlar ve duyurular (izahname, sirküler, genel kurul çağrısı vb),

Yazılı ve görsel medya vasıtasıyla yapılan basın açıklamaları,

Sermaye piyasası katılımcıları ile yüz yüze veya tele-konferans vasıtasıyla yapılan bilgilendirme görüşmeleri,

İnternet sitesi, ([www.carrefour.com.tr](http://www.carrefour.com.tr)),

Telefon, elektronik posta, faks vb. iletişim yöntem ve araçları üzerinden yapılan açıklamalar.

### KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ'NE UYUM RAPORU

#### 8.4. Mali Tabloların Kamuya Açıklanması

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin mali tabloları ve dipnotları, Uluslararası Finansal Raporlama Standartlarına uygun olarak hazırlanır. Uluslararası Denetim Standartlarına göre bağımsız denetimden geçirilir ve İMKB'ye iletilerek kamuya açıklanır. Mali tablolar ve dipnotları kamuya açıklanmadan önce Sermaye Piyasası Mevzuatı hükümleri çerçevesinde Denetimden Sorumlu Komite'nin uygun görüşüyle Yönetim Kurulu'nun onayından geçirilir. Mali Tablo ve dipnotları ile bağımsız denetim raporu ve eki dokümanlar Yönetim Kurulu onayını takiben SPK ve İMKB düzenlemeleri doğrultusunda kapalı zarf içerisinde İMKB'ye iletilir. Mali tablo ve dipnotlar ile bağımsız denetim raporu kamuya açıklandığı anda, Kamuyu Aydınlatma Platformu (KAP) bildirim olarak elektronik ortamda da iletilir.

#### 8.5. Faaliyet Raporunun Kamuya Açıklanması

Faaliyet raporu, Sermaye Piyasası Mevzuatı'na ve SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne uygun olarak hazırlanır. Yönetim Kurulu'nun onayından geçirilir, mali tablo dipnotları ile birlikte kamuoyuna açıklanır, KAP bildirim olarak elektronik ortamda da iletilir ve kurumsal internet sitesi ([www.carrefour.com.tr](http://www.carrefour.com.tr)) vasıtasıyla kamuya açıklanır.

#### 8.6. Özel Durumların Kamuya Açıklanması ve Yetkili Kişiler

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin özel durum açıklamaları, Finans Departmanı ile Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Departmanı tarafından hazırlanır. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin özel durum açıklamaları Finans Direktörü, Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Direktörü tarafından elektronik ortamda imzalanmak suretiyle İMKB'ye KAP üzerinden iletilir. Bir bilgi, makul bir yatırımcının söz konusu bilgiyi önemli ve özel bulma ihtimalinin yüksek olması durumunda önemli ve özel bir bilgi olarak kabul edilir. Herhangi bir CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. çalışanı, daha önce kamuya açıklanmamış önemli ve özel bir bilginin istem dışı olarak kamuya açıklandığını belirlerse durumu derhal Finans Departmanı'na ve/veya Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Departmanı'na bildirir. Bu durumda Finans Departmanı ve/veya Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Departmanı, Sermaye Piyasası Mevzuatı hükümleri doğrultusunda uygun özel durum açıklamasının hazırlanarak İMKB'ye iletilmesini sağlar. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. özel durum açıklamalarına, internet sitesinde ([www.carrefour.com.tr](http://www.carrefour.com.tr)) yer alan link ile KAP internet sitesinden ([www.kap.gov.tr](http://www.kap.gov.tr)) ulaşılabilir.

#### 8.7 Bilgi Edinme Talepleri ve Yetkili Kişiler

Yukarıda belirtilen bildirimlerin dışında, Sermaye Piyasası Katılımcıları tarafından veya herhangi bir kuruluş/kişi tarafından iletilen yazılı ve sözlü bilgi talepleri Finans Departmanı ve/veya Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Departmanı tarafından değerlendirilir. Yapılan değerlendirmede; talebin içeriğine göre, ticari sır niteliğinde olup olmadığı ve SPK'nın VIII Seri ve 54 No.lu Özel Durumların Kamuya Açıklanmasına İlişkin Esaslar Tebliği çerçevesinde, yatırım kararlarını ve sermaye piyasası araçlarının değerini etkileyebilecek türden olup olmadığı dikkate alınır. Yazılı ve sözlü bilgi talepleri, Finans Departmanı ve/veya Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Departmanı'nın değerlendirmesinden sonra ilgili birim tarafından cevaplanır. Yazılı ve görsel medyaya ve Reuters, Foreks vb. veri dağıtım kanallarına yapılan basın açıklamaları, sadece Yönetim Kurulu Başkanı, Genel Müdür ve Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Direktörü tarafından yapılabilir. Bunun haricinde özellikle görevlendirilmedikçe CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. çalışanları, sermaye piyasası katılımcılarından gelen soruları cevaplandıramazlar. Gelen bilgi talepleri Finans Departmanı'ndaki Finansal İletişim Birimi'ne yönlendirilir.

#### 8.8. İdari Sorumluluğu Bulunan Kişiler

İdari sorumluluğu bulunan kişiler, doğrudan ya da dolaylı olarak CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. ile ilişkili içsel bilgilere düzenli erişen ve CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin gelecekteki gelişimini ve ticari hedeflerini etkileyen idari kararları verme yetkisi olan kişilerdir. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. tarafından içsel bilgilere düzenli erişimi olan kişilerin listesi hazırlanır ve bu listelerde değişiklik olduğunda Merkezi Kayıt Kuruluşu A.Ş.'de güncellenir.

### 8.9. Sermaye Piyasası Katılımcıları ile İletişim

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. ara dönem ve yıllık faaliyet sonuçları ile ilgili beklentiler konusunda yönlendirme yapmaz. Bunun yerine CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş., faaliyet sonuçlarını etkileyen kritik konuları, stratejik yaklaşımlarını ve sektör ile faaliyet gösterilen çevrenin daha iyi anlaşılmasını sağlayan önemli unsurları, sermaye piyasası katılımcılarına aktarmayı tercih eder. Bilgilendirme politikasında aksi belirtilmedikçe, CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. adına sadece kamuya açıklama yapmaya yetkili kişiler sermaye piyasası katılımcıları ile iletişimi kurabilir.

### 8.10. Piyasada Dolaşan Asılsız Haberler

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş., prensip olarak piyasa söylentileri ve spekülasyonlar konusunda herhangi bir görüş bildirmemez. Finans ile Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Departmanı CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. hakkında basın-yayın organlarında ve internet sitelerinde yer alan haber ve söylentilerin takibini ve bu haber ve bilgilerin sermaye araçları üzerinde etki yapıp yapmayacağına değerlendirilmesini yapar. Finans ve/veya Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Departmanları tarafından SPK'nın Seri VIII ve No: 54'lu Özel Durumların Kamuya Açıklanmasına İlişkin Esaslar Tebliği'nin 18'inci maddesi çerçevesinde özel durum açıklamasının yapılıp yapılmamasına karar verilir. Buna karşılık, Sermaye Piyasası Mevzuatı hükümleri dâhilinde SPK ve/veya İMKB'den doğrulama talebi geldiğinde veya yönetim bir cevap verilmesinin gerekli ve daha uygun olduğuna karar verdiği takdirde, piyasada çıkan söylenti ve dedikodular hakkında açıklama yapılır.

### 8.11. Yatırımcı ve Analistlerle Yapılan Toplantı ve Görüşmeler

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'de gerek mevcut gerekse potansiyel pay sahipleri ile ilişkilerin düzenli bir şekilde yürütülmesi, yatırımcı sorularının en verimli şekilde cevaplanması ve Şirket değerinin artırılmasına yönelik çalışmaların yürütülmesinden Finans Departmanı'nın bünyesindeki Finansal İletişim Birimi sorumludur. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. analist raporlarını, analist raporunu hazırlayan firmanın mülkiyeti olarak kabul eder ve internet sitesinde yayınlamaz. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. analist raporlarını veya gelir modellerini gözden geçirmez, doğrulamaz, onaylamaz, sorumluluğunu almaz ve yaymaz. Buna karşılık bazı belirli ve sınırlı durumlarda ve talep halinde, kamunun yanlış bilgilendirilmesini önlemek amacıyla, sadece kamuya açık ve geçmişe yönelik tarihsel bilgileri kullanmak ve spesifik bir konuyla sınırlı olmak kaydıyla analist raporlarını gözden geçirilebilir.

### 8.12. Sessiz Dönem

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş., asimetrik bilgi dağılımını ve faaliyet sonuçları ile ilgili yetkisiz açıklamaları önlemek amacıyla takvim yılının belirli dönemlerinde finansal sonuçlar ve ilgili diğer konuları sermaye piyasası katılımcıları ile tartışmaktan kaçınır. Bu döneme "sessiz dönem" adı verilir. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. için sessiz dönem üçer aylık ara ve yıllık hesap döneminin bittiği ayı takip eden ayın on beşinde başlar ve mali tablo ve dipnotlarının kamuya açıklandığı günden bir iş günü sonra sona erer. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. sessiz dönem boyunca;

Sermaye piyasası katılımcıları ile bire bir veya gruplar halinde yapılacak toplantılarda kamuya açıklanmış bilgiler hariç, CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin finansal durumu konuşulmayacaktır;

Gerekli görmedikçe ve Sermaye Piyasası Mevzuatı hükümleri saklı kalmak kaydıyla faaliyetleri ve finansal durumu hakkında görüş bildirilmeyecektir;

Finansal sonuçlarla ilgili kamuya açıklanmış bilgiler hariç, birebir ve küçük gruplar tarafından yöneltilen sorular cevaplanmayacak; bu tip gruplara açıklama yapılmayacaktır. Böyle bir durum söz konusu olduğu takdirde, açıklamalara internet sitesinde yer verilecektir.

### KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ'NE UYUM RAPORU

#### 8.13. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. İnternet Sitesi

Kamunun aydınlatılmasında, SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri'nin tavsiye ettiği şekilde www.carrefour.com.tr internet adresindeki CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. internet sitesi aktif olarak kullanılır. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin internet sitesinde yer alan açıklamalar, Sermaye Piyasası Mevzuatı hükümleri uyarınca yapılması gereken bildirim ve özel durum açıklamalarının yerine geçmez. CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. tarafından kamuya yapılan tüm açıklamalara internet sitesi üzerinden erişim imkânı sağlanır. İnternet sitesi buna uygun olarak yapılandırılır ve bölümlendirilir. İnternet sitesinin güvenliği ile ilgili her türlü önlem alınır. İnternet sitesi Türkçe olarak SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri'nin öngördüğü içerikte ve şekilde düzenlenir. Özellikle yapılacak Genel Kurul toplantılarına ilişkin ilana, gündem maddelerine, gündem maddelerine ilişkin bilgilendirme dokümanına, gündem maddeleri ile ilgili diğer bilgi, belge ve raporlara ve genel kurula katılım yöntemleri hakkındaki bilgilere, internet sitesinde dikkat çekecek şekilde yer verilir. İnternet sitesinin geliştirilmesine yönelik çalışmalara sürekli olarak devam edilir.

#### 9) Şirket İnternet Sitesi ve İçeriği

Şirket'in kurumsal internet sitesi mevcut olup Şirket, SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri ve ilgili mevzuat kapsamında internet sitesini pay sahiplerinin ve yatırımcıların bilgisine www.carrefour.com.tr adresinde sunmakta ve siteyi aktif olarak kullanmaktadır.

CarrefourSA tarafından kamuya yapılan tüm özel durum açıklamalarına internet sitesi üzerinden erişim imkânı sağlanmaktadır. Şirket internet sitesi, Türkçe olarak Kurumsal Yönetim İlkeleri'nde öngörülen içerikte düzenlenmektedir. İnternet sitesinin İngilizce olarak yayınlanmasına ilişkin çalışmalar devam etmektedir. Esas olarak, Genel Kurul toplantılarına dair davetlere, gündem maddeleri ile bunlara ilişkin bilgilendirme dokümanına, Genel Kurul toplantılarına katılıma dair bilgilere ve pay sahipliği haklarının kullanımını etkileyebilecek her tür bilgilere internet sitesinde dikkat çekecek şekilde yer verilmektedir. Bilgilendirme politikası gereği internet sitesinde temel olarak aşağıdaki içeriklere yer verilmektedir:

- Vizyon, Misyon ve Değerler
- Yönetim Kurulu Üyeleri ve İcra Kurulu hakkında bilgi
- Şirketin Ortaklık Yapısı ve İştirakler hakkında bilgi
- Şirket Ana Sözleşmesi
- Ticaret Sicil Bilgileri
- Finansal Bilgiler
- Basın Açıklamaları
- Özel Durum Açıklamaları
- Genel Kurul Toplanma Tarihleri, Gündemleri
- Genel Kurul Toplantı Tutanakları ve Hazirun Cetvelleri
- Genel Kurul Toplantıları Vekâletname Örnekleri
- Kurumsal Yönetim İlkeleri'ne Uyum Raporu
- Kâr Dağıtım Politikası
- Bilgilendirme Politikası
- Yönetim Kurulu Üyeleri ve Üst Düzey Yöneticiler için Ücret Politikası
- Sıkça Sorulan Sorular Bölümü
- Kurumsal Sosyal Sorumluluk

#### 10) Faaliyet Raporu

Faaliyet raporu, SPK Tebliği Seri XI. No. 29'a göre ve SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri çerçevesinde hazırlanmaktadır. Yönetim Kurulu'nun onayından geçirilmekte ve mali tablolarla birlikte kamuya açıklanmaktadır. CarrefourSA internet sitesinde de yayımlanmaktadır.



## ■ BÖLÜM III - MENFAAT SAHIPLERİ

### 11) Menfaat Sahiplerinin Bilgilendirilmesi

Şirket ile, doğrudan ilişki içinde olan çalışanlar, satıcılar, tedarikçiler ve benzerleri, menfaat sahibi olarak düşünülmektedir. CarrefourSA kurumsal yönetim uygulamaları, menfaat sahiplerinin mevzuat ve karşılıklı sözleşmelerle düzenlenen haklarını garanti altına alır. Bilgilendirme politikası çerçevesinde, ticari sır niteliği taşımayan bilgiler; şeffaf olarak kamuya yapılan açıklamalar, medya, toplantılar ve benzerleri aracılığıyla menfaat sahipleri ile paylaşılmaktadır.

Şirket çalışanları, ayrıca uzmanlık alanlarında ve ilgili oldukları genel konularda; yapılan toplantılar, düzenlenen seminerler, eğitimler ve e-posta kanalıyla gönderilen bilgiler vasıtasıyla bilgilendirilmektedir. Çalışanlar için bir portal mevcuttur ve kendilerini ilgilendirecek her türlü bilgi ve belgeye bu portal kanalı ile ulaşmaları sağlanmıştır.

Ayrıca, Şirket ile doğrudan iş ilişkisi içerisinde bulunan çok sayıda tedarikçi firma mevcuttur. Tedarikçilerin bilgilendirilmesi, toplantı, ziyaret ve duyurularla gerçekleştirilmektedir.

Şirket, menfaat sahipleri haklarını korumak üzere etik ilkeleri benimsemiş ve Etik Kurulu'nu kurmuştur. Gerekli durumlarda Denetim Komitesi ve/veya Kurumsal Yönetim İlkeleri Komitesi de bilgilendirilmektedir.

### 12) Menfaat Sahiplerinin Yönetime Katılımı

Menfaat sahiplerinin yönetime katılımı konusunda gerekli hassasiyet gösterilerek iç düzenlemeler yapılmakta, üst düzey yöneticilere ve Yönetim Kurulu üyelerine kolaylıkla öneri ve talepler iletilmektedir. Çalışanların yönetime katılımı Şirket içinde yapılan periyodik toplantılar vasıtasıyla ve yıllık hedef belirleme ve performans değerlendirilmesi toplantıları ile yapılmaktadır. Ayrıca 360 derece geri bildirim mekanizması ile çalışanlar, yönetime ve çalışma arkadaşlarına geri bildirim vermekte ve sonuçlar, çeşitli yönetim toplantılarında ele alınarak gerekli değişimler için aksiyon planları oluşturulmaktadır. Bu yaklaşımlar ile çalışanların, Şirket'in etkin yönetimini temin için gerekli katılım ve katkıları sağlanmaktadır. Mavi yaka çalışanların çalışma koşulları, çalışma ortamı ve kendilerine sağlanan haklarla benzeri konularda düzenlemeler yapılırken çalışanlarla toplantılar yapılmakta ve Tez Koop İş Sendikası'nın görüşleri alınmaktadır.

Çalışanlar dışındaki menfaat sahipleri (müşteriler, tedarikçiler vb.) ile yapılan toplantılarda belirtilen konular, Şirket politikalarının oluşturulmasında dikkate alınmaktadır.

### 13) İnsan Kaynakları Politikası

CarrefourSA insan kaynakları stratejisi; herkese din, dil, ırk, yaş, cinsiyet gözetmeksizin, ayırım yapmadan eşit davranmak suretiyle, perakende sektöründe çalışanlar tarafından en çok tercih edilen şirketlerden biri olmak ve hizmet kalitesindeki üstün standartlarını korumaya devam etmektir.

CarrefourSA'da, günlük yaşantıda ve iş ortamında profesyonelliğin gelişmesi, Şirket değerlerinin paylaşılması ve benimsenmesi, CarrefourSA kültürünün zenginleştirilmesi ve yaygınlaşmasını sağlamak için, kişisel gelişim ve eğitim vazgeçilmezdir. Çalışanların, sorumluluk almayı ve inisiyatif kullanmayı gerektiren çok çeşitli pozisyonlarda görevlendirilmeleri ve eğitimler yoluyla sürekli kişisel gelişime olanak sağlanmaktadır. Şirket, düzenlediği çeşitli eğitim programlarıyla kariyer planlamasına yardımcı olmakta, ayrıca profesyonel ve bireysel gelişim için olanaklar sunmaktadır. Tüm terfi ve transfer süreci, İK ve ilgili iş biriminin birlikte yaptığı değerlendirmeler ile gerçekleşmektedir. Sürdürülebilir bir gelişim sağlanabilmesi için Şirket içindeki açık pozisyonlar için iç adayların değerlendirilmesine öncelik verilmekte ve yöneticiler genellikle Şirket içinden atanmaktadır. Bunun yanında, her yıl düzenli olarak yapılan yedekleme planlarıyla, özellikle kritik rollerin geleceği ve mevcut kaynakların kısa, orta ve uzun vadeli gelişimleri planlanmaktadır.

### KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ'NE UYUM RAPORU

CarrefourSA'da hedefler, Şirket stratejilerine ve önceliklerine göre yukarıdan aşağıya doğru çalışanların tamamına ulaştırılmaktadır. Bu hedeflere paralel olarak; hem çalışanın hem de kurumun gelişimine odaklanan, iş gerekliliklerinin ve CarrefourSA yetkinliklerinin değerlendirildiği bir performans sistemi kullanılmaktadır. Her yıl yapılan performans değerlendirme süreci ile yöneticiler ile çalışanlar, hedef ve yetkinliklerini değerlendirebilmektedirler. Çalışanların güçlü ve gelişim noktalarına dair bilgi edinilmesinde; böylelikle eğitim ihtiyacının belirlenmesinde, ücretlendirme çalışmalarında ve kişisel kariyer planlaması süreçlerinde, performans yönetim sisteminden faydalanılır.

İnsan Kaynakları ana politikaları ile nitelikli iş gücünü Şirket'e kazandırmak, çalışanlara sürekli gelişmeleri ve potansiyellerini gerçekleştirmeleri için yatırım yapmak, eğitim vermek, organizasyonun sürekli gelişimini ve güçlendirilmesini sağlamak ve çalışanların bağlılığını artıracak toplam ücret yönetimi ve ödüllendirme sistemlerini uygulamak, çalışanların motivasyonunu ve bağlılığını artırmak ve böylece ayrıcalıklı bir şirket olmak hedeflenmektedir. Şirket çalışanlarının görev tanımları ve dağılımları ile performans ve ödüllendirme kriterleri çalışanlara duyurulmaktadır. Çalışanlara verilen ücret ve diğer menfaatlerin belirlenmesinde ise verimliliğe dikkat edilmektedir.

Tüm işyerlerimizde personel sayısına göre işyeri bazında sayıları bir ile üç arası değişen Tez-Koop İş sendika işyeri temsilcileri bulunmaktadır. Bu temsilciler profesyonel olarak sendika yönetiminde bulunmamakta olup Şirketimizin personeli olarak çalışmaktadırlar.

2012 yılı içinde ve öncesinde çalışanlardan ayrımcılık konusunda herhangi bir şikâyet gelmemiştir.

Şirket'te; İş Sağlığı ve Güvenliği Kanunu kapsamında iş sağlığı ve güvenliği ile ilgili çalışmalara katılma, çalışmaları izleme, tedbir alınmasını isteme, tekliflerde bulunma ve benzeri konularda çalışanları temsil etmeye yetkili çalışan temsilcileri atanmıştır.

#### 14) Etik Kurallar ve Sosyal Sorumluluk

Şirket iş etiği kuralları oluşturulmuş ve uygulamaya alınmıştır. Çalışanların kurallar hakkında bilgilendirilmesi ise kuralların Şirket iç iletişim portalında yayımlanması, basılı kitapçıkların tüm çalışanlara dağıtılması ve bilgilendirme eğitimlerinin gerçekleştirilmesi yoluyla sağlanmaktadır.

CarrefourSA, tüm faaliyetlerinde sosyal sorumluluk bilinciyle hareket etmeyi yönetim anlayışının değişmez unsurlarından biri olarak kabul eder. Ülkenin ekonomik, kültür ve sosyal yapısına uygun faaliyetlerde bulunur ve kendi etik kurallarının, tedarikçileri başta olmak üzere tüm iş ortakları tarafından da benimsenip uygulanmasını sağlar. Faaliyet gösterdiği toplum, hizmet sunduğu müşterileri, çalışanları, hissedarları ve tüm iş ortakları için değer yaratma hedefiyle faaliyetlerini sürdüren CarrefourSA'nın, sosyal sorumluluk çalışmalarındaki temel hedefi sürdürülebilir proje ve uygulamalarla toplumun ihtiyaçları ile ilgili olarak geniş kitlelerde farkındalık yaratarak bu ihtiyaçlara çözüm sağlayabilmektir. CarrefourSA, bu hedef doğrultusunda yaptığı çalışmalarla her türlü faaliyetinde doğabilecek çevresel ve sosyal etkileri sorumluluk bilinciyle yönetir. Tüm iş yapış süreçlerinde, faaliyetlerinin çevresel etkilerini en az noktaya indirecek her türlü iyileştirme ve geliştirme çalışmalarını belirleyerek sorumluluğunun gerektirdiği uygulamaları hayata geçirmektedir. CarrefourSA kurumsal sosyal sorumluluk prensibi çerçevesinde toplumun gelişimi için çaba gösterirken sosyal ve toplumsal faaliyetlere çalışanlarının gönüllü katılımını da teşvik etmektedir.

CarrefourSA'nın 2012 faaliyet döneminde yürüttüğü başlıca sosyal sorumluluk projeleri, "Sürdürülebilirlik-Kurumsal Sosyal Sorumluluk" başlığı altında detaylı olarak işlenmiştir.

## ■ BÖLÜM IV - YÖNETİM KURULU

### 15) Yönetim Kurulu'nun Yapısı ve Oluşumu

CarrefourSA Yönetim Kurulu 12 (on iki) üyeden teşekkül etmekte olup, mevcut Yönetim Kurulu üyeleri, Yönetim Kurulu ve komitelerdeki görevleri, görev sürelerine ilişkin bilgi ile icracı ve icracı olmayan ve bağımsız üye ayrımı aşağıdaki gibidir:

YÖNETİM KURULU		GÖREV SÜRESİ		
Adı Soyadı	Yönetim Kurulu ve Komitelerdeki Görevi	Başlangıç	Bitiş	İcracı Olup Olmadığı
Zeynel Korhan Bilek	Yönetim Kurulu Başkanı	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Pierre Jean Jérôme Sivignon	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Thomas Martin Hübner	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Franck Emile Tassan	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Guillaume de Colonges	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Üye / Genel Müdür
Kutay Kartallıoğlu	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Üye / Finans Direktörü
Merter Özay	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Üye / Kurumsal İlişkiler ve Hukuk Direktörü
Şerafettin Karakış	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Gaye Spolitis	Yönetim Kurulu Üyesi	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Sarven Peştemalcıgil	Yönetim Kurulu Üyesi	22.01.2013	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Ziya Hakan Ergin	Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi ve Kurumsal Yönetim Komitesi Başkanı	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye
Temel Cüneyt Evirgen	Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi ve Denetimden Sorumlu Komite Başkanı	27.07.2012	2015 yılı Olağan Genel Kurulu	İcracı Olmayan Üye

Yönetim Kurulu Üyeleri'nin özgeçmişlerine ait bilgilere, yıllık faaliyet raporunda yer verilmektedir.

Yönetim Kurulu'nun 6 (altı) üyesi, A Grubu pay sahiplerinin toplanarak ekseriyetle gösterecekleri adaylar arasından; diğer 4 (dört) üyesi ise, B Grubu pay sahiplerinin toplanarak ekseriyetle gösterecekleri adaylar arasından Genel Kurul tarafından seçilir. Yönetim Kurulu'nun diğer 2 (iki) üyesi ise bağımsız üye olup, Kurumsal Yönetim İlkeleri doğrultusunda Genel Kurul tarafından seçilir. Yönetim Kurulu'nda icrada görevli olan ve olmayan üyeler bulunmaktadır. Yönetim Kurulu üyelerinin çoğunluğu Kurumsal Yönetim İlkeleri'nde tanımlandığı gibi icrada görevli olmayan üyelere aittir. Yönetim Kurulu Başkanı ve İcra Kurulu Başkanı/Genel Müdür, aynı kişi değildir.

### KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ'NE UYUM RAPORU

İcrada görevli olmayan Yönetim Kurulu üyeleri içerisinde, görevlerini hiçbir etki altında kalmaksızın yapabilme niteliğine sahip 2 (iki) bağımsız üye bulunmaktadır.

Yönetim Kurulu üyeleri en çok üç yıl için seçilirler. Görev süresi sona eren Yönetim Kurulu üyesi yeniden seçilebilir. Genel Kurul lüzum gördüğü takdirde Yönetim Kurulu üyelerini her zaman değiştirebilir. Yönetim Kurulu üyeliklerinde boşalma olması halinde; yeni Yönetim Kurulu üyesi, üyelikten ayrılan üyeyi belirlemiş hissedar grubu tarafından gösterilen adaylar arasından seçilir.

Yönetim Kurulu Başkan ve üyelerinin, Şirket konusuna giren işleri bizzat veya başkaları adına yapmaları ve bu tür işleri yapan şirketlere ortak olabilmeleri hususunda, Türk Ticaret Kanunu 395 ve 396'ncı maddeleri doğrultusunda Genel Kurul tarafından izin verilmiştir.

Yönetim Kurulu üyelerinin Şirket dışında üstlenebilecekleri diğer görevlerle ilgili olarak herhangi bir sınırlama uygulanmamaktadır.

#### 16) Yönetim Kurulu'nun Faaliyet Esasları

Yönetim Kurulu, Türk Ticaret Kanunu ve Şirket Ana Sözleşmesi ile Genel Kurul'a verilen yetkiler dışında tüm işler hakkında karar almaya yetkilidir.

Yönetim Kurulu toplantı nisabı en az 8 (sekiz) üyenin mevcudiyetiyle hasıl olur. Yönetim Kurulu kararları, toplantıya katılan üyelerin en az 7 (yedi)'sinin olumlu oyuyla alınır. Aşağıda yer alan konulara ilişkin kararlar en az 8 (sekiz) üyenin olumlu oyuyla alınır. Aşağıda yer alan konulara ilişkin tüm kararlarda B Grubu pay sahiplerini temsil eden Yönetim Kurulu üyelerinden en az birinin olumlu oyu aranır.

Genel Müdür tarafından Şirket için hazırlanan diğer işlemler arasında yatırımları, sermaye artırımlarını ve Şirket borçlanmalarını da kapsayacak yıllık güncelleştirmelerin ve iş planlarının kabulü ve bunların tadilleri,

İş planı içinde yer alan yıllık bütçenin kabulü ve değişiklikleri,

Şirket Ana Sözleşmesi tadil önerileri,

Gayrimenkullerin kiraya verilmesi ve satılması,

İş planında özellikleri, satış şartları ve fiyatları tanımlanmış gayrimenkullerin satın alınması halleri hariç, gayrimenkul satın alınması ve kiralanması,

Şirket tarafından ipotek ve teminat verilmesi,

Şirket tarafından başkaca şirketlere ait hisselerin iktisabı ve elden çıkarılması,

Birleşme veya tasfiye veya devralma veya kısmi bölünme önerileri.

CarrefourSA Yönetim Kurulu 1 Ocak 2012-31 Aralık 2012 tarihleri arasında toplam otuz sekiz toplantı yapmıştır. Yönetim Kurulu Toplantılarına mazereti olmayan üyelerin fiili katılımı sağlanmıştır. Toplantıya katılım, toplantıya çağrı, üyelerin bilgilendirilmesi ve iletişimi sekretarya aracılığıyla yürütülmektedir. 2012 yılı içinde yapılan toplantılarda, Yönetim Kurulu üyeleri tarafından toplantı tutanağına geçirilen karşı görüş bulunmamaktadır. Yönetim Kurulu üyelerinin her birinin tek bir oy hakkı vardır. CarrefourSA Yönetim

Kurulu üyelerine ağırlıklı oy hakkı ve olumsuz veto hakkı tanınmamıştır.

1 Ocak 2012-31 Aralık 2012 tarihleri arasında bağımsız Yönetim Kurulu üyelerinin onayına sunulan ilişkili taraf işlemleri ile önemli nitelikte işlemler ve bu işlemlerden onaylanmayarak Genel Kurul onayına sunulan herhangi bir işlem bulunmamaktadır.

Yönetim Kurulu üyeleri, SPK Kurumsal Yönetim İlkeleri kapsamında öngörülen niteliklere sahip olmakla beraber belli bir tecrübe ve geçmişe sahip profesyonellerdir.

CarrefourSA Yönetim Kurulu üyelerine, 2012 yılı içinde Genel Kurul tarafından Türk Ticaret Kanunu 395 ve 396'ncı maddeleri doğrultusunda izin verilmiş olmakla birlikte; Yönetim Kurulu üyeleri tarafından Şirket ile kendileri veya başkası adına işlemler yapılmamış ve aynı faaliyet konularında rekabet edecek girişimlerde bulunulmamıştır.

### **17) Yönetim Kurulu'nda Oluşturulan Komitelerin Sayı, Yapı ve Bağımsızlığı**

Yönetim Kuruluna bağlı olarak Denetimden Sorumlu Komite ve Kurumsal Yönetim Komitesi bulunmaktadır. Komitelerin görev alanları, çalışma esasları ve hangi üyelerden oluştuklarına ilişkin bilgilere CarrefourSA internet sitesinde yer verilmiştir. Komitelerde 2012 yılı içinde hiçbir çıkar çatışması meydana gelmemiştir. Şirketin Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi olması sebebi ile Ziya Hakan Ergin, her iki komitede de yer almaktadır.

#### **Denetimden Sorumlu Komite:**

Seri: IV, No. 56 sayılı Tebliğ uyarınca ve 27.07.2012 tarihinde gerçekleştirilen 2011 yılı Olağan Genel Kurul Toplantısı'nda, bağımsız Yönetim Kurulu üyelerinin seçiminin yapılması nedeniyle, CarrefourSA Yönetim Kurulu tarafından 03 Ağustos 2012 tarihinde Denetimden Sorumlu Komite üyeleri yeniden belirlenmiş ve Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi Sayın Temel Cüneyt Evirgen'in Denetimden Sorumlu Komite Başkanı, Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi Sayın Ziya Hakan Ergin'in ise Denetimden Sorumlu Komite Üyesi olarak görevlendirilmesine karar verilmiştir. Komite Başkan ve Üyesi yürütmeye görevli değildir.

Denetimden Sorumlu Komite'nin amacı; Şirket Yönetim Kurulu adına şirketin muhasebe sistemi, finansal raporlama, finansal bilgilerin kamuya açıklanması, bağımsız denetim ile iç kontrol sisteminin işleyişinin ve etkinliğinin gözetimini yapmaktır.

Denetimden Sorumlu Komite, Şirket merkezinde veya Denetimden Sorumlu Komite Başkanı'nın daveti üzerine başka bir yerde, yılda en az 4 (dört) defa toplanır. Toplantı gündemi, Komite Başkanı'nca tespit edilir. Komite üyeleri gündeme girmesini istedikleri konuları ve bunlarla ilgili bilgi ve belgeleri, toplantı tarihinden 10 gün önce Komite Başkanı veya Raportöre ulaştırırlar. Gündem, toplantıdan bir hafta öncesinden Komite üyelerine bildirilir. Denetimden Sorumlu Komite; faaliyetlerini, görev ve sorumluluk alanıyla ilgili olarak ulaştığı tespit ve önerileri Şirket Yönetim Kurulu'na yazılı olarak sunar. Komite toplantılarında genel olarak, Bağımsız Denetim firması çalışmalarının gözden geçirilmesi, mali tabloların incelenmesi, gibi konular gündem maddesi yapılmaktadır.

Denetimden Sorumlu Komite 2012 yılında dört toplantı yapmış olup, kurulduğu günden itibaren çalışmalarını düzenli bir şekilde sürdürmektedir.

#### **Kurumsal Yönetim Komitesi:**

Seri: IV, No. 56 Sayılı Tebliğ ve Türk Ticaret Kanunu'nda yer alan hükümler çerçevesinde, Yönetim Kurulu tarafından 03 Ağustos 2012 tarihinde, Kurumsal Yönetim Komitesi kurularak; Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi Ziya Hakan Ergin'in Kurumsal Yönetim Komitesi Başkanı, Yönetim Kurulu Üyesi Franck Emile Tassan'ın ve Yönetim Kurulu Üyesi Serafettin Karakıs'ın Kurumsal Yönetim Komitesi Üyeleri olarak görevlendirilmelerine, oluşturulan Kurumsal Yönetim Komitesi'nin; Aday Gösterme Komitesi, Riskin Erken

### KURUMSAL YÖNETİM İLKELERİ'NE UYUM RAPORU

Saptanması Komitesi ve Ücret Komitesi'nin görevlerini de yerine getirmesine karar verilmiştir.

Kurumsal Yönetim Komitesi toplantıları Başkan'ın uygun göreceği yerde yılda en az 6 (altı) defa yapılır. Başkanın uygun göreceği diğer kişiler de toplantılara katılabilirler. Toplantı gündemi, Komite Başkanı'nca tespit edilir. Üyeler, gündeme alınmasını istedikleri konuları, Komite Raportörü vasıtasıyla Kurumsal Yönetim Komitesi Başkanı'na bildirirler. Toplantı ve karar nisabı üye toplam sayısının salt çoğunluğudur.

Kurumsal Yönetim Komitesi 2012 yılında altı toplantı yapmış olup, kurulduğu günden itibaren çalışmalarını düzenli bir şekilde sürdürmektedir.

#### 18) Risk Yönetim ve İç Kontrol Mekanizması

Türk Ticaret Kanunu'nun 378'inci maddesi ve Seri: IV, No. 56 sayılı Tebliğ'in ilgili hükümleri uyarınca, pay senetleri borsada işlem gören şirketlerde, Yönetim Kurulu; Şirket'in varlığını, gelişmesini ve devamını tehlikeye düşüren sebeplerin erken teşhisi, bunun için gerekli önlemler ile çarelerin uygulanması ve riskin yönetilmesi amacıyla, uzman bir komite kurmak, sistemi çalıştırmak ve geliştirmekle yükümlü kılınmıştır.

Seri: IV, No. 56 sayılı Tebliğ hükümleri uyarınca, Şirket Yönetim Kurulu tarafından oluşturulan, Bağımsız Yönetim Kurulu Üyesi Ziya Hakan Ergin'in Kurumsal Yönetim Komitesi Başkanı, Yönetim Kurulu Üyesi Franck Emile Tassan'ın ve Yönetim Kurulu Üyesi Şerafettin Karakış'ın Kurumsal Yönetim Komitesi üyeleri olarak görev yaptığı Kurumsal Yönetim Komitesi'nin; Aday Gösterme Komitesi ve Ücret Komitesi'nin görevlerinin yanı sıra, Seri: IV, No. 56 sayılı Tebliğ'de yukarıda belirtilen amaç için kurulması gerektiği ifade edilen Riskin Erken Saptanması Komitesi ve Türk Ticaret Kanunu 378'inci madde kapsamındaki risk komitesinin görevlerini de yerine getirmesine karar verilmiştir.

Kurumsal Yönetim Komitesi, Yönetim Kurulu'na her iki ayda bir verdiği raporda riskler durum değerlendirmesi yapmakta, varsa tehlikelere işaret etmekte ve çareleri göstermektedir. Komite, Şirket'in risk yönetim sisteminin etkinliğini de yılda bir defa değerlendirmektedir.

SPK'nın 22 Şubat 2013 tarihinde yayımladığı Seri: IV No. 56 sayılı Tebliğ'de Değişiklik Yapılmasına Dair Seri: IV No. 63 sayılı Tebliğ'in 6'ncı maddesi uyarınca, Riskin Erken Saptanması Komitesi'nin görevleri bu tarihten itibaren Kurumsal Yönetim Komitesi tarafından yerine getirilemeyeceğinden dolayı ayrı bir komite olarak kurulacaktır.

Şirket içi inceleme ve denetimin yapılması amacıyla üç kontrol birimi kurulmuştur.

Risk Yönetimi ve Kayıpları Önleme Birimi: Şirket varlıklarının korunması ve güvenliğine yönelik inceleme yapar ve gerekli tedbirleri alır.

Denetim Birimi: İdari ve mali konularda yasaların ve şirket prosedürlerinin uygulanıp uygulanmadığına yönelik inceleme ve soruşturma yapar.

SPK ve Raporlama Birimi: Finans bölümünün bünyesinde raporlama konularında sürekli denetim ve kontroller yaparak, dış denetim çalışmalarına yönelik katkı sağlar.

#### 19) Şirket'in Stratejik Hedefleri

CarrefourSA misyonu, vizyonu, değerleri ve politikaları, her yıl üst yönetimce gözden geçirilmekte; bu doğrultuda oluşan stratejik hedefler, yıllık toplantılarda çalışanlar ile paylaşılmakta, faaliyet raporunda ve internet sitesinde yer almaktadır.

CarrefourSA Misyonu; "Yüksek kaliteli ürünlerden oluşan geniş bir ürün yelpazesini, mümkün olan en ekonomik fiyatlar ve üstün kalitede hizmet anlayışıyla sunmaktır."

CarrefourSA Vizyonu; "Misyon, kurumsal değerler ve stratejiler doğrultusunda, müşteriler, çalışanlar, tedarikçiler, hissedarlar, toplum ve ülke için değer yaratmaktır."

CarrefourSA misyonu ve vizyonu doğrultusunda, İcra Kurulu tarafından belirlenen stratejik hedefler, Yönetim Kurulunda görüşülerek onaylanmaktadır.

## **20) Mali Haklar**

Şirket üst düzey yönetim kadrosu, Yönetim Kurulu üyeleri ve İcra Kurulu üyelerinden oluşmaktadır.

Şirket Ana Sözleşmesi'ne göre, Yönetim Kurulu üyelerine tanınan her türlü ücret, menfaat ve hak, Genel Kurul'da kararlaştırılmaktadır. Her yıl Genel Kurul'da kararlaştırılan ve pay sahiplerince uygun görülen ücret, toplantı tutanaklarında yer almakta ve kamuya duyurulmaktadır.

Üst düzey yöneticilere yapılan ödemeler ise, finansal tablo dipnotlarında kamuya açıklanmaktadır.

2012 yılı içerisinde CarrefourSA tarafından hiçbir Yönetim Kurulu üyesine veya üst düzey yöneticisine herhangi bir borç verilmemiş, kredi kullanılmamış, verilmiş olan borçların ve kredilerin süresini uzatılmamış, şartları iyileştirilmemiş, üçüncü bir kişi aracılığıyla şahsi kredi adı altında kredi kullanılmamış veya bu kişiler lehine kefaletler gibi teminatlar verilmemiştir.

## DENETİM KURULU RAPORU

### 2012 Yılı Denetim Kurulu Raporu CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş. Genel Kurulu'na

Ortaklığın Unvanı	: CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.
Merkezi.	: Küçükbakkalköy Mahallesi, Dudullu Asfaltı No: 1 Ataşehir - İSTANBUL
Ödenmiş Sermayesi	: 113.421.624,57 TL.
Faaliyet Konusu	: Sözleşme'nin 3. maddesinde yer alan Amaç ve Konusuna göre Şirket'in kuruluş amacı, her türlü ürün, emtia ve yedek parçaların üretimi, işlenmesi, satın alınması, hazırlanması, paketlenmesi, depo edilmesi, toptan veya perakende ticareti, hazır yemek satımı ve buna benzer faaliyetlerdir.
Denetçilerin Adı ve Görev Yerleri	: Ömer İsmail TANRIÖVER-İSTANBUL Alparslan ESMERDAĞ-İSTANBUL
Ortak veya Şirket Personeli Olup Olmadıkları	: Şirket ortaklıkları yoktur ve şirket çalışanı değildir.
Seçiliş Tarihleri	: Ömer İsmail TANRIÖVER-27.07.2012 Alparslan ESMERDAĞ-27.07.2012
Yapılan Yönetim Kurulu Toplantı Sayısı	: 2012 Yılında 38 (otuzsekiz)karar alınmıştır.
Ortaklık Hesapları Defter ve Belgeleri İçerisinde yapılan incelemenin kapsamı ve varılan Sonuçlar	: Şirket'te iştiğal konusu gereği işin mahiyet ve önemine göre tutulması zorunlu defter ve belgelerin bulunduğu, defterlerin onaylanmasında Vergi Usul Kanunu ve ilgili mevzuat hükümlerine uygun kayıt yapıldığı görülmüştür.
İntikal eden şikayet ve yolsuzluklar ve Bunlar hakkında yapılan işlemler	: Şirket Yönetim Kurulu hakkında, herhangi bir Şikayet olmamıştır. Şirket yönetimiyle ilgili kararların usulüne uygun şekilde karar defterine kaydedildiği görülmüştür.
Ana Sözleşme'nin Değişimi	: 2012 yılı içinde Ana Sözleşme'nin 9, 14, 20 ve 25'nci maddeleri değiştirilmiş ve 33'üncü madde Ana Sözleşme'ye eklenmiştir.
Sermaye Artışı	: Şirket'in son sermayesi 113.421.624,57 TL'si olup, herhangi bir artış yapılmamıştır.

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin 2012 dönemi hesap ve işlemleri Türk Ticaret Kanunu, Şirketin Ana Sözleşmesi, mali ve hukuki diğer mevzuat ile genel kabul görmüş muhasebe ilke ve standartlarına göre incelemiş bulunmaktayız.

Yaptığımız tespitlere göre muhteviyatını benimsediğimiz 31.12.2012 tarihi itibarıyla düzenlenmiş bilanço, Şirket'in anılan tarihteki mali durumunu, Şirket'in 01.01.2012 ile 31.12.2012 dönemine ait Gelir Tablosu, anılan döneme ait faaliyet sonuçlarını gerçeğe uygun ve doğru olarak yansıtmaktadır.

Bilanço ve Gelir Tablosunun onaylanması ve Yönetim Kurulu'nun aklanmasını onaylarınıza arz ederiz.

İstanbul, 29/03/2013

Saygılarımızla,



**Ömer İsmail Tanrıöver**  
Denetçi



**Alparslan Esmerdağ**  
Denetçi



**CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.**  
**31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLAR**

## BAĞIMSIZ DENETİM RAPORU

CarrefourSA Carrefour Sabancı  
Ticaret Merkezi Anonim Şirketi  
Yönetim Kurulu'na  
İstanbul

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin ("Şirket") 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla hazırlanan ve ekte yer alan bilançosunu, aynı tarihte sona eren yıla ait kapsamlı gelir tablosunu, öz sermaye değişim tablosunu ve nakit akım tablosunu, önemli muhasebe politikalarının özetini ve dipnotları denetlemiştir.

### Finansal Tablolara İlgili Olarak İşletme Yönetiminin Sorumluluğu

Şirket yönetimi, finansal tabloların Sermaye Piyasası Kurulu'nca yayımlanan Finansal Raporlama Standartları'na göre hazırlanması ve dürüst bir şekilde sunumundan sorumludur. Bu sorumluluk, finansal tabloların hata ve/veya hile ve usulsüzlükten kaynaklanan önemli yanlışlıklar içermeyecek biçimde hazırlanarak, gerçeği dürüst bir şekilde yansıtmayı sağlamak amacıyla gerekli iç kontrol sisteminin tasarlanmasını, uygulanmasını ve devam ettirilmesini, koşulların gerektirdiği muhasebe tahminlerinin yapılmasını ve uygun muhasebe politikalarının seçilmesini içermektedir.

### Bağımsız Denetim Kuruluşunun Sorumluluğu

Sorumluluğumuz, yaptığımız bağımsız denetime dayanarak bu finansal tablolar hakkında görüş bildirmektir. Bağımsız denetimimiz, Sermaye Piyasası Kurulu'nca yayımlanan bağımsız denetim standartlarına uygun olarak gerçekleştirilmiştir. Bu standartlar, etik ilkelere uyulmasını ve bağımsız denetimin, finansal tabloların gerçeği doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmayı yansıtmadığı konusunda gerçeğe uygun bir güvenceyi sağlamak üzere planlanarak yürütülmesini gerektirmektedir.

Bağımsız denetimimiz, finansal tablolardaki tutarlar ve dipnotlar ile ilgili bağımsız denetim kanıtı toplamak amacıyla, bağımsız denetim tekniklerinin kullanılmasını içermektedir. Bağımsız denetim tekniklerinin seçimi, finansal tabloların hata ve/veya hileden ve usulsüzlükten kaynaklanıp kaynaklanmadığı hususu da dahil olmak üzere önemli yanlışlık içerip içermediğine dair risk değerlendirmesini de kapsayacak şekilde, mesleki kanaatimize göre yapılmıştır. Bu risk değerlendirmesinde, işletmenin iç kontrol sistemi göz önünde bulundurulmuştur. Ancak, amacımız iç kontrol sisteminin etkinliği hakkında görüş vermek değil, bağımsız denetim tekniklerini koşullara uygun olarak tasarlamak amacıyla, Şirket yönetimi tarafından hazırlanan finansal tablolar ile iç kontrol sistemi arasındaki ilişkiyi ortaya koymaktır. Bağımsız denetimimiz, ayrıca Şirket yönetimi tarafından benimsenen muhasebe politikaları ile yapılan önemli muhasebe tahminlerinin ve finansal tabloların bir bütün olarak sunumunun uygunluğunun değerlendirilmesini içermektedir.

Bağımsız denetim sırasında temin ettiğimiz bağımsız denetim kanıtlarının, görüşümüzün oluşturulmasına yeterli ve uygun bir dayanak oluşturduğuna inanıyoruz.

### Görüş

Görüşümüze göre, ilişikteki finansal tablolar, CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.'nin 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla gerçek finansal durumunu, aynı tarihte sona eren yıla ait finansal performansını ve nakit akımlarını, Sermaye Piyasası Kurulu'nca yayımlanan finansal raporlama standartları çerçevesinde doğru ve dürüst bir biçimde yansıtmaktadır.

İstanbul, 1 Mart 2013

DRT BAĞIMSIZ DENETİM VE SERBEST MUHASEBECİ MALİ MÜŞAVİRLİK A.Ş.  
Member of **DELOITTE TOUCHE TOHMATSU LIMITED**



**Özkan Yıldırım**

Sorumlu Ortak Başdenetçi

<b>İÇİNDEKİLER</b>	<b>SAYFA</b>
<b>BİLANÇO</b>	<b>80-81</b>
<b>KAPSAMLI GELİR TABLOSU</b>	<b>82</b>
<b>ÖZ SERMAYE DEĞİŞİM TABLOSU</b>	<b>83</b>
<b>NAKİT AKIM TABLOSU</b>	<b>84-85</b>
<b>FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN NOTLAR</b>	<b>86-144</b>
NOT 1 ŞİRKET'İN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU	86
NOT 2 FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR	86-107
NOT 3 İŞLETME BİRLEŞMELERİ	107
NOT 4 İŞ ORTAKLIKLARI	107
NOT 5 BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA	107
NOT 6 NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ	108
NOT 7 FİNANSAL YATIRIMLAR	108
NOT 8 FİNANSAL BORÇLAR	109
NOT 9 DİĞER FİNANSAL YÜKÜMLÜLÜKLER	110
NOT 10 TİCARİ ALACAK VE BORÇLAR	110-111
NOT 11 DİĞER ALACAK VE BORÇLAR	111
NOT 12 FİNANS SEKTÖRÜ FAALİYETLERİNDEN ALACAK VE BORÇLAR	112
NOT 13 STOKLAR	112
NOT 14 CANLI VARLIKLAR	112
NOT 15 DEVAM EDEN İNŞAAT SÖZLEŞMELERİNE İLİŞKİN VARLIKLAR	112
NOT 16 ÖZKAYNAK YÖNTEMİYLE DEĞERLENEN VARLIKLAR	112
NOT 17 YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER	113-114
NOT 18 MADDİ DURAN VARLIKLAR	115-116
NOT 19 MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR	117
NOT 20 ŞEREFİYE	118
NOT 21 DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI	118
NOT 22 KARŞILIKLAR, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER	119
NOT 23 TAAHHÜTLER VE ZORUNLULUKLAR	120
NOT 24 ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALAR	121-122
NOT 25 EMEKLİLİK PLANLARI	122
NOT 26 DİĞER VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER	122
NOT 27 ÖZKAYNAKLAR	123-125
NOT 28 SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ	125
NOT 29 ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME GİDERLERİ, PAZARLAMA, SATIŞ VE DAĞITIM GİDERLERİ, GENEL YÖNETİM GİDERLERİ	126
NOT 30 NİTELİKLERİNE GÖRE GİDERLER	126
NOT 31 DİĞER FAALİYETLERDEN GELİR / (GİDER) VE KAR / (ZARARLAR)	127
NOT 32 FİNANSAL GELİRLER	127
NOT 33 FİNANSAL GİDERLER	128
NOT 34 SATIŞ AMACIYLA ELDE TUTULAN DURAN VARLIKLAR VE DURDURULAN FAALİYETLER	128
NOT 35 VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ	128-131
NOT 36 HİSSE BAŞINA ZARAR	131
NOT 37 İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI	132-134
NOT 38 FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ	134-143
NOT 39 FİNANSAL ARAÇLAR (GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDEKİ AÇIKLAMALAR)	144
NOT 40 BİLANÇO TARİHİNDEN SONRAKİ OLAYLAR	144
NOT 41 FİNANSAL TABLOLARI ÖNEMLİ ÖLÇÜDE ETKİLEYEN YA DA FİNANSAL TABLOLARIN AÇIK, YORUMLANABİLİR VE ANLAŞILABİLİR OLMASI AÇISINDAN AÇIKLANMASI GEREKLİ OLAN DİĞER HUSUSLAR	144

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA BİLANÇO

(Aksi belirtilmedikçe tutarlar Türk Lirası ("TL") olarak ifade edilmiştir.)

	Dipnot Referansları	Bağımsız denetimden geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2012	Bağımsız denetimden geçmiş Önceki Dönem 31 Aralık 2011
<b>VARLIKLAR</b>			
<b>Dönen Varlıklar</b>		<b>407.757.002</b>	<b>466.804.445</b>
Nakit ve Nakit Benzerleri	6	82.382.240	133.787.563
Finansal Yatırımlar	7	-	-
Ticari Alacaklar		<b>124.553.073</b>	<b>122.790.404</b>
Diğer Ticari Alacaklar	10	123.570.405	122.376.528
İlişkili Taraflardan Ticari Alacaklar	37	982.668	413.876
Diğer Alacaklar		<b>3.365.662</b>	<b>4.988.587</b>
Diğer Alacaklar	11	205.900	131.960
İlişkili Taraflardan Diğer Alacaklar	37	3.159.762	4.856.627
Stoklar	13	184.875.990	190.166.299
Diğer Dönen Varlıklar	26	12.580.037	15.071.592
<b>Duran Varlıklar</b>		<b>1.110.066.480</b>	<b>1.108.714.417</b>
Diğer Alacaklar	11	19.170.037	20.048.587
Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller	17	236.933.895	193.733.440
Maddi Duran Varlıklar	18	485.720.563	535.259.500
Maddi Olmayan Duran Varlıklar	19	3.098.665	6.942.186
Şerefiye	20	302.010.501	302.010.501
Diğer Cari Olmayan / Duran Varlıklar	26	16.437.665	4.500.000
Ertelenmiş Vergi Varlığı	35	46.695.154	46.220.203
<b>TOPLAM VARLIKLAR</b>		<b>1.517.823.482</b>	<b>1.575.518.862</b>

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA BİLANÇO

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

	Dipnot Referansları	Bağımsız denetimden geçmiş Cari Dönem 31 Aralık 2012	Bağımsız denetimden geçmiş Önceki Dönem 31 Aralık 2011
<b>KAYNAKLAR</b>			
<b>Kısa Vadeli Yükümlülükler</b>		<b>510.383.831</b>	<b>571.140.114</b>
Finansal Borçlar	8	5.833.220	16.952.156
Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar	8	675.477	688.166
Ticari Borçlar		<b>350.222.463</b>	<b>391.065.282</b>
Diğer Ticari Borçlar	10	343.561.578	385.496.957
İlişkili Taraflara Ticari Borçlar	37	6.660.885	5.568.325
Diğer Borçlar		<b>38.736.220</b>	<b>30.578.987</b>
Diğer Kısa Vadeli Borçlar	11	37.723.847	29.210.626
İlişkili Taraflara Diğer Borçlar	37	1.012.373	1.368.361
Borç Karşılıkları	22	90.932.162	108.910.528
Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Karşılıklar	24	11.220.548	18.068.607
Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler	26	12.763.741	4.876.388
<b>Uzun Vadeli Yükümlülükler</b>		<b>46.066.749</b>	<b>37.509.842</b>
Finansal Kiralama İşlemlerinden Borçlar	8	13.841.966	14.299.522
Ticari Borçlar	10	<b>7.685.648</b>	<b>5.764.094</b>
İlişkili Taraflara Borçlar	37	7.685.648	5.764.094
Çalışanlara Sağlanan Faydalara İlişkin Karşılıklar	24	24.539.135	17.446.226
<b>ÖZKAYNAKLAR</b>		<b>961.372.902</b>	<b>966.868.906</b>
<b>Ana Ortaklığa Ait Özkaynaklar</b>		<b>961.372.902</b>	<b>966.868.906</b>
Ödenmiş Sermaye	27	113.421.625	113.421.625
Sermaye Enflasyon Düzeltmesi Farkları	27	678.006.480	678.006.480
Hisse Senedi İhraç Primleri		34.691.309	34.691.309
Geçmiş Yıllar Kârları	27	140.749.492	178.015.672
Net Dönem Zararı		(5.496.004)	(37.266.180)
<b>TOPLAM KAYNAKLAR</b>		<b>1.517.823.482</b>	<b>1.575.518.862</b>

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİNDE

SONA EREN YILA AİT KAPSAMLI GELİR TABLOSU

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

	Dipnot Referansları	Bağımsız denetimden geçmiş Cari Dönem 1 Ocak-31 Aralık 2012	Bağımsız denetimden geçmiş Önceki Dönem 1 Ocak-31 Aralık 2011
Satış Gelirleri	28	2.492.803.928	2.445.961.613
Esas Faaliyetlerden Diğer Gelirler	28	56.785.217	51.004.000
Satışların Maliyeti (-)	28	(1.937.003.668)	(1.911.494.235)
Esas Faaliyetlerden Diğer Giderler (-)	28	(11.570.259)	(12.443.218)
<b>BRÜT ESAS FAALİYET KÂRI</b>		<b>601.015.218</b>	<b>573.028.160</b>
Pazarlama, Satış ve Dağıtım Giderleri (-)	29	(48.601.236)	(51.923.908)
Genel Yönetim Giderleri (-)	29	(543.830.803)	(525.782.944)
Diğer Faaliyet Gelirleri	31	7.033.844	7.931.597
Diğer Faaliyet Giderleri (-)	31	(16.592.945)	(56.000.908)
<b>FAALİYET ZARARI</b>		<b>(975.922)</b>	<b>(52.748.003)</b>
(Esas faaliyet dışı) finansal gelirler	32	15.927.666	36.235.485
(Esas faaliyet dışı) finansal giderleri (-)	33	(20.922.699)	(20.593.952)
<b>VERGİ ÖNCESİ ZARAR</b>		<b>(5.970.955)</b>	<b>(37.106.470)</b>
<b>Vergi geliri/(gideri)</b>		<b>474.951</b>	<b>(159.710)</b>
Dönem vergi geliri / (gideri)	35	-	-
Ertelenmiş vergi geliri / (gideri)	35	474.951	(159.710)
<b>DÖNEM ZARARI</b>		<b>(5.496.004)</b>	<b>(37.266.180)</b>
<b>DİĞER KAPSAMLI GELİR/(GİDER)</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOPLAM KAPSAMLI GİDER</b>		<b>(5.496.004)</b>	<b>(37.266.180)</b>
Hisse başına kayıp	36	(0,0485)	(0,3286)

**CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.**  
**BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİNDE**  
**SONA EREN YILA AİT ÖZ SERMAYE DEĞİŞİM TABLOSU**

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

	Sermaye	Hisse Senedi İhraç Primleri	Sermaye Enflasyon Düzeltilmesi Farkları	Net Dönem Karı/ (Zararı)	Geçmiş Yıllar Kar/ (Zararları)	Toplam
<b>1 Ocak 2011 itibariyle</b>	<b>113.421.625</b>	<b>34.691.309</b>	<b>678.006.480</b>	<b>(20.360.160)</b>	<b>198.375.832</b>	<b>1.004.135.086</b>
Transfer	-	-	-	20.360.160	(20.360.160)	-
Toplam kapsamlı gider	-	-	-	(37.266.180)	-	(37.266.180)
<b>31 Aralık 2011 itibariyle</b>	<b>113.421.625</b>	<b>34.691.309</b>	<b>678.006.480</b>	<b>(37.266.180)</b>	<b>178.015.672</b>	<b>966.868.906</b>
Transfer	-	-	-	37.266.180	(37.266.180)	-
Toplam kapsamlı gider	-	-	-	(5.496.004)	-	(5.496.004)
<b>31 Aralık 2012 itibariyle</b>	<b>113.421.625</b>	<b>34.691.309</b>	<b>678.006.480</b>	<b>(5.496.004)</b>	<b>140.749.492</b>	<b>961.372.902</b>

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİNDE

SONA EREN YILA AİT NAKİT AKIM TABLOSU

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

İŞLETME FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI	Dipnot Referansları	Bağımsız denetimden geçmiş Cari Dönem	Bağımsız denetimden geçmiş Geçmiş Dönem
		1 Ocak-31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
<b>Vergi öncesi dönem zararı</b>		<b>(5.496.004)</b>	<b>(37.266.180)</b>
- Yatırım amaçlı gayrimenkullerin amortismanı	17	4.630.588	5.962.345
- Maddi duran varlıkların amortismanı	18	53.904.697	59.520.008
- Maddi olmayan duran varlıkların itfa payı	19	6.704.244	6.385.332
- Satılan maddi ve maddi olmayan duran varlıkların ve yatırım amaçlı gayrimenkullerin satışından gelen zararlar	31	30.680	5.864.966
- Risk, dava, personel, SSK ve diğer karşılıkların iptali/kullanılan kısmı		(17.989.321)	(14.614.229)
- Risk, dava, personel, SSK ve diğer karşılıklar dönem gideri		3.397.389	12.509.306
- Ekonomik açıdan dezavantajlı sözleşme gerçeğe uygun değer değişimi		(1.886.434)	(9.365.964)
- Değer düşüklüğü karşılığı	31	11.628.865	30.731.055
- Kullanılmamış izin karşılığındaki değişim	24	(308.514)	(1.090.143)
- Kıdem tazminatı karşılığındaki değişim	24	12.325.280	2.626.053
- Şüpheli ticari alacak karşılığı dönem gideri	10	2.040.994	-
- Stok değer düşüklüğü karşılığındaki değişim	13	25.568	(1.194.768)
- Tahakkuk eden faiz geliri	6	(241.967)	(295.890)
- Gerçekleşmemiş kambiyo kârı		(2.231.389)	(2.145.201)
- Vadeli döviz opsiyonu değerlendirme farkları		-	767.369
- Vergi (geliri) / gideri	35	(474.951)	159.710
<b>İşletme sermayesinde gerçekleşen değişimler</b>		<b>66.059.725</b>	<b>58.553.769</b>
- Ticari alacaklardaki artış, şüpheli alacak tahsilatı dahil		(3.234.871)	(9.474.500)
- Stoklardaki azalış / (artış)		5.264.741	(1.360.906)
- İlişkili taraflardan alacaklardaki azalış	37	1.128.073	1.501.172
- Diğer alacaklar ve dönen varlıklardaki azalış / (artış)	11,26	3.296.165	(4.181.851)
- Diğer kısa vadeli borçlardaki azalış		(14.101.697)	(14.303.868)
- Ticari borçlar azalış		(40.013.825)	(22.327.367)
- İlişkili taraflara borçlar artış/(azalış)	37	736.572	(2.614.513)
- Gider tahakkuklarındaki azalış		(2.211.773)	(43.481.878)
- Diğer kısa vadeli yükümlülüklerdeki artış		3.559.581	651.061
<b>İşletme faaliyetlerinde elde edilen / (kullanılan) nakit</b>		<b>20.482.691</b>	<b>(37.038.881)</b>
- Dönem içinde ödenen kıdem tazminatı	24	(5.232.371)	(9.482.225)
<b>İşletme faaliyetlerinde elde edilen / (kullanılan) net nakit</b>		<b>15.250.320</b>	<b>(46.521.106)</b>

Ekteki dipnotlar bu mali tabloların tamamlayıcı bir parçasıdır.



**CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.****BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİNDE****SONA EREN YILA AİT NAKİT AKIM TABLOSU***(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)*

YATIRIM FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI	Dipnot Referansları	Bağımsız denetimden geçmiş Cari Dönem	Bağımsız denetimden geçmiş Cari Dönem
		1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
- Yatırım amaçlı gayrimenkul alımları	17	(44.728.139)	(7.645.738)
- Maddi duran varlık alımları	18	(14.965.760)	(26.854.713)
- Maddi olmayan duran varlık alımları	19	(2.897.495)	(2.947.733)
- Satılan maddi ve maddi olmayan duran varlıkların ve yatırım amaçlı gayrimenkullerin satış hasılatı		5.051.576	3.904.202
<b>Yatırım faaliyetlerinde kullanılan net nakit</b>		<b>(57.539.818)</b>	<b>(33.543.982)</b>
<b>FİNANSAL FAALİYETLERİNDEN KAYNAKLANAN NAKİT AKIMLARI</b>			
- Alınan krediler		5.833.220	16.952.156
- Kredi geri ödemeleri		(16.952.156)	(33.389.946)
- Finansal kiralama geri ödemeleri		(668.950)	(677.003)
<b>Finansal faaliyetlerde kullanılan net nakit</b>		<b>(11.787.886)</b>	<b>(17.114.793)</b>
<b>Nakit ve nakit benzerlerindeki azalış</b>		<b>(54.077.384)</b>	<b>(97.179.881)</b>
<b>Dönem başı nakit ve nakit benzerleri</b>		<b>133.787.563</b>	<b>225.339.230</b>
- Faiz tahakkuku		241.967	295.890
- Döviz kurundaki değişimlerin yabancı para cinsinden nakit ve nakit benzerleri üzerindeki etkisi		2.430.094	5.332.324
<b>Dönem sonu nakit ve nakit benzerleri</b>		<b>82.382.240</b>	<b>133.787.563</b>

Dönem içerisinde finansal faaliyetlerden dolayı ödenen faiz tutarı 1.290.186 TL ve yatırım faaliyetlerinden alınan faiz tutarı 9.432.329 TL'dir (31 Aralık 2011 tarihi itibarıyla ödenen faiz tutarı 3.320.911 TL ve alınan faiz tutarı 14.059.485 TL'dir).

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

## 1. ŞİRKETİN ORGANİZASYONU VE FAALİYET KONUSU

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi Anonim Şirketi ("Şirket") 1991 yılında hipermarket ve süpermarket sektöründe hizmet vermek amacıyla kurulmuştur. Şirket, Dudullu Asfaltı, No:1, 34750 Küçükbakkalköy, İstanbul adresinde faaliyetlerini sürdürmektedir. 31 Aralık 2012 itibarıyla personel sayısı 6.999'dur (31 Aralık 2011: 7.478).

1996 yılı Kasım ayında Carrefour S.A. ile Sabancı Holding A.Ş. arasında Şirket hisselerinin % 38,80'inin Sabancı Holding A.Ş.'ye satışına ilişkin ortaklık anlaşması imzalanmıştır. Bu anlaşma sonucunda Şirket, Carrefour S.A. (%58,20) ve Sabancı Şirket (%38,80)'in ortak yönetimine tabi olmuştur.

Şirket, 13 Temmuz 2005 tarihinde Gima Gıda ve İhtiyaç Maddeleri T.A.Ş. hisselerinin ("Gima") %65,33'ünü ve Endi Tüketim Malları Ticaret ve Sanayi A.Ş. ("Endi") hisselerinin %34,95'ini satın almıştır.

24 Ocak 2006 tarihinde alınan yönetim kurulu kararıyla, Endi hisselerinin tamamı DiaSA Dia Sabancı Süpermarketleri Tic. A.Ş.'ye 20 Milyon ABD Doları karşılığında satılmıştır (%34,95 oranındaki CarrefourSa'ya ait hisseler için 7 Milyon ABD Doları ve %65,05 oranındaki Gima'ya ait hisseler için 13 Milyon ABD Doları satış tutarı belirlenmiş ve 24 Ocak 2006'da nakit olarak tahsil edilmiştir).

Şirket'in 31 Temmuz 2006 tarihinde yapılan Olağanüstü Genel Kurul Toplantısı'nda, Gima Gıda ve İhtiyaç Maddeleri T.A.Ş.'nin 1 Ağustos 2006 tarihi itibarıyla mevcut aktiflerinin ve pasiflerinin kül halinde Şirket tarafından devralınmak suretiyle birleştirilmesine karar verilmiştir. Bu suretle Şirket halka açık Anonim Ortaklık Statüsü kazanmıştır.

Şirket, 1 Temmuz 2010 tarihinde, İpek Giyim Mağaza Sanayii Ticaret A.Ş. hisselerinin ("Alpark") % 99,99'unu satın almıştır. Şirket ve satın alınan "Alpark", CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi Anonim Şirketi adı altında 31 Aralık 2010 tarihinde birleştirilmiştir.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, Şirket 28 hipermarkete ve 215 süpermarkete sahiptir (31 Aralık 2011: 27 hipermarket, 216 süpermarket).

Şirket'in finansal tabloları, 28 Şubat 2013 tarihinde alınan Yönetim Kurulu kararı ile yayımlanmak üzere onaylanmış bulunmaktadır.

## 2. FİNANSAL TABLOLARIN SUNUMUNA İLİŞKİN ESASLAR

### 2.1 Sunuma İlişkin Temel Esaslar

Şirket, yasal defterlerini ve kanuni finansal tablolarını Türk Ticaret Kanunu ("TTK") ve vergi mevzuatınca belirlenen muhasebe ilkelerine uygun olarak tutmakta ve hazırlamaktadır.

Sermaye Piyasası Kurumu ("SPK"), Seri: XI, No: 29 sayılı "Sermaye Piyasasında Finansal Raporlamaya İlişkin Esaslar Tebliği" ile işletmeler tarafından düzenlenecek finansal raporlar ile bunların hazırlanması ve ilgililere sunulmasına ilişkin ilke, usul ve esasları belirlemektedir. Bu Tebliğ, 1 Ocak 2008 tarihinden sonra başlayan hesap dönemlerine ait ilk ara finansal tablolardan geçerli olmak üzere yürürlüğe girmiştir ve bu Tebliğ ile birlikte Seri: XI, No: 25 "Sermaye Piyasasında Muhasebe Standartları Hakkında Tebliğ" yürürlükten kaldırılmıştır. Bu tebliğe istinaden, işletmelerin finansal tablolarını Avrupa Birliği tarafından kabul edilen haliyle Uluslararası Finansal Raporlama Standartları ("UMS/UFRS")'na göre hazırlamaları gerekmektedir. Ancak Avrupa Birliği tarafından kabul edilen UMS/UFRS'nin Uluslararası Muhasebe Standartları Kurulu ("UMSK") tarafından yayımlananlardan farkları Türkiye Muhasebe Standartları Kurulu ("TMSK") tarafından ilan edilinceye kadar UMS/UFRS'ler uygulanacaktır. Bu kapsamda, benimsenen standartlara aykırı olmayan, TMSK tarafından yayımlanan Türkiye Muhasebe/Finansal Raporlama Standartları ("TMS/TFRS") esas alınacaktır.

## **CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.** **BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA** **FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR**

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

Rapor tarihi itibarıyla, Avrupa Birliği tarafından kabul edilen UMS/UFRS'nin UMSK tarafından yayımlananlardan farkları TMSK tarafından henüz ilan edilmediğinden dolayı, ilişikteki finansal tablolar Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayımlanan Seri: XI, No: 29 sayılı tebliğ çerçevesinde UMS/UFRS'ye göre hazırlanmış olup finansal tablolar ve dipnotlar, SPK tarafından 17 Nisan 2008 ve 9 Ocak 2009 tarihli duyuru ile uygulanması tavsiye edilen formatlara uygun olarak ve zorunlu kılınan bilgiler dahil edilerek sunulmuştur.

2 Kasım 2011 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren 660 sayılı Kanun Hükmünde Kararname ile 2499 sayılı Kanun'un Ek 1. Maddesi iptal edilmiş ve Kamu Gözetimi, Muhasebe ve Denetim Standartları Kurumu ("Kurum") kurulmuştur. Bu Kanun Hükmünde Kararname'nin Geçici 1. maddesi uyarınca, Kurum tarafından yayımlanacak standart ve düzenlemeler yürürlüğe girinceye kadar, bu hususlara ilişkin mevcut düzenlemelerin uygulanmasına devam edilecektir. Bu nedenle, söz konusu durum, raporlama tarihi itibarıyla, bu finansal tablo dipnotunda açıklanan 'Finansal Tabloların Hazırlanma İlkeleri'nde herhangi bir değişikliğe yol açmamaktadır.

Finansal tablolar, finansal araçların yeniden değerlendirilmesi gibi gerçeğe uygun değerleri üzerinden değerlendirilmesi gereken bir varlığın söz konusu olması haricinde, tarihi maliyet esasına göre hazırlanmaktadır. Tarihi maliyetin belirlenmesinde, genellikle varlıklar için ödenen tutarın gerçeğe uygun değeri esas alınmaktadır. Şirketin gerçeğe uygun değerle değerlendirilmesi gereken bir varlık ve yükümlülüğü bulunmamaktadır.

### **Kullanılan para birimi**

Şirket'in finansal tabloları faaliyette bulunduğu temel ekonomik çevrede geçerli olan para birimi (fonksiyonel para birimi) ile sunulmuştur. Şirket'in finansal durumu ve faaliyet sonuçları, geçerli para birimi olan ve finansal tablolar için sunum para birimi olan TL cinsinden ifade edilmiştir.

### **2.2 Yüksek Enflasyon Dönemlerinde Finansal Tabloların Düzeltilmesi**

SPK'nın 17 Mart 2005 tarih ve 11/367 sayılı kararı uyarınca, Türkiye'de faaliyette bulunan ve SPK Muhasebe Standartları'na (UMS/UFRS uygulamasını benimseyenler dahil) uygun olarak finansal tablo hazırlayan şirketler için, 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren geçerli olmak üzere enflasyon muhasebesi uygulamasına son verilmiştir. Buna istinaden 1 Ocak 2005 tarihinden itibaren UMSK tarafından yayımlanmış 29 No'lu "Yüksek Enflasyonlu Ekonomilerde Finansal Raporlama" Standardı ("UMS/TMS 29") uygulanmamıştır.

### **2.3 Karşılaştırmalı Bilgiler ve Önceki Dönem Tarihli Finansal Tabloların Düzeltilmesi**

Finansal tablolardaki sayısal veriler önceki dönemle karşılaştırmalı olarak sunulmuştur. Finansal tablo kalemlerinin gösterimi veya sınıflandırılması değiştiğinde karşılaştırılabilirliği sağlamak amacıyla, önceki dönem finansal tabloları da buna uygun olarak yeniden sınıflandırılır ve bu hususlara ilişkin olarak açıklama yapılır.

Şirket cari dönem gösterimi ile tutarlı olması açısından, önceki dönem finansal tablolarında diğer gelir kalemiyle netleyerek sunmuş olduğu 2.326.842 TL tutarındaki karşılık giderlerini cari dönemde brüt olarak sunmuştur. Dolayısıyla önceki dönemde diğer gelir ve kârlarda net olarak gösterilmiş olan 2.326.842 TL diğer gider ve zararlara sınıflanmıştır.

Ayrıca Şirket 31 Aralık 2011 tarihinde sona eren döneme ait gelir tablosunda diğer gelirler içerisinde raporlamış olduğu 2.215.295 TL tutarındaki katılım payı faturalarını genel yönetim giderlerinden indirilmesi gereken bir unsur olduğu gerekçesiyle, cari dönem bilgileri ile karşılaştırılabilirliği sağlamak için, genel yönetim giderleriyle netlemiş bulunmaktadır.

### **2.4 Netleştirme/ Mahsup**

Finansal varlıklar ve yükümlülükler, yasal olarak netleştirme hakkı var olduğu takdirde ve net olarak ödenmesi ve/veya tahsili düşünüldüğünde veya varlığın elde edilmesi ile yükümlülüğün yerine getirilmesi aynı zamanda gerçekleştirilecek olduğunda bilançoda net değerleri ile gösterilirler.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 2.5 Muhasebe Politikalarındaki Değişiklikler

Muhasebe politikalarında yapılan önemli değişiklikler geriye dönük olarak uygulanmakta ve önceki dönem finansal tabloları yeniden düzenlenmektedir. Şirket, cari yıl içerisinde standartlardaki değişikliklerin etkileri nedeniyle muhasebe politikalarında değişiklik yapmamıştır.

### 2.6 Muhasebe Tahminlerindeki Değişiklikler ve Hatalar

Muhasebe tahminlerindeki değişiklikler, yalnızca bir döneme ilişkin ise, değişikliğin yapıldığı cari dönemde, gelecek dönemlere ilişkin ise, hem değişikliğin yapıldığı dönemde hem de gelecek dönemlerde, ileriye yönelik olarak uygulanır. Şirket'in cari yıl içerisinde muhasebe tahminlerinde önemli bir değişikliği olmamıştır. Tespit edilen önemli muhasebe hataları geriye dönük olarak uygulanır ve önceki dönem finansal tabloları yeniden düzenlenir.

### 2.7 Yeni Ve Revize Edilmiş Uluslararası Finansal Raporlama Standartları

#### 2.7.1 Finansal tablolarda raporlanan tutarları etkileyen değişiklikler

*Şirket'in sunum ve dipnot açıklamalarını etkileyen yeni ve revize edilmiş standartlar*

Bulunmamaktadır.

*Şirket'in finansal performansını ve/veya bilançosunu etkileyen yeni ve revize edilmiş standartlar*

Bulunmamaktadır.

#### 2.7.2 2012 yılından itibaren geçerli olup, Şirket'in finansal tablolarını etkilemeyen standartlar, mevcut standartlara getirilen değişiklikler ve yorumlar

##### *UFRS 7 (Değişiklikler) Sunum – Finansal Varlıkların Transferi*

UFRS 7`de yapılan değişiklikler, finansal varlıkların transferine ilişkin dipnot açıklamalarını arttırmayı amaçlamıştır. UFRS 7`de yapılan değişiklikler finansal varlıkların transferini içeren işlemlere ilişkin ek dipnot yükümlülükleri getirmektedir. Bu değişiklikler bir finansal varlık transfer edildiği halde transfer edenin hala o varlık üzerinde etkisini sürdürdüğünde maruz kalınan riskleri daha şeffaf olarak ortaya koyabilmek adına düzenlenmiştir. Bu değişiklikler ayrıca finansal varlık transferlerinin döneme eşit olarak yayılmadığı durumlarda ek açıklamalar gerektirmektedir.

UFRS 7`de yapılan bu değişiklikler Şirket'in dipnotları üzerinde önemli bir etkisi olmamıştır. Fakat gelecek dönemlerde Şirket bahis konusu türlerde finansal varlık transferi işlemleri yaparsa, bu transferlere ilişkin verilecek dipnotlar etkilenebilecektir.

##### *UMS 12 (Değişiklikler) Ertelenmiş Vergi – Mevcut Aktiflerin Geri Kazanımı*

UMS 12`de yapılan değişiklikler, 1 Ocak 2012 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir. UMS 12 uyarınca varlığın defter değerinin kullanımı ya da satışı sonucu geri kazanılıp, kazanılmamasına bağlı olarak varlıkla ilişkilendirilen ertelenmiş vergisini hesaplaması gerekmektedir. Varlığın UMS 40 Yatırım Amaçlı Gayrimenkuller standardında belirtilen gerçeğe uygun değer yöntemi kullanılarak kayıtlara alındığı durumlarda, defter değerinin geri kazanılması işlemi varlığın kullanımı ya da satışı ile olup olmadığının belirlenmesi zorlu ve subjektif bir karar olabilir. Standarda yapılan değişiklik, bu durumlarda varlığın geri kazanılmasının satış yoluyla olacağı tahmininin seçilmesini söyleyerek pratik bir çözüm getirmiştir. Şirket yatırım amaçlı gayrimenkullerini maliyet yöntemine göre muhasebeleştirilmiş olup, defter değerinin geri kazanılmasının kullanım yoluyla gerçekleşeceğini öngördüğünden standarttaki değişikliğin ekli finansal tablolara etkisi bulunmamaktadır.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 2.7.3 Henüz yürürlüğe girmemiş ve Şirket tarafından erken uygulaması benimsenmemiş standartlar ile mevcut önceki standartlara getirilen değişiklikler ve yorumlar

Şirket henüz yürürlüğe girmemiş aşağıdaki standartlar ile mevcut önceki standartlara getirilen aşağıdaki değişiklik ve yorumları henüz uygulamamıştır:

UMS 1 (Değişiklikler)	<i>Diğer Kapsamlı Gelir Kalemlerinin Sunumu</i> <sup>1</sup>
UMS 1 (Değişiklikler)	<i>Karşılaştırmalı Bilgi Sunumuna İlişkin Yükümlülüklerin Netleştirilmesi</i> <sup>2</sup>
UFRS 9	<i>Finansal Araçlar</i> <sup>5</sup>
UFRS 10	<i>Konsolide Finansal Tablolar</i> <sup>3</sup>
UFRS 11	<i>Müşterek Anlaşmalar</i> <sup>3</sup>
UFRS 12	<i>Diğer İşletmelerdeki Paylara İlişkin Açıklamalar</i> <sup>3</sup>
UFRS 13	<i>Gerçeğe Uygun Değer Ölçümleri</i> <sup>3</sup>
UFRS 7 (Değişiklikler)	<i>Sunum – Finansal Varlık ve Finansal Borçların Netleştirilmesi</i> <sup>3</sup>
UFRS 9 ve UFRS 7 (Değişiklikler)	<i>UFRS 9 ve Geçiş Açıklamaları için Zorunlu Yürürlük Tarihi</i> <sup>5</sup>
UFRS 10, UFRS 11 ve UFRS 12 (Değişiklikler)	<i>Konsolide Finansal Tablolar, Müşterek Anlaşmalar ve Diğer İşletmelerdeki Paylara İlişkin Açıklamalar: Geçiş Kuralları</i> <sup>3</sup>
UMS 19 (2011)	<i>Çalışanlara Sağlanan Faydalar</i> <sup>3</sup>
UMS 27 (2011)	<i>Bireysel Finansal Tablolar</i> <sup>3</sup>
UMS 28 (2011)	<i>İştiraklerdeki ve İş Ortaklıklarındaki Yatırımlar</i> <sup>3</sup>
UMS 32 (Değişiklikler)	<i>Finansal Varlık ve Finansal Borçların Netleştirilmesi</i> <sup>4</sup>
UFRS'lere Yapılan Değişiklikler	<i>UMS 1'e Yapılan Değişiklikler Dışındaki Yıllık İyileştirmeler 2009/2011 Dönemi</i> <sup>3</sup>
UFRYK 20	<i>Yerüstü Maden İşletmelerinde Üretim Aşamasındaki Hafriyat (Dekapaj) Maliyetleri</i> <sup>6</sup>

<sup>1</sup> 1 Temmuz 2012 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir.

<sup>2</sup> Mayıs 2012'de yayımlanan Yıllık İyileştirmeler 2009-2011 Dönemi'nin bir parçası olarak 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir.

<sup>3</sup> 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir.

<sup>4</sup> 1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir.

<sup>5</sup> 1 Ocak 2015 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir.

#### **UMS 1 (Değişiklikler) Diğer Kapsamlı Gelir Kalemlerinin Sunumu**

UMS 1 (Değişiklikler) Diğer Kapsamlı Gelir Kalemlerinin Sunumu 1 Temmuz 2012 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir. Söz konusu değişiklikler, kapsamlı gelir tablosu ile gelir tablosunu yeniden tanımlamaktadır. UMS 1'de yapılan değişiklikler uyarınca 'kapsamlı gelir tablosu' ifadesi 'kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosu' ve 'gelir tablosu' ifadesi 'kar veya zarar tablosu' olarak değiştirilmiştir. UMS 1'de yapılan değişiklikler uyarınca kar veya zarar ve diğer kapsamlı gelir tablosunun tek bir tabloda ya da birbirini izleyen iki ayrı tabloda sunumuna izin veren açıklamalar aynı kalmıştır. Ancak UMS 1'de yapılan değişiklikler uyarınca diğer kapsamlı gelir kalemleri iki gruba ayrılır: (a) sonradan kar veya zarara yeniden sınıflandırılmayacak kalemler ve (b) bazı özel koşullar sağlandığında sonradan kar veya zarara yeniden sınıflandırılacak kalemler. Diğer kapsamlı gelir kalemlerine ilişkin vergiler de aynı şekilde dağıtılacak olup söz konusu değişiklikler, diğer kapsamlı gelir kalemlerinin vergi öncesi ya da vergi düşüldükten sonra sunumu ile ilgili açıklamaları değiştirmemiştir. Bu değişiklikler geriye dönük olarak uygulanabilir. Yukarıda bahsi geçen sunum ile ilgili değişiklikler haricinde, UMS 1'deki değişikliklerin uygulanmasının kar veya zarar, diğer kapsamlı gelir ve toplam kapsamlı gelir üzerinde herhangi bir etkisi bulunmamaktadır.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### UMS 1 (Değişiklikler) Finansal Tabloların Sunumu

(Mayıs 2012'de yayımlanan Yıllık İyileştirmeler 2009-2011 Dönemi'nin bir parçası olarak)

Mayıs 2012'de yayımlanan Yıllık İyileştirmeler 2009-2011 Dönemi'nin bir parçası olarak yayımlanan UMS 1'deki değişiklikler 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir.

UMS 1 standardı uyarınca muhasebe politikasında geriye dönük olarak değişiklik yapan ya da geriye dönük olarak finansal tablolarını yeniden düzenleyen ya da sınıflandıran bir işletmenin bir önceki dönemin başı için de finansal durum tablosunu (üçüncü bir finansal durum tablosu) sunması gerekir. UMS 1'deki değişiklikler uyarınca bir işletmenin sadece geriye dönük uygulamanın, yeniden düzenlemenin ya da yeniden sınıflandırma işleminin üçüncü finansal durum tablosunu oluşturan bilgiler üzerinde önemli etkisinin olması durumunda üçüncü finansal durum tablosu sunması gerekir ve ilgili dipnotların üçüncü finansal durum tablosuyla birlikte sunulması zorunlu değildir.

### UFRS 9 Finansal Araçlar

Kasım 2009'da yayınlanan UFRS 9 finansal varlıkların sınıflandırılması ve ölçümü ile ilgili yeni zorunluluklar getirmektedir. Ekim 2010'da değişiklik yapılan UFRS 9 finansal yükümlülüklerin sınıflandırılması ve ölçümü ve kayıtlardan çıkarılması ile ilgili değişiklikleri içermektedir.

UFRS 9'un getirdiği önemli değişiklikler aşağıdaki gibidir:

- UFRS 9, UMS 39 Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçme standardı kapsamında kayıtlara alınan tüm varlıkların, ilk muhasebeleştirmeden sonra, itfa edilmiş maliyet veya gerçeğe uygun değeri üzerinden ölçülmesini gerektirir. Belirli bir biçimde, sözleşmeye bağlı nakit akışlarının tahsilini amaçlayan bir yönetim modeli kapsamında elde tutulan ve belirli tarihlerde sadece anapara ve anapara bakiyesine ilişkin faiz ödemelerinin yapılmasına yönelik nakit akışlarına yol açan borçlanma araçları yatırımları genellikle sonraki dönemlerde itfa edilmiş maliyet üzerinden ölçülürler. Buna ek olarak, UFRS 9 standardı uyarınca işletmeler diğer kapsamlı gelir içindeki (alım satım amaçlı olmayan) özkaynak yatırımlarının gerçeğe uygun değerinde sonradan meydana gelen değişimlerin yalnızca kar veya zarar içinde muhasebeleştirilen temettü geliri ile birlikte diğer kapsamlı gelir içinde gösterilmesine yönelik sonradan değiştirilmesine izin verilmeyen bir seçim yapılabilir.
- UFRS 9'un finansal borçların sınıflandırılması ve ölçümü üzerine olan en önemli etkisi, finansal borcun (gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan olarak tanımlanmış borçlar) kredi riskinde meydana gelen değişikliklerle ilişkilendirilebilen değişim tutarının muhasebeleştirilmesi ile ilgilidir. UFRS 9 uyarınca, finansal borcun gerçeğe uygun değerinde meydana gelen ve söz konusu borcun kredi riskinde meydana gelen değişikliklerle ilişkilendirilebilen değişim tutarı, tanımlanan borcun kredi riskinde meydana gelen değişikliklerin muhasebeleştirme yönteminin, kâr veya zararda yanlış muhasebe eşleşmesi yaratmadıkça ya da artırmadıkça, diğer kapsamlı gelirden sunulur. Finansal borcun gerçeğe uygun değerinde meydana gelen değişikliklerin kredi riskinde meydana gelen değişikliklerle ilişkilendirilebilen tutarı, sonradan kar veya zarara sınıflandırılmaz. Halbuki UMS 39 uyarınca, gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan olarak sınıflandırılan borçlara ilişkin gerçeğe uygun değerinde meydana gelen tüm değişim tutarı kar veya zararda sunulmaktaydı.

Şirket yönetimi UFRS 9 uygulamasının ileride Şirket'in finansal varlık ve yükümlülükleri üzerinde önemli derecede etkisi olmayacağını tahmin etmektedir.

*Konsolidasyon, müşterek anlaşmalar, iştirakler ve bunların sunumuyla ilgili yeni ve revize edilmiş standartlar*

Mayıs 2011'de konsolidasyon, müşterek anlaşmalar, iştirakler ve bunların sunumuyla ilgili olarak UFRS 10, UFRS 11, UFRS 12, UMS 27 (2011) ve UMS 28 (2011) olmak üzere beş standart yayınlanmıştır.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

Bu beş standardın getirdiği önemli değişiklikler aşağıdaki gibidir:

UFRS 10, UMS 27 Konsolide ve Bireysel Finansal Tablolar standardının konsolide finansal tablolar ile ilgili kısmının yerine getirilmiştir. UFRS 10'un yayımlanmasıyla SIC-12 Konsolidasyon – Özel Amaçlı İşletmeler yorumu da yürürlükten kaldırılmıştır. UFRS 10'a göre konsolidasyon için tek bir esas vardır, kontrol. Ayrıca UFRS 10, üç unsuru içerecek şekilde kontrolü yeniden tanımlamaktadır: (a) yatırım yaptığı işletme üzerinde güce sahip olması (b) yatırım yaptığı işletmeyle olan ilişkisinden dolayı değişken getirilere maruz kalması veya bu getirilerde hak sahibi olması (c) elde edeceği getirilerin miktarını etkileyebilmek için yatırım yaptığı işletme üzerindeki gücünü kullanma imkânına sahip olması. Farklı örnekleri içerek şekilde UFRS 10'nun ekinde uygulama rehberi de bulunmaktadır.

UFRS 11, UMS 31 İş Ortaklıklarındaki Paylar standardının yerine getirilmiştir. UFRS 11, iki veya daha fazla tarafın müşterek kontrolü olduğu müşterek anlaşmaların nasıl sınıflanması gerektiğini açıklamaktadır. UFRS 11'in yayımlanması ile UFRYK 13 Müştereken Kontrol Edilen İşletmeler - Ortak Girişimcilerin Parasal Olmayan Katılım Payları yorumu yürürlükten kaldırılmıştır. UFRS 11 kapsamında müşterek anlaşmalar, tarafların anlaşma üzerinde sahip oldukları hak ve yükümlülüklerine bağlı olarak müşterek faaliyet veya iş ortaklığı şeklinde sınıflandırılır. Buna karşın UMS 31 kapsamında üç çeşit müşterek anlaşma bulunmaktadır: müştereken kontrol edilen işletmeler, müştereken kontrol edilen varlıklar, müştereken kontrol edilen faaliyetler. Buna ek olarak, UFRS 11 kapsamındaki iş ortaklıklarının özkaynak yöntemi kullanılarak muhasebeleştirilmesi gerekirken, UMS 31 kapsamındaki birlikte kontrol edilen ortaklıklar ya özkaynak yöntemiyle ya da oransal konsolidasyon yöntemiyle muhasebeleştirilebilmektedir.

UFRS 12 dipnot sunumuna ilişkin bir standart olup bağlı ortaklıkları, müşterek anlaşmaları, iştirakleri ve/veya konsolide edilmeyen yapısal şirketleri olan işletmeler için geçerlidir. UFRS 12'ye göre verilmesi gereken dipnot açıklamaları genel olarak yürürlükteki standartlara göre çok daha kapsamlıdır.

UFRS 10, 11 ve 12'de yapılan değişiklikler, bu standartların ilk kez uygulanması sırasında bazı geçiş kurallarına açıklama getirmek amacıyla Haziran 2012 tarihinde yayınlanmıştır.

Geçiş kuralları ile ilgili olan değişikliklerle birlikte bu beş standart, 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir. Bu tarih öncesinde tüm bu standartların birlikte uygulanması şartıyla erken uygulanmasına izin verilir.

Şirket'in konsolidasyon, müşterek anlaşmalar, iştirakler ve bunların sunumuyla ilgili standartlar ve bu standartlara getirilen değişiklikler kapsamında değerlendirilmesi gereken bir yatırımı bulunmadığından, Şirket yönetimi bu beş standardın uygulanmasının finansal tablolarda raporlanan tutarlar üzerinde önemli bir etkisi olmayacağı kanaatinde.

### UFRS 13 Gerçeğe Uygun Değer Ölçümleri

UFRS 13, gerçeğe uygun değer ölçümü ve bununla ilgili verilmesi gereken notları içeren rehber niteliğinde tek bir kaynak olacaktır. Standart, gerçeğe uygun değer tanımını yapar, gerçeğe uygun değer ölçümüyle ilgili genel çerçeveyi çizer, gerçeğe uygun değer hesaplamaları ile ilgili verilecek açıklama gerekliliklerini belirtir. UFRS 13'ün kapsamı geniştir; finansal kalemler ve UFRS'de diğer standartların gerçeğe uygun değerinden ölçümüne izin verdiği veya gerektirdiği finansal olmayan kalemler için de geçerlidir. Genel olarak, UFRS 13'ün gerçeğe uygun değer hesaplamaları ile ilgili açıklama gereklilikleri şu andaki mevcut standartlara göre daha kapsamlıdır. Örneğin, şu anda UFRS 7 Finansal Araçlar: Açıklamalar standardının açıklama gerekliliği olan ve sadece finansal araçlar için istenen üç-seviye gerçeğe uygun değer hiyerarşisine dayanan niteliksel ve niceliksel açıklamalar, UFRS 13 kapsamındaki bütün varlıklar ve yükümlülükler için zorunlu hale gelecektir. UFRS 13 erken uygulama opsiyonu ile birlikte, 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir.

Şirket yönetimi, UFRS 13'ün Şirket'in finansal tablolarında 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren uygulanabileceğini, bu yeni standardın uygulanmasının finansal tabloları etkileyebileceğini ve finansal tablolarla ilgili daha kapsamlı dipnotların verilmesine neden olabileceğini düşünmektedir.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### *UFRS 7 ve UMS 32 (Değişiklikler) Finansal Varlık ve Finansal Borçların Netleştirilmesi ve Bunlarla İlgili Açıklamalar*

UMS 32'deki değişiklikler finansal varlık ve finansal borçların netleştirilmesine yönelik kurallar ile ilgili mevcut uygulama konularına açıklama getirmektedir. Bu değişiklikler özellikle 'cari dönemde yasal olarak uygulanabilen mahsuplaştırma hakkına sahip' ve 'eş zamanlı tahakkuk ve ödeme' ifadelerine açıklık getirir.

UFRS 7'deki değişiklikler uyarınca işletmelerin uygulamada olan bir ana netleştirme sözleşmesi ya da benzer bir sözleşme kapsamındaki finansal araçlar ile ilgili netleştirme hakkı ve ilgili sözleşmelere ilişkin bilgileri (örneğin; teminat gönderme hükümleri) açıklaması gerekir. UFRS 7'deki değişiklikler 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir. Bu değişiklikler tüm karşılaştırılabilir dönemler için geriye dönük olarak uygulanmalıdır. Ancak, UMS 32'deki değişiklikler geriye dönük olarak uygulanması şartı ile 1 Ocak 2014 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerli olacaktır.

Şirket yönetimi UFRS 7 ve UMS 32'deki değişikliklerin uygulanmasının finansal varlık ve finansal borçların netleştirilmesiyle ilgili olarak gelecek dönemlerde daha fazla açıklama yapılması gerektireceğini düşünmektedir.

### *UMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar*

UMS 19'a yapılan değişiklikler tanımlanmış fayda planları ve işten çıkarma tazminatının muhasebesini değiştirmektedir. En önemli değişiklik tanımlanmış fayda yükümlülükleri ve plan varlıklarının muhasebeleştirilmesi ile ilgilidir. Değişiklikler, tanımlanmış fayda yükümlülüklerinde ve plan varlıklarının gerçeğe uygun değerlerindeki değişim olduğunda bu değişikliklerin kayıtlara alınmasını gerektirmekte ve böylece UMS 19'un önceki versiyonunda izin verilen 'koridor yöntemi'ni ortadan kaldırmakta ve geçmiş hizmet maliyetlerinin kayıtlara alınmasını hızlandırmaktadır. Değişiklikler, bilançolarda gösterilecek net emeklilik varlığı veya yükümlülüğünün plan açığı ya da fazlasının tam değerini yansıtabilmesi için, tüm aktüeryal kayıp ve kazançların anında diğer kapsamlı gelir olarak muhasebeleştirilmesini gerektirmektedir. Buna ek olarak, UMS 19'un bir önceki baskısında açıklanan plan varlıklarından elde edilecek tahmini getiriler ile plan varlıklarına ilişkin faiz gideri yerine tanımlanmış net fayda yükümlülüğüne ya da varlığına uygulanan indirin oranı sonucu hesaplanan 'net bir faiz' tutarı kullanılmıştır. UMS 19'a yapılan değişiklikler geriye dönük olarak uygulanmalıdır. Ancak, detaylı incelemeler tamamlanincaya kadar, söz konusu etkiyi, makul düzeyde, tahmin etmek mümkün değildir.

### *UFRYK 20 Yerüstü Maden İşletmelerinde Üretim Aşamasındaki Hafriyat (Dekapaj) Maliyetleri*

UFRYK 20 Yerüstü Maden İşletmelerinde Üretim Aşamasındaki Hafriyat (Dekapaj) Maliyetleri'nde yer alan açıklamalar maden üretimi sırasında oluşan yerüstü maden faaliyetleri ile ilgili atık temizleme maliyetleri (üretim aşamasındaki hafriyat (dekapaj) maliyetleri) için geçerlidir. İlgili yorum uyarınca madene erişimi sağlayan bu atık temizleme faaliyetine (dekapaj) ilişkin maliyetler belirli kurallara uyulması şartıyla duran varlık olarak (dekapaj faaliyetleri ile ilgili varlık) muhasebeleştirilir. Devam eden olağan işletme dekapaj faaliyetleri ile ilişkili maliyetler ise UMS 12 Stoklar standardı uyarınca muhasebeleştirilir. Dekapaj faaliyetleri ile ilgili varlıklar mevcut bir varlığın iyileştirilmesi ya da ilavesi olarak muhasebeleştirilir ve mevcut varlığın oluşturduğu kısmın özelliklerine bağlı olarak maddi duran ya da maddi olmayan duran varlık olarak sınıflandırılır.

UFRYK 20 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir. UFRYK 20'yi ilk defa uygulayan işletmeler için özel geçiş hükümleri bulunmaktadır. Ancak, sunulan en erken dönemde ya da bu tarih sonrasında oluşan üretim aşamasındaki hafriyat (dekapaj) maliyetleri için UFRYK 20'de belirtilen açıklamalar uygulanmalıdır. Şirket bu tür faaliyetleri bulunmadığından, Şirket yönetimi UFRYK 20'nin Şirket'in finansal tabloları üzerinde herhangi bir etkisi olmayacağını düşünmektedir.



## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### Mayıs 2012'de yayımlanan Yıllık İyileştirmeler 2009-2011 Dönemi

Yıllık İyileştirmeler 2009-2011 Dönemi birçok UFRS'ye yapılan değişiklikleri içermektedir. Bu değişiklikler 1 Ocak 2013 tarihinde veya bu tarih sonrasında başlayan mali dönemlerden itibaren geçerlidir. UFRS'lere yapılan değişiklikler aşağıdaki gibidir:

- UMS 16 (Değişiklikler) Maddi Duran Varlıklar; ve
- UMS 32 (Değişiklikler) Finansal Araçlar: Sunum

#### UMS 16 (Değişiklikler)

UMS 16'daki değişiklikler, yedek parçaların, donanım ve hizmet donanımlarının UMS 16 uyarınca maddi duran varlık tanımını karşılamaları durumunda maddi duran varlık olarak sınıflandırılması gerektiği konusuna açıklık getirir. Aksi takdirde bu tür varlıklar stok olarak sınıflandırılmalıdır. Şirket yönetimi UMS 16'daki değişikliklerin finansal tablolarda raporlanan tutarlar üzerinde önemli bir etkisi olmayacağını düşünmektedir.

#### UMS 32 (Değişiklikler)

UMS 32'deki değişiklikler, özkaynak araçları sahiplerine yapılan dağıtımlar ve özkaynak işlemleri maliyetleri ile ilgili gelir vergisinin UMS 12 Gelir Vergisi standardı uyarınca muhasebeleştirilmesi gerektiğini belirtir. Şirket yönetimi UMS 32'deki değişikliklerin finansal tablolarda raporlanan tutarlar üzerinde önemli bir etkisi olmayacağını düşünmektedir.

## 2.8 Önemli Muhasebe Politikalarının Özeti

### 2.8.1 Hasılat

Satış gelirleri, teslimatın gerçekleşmesi, gelir tutarının güvenilir şekilde belirlenebilmesi ve işlemle ilgili ekonomik faydaların Şirket'e akmasının muhtemel olması üzerine alınan veya alınabilecek bedelin rayiç değeri üzerinden tahakkuk esasına göre kayıtlara alınır. Net satışlar, mal satışlarından iade ve indirimlerin düşülmesi suretiyle gösterilmiştir. Ciro primleri ve satıcılardan alınan indirimler, satıcıların hizmetlerden faydalandıkları dönem içinde tahakkuk esasına göre muhasebeleştirilerek satılan malın maliyetinden indirilir. Perakende satışlar genellikle nakit ya da kredi kartı karşılığında yapılır.

Malların satışından elde edilen gelir, aşağıdaki şartların tamamı yerine getirildiğinde muhasebeleştirilir:

- Şirket'in mülkiyetle ilgili tüm önemli riskleri ve kazanımları alıcıya devretmesi,
- Şirket'in mülkiyetle ilişkilendirilen ve süregelen bir idari katılımının ve satılan mallar üzerinde etkin bir kontrolünün olmaması,
- Gelir tutarının güvenilir bir şekilde ölçülmesi,
- İşlemle ilişkili ekonomik faydaların işletmeye akışının olası olması, ve
- İşlemden kaynaklanan ya da kaynaklanacak maliyetlerin güvenilir bir şekilde ölçülmesi.
- Kira geliri: gayrimenkullerden elde edilen kira geliri ilgili kiralama sözleşmesi boyunca doğrusal yöntemle göre muhasebeleştirilir.

Alışveriş puanlarına ilişkin yükümlülük tutarları söz konusu puanlarla ilişkilendirilen bedellerin gerçeğe uygun değerleri esas alınarak ölçülmektedir. Gerçeğe uygun değer tespiti en iyi tahmin yöntemine dayanmaktadır. Söz konusu puanların kullanılması durumunda, puan yükümlülüklerinin gerçeğe uygun değeri UFRS 13 kapsamında satışlardan bir indirim unsuru olarak gelir tablosu ile ilişkilendirilmektedir.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 2.8.2 Stoklar

Stoklar, net gerçekleştirilebilir değer ya da bilanço tarihindeki maliyet bedelinden düşük olanı ile değerlendirilmiştir. Maliyet bedelleri en güncel alış fiyatı üzerinden hesaplanmıştır. Net gerçekleştirilebilir değer, satış fiyatından stokları hazır hale getirebilmek için yapılan pazarlama ve satış giderleri düşüldükten sonraki değerdir.

### 2.8.3 Yatırım amaçlı gayrimenkuller

Mal ve hizmetlerin üretiminde veya idari maksatlarla kullanılmak veya işlerin normal seyri esnasında satılmak yerine, kira elde etmek veya değer kazanması amacıyla veya her ikisi için tutulan araziler ve binalar (2500 m<sup>2</sup>'nin üstünde olanlar), yatırım amaçlı gayrimenkuller olarak sınıflandırılır. Yatırım amaçlı gayrimenkuller elde etme maliyetinden birikmiş amortismanın düşülmesi suretiyle gösterilmektedir. Yatırım amaçlı gayrimenkuller (araziler hariç) doğrusal amortisman metoduyla amortismanına tabi tutulmuştur (Not 17). Yatırım amaçlı gayrimenkullerin amortisman dönemleri, tahmin edilen faydalı ömürleri esas alınarak belirlenmiştir. Bu varlıkların tahmini ekonomik ömürleri 20-49 yıl arasındadır.

Yatırım amaçlı gayrimenkuller olası bir değer düşüklüğünün tespiti amacıyla incelenir ve bu inceleme sonunda yatırım amaçlı gayrimenkullerin kayıtlı değeri, geri kazanılabilir değerinden fazla ise, karşılık ayrılmak suretiyle kayıtlı değeri geri kazanılabilir değerine indirilir. Geri kazanılabilir değer, ilgili yatırım amaçlı gayrimenkulün mevcut kullanımından gelecek net nakit akımları ile net satış fiyatından yüksek olanı olarak kabul edilir. Yatırım amaçlı gayrimenkuller, satılmaları veya kullanılamaz hale gelmeleri ve satışından gelecekte herhangi bir ekonomik yarar sağlamayacağına belirlenmesi durumunda bilanço dışı bırakılırlar. Yatırım amaçlı gayrimenkulün kullanım süresini doldurmasından veya satışından kaynaklanan kar/zarar, oluştukları dönemde gelir tablosuna dahil edilir. Faaliyet kiralaması çerçevesinde kiralanmış gayrimenkuller, yatırım amaçlı gayrimenkul olarak sınıflandırılmamıştır.

### 2.8.4 Maddi duran varlıklar

Maddi duran varlıklar, 1 Ocak 2005 tarihinden önce satın alınan kalemler için 31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla enflasyonun etkilerine göre düzeltilmiş maliyet değerlerinden ve 31 Aralık 2004 tarihinden sonra alınan kalemler için maliyet değerlerinden birikmiş amortisman ve birikmiş değer düşüklükleri düşüldükten sonraki tutar üzerinden gösterilirler. Arazi ve arsalar amortismanına tabi tutulmazlar ve maliyet değerlerinden birikmiş değer düşüklükleri düşüldükten sonraki tutar üzerinden gösterilirler. Maddi duran varlıkların herhangi bir parçasını değiştirmekten doğan giderler, bakım onarım maliyetleri ile birlikte varlığın gelecekteki ekonomik faydasını arttırıcı nitelikte ise, aktifleştirilebilirler.

Kiralama veya idari amaçlı ya da halihazırda belirlenmemiş olan diğer amaçlar doğrultusunda inşa edilme aşamasındaki varlıklar, maliyet değerlerinden varsa değer düşüklüğü kaybı düşülerek gösterilirler. Maliyete yasal harçlar da dahil edilir. Kullanıma ve satışa hazır hale getirilmesi önemli ölçüde zaman isteyen varlıklar söz konusu olduğunda, borçlanma maliyetleri aktifleştirilebilir. Bu varlıkların inşaatı bittiğinde ve kullanıma hazır hale geldiklerinde ilgili maddi duran varlık kalemine sınıflandırılırlar. Bu tür varlıklar, diğer sabit varlıklar için kullanılan amortisman yönteminde olduğu gibi, kullanıma hazır olduklarında amortismanına tabi tutulurlar.

Tüm diğer giderler oluştuğunda gelir tablosunda gider kalemleri içinde muhasebeleştirilir.

Arazi ve yapılmakta olan yatırımlar dışında, maddi duran varlıkların maliyet tutarları, beklenen faydalı ömürlerine göre doğrusal amortisman yöntemi kullanılarak amortismanına tabi tutulur. Beklenen faydalı ömür, kalıntı değer ve amortisman yöntemi, tahminlerde ortaya çıkan değişikliklerin olası etkileri için her yıl gözden geçirilir ve tahminlerde bir değişiklik varsa ileriye dönük olarak muhasebeleştirilir.

Finansal kiralama ile alınan varlıklar, sahip olunan maddi duran varlıklarda olduğu gibi beklenen faydalı ömrüne göre amortismanına tabi tutulur. Eğer finansal kiralama döneminin sonunda sahipliğin kazanılıp kazanılmayacağı kesin değil ise beklenen faydalı ömürü ile söz konusu kiralama süresinden kısa olanına göre amortismanına tabi tutulur.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

Maddi duran varlıkların ortalama ekonomik ömürleri gözönüne alınarak belirlenen amortisman oranları aşağıda belirtilmiştir:

Binalar	40 yıl
Yeraltı ve yerüstü düzenleri	4-20 yıl
Makina ve cihazlar	4-20 yıl
Diğer maddi duran varlıklar	5-10 yıl

Bir maddi duran varlık elden çıkarıldığında veya kullanımı ya da satışından, gelecekte ekonomik yarar elde edilmesinin beklenmemesi durumunda finansal durum tablosu (bilanço) dışı bırakılır. Maddi duran varlıkların elden çıkarılması ya da bir maddi duran varlığın hizmetten alınması sonucu oluşan kazanç veya kayıp satış hasılatı ile varlığın defter değeri arasındaki fark olarak belirlenir ve gelir tablosuna dahil edilir.

### 2.8.5 Maddi olmayan duran varlıklar

#### *Satın alınan maddi olmayan duran varlıklar*

Maddi olmayan duran varlıklar, yazılım haklarını ve diğer hakları içermektedir ve 1 Ocak 2005 tarihinden önce satın alınan kalemler için 31 Aralık 2004 tarihi itibarıyla enflasyonun etkilerine göre düzeltilmiş maliyet değerlerinden ve 31 Aralık 2004 tarihinden sonra alınan kalemler için satın alım maliyet değerlerinden birikmiş itfa payları ve kalıcı değer kayıpları düşülerek gösterilir.

Maddi olmayan duran varlık amortismanları, gelir tablosuna ilgili varlıkların tahmini ekonomik ömürleri üzerinden normal amortisman yöntemi kullanılarak hesaplanması sonucu yansıtılırlar. Beklenen faydalı ömür ve amortisman yöntemi, tahminlerde ortaya çıkan değişikliklerin olası etkilerini tespit etmek amacıyla her yıl gözden geçirilir ve tahminlerdeki değişiklikler ileriye dönük olarak muhasebeleştirilir. Bu tür varlıkların tahmini ekonomik ömürleri 3-5 yıl arasındadır.

#### *Bilgisayar yazılımı*

Satın alınan bilgisayar yazılımları, satın alımı sırasında ve satın almadan kullanıma hazır olana kadar geçen sürede oluşan maliyetler üzerinden aktifleştirilir. Söz konusu maliyetler, faydalı ömürlerine göre itfa edilir.

Bilgisayar yazılımlarını geliştirmek ve sürdürmekle ilişkili maliyetler, oluştukları dönemde gelir tablosuna kaydedilmektedir. Kontrolü Şirket'in elinde olan, saptanabilir ve kendine özgü yazılım ürünleri ile direkt ilişkilendirilebilen ve bir yıldan fazla süre ile maliyetinin üzerinde ekonomik fayda sağlayacak harcamalar maddi olmayan duran varlık olarak değerlendirilir. Maliyetler, yazılımı geliştiren çalışanların maliyetlerini ve genel üretim giderlerinin bir kısmını da içermektedir. Duran varlık olarak değerlendirilen bilgisayar yazılım geliştirme maliyetleri, faydalı ömürleri üzerinden itfa edilir. Bilgisayar yazılımlarının tahmini ekonomik ömürleri 3-5 yıl arasındadır.

#### *İşletme birleşmesi yoluyla elde edilen maddi olmayan duran varlıklar*

İşletme birleşmesi yoluyla elde edilen maddi olmayan duran varlıklar, maddi olmayan duran varlık tanımını karşılaması ve gerçeğe uygun değerleri güvenilir bir şekilde ölçülebilmesi durumunda şerefiye tutarından ayrı olarak tanımlanır ve muhasebeleştirilir. Bu tür maddi olmayan duran varlıkların maliyeti, satın alma tarihindeki gerçeğe uygun değeridir.

İşletme birleşmesi yoluyla elde edilen maddi olmayan duran varlıklar başlangıç muhasebeleştirilmesi sonrasında ayrı olarak satın alınan maddi olmayan duran varlıklar gibi maliyet değerlerinden birikmiş itfa payları ve birikmiş değer düşüklükleri düşüldükten sonraki tutar üzerinden gösterilirler.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### *Maddi olmayan varlıkların bilanço dışı bırakılması*

Bir maddi olmayan duran varlık elden çıkarıldığında veya kullanımı ya da satışından, gelecekte ekonomik yarar elde edilmesinin beklenmemesi durumunda bilanço dışı bırakılır. Bir maddi olmayan duran varlığın bilanço dışı bırakılmasından kaynaklanan kâr ya da zarar, varsa, varlıkların elden çıkarılmasından sağlanan net tahsilatlar ile defter değerleri arasındaki fark olarak hesaplanır. Bu fark, ilgili varlık bilanço dışına alındığı zaman kâr veya zararda muhasebeleştirilir.

### 2.8.6 Kiralama İşlemleri

#### *Kiralama - kiralayan durumda Şirket*

Mülkiyete ait risk ve kazanımların önemli bir kısmının kiracıya ait olduğu kiralama işlemi, finansal kiralama olarak sınıflandırılır. Diğer kiralamalar faaliyet kiralaması olarak sınıflandırılır.

Faaliyet kiralamasına ilişkin kira gelirleri, ilgili kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile muhasebeleştirilir. Kiralamanın gerçekleşmesi ve müzakere edilmesinde katılan doğrudan başlangıç maliyetleri kiralanan varlığın maliyetine dahil edilir ve doğrusal yöntem ile kira süresi boyunca itfa edilir.

#### *Kiralama - kiracı durumunda Şirket*

Mülkiyete ait risk ve kazanımların önemli bir kısmının kiracıya ait olduğu kiralama işlemleri, finansal kiralama olarak sınıflandırılırken diğer kiralamalar faaliyet kiralaması olarak sınıflandırılır.

Finansal kiralamayla elde edilen varlıklar, kiralama tarihindeki varlığın makul değeri, ya da asgari kira ödemelerinin bugünkü değerinden düşük olanı kullanılarak aktifleştirilir. Kiralayana karşı olan yükümlülük, bilançoda finansal kiralama yükümlülüğü olarak gösterilir. Finansal kiralama ödemeleri, finansman gideri ve finansal kiralama yükümlülüğündeki azalışı sağlayan ana para ödemesi olarak ayrılır ve böylelikle borcun geri kalan ana para bakiyesi üzerinden sabit bir oranda faiz hesaplanmasını sağlar. Finansal giderler, Şirket'in yukarıda ayrıntılarına yer verilen genel borçlanma politikası kapsamında finansman giderlerinin aktifleştirilen kısmı haricindeki bölümü gelir tablosuna kaydedilir.

Faaliyet kiralamaları için yapılan ödemeler (kiralayandan kira işleminin gerçekleşebilmesi için alınan veya alınacak olan teşvikler de kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir), kira dönemi boyunca doğrusal yöntem ile gelir tablosuna kaydedilir.

### 2.8.7 Varlıklarda değer düşüklüğü

Şerefiye gibi sınırsız ömrü olan varlıklar itfaya tabi tutulmazlar. Bu varlıklar için her yıl değer düşüklüğü testi uygulanır. İtfaya tabi olan varlıklar için ise defter değerinin geri kazanılmasının mümkün olmadığı durum ya da olayların ortaya çıkması halinde değer düşüklüğü testi uygulanır. Varlığın defter değerinin geri kazanılabilir tutarını aşması durumunda değer düşüklüğü karşılığı kaydedilir. Geri kazanılabilir tutar, satış maliyetleri düşüldükten sonra elde edilen gerçeğe uygun değer veya kullanımdaki değerden büyük olanıdır. Değer düşüklüğünün değerlendirilmesi için varlıklar ayrı tanımlanabilir nakit akımlarının olduğu en düşük seviyede gruplanır (nakit üreten birimler). Şerefiye haricinde değer düşüklüğüne tabi olan finansal olmayan varlıklar her raporlama tarihinde değer düşüklüğünün olası iptali için gözden geçirilir.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### *Maddi Duran Varlıklar ve Şerefiye Haricinde Maddi Olmayan Duran Varlıklarda Değer Düşüklüğü*

Şirket, her raporlama tarihinde varlıklarında değer düşüklüğü olup olmadığını belirlemek için maddi olan ve olmayan duran varlıklarının defter değerini inceler. Varlıklarda değer düşüklüğü olması durumunda, değer düşüklüğü tutarının belirlenebilmesi için varlıkların, varsa, geri kazanılabilir tutarı ölçülür. Bir varlığın geri kazanılabilir tutarının ölçülemediği durumlarda Şirket, varlıkla ilişkili nakit yaratan birimin geri kazanılabilir tutarını ölçer. Makul ve tutarlı bir tahsis esası belirlenmesi halinde şirket varlıkları nakit yaratan birimlere dağıtılır. Bunun mümkün olmadığı durumlarda, Şirket varlıkları makul ve tutarlı bir tahsis esasının belirlenmesi için en küçük nakit yaratan birimlere dağıtılır.

Süresiz ekonomik ömrü olan ve kullanıma hazır olmayan maddi olmayan duran varlıklar, yılda en az bir kez ya da değer düşüklüğü göstergesi olması durumunda değer düşüklüğü testine tabi tutulur. Geri kazanılabilir tutar, bir varlığın veya nakit yaratan birimin, satış maliyetleri düşülmüş gerçeğe uygun değeri ile kullanım değerinden yüksek olanıdır. Kullanım değeri, bir varlık veya nakit yaratan birimden elde edilmesi beklenen gelecekteki nakit akışlarının bugünkü değeridir. Kullanım değerinin hesaplanmasında mevcut dönemdeki piyasa değerlendirmesine göre paranın kullanım değerini ve gelecekteki nakit akımları tahminlerinde dikkate alınmayan varlığa özgü riskleri yansıtan vergi öncesi iskonto oranı kullanılır.

Bir varlığın (ya da nakit yaratan birimin) geri kazanılabilir tutarının defter değerinden düşük olduğu durumlarda, varlığın (ya da nakit yaratan birimin) defter değeri, geri kazanılabilir tutarına indirilir. İlgili varlığın yeniden değerlendirilen tutarla ölçülmediği hallerde değer düşüklüğü zararı doğrudan kar/zarar içinde muhasebeleştirilir. Bu durumda değer düşüklüğü zararı yeniden değerlendirme değeri azalışı olarak dikkate alınır.

Değer düşüklüğü zararının sonraki dönemlerde iptali söz konusu olduğunda, varlığın (ya da ilgili nakit yaratan birimin) defter değeri geri kazanılabilir tutar için yeniden güncellenen tahmini tutara denk gelecek şekilde artırılır. Arttırılan defter değeri, ilgili varlığın (ya da ilgili nakit yaratan birimi) önceki dönemlerde değer düşüklüğüne uğramamış olması durumunda ulaşmış olması gereken defter değerini aşmamalıdır. Varlık yeniden değerlendirilmiş bir tutar üzerinden gösterilmedikçe, değer düşüklüğü zararına ilişkin iptal işlemi doğrudan kar/zarar içinde muhasebeleştirilir. Yeniden değerlendirilmiş bir varlığın değer düşüklüğü zararının iptali, yeniden değerlendirme artışı olarak dikkate alınır.

### **2.8.8 Borçlanma maliyetleri**

Kullanıma ve satışa hazır hale getirilmesi önemli ölçüde zaman isteyen özellikli varlıklar söz konusu olduğunda, satın alınması, yapımı veya üretimi ile doğrudan ilişki kurulabilen borçlanma maliyetleri, ilgili özellikli varlık kullanıma veya satışa hazır hale getirilene kadar maliyetine dahil edilmekte, diğer tüm borçlanma maliyetleri katlanılan dönem içerisinde gider olarak finansal tablolara alınmaktadır. Yatırımla ilgili kredinin henüz harcanmamış kısmının geçici süre ile finansal yatırımlarda değerlendirilmesiyle elde edilen finansal yatırım geliri aktifleştirmeye uygun borçlanma maliyetlerinden mahsup edilir. Diğer tüm finansman giderleri, oluştukları dönemlerde gelir tablosuna kaydedilmektedir.

### **2.8.9 Finansal araçlar**

#### *Finansal varlıklar*

Finansal yatırımlar, gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan ve gerçeğe uygun değerinden kayıtlara alınan finansal varlıklar haricinde, gerçeğe uygun piyasa değerinden alım işlemiyle doğrudan ilişkilendirilebilen harcamalar düşüldükten sonra kalan tutar üzerinden muhasebeleştirilir. Yatırımlar, yatırım araçlarının ilgili piyasa tarafından belirlenen süreye uygun olarak teslimatı koşulunu taşıyan bir kontrata bağlı olan işlem tarihinde kayıtlara alınır veya kayıtlardan çıkarılır.

Finansal varlıklar "gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal varlıklar", "vadesine kadar elde tutulacak yatırımlar", "satılmaya hazır finansal varlıklar" ve "kredi ve alacaklar" olarak sınıflandırılır.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### *Etkin faiz yöntemi*

Etkin faiz yöntemi, borçlanma aracının itfa edilmiş maliyet ile değerlendirilmesi ve ilgili faiz gelirininki ilişkili olduğu döneme dağıtılması yöntemidir. Etkin faiz oranı; finansal aracın beklenen ömrü boyunca veya uygun olması durumunda daha kısa bir zaman dilimi süresince tahsil edilecek tahmini nakit toplamının, ilgili finansal varlığın tam olarak net bugünkü değerine indirgeyen orandır.

Gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal varlıklar dışında sınıflandırılan finansal varlıklar ile ilgili gelirler etkin faiz yöntemi kullanılmak suretiyle hesaplanmaktadır.

### *Gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal varlıklar*

Gerçeğe uygun değer farkı gelir tablosuna yansıtılan finansal varlıklar; alım-satım amacıyla elde tutulan finansal varlıklardır. Bir finansal varlık kısa vadede elden çıkarılması amacıyla edinildiği zaman söz konusu kategoride sınıflandırılır. Finansal riske karşı etkili bir koruma aracı olarak belirlenmemiş olan türev ürünleri teşkil eden bahse konu finansal varlıklar da gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal varlıklar olarak sınıflandırılır. Bu kategoride yer alan varlıklar, dönen varlıklar olarak sınıflandırılırlar.

### *Vadesine kadar elde tutulacak yatırımlar*

Şirket'in vadesine kadar elde tutma olanağı ve niyeti olduğu, sabit veya belirlenebilir bir ödeme planına sahip, sabit vadeli borçlanma araçları, vadesine kadar elde tutulacak yatırımlar olarak sınıflandırılır. Vadesine kadar elde tutulacak yatırımlar etkin faiz yöntemine göre itfa edilmiş maliyet bedelinden değer düşüklüğü tutarı düşülerek kayıtlara alınır ve ilgili gelirler etkin faiz yöntemi kullanılmak suretiyle hesaplanır. Şirket'in bilanço tarihi itibarıyla vadesine kadar elde tutulan finansal varlığı bulunmamaktadır.

### *Satılmaya hazır finansal varlıklar*

Satılmaya hazır finansal varlıklar, satılmaya hazır olarak finansal varlık olarak sınıflandırılan ya da (a) krediler ve alacaklar, (b) vadesine kadar elde tutulacak yatırımlar veya (c) gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal varlıklar olarak sınıflandırılmayan türev olmayan finansal varlıklardır.

Şirket tarafından elde tutulan ve aktif bir piyasada işlem gören borsaya kote özkaynak araçları ile bazı borçlanma senetleri satılmaya hazır finansal varlıklar olarak sınıflandırılır ve gerçeğe uygun değerleriyle gösterilir. Aktif bir piyasada işlem görmeyen ve borsaya kote olmayan fakat satılmaya hazır finansal varlık olarak sınıflanan özkaynak araçları gerçeğe uygun değerleri güvenilir olarak ölçülemediği durumda maliyet değerleriyle gösterilmektedir. Gerçeğe uygun değerinin güvenilir olarak ölçülebilir olduğu durumda ise gerçeğe uygun değerleriyle muhasebeleştirilir. Gelir tablosuna kaydedilen değer düşüklükleri, etkin faiz yöntemi kullanılarak hesaplanan faiz ve parasal varlıklarla ilgili kur farkı kar/zarar tutarı haricindeki, gerçeğe uygun değerdeki değişikliklerden kaynaklanan kazanç ve zararlar diğer kapsamlı gelir içinde muhasebeleştirilir ve finansal varlıklar değer artış fonunda biriktirilir. Yatırımın elden çıkarılması ya da değer düşüklüğüne uğraması durumunda, finansal varlıklar değer artış fonunda biriken toplam kar/zarar, gelir tablosuna sınıflandırılmaktadır.

Satılmaya hazır özkaynak araçlarına ilişkin temettüler Şirket'in temettü alma hakkının olduğu durumlarda gelir tablosunda muhasebeleştirilmektedir.

Yabancı para birimiyle ifade edilen satılmaya hazır parasal varlıkların gerçeğe uygun değeri ifade edildiği para birimi üzerinden belirlenmekte ve raporlama dönemi sonundaki geçerli kurdan çevrilmektedir. Gelir tablosunda muhasebeleştirilen kur farkı kazançları/zararları, parasal varlığın itfa edilmiş maliyet değeri üzerinden belirlenmektedir. Diğer kur farkı kazançları ve zararları, diğer kapsamlı gelir içinde muhasebeleştirilmektedir.

## **CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.** BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

Aktif bir piyasada cari piyasa değeri olmayan ve gerçeğe uygun değeri güvenilir bir şekilde belirlenemeyen satılmaya hazır özkaynak araçları ile bu tür özkaynak araçlarıyla ilişkili olan ve ödemesi bu tür varlıkların satışı yoluyla yapılan türev araçları, maliyet değerinden her raporlama dönemi sonunda belirlenen değer düşüklüğü zararları düşülmüş tutarlarıyla değerlendirilir.

Şirket'in bilanço tarihi itibarıyla vadesine kadar satılmaya hazır finansal varlığı bulunmamaktadır.

### **Krediler ve alacaklar**

Sabit ve belirlenebilir ödemeleri olan, piyasada işlem görmeyen ticari ve diğer alacaklar ve krediler bu kategoride sınıflandırılır. Krediler ve alacaklar (ticari ve diğer alacaklar, banka bakiyeleri, kasa ve diğerleri) etkin faiz yöntemi kullanılarak iskonto edilmiş maliyeti üzerinden değer düşüklüğü düşülerek gösterilir.

### **Finansal varlıklarda değer düşüklüğü**

Gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal varlıklar dışındaki finansal varlık veya finansal varlık grupları, her bilanço tarihinde değer düşüklüğüne uğradıklarına ilişkin göstergelerin bulunup bulunmadığına dair değerlendirmeye tabi tutulur. Finansal varlığın ilk muhasebeleştirilmesinden sonra bir veya birden fazla olayın meydana gelmesi ve söz konusu olayın ilgili finansal varlık veya varlık grubunun güvenilir bir biçimde tahmin edilebilen gelecekteki nakit akımları üzerindeki olumsuz etkisi sonucunda ilgili finansal varlığın değer düşüklüğüne uğradığına ilişkin tarafsız bir göstergenin bulunması durumunda değer düşüklüğü zararı oluşur.

Satılmaya hazır özkaynak araçları için gerçeğe uygun değerinin önemli ve sürekli bir düşüş ile maliyetin altına inmesi objektif bir değer düşüklüğü göstergesi sayılır.

İtfa edilmiş değerinden gösterilen finansal varlıklar için değer düşüklüğü tutarı gelecekte beklenen tahmini nakit akımlarının finansal varlığın etkin faiz oranı üzerinden iskonto edilerek hesaplanan bugünkü değeri ile defter değeri arasındaki farktır.

Maliyet değerinden gösterilen finansal varlıklar için değer düşüklüğü tutarı gelecekte beklenen tahmini nakit akımlarının benzer bir finansal varlık için olan cari faiz oranları ile iskonto edilerek hesaplanan bugünkü değeri ile defter değeri arasındaki farktır. Bu tür bir değer düşüklüğü sonraki dönemlerde iptal edilemez.

Bir karşılık hesabının kullanılması yoluyla defter değerinin azaltıldığı ticari alacaklar haricinde, bütün finansal varlıklarda, değer düşüklüğü doğrudan ilgili finansal varlığın kayıtlı değerinden düşülür. Ticari alacağın tahsil edilememesi durumunda söz konusu tutar karşılık hesabından düşülerek silinir. Karşılık hesabındaki değişimler gelir tablosunda muhasebeleştirilir.

Satılmaya hazır özkaynak araçlarının gerçeğe uygun değerinde değer düşüklüğü sonrasında meydana gelen artış, doğrudan özkaynaklarda muhasebeleştirilir.

İtfa edilmiş değerinden gösterilen finansal varlıklar için, değer düşüklüğü zararı sonraki dönemde azalır ve azalış değer düşüklüğü zararının muhasebeleştirilmesi sonrasında meydana gelen bir olayla ilişkilendirilebiliyorsa, önceden muhasebeleştirilen değer düşüklüğü zararı, değer düşüklüğünün iptal edileceği tarihte yatırımın değer düşüklüğü hiçbir zaman muhasebeleştirilmemiş olması durumunda ulaşacağı itfa edilmiş maliyet tutarını aşmayacak şekilde gelir tablosunda iptal edilir.

Satılmaya hazır özkaynak araçları için daha önceki dönemlerde kar/zarar içinde muhasebeleştirilen değer düşüklüğü zararı, kar/zarar içinde iptal edilmez. Değer düşüklüğü zararı sonucunda oluşan gerçeğe uygun değer artışı, diğer kapsamlı gelir içinde muhasebeleştirilir ve yatırımlara ilişkin yeniden değerlendirme karşılığı başlığı altında toplanır. Satılmaya hazır borçlanma senetleri için değer düşüklüğü zararı, yatırımın gerçeğe uygun değerindeki artışın değer düşüklüğü zararının muhasebeleştirilmesi sonrasında ortaya çıkan bir olayla ilişkilendirilmesinin söz konusu olması durumlarda, sonraki dönemlerde kar/zarar içinde iptal edilir.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### *Nakit ve nakit benzerleri*

Nakit ve nakit benzeri kalemleri, nakit para, vadesiz mevduat ve satın alım tarihinden itibaren vadeleri 3 ay veya 3 aydan daha az olan, hemen nakde çevrilebilecek olan ve önemli tutarda değer değişikliği riski taşımayan yüksek likiditeye sahip diğer kısa vadeli yatırımlardır.

### *Finansal varlıkların bilanço dışı bırakılması*

Şirket, finansal varlığa ait nakit akışlarına ilişkin sözleşmeden doğan haklarının süresinin dolması veya ilgili finansal varlığı ve bu varlığın mülkiyetinden doğan tüm riskleri ve kazanımları başka bir tarafa devretmesi durumunda söz konusu varlığı bilanço dışı bırakır. Varlığın mülkiyetinden doğan tüm risklerin ve kazanımların başka bir tarafa devredilmediği ve varlığın kontrolünün Şirket tarafından elde bulundurulduğu durumlarda, Şirket, varlıkta kalan payını ve bu varlıktan kaynaklanan ve ödenmesi gereken yükümlülükleri muhasebeleştirmeye devam eder. Şirket'in devredilen bir varlığın mülkiyetinden doğan tüm riskleri ve kazanımları elde tutması durumunda, finansal varlığın muhasebeleştirilmesine devam edilir ve elde edilen gelirler için transfer edilen finansal varlık karşısında teminata bağlanan bir borç tutarı da muhasebeleştirilir.

### *Finansal yükümlülükler*

Şirket'in finansal yükümlülükleri ve özkaynak araçları, sözleşmeye bağlı düzenlemelere, finansal bir yükümlülüğün ve özkaynağa dayalı bir aracın tanımlanma esasına göre sınıflandırılır. Şirket'in tüm borçları düşüldükten sonra kalan varlıklarındaki hakkı temsil eden sözleşme özkaynağa dayalı finansal araçtır. Belirli finansal yükümlülükler ve özkaynağa dayalı finansal araçlar için uygulanan muhasebe politikaları aşağıda belirtilmiştir.

Finansal yükümlülükler gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal yükümlülükler veya diğer finansal yükümlülükler olarak sınıflandırılır.

### *Gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal yükümlülükler*

Gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal yükümlülükler, gerçeğe uygun değeriyle kayda alınır ve her raporlama döneminde, bilanço tarihindeki gerçeğe uygun değeriyle yeniden değerlendirilir. Gerçeğe uygun değerlerindeki değişim, gelir tablosunda muhasebeleştirilir. Gelir tablosunda muhasebeleştirilen net kazanç ya da kayıplar, söz konusu finansal yükümlülük için ödenen faiz tutarını da kapsar. Bilanço tarihi itibarıyla Şirket'in gerçeğe uygun değer farkı kâr veya zarara yansıtılan finansal yükümlülüğü bulunmamaktadır.

### *Diğer finansal yükümlülükler*

Diğer finansal yükümlülükler, finansal, ticari ve diğer borçlar dahil, başlangıçta işlem maliyetlerinden arındırılmış gerçeğe uygun değerleriyle muhasebeleştirilir.

Diğer finansal yükümlülükler sonraki dönemlerde etkin faiz oranı üzerinden hesaplanan faiz gideri ile birlikte etkin faiz yöntemi kullanılarak itfa edilmiş maliyet bedelinden muhasebeleştirilir.

Etkin faiz yöntemi, finansal yükümlülüğün itfa edilmiş maliyetlerinin hesaplanması ve ilgili faiz giderinin ilişkili olduğu döneme dağıtılması yöntemidir. Etkin faiz oranı; finansal aracın beklenen ömrü boyunca veya uygun olması halinde daha kısa bir zaman dilimi süresince gelecekte yapılacak tahmini nakit ödemelerini tam olarak ilgili finansal yükümlülüğün net bugünkü değerine indirgeyen orandır.



## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### Türev finansal araçlar

Şirket yabancı para piyasalarında vadeli işlem anlaşmaları yapmaktadır. Şirket'in risk yönetim politikalarına göre riskten korunma amaçlı girilen söz konusu vadeli işlem anlaşmaları, UMS 39'a (Finansal Araçların Değerlenmesi) göre riskten korunma muhasebesi için yeterli şartları sağlamadığından, finansal tablolarda alım satım amaçlı türev işlemleri olarak değerlendirilmiştir. Türev finansal araçlar ilk kayıt anında türev sözleşmesinin imzalandığı tarihteki piyasa değeri ile kaydedilir ve bunu müteakip piyasa değeriyle yeniden değerlendirilir. Riskten korunma muhasebesi için yeterli şartları sağlamayan türev araçların rayiç değerlerindeki artış veya azalıştan kaynaklanan kazanç veya kayıplar doğrudan gelir tablosu ile ilişkilendirilir.

Rayiç değerler mümkün olduğunca aktif piyasalardaki geçerli piyasa fiyatlarından, yoksa iskonto edilmiş nakit akımları ve opsiyon fiyatlama modellerinden uygun olanı ile belirlenir. Rayiç değeri pozitif olan türevler varlık olarak, rayiç değeri negatif olan türevler ise yükümlülük olarak bilançoda taşınırlar. Bilanço tarihi itibarıyla Şirket'in türev finansal aracı bulunmamaktadır.

### 2.8.10 İşletme birleşmeleri

İşletme satın alımları, satın alım yöntemi kullanılarak, muhasebeleştirilir. Bir işletme birleşmesinde transfer edilen bedel, gerçeğe uygun değeri üzerinden ölçülür; transfer edilen bedel, edinen işletme tarafından transfer edilen varlıkların birleşme tarihindeki gerçeğe uygun değerlerinin, edinen işletme tarafından edinilen işletmenin önceki sahiplerine karşı üstlenilen borçların ve edinen işletme tarafından çıkarılan özkaynak paylarının toplamı olarak hesaplanır. Satın almaya ilişkin maliyetler genellikle oluştukları anda gider olarak muhasebeleştirilir.

Satın alınan tanımlanabilir varlıklar ile üstlenilen yükümlülükler, satın alım tarihinde gerçeğe uygun değerleri üzerinden muhasebeleştirilir. Aşağıda belirtilenler bu şekilde muhasebeleştirilmez:

- Ertelenmiş vergi varlıkları ya da yükümlülükleri veya çalışanlara sağlanan faydalara ilişkin varlık ya da yükümlülükler, sırasıyla, UMS 12 Gelir Vergisi ve UMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar standartları uyarınca hesaplanarak, muhasebeleştirilir;
- Satın alınan işletmenin hisse bazlı ödeme anlaşmaları ya da Şirket'in satın alınan işletmenin hisse bazlı ödeme anlaşmalarının yerine geçmesi amacıyla imzaladığı hisse bazlı ödeme anlaşmaları ile ilişkili yükümlülükler ya da özkaynak araçları, satın alım tarihinde UFRS 2 Hisse Bazlı Ödeme Anlaşmaları standardı uyarınca muhasebeleştirilir; ve
- UFRS 5 Satış Amaçlı Elde Tutulan Duran Varlıklar ve Durdurulan Faaliyetler standardı uyarınca satış amaçlı elde tutulan olarak sınıflandırılan varlıklar (ya da elden çıkarma grupları) UFRS 5'de belirtilen kurallara göre muhasebeleştirilir.

Şerefiye, satın alım için transfer edilen bedelin, satın alınan işletmedeki varsa kontrol gücü olmayan payların ve, varsa, aşamalı olarak gerçekleşen bir işletme birleşmesinde edinen işletmenin daha önceden elinde bulundurduğu edinilen işletmedeki özkaynak paylarının gerçeğe uygun değeri toplamının, satın alınan işletmenin satın alma tarihinde tanımlanabilir varlıklarının ve üstlenilen tanımlanabilir yükümlülüklerinin net tutarını aşan tutar olarak hesaplanır. Yeniden değerlendirme sonrasında satın alınan işletmenin satın alma tarihinde tanımlanabilir varlıklarının ve üstlenilen tanımlanabilir yükümlülüklerinin net tutarının, devredilen satın alma bedelinin, satın alınan işletmedeki kontrol gücü olmayan payların ve, varsa, satın alma öncesinde satın alınan işletmedeki payların gerçeğe uygun değeri toplamını aşması durumunda, bu tutar pazarlıklı satın almadan kaynaklanan kazanç olarak doğrudan kar/zarar içinde muhasebeleştirilir.

Hissedar paylarını temsil eden ve sahiplerine tasfiye durumunda işletmenin net varlıklarının belli bir oranda pay hakkını veren kontrol gücü olmayan paylar, ilk olarak ya gerçeğe uygun değerleri üzerinden ya da satın alınan işletmenin tanımlanabilir net varlıklarının kontrol gücü olmayan paylar oranında muhasebeleştirilen tutarları üzerinden ölçülür. Ölçüm esası, her bir işleme göre belirlenir. Diğer kontrol gücü olmayan pay türleri gerçeğe uygun değere göre ya da, uygulanabilir olduğu durumlarda, bir başka UFRS standardında belirtilen yöntemler uyarınca ölçülür.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

Bir işletme birleşmesinde Şirket tarafından transfer edilen bedelin, koşullu bedeli de içerdiği durumlarda, koşullu bedel satın alım tarihindeki gerçeğe uygun değer üzerinden ölçülür ve işletme birleşmesinde transfer edilen bedele dahil edilir. Ölçme dönemi içerisinde ortaya çıkan ek bilgilerin sonucunda koşullu bedelin gerçeğe uygun değerinde düzeltme yapılması gerekiyorsa, bu düzeltme şerhli geçmişe dönük olarak düzeltilir. Ölçme dönemi, birleşme tarihinden sonraki, edinen işletmenin işletme birleşmesinde muhasebeleştirildiği geçici tutarları düzeltme bildiği dönemdir. Bu dönem satın alım tarihinden itibaren 1 yıldan fazla olamaz.

Ölçme dönemi düzeltmeleri olarak nitelendirilmeyen koşullu bedelin gerçeğe uygun değerindeki değişiklikler için uygulanan sonraki muhasebeleştirme işlemleri, koşullu bedel için yapılan sınıflandırma şekline göre değişir. Özkaynak olarak sınıflandırılmış koşullu bedel yeniden ölçülmez ve buna ilişkin sonradan yapılan ödeme, özkaynak içerisinde muhasebeleştirilir. Varlık ya da borç olarak sınıflandırılan koşullu bedelin finansal araç niteliğinde olması ve UMS 39 *Finansal Araçlar: Muhasebeleştirme ve Ölçüm* standardı kapsamında bulunması durumunda, söz konusu koşullu bedel gerçeğe uygun değerinden ölçülür ve değişiklikten kaynaklanan kazanç ya da kayıp, kâr veya zararda ya da diğer kapsamlı gelirden muhasebeleştirilir. UMS 39 kapsamında olmayanlar ise, UMS 37 Karşılıklar veya diğer uygun UFRS'ler uyarınca muhasebeleştirilir.

1 Ocak 2010 tarihi öncesinde oluşan işletme birleşmeleri, UFRS 3'ün önceki versiyonunda belirlenen muhasebe kuralları uyarınca muhasebeleştirilmiştir.

### 2.8.11 Kur değişiminin etkileri

Şirket'in yasal kayıtlarında, yabancı para cinsinden (TL dışındaki para birimleri) muhasebeleştirilen işlemler, işlem tarihindeki kurlar kullanılarak Türk Lirası'na çevrilmiştir. Bilançoda yer alan dövizli varlık ve borçlar bilanço tarihinde geçerli olan kurlar kullanılarak Türk Lirası'na çevrilmiştir. Bu çevrimden ve dövizli işlemlerin tahsil / tediyelerinden kaynaklanan kambiyo karları / zararları gelir tablosunda yer almaktadır.

### 2.8.12 Hisse başına kazanç

Hisse başına kazanç, net dönem karı veya zararından adi hisse senedi sahiplerine isabet eden kısmın dönem içindeki ağırlıklı ortalama adi hisse senedi sayısına bölünmesiyle hesaplanır.

Türkiye'de şirketler, sermayelerini hissedarlarına geçmiş yıl karlarından dağıttıkları "bedelsiz hisse" yolu ile arttırabilmektedirler. Bu tip "bedelsiz hisse" dağıtımları, hisse başına kazanç hesaplamalarında, ihraç edilmiş hisse gibi değerlendirilir. Buna göre, bu hesaplamalarda kullanılan ağırlıklı ortalama hisse sayısı, söz konusu hisse senedi dağıtımlarının geçmişe dönük etkileri de dikkate alınarak bulunmuştur.

### 2.8.13 Bilanço tarihinden sonraki olaylar

Bilanço tarihi ile bilançonun yayımı için yetkilendirme tarihi arasında, işletme lehine veya aleyhine ortaya çıkan olayları ifade eder. Bilanço tarihi itibarıyla söz konusu olayların var olduğuna ilişkin yeni deliller olması veya ilgili olayların bilanço tarihinden sonra ortaya çıkması durumunda, Şirket söz konusu hususları ilgili dipnotlarında açıklamaktadır.

Şirket; bilanço tarihinden sonraki düzeltme gerektiren olayların ortaya çıkması durumunda, finansal tablolara alınan tutarları bu yeni duruma uygun şekilde düzeltir.

## **CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.** **BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA** **FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR**

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### **2.8.14 Karşılıklar, şarta bağlı yükümlülükler ve şarta bağlı varlıklar**

Geçmiş olaylardan kaynaklanan mevcut bir yükümlülüğün bulunması, yükümlülüğün yerine getirilmesinin muhtemel olması ve söz konusu yükümlülük tutarının güvenilir bir şekilde tahmin edilebilir olması durumunda finansal tablolarda karşılık ayrılır.

Karşılık olarak ayrılan tutar, yükümlülüğe ilişkin risk ve belirsizlikler göz önünde bulundurularak, bilanço tarihi itibarıyla yükümlülüğün yerine getirilmesi için yapılacak harcamanın tahmin edilmesi yoluyla hesaplanır.

Karşılığın, mevcut yükümlülüğün karşılanması için gerekli tahmini nakit akımlarının kullanılarak ölçülmesi durumunda söz konusu karşılığın defter değeri, ilgili nakit akımlarının bugünkü değerine eşittir.

Karşılığın ödenmesi için gerekli olan ekonomik faydanın bir kısmı ya da tamamının üçüncü taraflarca karşılanmasının beklendiği durumlarda, tahsil edilecek tutar, ilgili tutarın tahsil edilmesinin hemen hemen kesin olması ve güvenilir bir şekilde ölçülmesi halinde varlık olarak muhasebeleştirilir.

### **2.8.15 Yeniden yapılandırma karşılığı**

Şirket'in yeniden yapılandırmaya ilişkin ayrıntılı bir resmi planı geliştirmesiyle birlikte yeniden yapılandırma planını uygulamaya koyarak ya da bu plana ilişkin temel özellikleri bundan etkilenecekler açıklarak, söz konusu plandan etkilenecekler için geçerli bir beklenti oluşturması durumunda yeniden yapılandırma karşılığı muhasebeleştirilir. Yeniden yapılandırma karşılığının hesaplaması sadece yeniden yapılandırma işleminden kaynaklanan doğrudan harcamalarla ilgili olup, yeniden yapılandırma için gereken tutarlar ile işletmenin süregelen faaliyetleriyle ilişkilendirilmeyen tutarları kapsar.

### **2.8.16 İlişkili taraflar**

Aşağıdaki kriterlerden birinin varlığında, taraf Şirket ile ilişkili sayılır:

(a) Söz konusu tarafın, doğrudan ya da dolaylı olarak bir veya birden fazla aracı yoluyla:

- (i) İşletmeyi kontrol etmesi, işletme tarafından kontrol edilmesi ya da işletme ile ortak kontrol altında bulunması (ana ortaklıklar, bağlı ortaklıklar ve aynı iş dalındaki bağlı ortaklıklar dahil olmak üzere);
- (ii) Şirket üzerinde önemli etkisinin olmasını sağlayacak payının olması; veya
- (iii) Şirket üzerinde ortak kontrole sahip olması;

(b) Tarafın, Şirket'in bir iştiraki olması;

(c) Tarafın, Şirket'in ortak girişimci olduğu bir iş ortaklığı olması;

(d) Tarafın, Şirket'in veya ana ortaklığının kilit yönetici personelinin bir üyesi olması;

(e) Tarafın, (a) ya da (d) de bahsedilen herhangi bir bireyin yakın bir aile üyesi olması;

(f) Tarafın; kontrol edilen, ortak kontrol edilen ya da önemli etki altında veya (d) ya da (e)'de bahsedilen herhangi bir bireyin doğrudan ya da dolaylı olarak önemli oy hakkına sahip olduğu bir işletme olması;

(g) Tarafın, işletmenin ya da işletme ile ilişkili taraf olan bir işletmenin çalışanlarına işten ayrılma sonrasında sağlanan fayda planları olması gerekir.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 2.8.17 Finansal bilgilerin bölümlere göre raporlanması

Şirket'in karar almaya yetkili mercii icra komitesidir. Şirket, söz konusu komiteye yaptığı yönetim raporlamasında sunduğu faaliyet bölümlerinin benzer ekonomik özelliklere sahip olduğunu ve bu faaliyet bölümlerinin uzun vadede benzer finansal performans gösterdiğini düşünmektedir. Ayrıca Şirket, ilgili faaliyet bölümlerini; benzer ürün ve hizmet niteliğine, müşteri türü ve sınıfına, ürün dağıtım ve hizmet sunumuna sahip olduğu ve bunlara ek olarak benzer yasal düzenlemelere tabi olduğu için tek bir faaliyet bölümü olarak raporlamaktadır.

### 2.8.18 Kurum kazancı üzerinden hesaplanan vergiler

#### Cari vergi

Cari yıl vergi yükümlülüğü, dönem karının vergiye tabi olan kısmı üzerinden hesaplanır. Vergiye tabi kâr, diğer yıllarda vergilendirilebilir ya da vergiden indirilebilir kalemler ile vergilendirilmesi ya da vergiden indirilmesi mümkün olmayan kalemleri hariç tutması nedeniyle, gelir tablosunda yer verilen kârdan farklılık gösterir. Şirket'in cari vergi yükümlülüğü bilanço tarihi itibarıyla yasallaşmış ya da önemli ölçüde yasallaşmış vergi oranı kullanılarak hesaplanmıştır.

#### Ertelenmiş vergi

Ertelenmiş vergi yükümlülüğü veya varlığı, varlıkların ve yükümlülüklerin finansal tablolarda gösterilen tutarları ile yasal vergi matrahı hesabında dikkate alınan tutarları arasındaki geçici farklılıkların bilanço yöntemine göre vergi etkilerinin yasallaşmış vergi oranları dikkate alınarak hesaplanmasıyla belirlenmektedir. Ertelenmiş vergi yükümlülükleri vergilendirilebilir geçici farkların tümü için hesaplanırken, indirilebilir geçici farklardan oluşan ertelenmiş vergi varlıkları, gelecekte vergiye tabi kar elde etmek suretiyle söz konusu farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması şartıyla hesaplanmaktadır. Bahse konu varlık ve yükümlülükler, ticari ya da mali kar/zararı etkilemeyen işleme ilişkin geçici fark, şerefiye veya diğer varlık ve yükümlülüklerin ilk defa finansal tablolara alınmasından (işletme birleşmeleri dışında) kaynaklanıyorsa muhasebeleştirilmez.

Ertelenmiş vergi yükümlülükleri, Şirket'in geçici farklılıkların ortadan kalkmasını kontrol edebildiği ve yakın gelecekte bu farkın ortadan kalkma olasılığının düşük olduğu durumlar haricinde, bağlı ortaklık ve iştiraklerdeki yatırımlar ve iş ortaklıklarındaki paylar ile ilişkilendirilen vergilendirilebilir geçici farkların tümü için hesaplanır. Bu tür yatırım ve paylar ile ilişkilendirilen vergilendirilebilir geçici farklardan kaynaklanan ertelenmiş vergi varlıkları, yakın gelecekte vergiye tabi yeterli kar elde etmek suretiyle söz konusu farklardan yararlanmanın kuvvetle muhtemel olması ve gelecekte ilgili farkların ortadan kalkmasının muhtemel olması şartlarıyla hesaplanmaktadır.

Ertelenmiş vergi varlığının kayıtlı değeri, her bilanço tarihi itibarıyla gözden geçirilir. Ertelenmiş vergi varlığının kayıtlı değeri, bir kısmının veya tamamının sağlayacağı faydanın elde edilmesine imkan verecek düzeyde mali kar elde etmenin muhtemel olmadığı ölçüde azaltılır.

Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri varlıkların gerçekleşeceği veya yükümlülüklerin yerine getirileceği dönemde geçerli olması beklenen ve bilanço tarihi itibarıyla yasallaşmış veya önemli ölçüde yasallaşmış vergi oranları (vergi düzenlemeleri) üzerinden hesaplanır. Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülüklerinin hesaplanması sırasında, Şirket'in bilanço tarihi itibarıyla varlıklarının defter değerini geri kazanması ya da yükümlülüklerini yerine getirmesi için tahmin ettiği yöntemlerin vergi sonuçları dikkate alınır.

Ertelenmiş vergi varlıkları ve yükümlülükleri, cari vergi varlıklarıyla cari vergi yükümlülüklerini mahsup etme ile ilgili yasal bir hakkın olması veya söz konusu varlık ve yükümlülüklerin aynı vergi mercii tarafından toplanan gelir vergisiyle ilişkilendirilmesi ya da Şirket'in cari vergi varlık ve yükümlülüklerini netleştirmek suretiyle ödeme niyetinin olması durumunda mahsup edilir.

## **CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.** **BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA** **FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR**

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### ***Dönem cari ve ertelenmiş vergisi***

Doğrudan özkaynakta alacak ya da borç olarak muhasebeleştirilen kalemler (ki bu durumda ilgili kalemlere ilişkin ertelenmiş vergi de doğrudan özkaynakta muhasebeleştirilir) ile ilişkilendirilen ya da işletme birleşmelerinin ilk kayda alımından kaynaklanan haricindeki cari vergi ile döneme ait ertelenmiş vergi, gelir tablosunda gider ya da gelir olarak muhasebeleştirilir. İşletme birleşmelerinde, şerefiye hesaplanmasında ya da satın alınan, satın alınan bağlı ortaklığın tanımlanabilen varlık, yükümlülük ve şarta bağlı borçlarının gerçeğe uygun değerinde elde ettiği payın satın alım maliyetini aşan kısmının belirlenmesinde vergi etkisi göz önünde bulundurulur.

### **2.8.19 Çalışanlara sağlanan faydalar/kıdem tazminatı**

Türkiye’de mevcut kanunlar ve toplu iş sözleşmeleri hükümlerine göre kıdem tazminatı, emeklilik veya işten çıkarılma durumunda ödenmektedir. Güncellenmiş olan UMS 19 Çalışanlara Sağlanan Faydalar Standardı (“UMS 19”) uyarınca söz konusu türdeki ödemeler tanımlanmış emeklilik fayda planları olarak nitelendirilir.

Bilançoda muhasebeleştirilen kıdem tazminatı yükümlülüğü, tüm çalışanların emeklilikleri dolayısıyla ileride doğması beklenen yükümlülük tutarlarının net bugünkü değerine göre hesaplanmış ve finansal tablolara yansıtılmıştır. Bilanço tarihi itibarıyla hesaplanan tüm aktüeryal kazançlar ve kayıplar gelir tablosuna yansıtılmıştır.

### **2.8.20 Nakit akım tablosu**

Nakit akım tablosunda, döneme ilişkin nakit akımları işletme, yatırım ve finansman faaliyetlerine dayalı bir biçimde sınıflandırılarak raporlanır.

İşletme faaliyetlerden kaynaklanan nakit akımları, Şirket’in hızlı tüketim ürünleri satışı ve ticaret merkezi kira gelirlerinden kaynaklanan nakit akımlarını gösterir.

Yatırım faaliyetleriyle ilgili nakit akımları, Şirket’in yatırım faaliyetlerinde (sabit yatırımlar ve finansal yatırımlar) kullandığı ve elde ettiği nakit akımlarını gösterir.

Finansman faaliyetlerine ilişkin nakit akımları, Şirket’in finansman faaliyetlerinde kullandığı kaynakları ve bu kaynakların geri ödemelerini gösterir.

### **2.8.21 Sermaye ve temettüleri**

Adi hisseler, özsermaye olarak sınıflandırılır. Adi hisseler üzerinden dağıtılan temettüler, beyan edildiği dönemde birikmiş kardan indirilerek kaydedilir.

### **2.8.22 Ekonomik açıdan dezavantajlı sözleşmeler**

Ekonomik açıdan dezavantajlı sözleşmelerden kaynaklanan mevcut yükümlülükler, karşılık olarak hesaplanır ve muhasebeleştirilir. Şirket’in, sözleşmeye bağlı yükümlülüklerini yerine getirmek için katlanılacak kaçınılmaz maliyetlerin bahse konu sözleşmeye ilişkin olarak elde edilmesi beklenen ekonomik faydaları aşan kısmının bulunması halinde, zarara sebebiyet verecek sözleşmenin var olduğu kabul edilir.

Şirket, ekonomik açıdan dezavantajlı olan bir sözleşmesi için, söz konusu sözleşmeye ilişkin mevcut yükümlülük karşılığı ayırmaktadır (Not 22).

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 2.9 Önemli Muhasebe Değerlendirme, Tahmin ve Varsayımları

2.8 no.lu notta belirtilen muhasebe politikalarının uygulanması sürecinde yönetim, finansal tablolarda muhasebeleştirilen tutarlar üzerinde önemli etkisi olan (aşağıda ele alınan tahminler dışındaki) aşağıdaki yorumları yapmıştır:

#### 2.9.1 Şerefiye üzerindeki tahmini değer düşüklüğü

Not 2.8.7'de belirtilen muhasebe politikası gereğince, şerefiye Şirket tarafından her sene yıl sonunda değer düşüklüğü için gözden geçirilir. Söz konusu nakit üreten birimlerin geri kazanılabilir değeri kullanım değeri hesaplamalarına göre tespit edilmiştir. Bu kullanım değeri hesaplamaları iskonto edilmiş vergi sonrası nakit akım projeksiyonlarını içermekte olup TL bazında tespit edilen bu projeksiyonlar Şirket yönetimi tarafından onaylanan uzun vadeli planlara dayanmaktadır. Kullanım değeri hesaplamalarında iskonto oranı 31 Aralık 2012 tarihinde %13,32 (31 Aralık 2011 %12,16) olarak kullanılmıştır. Kullanılan iskonto oranı vergi sonrası iskonto oranı olup Şirket'e özgü riskleri de içermektedir. 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla şerefiye değer düşüklüğüne rastlanılmamıştır.

#### 2.9.2 Karşılıklar

Not 2.8.14'te belirtilen muhasebe politikası gereğince, karşılıklar, Şirket'in geçmiş olaylar sonucunda, elinde bulundurduğu yasal ya da yaptırıcı bir yükümlülüğün mevcut bulunması ve bu yükümlülüğü yerine getirmek amacıyla geleceğe yönelik bir kaynak çıkışının muhtemel olduğu, ayrıca ödenecek miktarın güvenilir bir şekilde tahmin edilebildiği durumlarda ayrılmaktadır. Bu kapsamda Şirket 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla mevcut risklerini değerlendirmiş olup ileride Şirket için yükümlülük doğuracak riskleri için gerekli karşılığı ayırmıştır (Not 22).

#### 2.9.3 Kurum kazancı üzerinden hesaplanan vergiler

Not 2.8.18'de belirtilen muhasebe politikası gereğince, Şirket'in bilanço tarihi itibarıyla dönem sonuçlarına dayanılarak tahmin edilen dönem karının vergiye tabi olan kısmı üzerinden ve bilanço tarihinde geçerli olan vergi oranları ile hesaplanan cari yıl vergi yükümlülüğü için karşılık ayrılmaktadır.

#### 2.9.4 Stok değer düşüklüğü

Şirket, stok değer düşüklüğünü geçmiş tecrübelerinin yavaş hareket gören stoklardaki istatistiki etkisini göz önünde bulundurarak hesaplamaktadır.

#### 2.9.5 Maddi duran varlıkların faydalı ömürleri

Şirket maddi duran varlıkların üzerinden Not 2.8.4'te belirtilen faydalı ömürleri dikkate alarak amortisman ayırmaktadır.

## **CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.** **BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA** **FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR**

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### **2.9.6 Maddi duran varlıkların değer düşüklüğü**

Şirket, yatırım amaçlı gayrimenkullerinden bir tanesi için değer düşüklüğü analizini Aralık 2011 tarihinde, Türkiye Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yetkilendirilmiş bir bağımsız değerlendirme şirketinin raporuna göre yapmıştır. Uluslararası Değerleme Standartları'na uygun olan değerlendirme, gelirlerin kapitalizasyonu yöntemi kullanılarak yapılmıştır. Şirket 2012 yılı içerisinde 2011 yılında tespit edilen gerçeğe uygun değerde değişiklik olup olmadığını yeniden değerlendirmiş ve herhangi bir değişiklik olmadığına karar vermiştir.

### **2.9.7 Ertelenmiş vergi aktifi**

Şirket, vergiye esas yasal finansal tabloları ile UFRS'ye göre hazırlanmış finansal tabloları arasındaki farklılıklardan kaynaklanan geçici zamanlama farkları için ertelenmiş vergi varlığını ve yükümlülüğünü muhasebeleştirilmektedir. Ertelenmiş vergi varlıklarının kısmen ya da tamamen geri kazanılabilir tutarı mevcut koşullar altında tahmin edilmiştir. Değerlendirme sırasında, gelecekteki kar projeksiyonları, cari dönemlerde oluşan zararlar, kullanılmamış zararların ve diğer vergi varlıklarının son kullanılabilmesi tarihler ve gerektiğinde kullanılacak vergi planlama stratejileri göz önünde bulundurulmuştur. Elde edilen veriler ışığında, Şirket'in gelecekte elde edilecek vergiye tabi kar ertelenmiş vergi varlıklarının tamamını karşılamaya yetmiyorsa, ertelenmiş vergi varlığının tamamı ve bir kısmına karşılık ayrılır. Şirket 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla, yapılan değerlendirmeler sonucu, ertelenmiş vergi varlıklarını gelecekte vergiye tabi kâr beklentisi olduğu için kayıtlarına almıştır.

### **2.9.8 Yatırım Amaçlı Gayrimenkullere İlişkin Ertelenmiş Vergi**

Şirket yönetimi yatırım amaçlı gayrimenkullerinin ifta edilebilir olduğu ve yatırım amaçlı gayrimenkullerden elde edilecek ekonomik faydaların satış yolundan ziyade zaman içinde tümüyle kullanılması yoluyla tüketileceğini öngörmektedir. Şirket bu varsayıma göre yatırım amaçlı gayrimenkullerine ilişkin değer farkları üzerinden car vergi oranını kullanarak ertelenmiş vergi hesaplamış bulunmaktadır.

## **3. İŞLETME BİRLEŞMELERİ**

Bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).

## **4. İŞ ORTAKLIKLARI**

Bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).

## **5. BÖLÜMLERE GÖRE RAPORLAMA**

Şirket'in karar almaya yetkili mercii icra komitesidir. Şirket, söz konusu komiteye yaptığı yönetim raporlamasında sunduğu faaliyet bölümlerinin benzer ekonomik özelliklere sahip olduğunu ve bu faaliyet bölümlerinin uzun vadede benzer finansal performans gösterdiğini düşünmektedir. Ayrıca Şirket, ilgili faaliyet bölümlerini; benzer ürün ve hizmet niteliğine, müşteri türü ve sınıfına, ürün dağıtım ve hizmet sunumuna sahip olduğu ve bunlara ek olarak benzer yasal düzenlemelere tabi olduğu için tek bir faaliyet bölümü olarak raporlamaktadır.

**CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.****BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR**

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

**6. NAKİT VE NAKİT BENZERLERİ**

	<u>31 Aralık 2012</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
Kasa	9.227.744	8.535.335
Yoldaki para (*)	12.912.529	9.940.485
Banka mevduatı		
Vadeli	60.241.967	100.295.890
Vadesiz	-	15.015.853
	<u>82.382.240</u>	<u>133.787.563</u>

(\*) Yoldaki para, valör tarihi farkından dolayı henüz mevduat hesaplarına yansıtılmamış banka bakiyelerinden oluşmaktadır.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihi itibarıyla üç aydan kısa vadeli mevduatların detayı aşağıdaki gibidir:

<u>Para cinsi</u>	<u>Faiz Oranı</u>	<u>Vade</u>	<u>31 Aralık 2012</u>
TL	%8,20	Ocak 2013	60.000.000
		Faiz tahakkuku	241.967
			<u>60.241.967</u>
<u>Para cinsi</u>	<u>Faiz Oranı</u>	<u>Vade</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
TL	%12,00	Ocak 2012	100.000.000
		Faiz tahakkuku	295.890
			<u>100.295.890</u>

Şirket'in 31 Aralık 2012 itibarıyla bloke mevduatı bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).

**7. FİNANSAL YATIRIMLAR**

Bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).



## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 8. FİNANSAL BORÇLAR

Kısa vadeli finansal borçlar	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Banka kredileri	5.833.220	16.952.156
Finansal kiralama işlemlerinden borçlar	675.477	688.166
	<u>6.508.697</u>	<u>17.640.322</u>
Uzun vadeli finansal borçlar		
Finansal kiralama işlemlerinden borçlar	<u>13.841.966</u>	<u>14.299.522</u>

Kısa vadeli banka kredileri aşağıdakilerden oluşmaktadır:

Para Cinsi	Faiz Oranı	31 Aralık 2012
TL	%6,25	5.832.815
TL	Banka Kredi Faiz tahakkuku	405
		<u>5.833.220</u>

Para Cinsi	Faiz Oranı	31 Aralık 2011
TL	%12,00	16.940.000
TL	Faiz tahakkuku	12.156
		<u>16.952.156</u>

Finansal kiralama işlemlerinden borçların detayı aşağıdaki gibidir:

Finansal kiralama borçları	Asgari kira ödemelerinin bugünkü değeri	
	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Bir yıl içinde	703.982	717.207
Eksi: geleceğe ait finansal giderler	(28.505)	(29.041)
Kiralama yükümlülüğünün bugünkü değeri	<u>675.477</u>	<u>688.166</u>
İki yıl ve üzeri	15.413.021	15.961.726
Eksi: geleceğe ait finansal giderler	(1.571.055)	(1.662.204)
Kiralama yükümlülüğünün bugünkü değeri	<u>13.841.966</u>	<u>14.299.522</u>

Şirket'in finansal kiralama yükümlülükleri, varlığın faydalı ömrü boyunca üçüncü şahıslardan kiralamış olduğu binaların gelecekte ödenecek borçlarının bugünkü değerini ifade etmektedir.

31Aralık 2012 ve 2011 tarihi itibarıyla finansal kiralama yoluyla elde edilen sabit kıymetlerin detayı Not 18'de gösterilmiştir.

Şirket'in bilanço tarihi itibarıyla finansal borçlarına ilişkin vermiş olduğu her hengî bir teminat bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).

**CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.****BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR**

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

**9. DİĞER FİNANSAL YÜKÜMLÜLÜKLER**

Bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).

**10. TİCARİ ALACAK VE BORÇLAR**

<u>Kısa Vadeli Ticari Alacaklar</u>	<u>31 Aralık 2012</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
Kredi kartı alacakları	115.198.753	106.404.485
Diğer ticari alacaklar	8.238.032	11.512.601
Ticaret merkezi alacakları	7.073.159	9.476.774
Şüpheli ticari alacaklar karşılığı	(6.939.539)	(5.017.332)
	<u>123.570.405</u>	<u>122.376.528</u>
İlişkili taraflardan ticari alacaklar (Not 37)	982.668	413.876
Ticari alacaklar	<u>124.553.073</u>	<u>122.790.404</u>

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla kredi kartı alacakları, ciro primi ve diğer ticari alacakların vadesi bir aydan kısadır.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla şüpheli ticari alacaklar karşılığında gerçekleşen hareketler aşağıdaki gibidir:

	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2011</u>
Açılış bakiyesi	5.017.332	7.710.658
Tahsilatlar	(118.787)	(2.693.326)
Dönem gideri	2.040.994	-
Kapanış bakiyesi	<u>6.939.539</u>	<u>5.017.332</u>

Şirket alacaklarının tahsil edilip edilemeyeceğine karar verirken, sözkonusu alacakların kredi kalitesinde, ilk oluştuğu tarihten bilanço tarihine kadar bir değişiklik olup olmadığını değerlendirir. Çok sayıda müşteriyle çalışılması sebebiyle Şirket'in kredi riski dağılmış durumdadır ve önemli bir kredi riski yoğunlaşması yoktur.

Şirket'in ticari alacakları için almış olduğu teminatların toplamı aşağıdaki gibidir:

	<u>31 Aralık 2012</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
Ticaret merkezi alacakları için alınan teminat mektupları	10.771.664	9.269.915
Alınan ipotekler	-	-
	<u>10.771.664</u>	<u>9.269.915</u>

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

<u>Kısa vadeli ticari borçlar</u>	<u>31 Aralık 2012</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
Ticari borçlar	343.561.578	385.496.957
İlişkili taraflara ticari borçlar (Not 37)	6.660.885	5.568.325
	<u>350.222.463</u>	<u>391.065.282</u>

Ticari malların satın alınmasına ilişkin ortalama ödeme vadesi sektör ve firma bazında değişiklik göstermektedir. Taze gıda sektöründe ortalama ödeme vadesi bir aydan azdır. Diğer sektörlerde ise ortalama ödeme vadesi üç ayın altındadır. Şirket'in tüm borçlarının kredilendirme süresi içerisinde ödenmesini temin etmek üzere uygulamaya koyduğu finansal risk yönetimi politikaları bulunmaktadır.

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla Şirket'in üçüncü şahıslara uzun vadeli ticari borcu bulunmamaktadır.

<u>Uzun Vadeli Ticari Borçlar</u>	<u>31 Aralık 2012</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
İlişkili taraflara ticari borçlar (Not 37)	7.685.648	5.764.094
	<u>7.685.648</u>	<u>5.764.094</u>

### 11. DİĞER ALACAKLAR VE BORÇLAR

<u>Kısa Vadeli Diğer Alacaklar</u>	<u>31 Aralık 2012</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
Personelden alacaklar	205.900	128.537
Diğer alacaklar	-	3.423
	<u>205.900</u>	<u>131.960</u>

İlişkili taraflardan diğer alacaklar (Not 37)	3.159.762	4.856.627
Kısa vadeli diğer alacaklar toplamı	<u>3.365.662</u>	<u>4.988.587</u>

<u>Uzun Vadeli Diğer Alacaklar</u>	<u>31 Aralık 2012</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
Verilen depozitolar	19.170.037	20.048.587
	<u>19.170.037</u>	<u>20.048.587</u>

<u>Kısa Vadeli Diğer Borçlar</u>	<u>31 Aralık 2012</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
Sabit kıymet satıcılarına borçlar	22.614.918	12.866.434
Personele borçlar ve ödenecek SSK primleri	6.791.795	10.490.425
Ödenecek vergi ve harçlar	6.610.771	4.146.139
Alınan avanslar ve depozitolar	1.706.363	1.707.628
	<u>37.723.847</u>	<u>29.210.626</u>

İlişkili taraflara diğer borçlar (Not 37)	1.012.373	1.368.361
Kısa vadeli diğer borçlar toplamı	<u>38.736.220</u>	<u>30.578.987</u>

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

### BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

#### 12. FİNANS SEKTÖRÜ FAALİYETLERİNDEN ALACAK VE BORÇLAR

Bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).

#### 13. STOKLAR

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ticari mallar	191.097.415	196.362.156
Stok değer düşüş karşılığı	(6.221.425)	(6.195.857)
	<u>184.875.990</u>	<u>190.166.299</u>

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde sona eren dönemlerde stok değer düşüş karşılığında gerçekleşen hareketler aşağıdaki gibidir:

	1 Ocak-31 Aralık 2012	1 Ocak-31 Aralık 2011
Açılış bakiyesi	6.195.857	7.390.625
Dönem gideri /(iptal edilen karşılık)	25.568	(1.194.768)
Kapanış bakiyesi	<u>6.221.425</u>	<u>6.195.857</u>

#### 14. CANLI VARLIKLAR

Bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).

#### 15. DEVAM EDEN İNŞAAT SÖZLEŞMELERİNE İLİŞKİN VARLIKLAR

Bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).

#### 16. ÖZKAYNAK YÖNTEMİYLE DEĞERLENEN VARLIKLAR

Bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 17. YATIRIM AMAÇLI GAYRİMENKULLER

	Arazi ve Arsalar	Binalar	Tesis, Makina ve Cihazlar	Diğer Maddi Duran Varlıklar	Maddi Olmayan Duran Varlıklar	Yapılmakta Olan Yatırımlar	Toplam
<b>Maliyet değeri</b>							
1 Ocak 2012 açılış bakiyesi	106.546.023	105.145.456	40.384.910	165.319	3.672.106	4.081.085	259.994.899
Alımlar	-	-	394.205	4.824	-	48.000.011	48.399.040
Transferler	-	-	(159.708)	-	-	159.708	-
Çıkışlar	(385.785)	-	(503.140)	(3.504)	(3.009)	(1.902)	(897.340)
31 Aralık 2012 kapanış bakiyesi	106.160.238	105.145.456	40.116.267	166.639	3.669.097	52.238.902	307.496.599
<b>Birikmiş amortismanlar</b>							
1 Ocak 2012 açılış bakiyesi	-	(34.015.244)	(28.511.424)	(62.685)	(3.672.106)	-	(66.261.459)
Dönem gideri	-	(2.229.469)	(2.382.340)	(18.779)	-	-	(4.630.588)
Çıkışlar	-	-	324.837	1.497	3.009	-	329.343
31 Aralık 2012 kapanış bakiyesi	-	(36.244.713)	(30.568.927)	(79.967)	(3.669.097)	-	(70.562.704)
<b>31 Aralık 2012 itibarıyla net defter değeri</b>	106.160.238	68.900.743	9.547.340	86.672	-	52.238.902	236.933.895

Şirket, 35.363.621 TL tutarındaki kira gelirini faaliyeti kiralama altında kiralanın yatırım amaçlı gayrimenkullerinden elde etmektedir (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 32.463.676 TL). Dönem içinde yatırım amaçlı gayrimenkulleri ile ilişkilendirilen doğrudan işletme giderlerinin tutarı amortisman gideri dahil olmak üzere 14.024.583 TL'dir (1 Ocak - 31 Aralık 2011: 12.338.426 TL).

Şirket yatırım amaçlı gayrimenkullerinin geçişe uygun değerini ilerideki kira gelirlerinin bugüne indirgenmiş değerleriyle tespit etmektedir. Yatırım amaçlı gayrimenkullerin bilanço tarihi itibarıyla geçişe uygun değeri 306.291.381 TL'dir (31 Aralık 2011: 319.131.323 TL).

Şirket, yatırım amaçlı gayrimenkul alımları ile ilişkilendirilen borç tutarlarını nakit akım tablosunda netleyerek göstermiştir.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

	Arazi ve Arsalar	Binalar	Tesis, Makina ve Cihazlar	Diğer Maddi Duran Varlıklar	Maddi Olmayan Duran Var- lıklar	Yapılmakta Olan Yatı- rım lar	Toplam
<b>Maliyet değeri</b>							
1 Ocak 2011 açılış bakiyesi	106.546.023	104.009.001	38.041.845	149.536	3.672.106	300.553	252.719.064
Alımlar	-	1.186.586	2.651.699	26.921	-	3.780.532	7.645.738
Çıkışlar	-	(50.131)	(308.634)	(11.138)	-	-	(369.903)
31 Aralık 2011 kaparış bakiyesi	106.546.023	105.145.456	40.384.910	165.319	3.672.106	4.081.085	259.994.899
<b>Birikmiş amortismanlar</b>							
1 Ocak 2011 açılış bakiyesi	-	(21.744.693)	(25.773.586)	(56.445)	(2.440)	-	(47.577.164)
Dönem gideri	-	(2.973.782)	(2.973.047)	(15.516)	-	-	(5.962.345)
Değer düşüklüğü (*)	-	(9.299.484)	-	-	(3.669.666)	-	(12.969.150)
Çıkışlar	-	2.715	235.209	9.276	-	-	247.200
31 Aralık 2011 kaparış bakiyesi	-	(34.015.244)	(28.511.424)	(62.685)	(3.672.106)	-	(66.261.459)
<b>31 Aralık 2011 itibarıyla net defter değeri</b>	106.546.023	71.130.212	11.873.486	102.634	-	4.081.085	193.733.440

(\*) Şirket, yatırım amaçlı gayrimenkullerinden bir tanesinin gerçeğe uygun değerini Aralık 2011 tarihinde, Türkiye Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yetkilendirilmiş bir bağımsız değerlendirme raporuna göre tespit etmiştir. Uluslararası Değerleme Standartları'na uygun olan değerleme, gelir kapitalizasyonu yöntemi kullanılarak yapılmıştır. Söz konusu değerlendirme raporuna göre Şirket, yatırım amaçlı gayrimenkullerine ilişkin 2011 yılında 12.969.150 TL karşılık gideri muhasebeleştirmiştir.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 18. MADDİ DURAN VARLIKLAR

	Arazi ve Arsalar	Binalar	Finansal kiralama yoluyla alınan binarlar	Tesis, Makina ve Cihazlar	Diğer Maddi Duran Varlıklar	Yapılmakta olan yatırımlar	Toplam
<b>Maliyet değeri</b>							
1 Ocak 2012 açılış bakiyesi	169.962.498	296.272.424	20.512.454	550.561.561	39.481.781	14.109.794	1.090.900.512
Alımlar	-	-	-	20.243.132	208.890	20.090	20.472.112
Transferler	-	-	-	6.352.237	-	(6.352.237)	-
Çıkışlar	(1.735.532)	(2.213)	-	(44.156.186)	(31.654.374)	(6.555)	(77.554.860)
31 Aralık 2012 kapanış bakiyesi	168.226.966	296.270.211	20.512.454	533.000.744	8.036.297	7.771.092	1.033.817.764
<b>Birikmiş amortismanlar</b>							
1 Ocak 2012 açılış bakiyesi	-	(120.979.793)	(4.881.668)	(392.276.162)	(37.503.389)	-	(555.641.012)
Dönem gideri	-	(5159.136)	(418.622)	(47.935.397)	(391.542)	-	(53.904.697)
Değer düşüklüğü <sup>0</sup>	-	-	-	(11.563.673)	(63.964)	-	(11.627.637)
Çıkışlar	-	867	-	41.805.674	31.269.604	-	73.076.145
31 Aralık 2012 kapanış bakiyesi	-	(126.138.062)	(5.300.290)	(409.969.558)	(6.689.291)	-	(548.097.201)
<b>31 Aralık 2012 itibarıyla net defter değeri</b>	168.226.966	170.132.149	15.212.164	123.031.186	1.347.006	7.771.092	485.720.563

<sup>0</sup> Şirket, ekonomik açıdan dezavantajlı kira anlaşmasından dolayı zarar ettiği Hipermarket ve Alishveriş Merkezi'ne ait maddi ve maddi olmayan duran varlıkları için ekli mali tablolarla toplam 1.374.291 TL değer düşüklüğü karşılığı ayırmıştır. Şirket ayrıca, zarar eden mağazalara ilişkin 10.254.574 TL sabit kıymet değer düşüklüğü karşılığı ayırmıştır. Söz konusu değer düşüklüğü karşılıkları Diğer Faaliyetlerden Gider ve Zararlar hesabında muhasebeleştirilmiştir.

Şirket cari dönemde 63.739.946 TL aktif değeri bulunan ve net defter değeri sıfır olan maddi duran varlıklarını bilanço dışı bırakmıştır.

Şirket, maddi duran varlık alımları ile ilişkilendirilen borç tutarlarını nakit akım tablosunda netleyerek göstermiştir.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

	Arsalar	Binalar	Finansal kiralama yoluyla alınan binalar	Tesis, Makina ve Cihazlar	Diğer Maddi Duran Varlıklar	Yapılmakta olan yatırımlar	Toplam
<b>Maliyet değeri</b>							
1 Ocak 2011 açılış bakiyesi	169.386.835	265.090.717	20.512.454	554.907.143	43.971.922	41.037.130	1.094.906.201
Alımlar	-	2.562.175	-	30.141.786	334.755	6.682.431	39.721.147
Transferler	575.663	28.621.304	-	3.486.624	3.220	(32.686.811)	-
Çıktılar <sup>(*)</sup>	-	(1.772)	-	(37.973.992)	(4.828.116)	(922.956)	(43.726.836)
31 Aralık 2011 kapanış bakiyesi	169.962.498	296.272.424	20.512.454	550.561.561	39.481.781	14.109.794	1.090.900.512
<b>Birikmiş amortismanlar</b>							
1 Ocak 2011 açılış bakiyesi	-	(107.797.312)	(4.463.046)	(361.986.157)	(39.921.789)	-	(514.168.304)
Dönem gideri	-	(5.729.832)	(418.622)	(51.960.834)	(1.410.720)	-	(59.520.008)
Değer düşüklüğü	-	(7.452.745) <sup>(i)</sup>	-	(7.978.825) <sup>(ii)</sup>	-	-	(15.431.570)
Çıktılar <sup>(*)</sup>	-	96	-	29.649.654	3.829.120	-	33.478.870
31 Aralık 2011 kapanış bakiyesi	-	(120.979.793)	(4.881.668)	(392.276.162)	(37.503.389)	-	(555.641.012)
<b>31 Aralık 2011 itibarıyla net defter değeri</b>	<b>169.962.498</b>	<b>175.292.631</b>	<b>15.630.786</b>	<b>158.285.399</b>	<b>1.978.392</b>	<b>14.109.794</b>	<b>535.259.500</b>

<sup>(i)</sup> Şirket, geçmiş yıllarda olası zararlara istinaden 643.728 TL karşılık ayırmış olduğu maddi ve maddi olmayan duran varlıklarını ilgili karşılığı kullanmak suretiyle mali tablolarından çıkartmış bulunmaktadır.

<sup>(ii)</sup> Şirket, alışveriş merkezlerinden bir tanesi için değer düşüklüğü analizini Aralık 2011 tarihinde, Türkiye Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yetkilendirilmiş bir bağımsız değerlendirme şirketinin raporuna göre yapmıştır. Uluslararası Değerleme Standartları'na uygun olan değerlendirme, gelirlerin kapitalizasyonu yöntemi kullanılarak yapılmıştır. Söz konusu değerlendirme raporuna göre Şirket, maddi duran varlıklara ilişkin cari dönemde 7.542.745 TL değer düşüklüğü gideri muhasebeleştirilmiştir.

<sup>(\*)</sup> Şirket, ekonomik açıdan dezavantajlı kira anlaşmasından dolayı zarar ettiği Hipermarket ve Alışveriş Merkezi'ne ait sabit kıymetleri için ekli mali tablolarda 1.721.432 TL Değer Düşüklüğü Karşılığı ayırmıştır. Şirket ayrıca, zarar eden mağazalara ilişkin 6.257.393 TL sabit kıymet değer düşüklüğü karşılığı ayırmıştır. Söz konusu değer düşüklüğü karşılıkları Diğer Faaliyetlerden Gider ve Zararlar hesabında muhasebeleştirilmiştir.



## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 19. MADDİ OLMAYAN DURAN VARLIKLAR

#### Maliyet değeri

	<u>Toplam</u>
1 Ocak 2012 açılış bakiyesi	53.395.139
Alımlar	2.897.495
Çıkışlar	(15.279.373)
31 Aralık 2012 kapanış bakiyesi	<u>41.013.261</u>

#### Birikmiş itfa payları

1 Ocak 2012 açılış bakiyesi	(46.452.953)
Dönem gideri	(6.704.244)
Değer düşüklüğü	(1.228)
Çıkışlar	15.243.829
31 Aralık 2012 kapanış bakiyesi	<u>(37.914.596)</u>
31 Aralık 2012 itibariyle net defter değeri	<u><u>3.098.665</u></u>

#### Maliyet değeri

	<u>Toplam</u>
1 Ocak 2011 açılış bakiyesi	53.923.426
Alımlar	2.947.733
Çıkışlar (*)	(3.476.020)
31 Aralık 2011 kapanış bakiyesi	<u>53.395.139</u>

#### Birikmiş itfa payları

1 Ocak 2011 açılış bakiyesi	(37.923.392)
Dönem gideri	(6.385.332)
Değer düşüklüğü	(2.330.335)
Çıkışlar (*)	186.106
31 Aralık 2011 kapanış bakiyesi	<u>(46.452.953)</u>
31 Aralık 2011 itibariyle net defter değeri	<u><u>6.942.186</u></u>

Maddi olmayan duran varlıklar başlıca bilgisayar yazılımlarından oluşmaktadır.

(\*) Şirket, geçmiş yıllarda olası zararlara istinaden 3.247.687 TL karşılık ayırmış olduğu maddi ve maddi olmayan duran varlıklarını 2011 yılı içerisinde ilgili karşılığı kullanmak suretiyle mali tablolarından çıkartmış bulunmaktadır.

Şirket cari dönemde 15.205.941 TL aktif değeri bulunan ve net defter değeri sıfır olan maddi olmayan duran varlıklarını bilanço dışı bırakmıştır.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

### BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

#### 20. ŞEREFİYE

Şerifiye'nin 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibariyle sona eren dönemlerdeki hareketi aşağıdaki gibidir:

	<u>Şerifiye</u>
1 Ocak 2012 itibariyle	302.010.501
Yıl içinde yapılan satın alımlardan kaynaklanan	-
31 Aralık 2012 itibariyle	<u>302.010.501</u>
1 Ocak 2011 itibariyle	302.010.501
Yıl içinde yapılan satın alımlardan kaynaklanan	-
31 Aralık 2011 itibariyle	<u>302.010.501</u>

Şerifiye tutarı aşağıdaki yatırımlarla ilgili oluşmuştur:

<u>Yatırım</u>	<u>31 Aralık 2012</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
Gima	225.419.453	225.419.453
Alpark	48.301.156	48.301.156
Pınar Market	13.226.515	13.226.515
İntem	10.056.354	10.056.354
Diğer	5.007.023	5.007.023
	<u>302.010.501</u>	<u>302.010.501</u>

#### 21. DEVLET TEŞVİK VE YARDIMLARI

Bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 22. KARŞILIKLAR, KOŞULLU VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER

#### Karşılıklar

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibariyle kısa vadeli borç karşılıkları aşağıdaki gibidir:

Kısa Vadeli Borç Karşılıkları	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ekonomik açıdan dezavantajlı sözleşmeler <sup>①</sup>	50.008.698	51.895.132
Risk ve dava karşılıkları	37.143.755	50.048.710
Personel ve SSK karşılıkları	500.000	500.000
Diğer	3.279.709	6.466.686
	<u>90.932.162</u>	<u>108.910.528</u>

<sup>①</sup> Şirket, faaliyette bulunduğu bir Hipermarket ve Alışveriş Merkezi için imzalanmış kira anlaşmasının şartlarının Şirket'e ekonomik açıdan dezavantaj sağlaması nedeniyle ileride oluşacak yükümlülükleri için ekli mali tablolarda 50.008.698 TL (31 Aralık 2011: 51.895.132 TL) karşılık ayırmıştır. Şirket, 2011 yılında mevcut sözleşmeyi revize etmiş ve ilerideki nakit akımlarının bugüne indirgenmiş değeri ile gerçeğe uygun değerindeki değişimi hesaplamak suretiyle karşılık tutarını yeni sözleşmeye göre yeniden hesaplamış ve 31 Aralık 2012 tarihi itibariyle 50.008.698 TL değere ulaşmıştır.

31 Aralık 2012 tarihi itibariyle kısa vadeli borç karşılıklarının hareketi aşağıdaki gibidir:

	Ekonomik açıdan dezavantajlı sözleşme karşılığı	Risk ve dava karşılıkları	Personel ve SSK karşılıkları	Diğer
Açılış bakiyesi 1 Ocak 2012	51.895.132	50.048.710	500.000	6.466.686
Dönem gideri	6.269.256	1.776.732	-	120.657
Kullanılan / iptal edilen karşılık	<u>(8.155.690)</u>	<u>(14.681.687)</u>	-	<u>(3.307.634)</u>
Kapanış bakiyesi 31 Aralık 2012	<u>50.008.698</u>	<u>37.143.755</u>	<u>500.000</u>	<u>3.279.709</u>

#### Koşullu Varlık ve Yükümlülükler

Şirket aleyhine açılmış ve halihazırda devam eden muhtelif davalar bulunmaktadır. Bu davaların başlıcalarını Sosyal Sigortalar Kurumu ile Türkiye'de çalışan yabancı uyruklu çalışanlarının primleriyle ilgili davalar, alacak, kira ve iş davaları oluşturmaktadır. Şirket yönetimi, her bilanço tarihinde bu davaların olası sonuçlarını ve finansal etkisini değerlendirmekte ve bu değerlendirme sonucunda olası yükümlülüklerle karşı gerekli görülen karşılıkları ayrılmaktadır.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

### BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

#### 23. TAAHHÜTLER VE ZORUNLULUKLAR

Şirket Tarafından Verilen TRİ'ler	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
A. Kendi Tüzel Kişiliği Adına Vermiş Olduğu TRİ'lerin Toplam Tutarı	54.133.703	42.947.983
B. Tam Konsolidasyon Kapsamına Dahil Edilen Ortaklıklar Lehine Vermiş Olduğu TRİ'lerin Toplam Tutarı	-	-
C. Olağan Ticari Faaliyetlerinin Yürütülmesi Amacıyla Diğer 3. Kişilerin Borcunu Temin Amacıyla Vermiş Olduğu TRİ'lerin Toplam Tutarı	-	-
D. Diğer Verilen TRİ'lerin Toplam Tutarı		
i. Ana Ortak lehine Vermiş Olduğu TRİ'lerin Toplam Tutarı	-	-
ii. B ve C maddeleri Kapsamına Girmeyen Diğer Grup Şirketleri Lehine Vermiş Olduğu TRİ'lerin Toplam Tutarı	-	-
iii. C Maddesi Kapsamına Girmeyen 3. kişiler Lehine Vermiş Olduğu TRİ'lerin Toplam Tutarı	-	-
	<u>54.133.703</u>	<u>42.947.983</u>

Diğer verilen TRİ'lerin Şirket'in özkaynaklarına oranı %0'dır (31 Aralık 2011: %0).

	Toplam TL Karşılığı	TL	USD (TL karşılığı)
<b>31 Aralık 2012</b>			
Teminat mektupları	54.133.703	54.064.182	69.521
Rehin	-	-	-
İpotek	-	-	-
	<u>54.133.703</u>	<u>54.064.182</u>	<u>69.521</u>

	Toplam TL Karşılığı	TL	USD (TL karşılığı)
<b>31 Aralık 2011</b>			
Teminat mektupları	42.947.983	42.908.983	39.000
Rehin	-	-	-
İpotek	-	-	-
	<u>42.947.983</u>	<u>42.908.983</u>	<u>39.000</u>

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla, Şirket 54.064.182 TL ve 39.000 ABD Doları tutarında teminat mektubu vermiştir (31 Aralık 2011: 42.908.983 TL ve 20.647 ABD Doları).

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 24. ÇALIŞANLARA SAĞLANAN FAYDALAR

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibarıyla çalışanlara sağlanan fayda karşılıkları aşağıdaki gibidir:

Kısa Vadeli Çalışanlara Sağlanan Faydalar	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Ödenecek personel maaş ve primleri	10.723.054	17.262.599
Kullanılmayan izin karşılığı	497.494	806.008
	<u>11.220.548</u>	<u>18.068.607</u>
Uzun Vadeli Çalışanlara Sağlanan Faydalar	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Kıdem tazminatı karşılığı	24.539.135	17.446.226
	<u>24.539.135</u>	<u>17.446.226</u>

#### Kıdem Tazminatı Karşılıkları:

Yürürlükteki İş Kanunu hükümleri uyarınca, çalışanlardan kıdem tazminatına hak kazanacak şekilde iş sözleşmesi sona erenlere, hak kazandıkları yasal kıdem tazminatlarının ödenmesi yükümlülüğü vardır. Ayrıca, halen yürürlükte bulunan 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanununun 6 Mart 1981 tarih, 2422 sayılı ve 25 Ağustos 1999 tarih, 4447 sayılı yasalar ile değişik 60'ıncı maddesi hükmü gereğince kıdem tazminatını alarak işten ayrılma hakkı kazananlara da yasal kıdem tazminatlarını ödeme yükümlülüğü bulunmaktadır.

31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla ödenecek kıdem tazminatı, aylık 3.034 TL (2011: 2.732 TL) tavanına tabidir.

Kıdem tazminatı yükümlülüğü yasal olarak herhangi bir fonlamaya tabi değildir. Kıdem tazminatı karşılığı, Şirket'in, çalışanların emekli olmasından kaynaklanan gelecekteki muhtemel yükümlülük tutarının bugünkü değerinin tahmin edilmesi yoluyla hesaplanmaktadır. UMS 19 ("Çalışanlara Sağlanan Faydalar"), şirketin yükümlülüklerinin, tanımlanmış fayda planları kapsamında aktüeryal değerlendirme yöntemleri kullanılarak geliştirilmesini öngörür. Bu doğrultuda, toplam yükümlülüklerin hesaplanmasında kullanılan aktüeryal varsayımlar aşağıda belirtilmiştir:

Ana varsayım, her hizmet yılı için olan azami yükümlülük tutarının enflasyona paralel olarak artacak olmasıdır. Dolayısıyla, uygulanan iskonto oranı, gelecek enflasyon etkilerinin düzeltilmesinden sonraki beklenen reel oranı ifade eder. Bu nedenle, 31 Aralık 2012 tarihi itibarıyla nominal değeri 67.784.377 TL olan karşılıklar (31 Aralık 2011: 63.401.540 TL), ekli finansal tablolarda geleceğe ilişkin, çalışanların emekliliğinden kaynaklanacak muhtemel yükümlülüğünün bugünkü değeri tahmin edilerek hesaplanır. İlgili bilanço tarihlerindeki karşılıklar, yıllık %6,16 enflasyon (31 Aralık 2011: %5) ve %10,12 iskonto oranı (31 Aralık 2011: %10) varsayımlarına göre yaklaşık %3,73 olarak elde edilen reel iskonto oranı kullanılmak suretiyle hesaplanmıştır (31 Aralık 2011: %4,76). İsteğe bağlı işten ayrılmalarda neticesinde ödenmeyip, Şirket'e kalacak olan kıdem tazminatı tutarlarının tahmini oranları çalışanların görev bölgelerine göre ve şirkette çalıştıkları yıla göre %0,1 - %6,63 aralığında (31 Aralık 2011: %0,08 - %6,71 aralığında) dikkate alınmıştır. Kıdem tazminatı tavanı altı ayda bir revize edilmekte olup, Şirket'in kıdem tazminatı karşılığının hesaplanmasında 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren geçerli olan 3.129 TL tavan tutarı dikkate alınmıştır (1 Ocak 2012: 2.805 TL).

**CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.****BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR**

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

Kıdem tazminatı karşılığının, 31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde sona eren hesap dönemlerindeki hareketi aşağıdaki gibidir:

	2012	2011
1 Ocak itibarıyla	17.446.226	24.302.398
Hizmet maliyeti	8.593.184	10.246.304
Faiz maliyeti	830.773	1.133.033
Aktüeryal kayıp / (kazanç)	2.901.323	(8.753.284)
Ödenen tazminatlar	(5.232.371)	(9.482.225)
31 Aralık itibarıyla	<u>24.539.135</u>	<u>17.446.226</u>

**25. EMEKLİLİK PLANLARI**

Bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).

**26. DİĞER VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLER**

<u>Diğer Dönen Varlıklar</u>	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Gelecek aylara ait giderler	11.071.850	12.011.905
Satın alma yoluyla elde edilen tazminat varlıkları (*)	1.500.000	3.000.000
Peşin ödenen vergi ve fonlar	8.187	59.687
	<u>12.580.037</u>	<u>15.071.592</u>
<u>Diğer Duran Varlıklar</u>	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Satın alma yoluyla elde edilen tazminat varlıkları (*)	3.000.000	4.500.000
Verilen Avanslar (**)	13.437.665	-
	<u>16.437.665</u>	<u>4.500.000</u>

(\*) 1 Temmuz 2010 tarihinde Şirket, Alpark'ın %99,99'unu 39.811.342 TL karşılığında satın almıştır. Söz konusu işlem satın alım yöntemi ile muhasebeleştirilmiştir. Bu birleşme neticesinde 27 mağaza Şirket'e katılmıştır. Şirket, Alpark satın alımı sırasında ileride oluşması muhtemel risklerin karşılığı olarak Alpark'ın eski ortaklarından banka teminat mektubu almış bulunmaktadır. Söz konusu teminat mektupları, vade süreleri de dikkate alınmak suretiyle, UFRS 3 kapsamında "Satın alma yoluyla elde edilen tazminat varlıkları" olarak muhasebeleştirilmekte, vadesi geldikçe ilişkili oldukları karşılıklarla mahsup edilmektedir. Şirket'in 31 Aralık 2012 itibarıyla toplam 4.500.000 TL tutarında satın alma yoluyla elde edilen tazminat varlıkları bulunmaktadır (31 Aralık 2011: 7.500.000 TL).

(\*\*) Söz konusu tutarın 11.883.140 TL kısmı 2012 yılında başlayan ve kiracı tarafından yüklenilen yeni bir inşaat projesine ilişkin Şirket ile kiracısı arasında imzalanmış olan protokole bağlı avanslardan oluşmaktadır.

<u>Diğer Kısa Vadeli Yükümlülükler</u>	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Tahakkuk etmiş giderler	7.267.612	2.939.840
Alışveriş puanları yükümlülüğü	3.959.055	498.406
Gelecek dönemlere ait gelirler	1.537.074	1.438.142
	<u>12.763.741</u>	<u>4.876.388</u>

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 27. ÖZKAYNAKLAR

#### a) Sermaye

31 Aralık 2012 ve 2011 itibarıyla sermaye yapısı aşağıdaki gibidir:

Ortaklar	(%)	31 Aralık 2012	(%)	31 Aralık 2011
Carrefour Nederland BV	58,20	65.997.666	58,20	65.997.666
Hacı Ömer Sabancı Holding A.Ş.	38,80	43.998.444	38,80	43.998.444
Halka açık kısım	2,20	2.481.546	2,20	2.481.546
Diğer	0,80	943.969	0,80	943.969
Nominal sermaye	100,00	113.421.625	100,00	113.421.625

Şirket'in 31 Aralık 2012 itibarıyla sermayesi 113.421.625 TL olup (31 Aralık 2011: 113.421.625 TL) her biri 1 Kr değerinde 11.342.162.457 adet (31 Aralık 2011: 11.342.162.457 adet) paya bölünmüştür. Paylar A ve B olarak iki gruba ayrılmıştır. Toplam payın %60'ına tekabül eden kısım A Grubunu, %40'a tekabül eden kısım ise B Grubunu oluşturmaktadır.

A ve B Grubu hisselerin herhangi bir imtiyaz yada öncelikli oy hakkı bulunmamaktadır.

31 Aralık 2012 ve 2011 itibarıyla sermaye enflasyon düzeltmesi tutarı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Sermaye enflasyon düzeltmesi farkları	678.006.480	678.006.480
	678.006.480	678.006.480

#### b) Geçmiş Yıllar Kârı

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Geçmiş yıl karları	133.096.570	170.396.312
Yasal yedekler	6.273.158	6.239.596
Olağanüstü yedekler	1.379.764	1.379.764
	140.749.492	178.015.672

Yasal yedekler Türk Ticaret Kanunu'na göre ayrılan birinci ve ikinci tertip yasal yedeklerden oluşmaktadır. Birinci tertip yasal yedekler, tüm yedekler tarihi (enflasyona göre endekslenmemiş) ödenmiş sermayenin %20'sine erişene kadar, geçmiş dönem ticari karının yıllık %5'i oranında ayrılır. İkinci tertip yasal yedekler, birinci tertip yasal yedek ve temettülerden sonra, tüm nakdi temettü dağıtımları üzerinden yıllık %10 oranında ayrılır.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

SPK'nın 1 Ocak 2008 tarihine kadar geçerli olan gereklilikleri uyarınca enflasyona göre düzeltilen ilk finansal tablo denkleştirme işleminde ortaya çıkan ve "geçmiş yıllar zararı"nda izlenen tutarı, SPK'nın kar dağıtımına ilişkin düzenlemeleri çerçevesinde, enflasyona göre düzeltilmiş finansal tablolara göre dağıtılabilecek kar rakamı bulunurken indirim kalemi olarak dikkate alınmaktaydı. Bununla birlikte, "Geçmiş yıllar zararları"nda izlenen söz konusu tutar, varsa dönem karı ve dağıtılmamış geçmiş yıl karları, kalan zarar miktarının ise sırasıyla olağanüstü yedek akçeler, yasal yedek akçeler, özkaynak kalemlerinin enflasyon muhasebesine göre düzeltilmesinden kaynaklanan sermaye yedeklerinden mahsup edilmesi mümkün bulunmaktaydı.

Yine 1 Ocak 2008 tarihine kadar geçerli olan uygulama uyarınca, enflasyona göre düzeltilen ilk finansal tablo düzenlenmesi sonucunda özkaynak kalemlerinden "Sermaye, emisyon primi, Yasal yedekler, Statü yedekleri, Özel yedekler ve Olağanüstü yedek" kalemlerine bilançoda kayıtlı değerleri ile yer verilmekte ve bu hesap kalemlerinin düzeltilmiş değerleri toplu halde özkaynak grubu içinde "Özsermaye enflasyon düzeltmesi farkları" hesabında yer almaktaydı. Tüm özkaynak kalemlerine ilişkin "Özsermaye enflasyon düzeltmesi farkları" sadece bedelsiz sermaye artırımını veya zarar mahsubunda, olağanüstü yedeklerin kayıtlı değerleri ise, bedelsiz sermaye artırımını; nakit kar dağıtımını ya da zarar mahsubunda kullanılabilmekteydi.

1 Ocak 2008 itibarıyla yürürlüğe giren Seri: XI, No: 29 sayılı tebliğ ve ona açıklama getiren SPK duyurularına göre "Ödenmiş sermaye", "Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler" ve "Hisse senedi ihraç primleri"nin yasal kayıtlardaki tutarları üzerinden gösterilmesi gerekmektedir. Söz konusu tebliğin uygulanması esnasında değerlemelerde çıkan farklılıkların (enflasyon düzeltilmesinden kaynaklanan farklılıklar gibi):

- "Ödenmiş sermaye"den kaynaklanmaktaysa ve henüz sermayeye ilave edilmemişse, "Ödenmiş sermaye" kaleminden sonra gelmek üzere açılacak "Sermaye düzeltmesi farkları" kalemiyle;

- "Kardan ayrılan kısıtlanmış yedekler" ve "Hisse senedi ihraç primleri"nden kaynaklanmakta ve henüz kar dağıtımını veya sermaye artırımına konu olmamışsa "Geçmiş yıllar kar/zararıyla",

ilişkilendirilmesi gerekmektedir. Diğer özkaynak kalemleri ise SPK Finansal Raporlama Standartları çerçevesinde değerlendirilen tutarları ile gösterilmektedir.

Sermaye düzeltmesi farklarının sermayeye eklenmek dışında bir kullanımı yoktur.

### Kar Dağıtımı:

Sermaye Piyasası Kurulu'nca (Kurul) 27 Ocak 2010 tarihinde 2009 yılı faaliyetlerinden elde edilen karların dağıtım esasları ile ilgili olarak; payları borsada işlem gören anonim ortaklıklar için, herhangi bir asgari kar dağıtım zorunluluğu getirilmemesine (31 Aralık 2008: %20), bu kapsamda, kar dağıtımının Kurul'un Seri:IV, No:27 sayılı "Sermaye Piyasası Kanununa Tabi Olan Halka Açık Anonim Ortaklıkların Temettü Avansı Dağıtımında Uyacakları Esaslar Hakkında Tebliği"nde yer alan esaslar, ortaklıkların esas sözleşmelerinde bulunan hükümler ve şirketler tarafından kamuya açıklanmış olan kar dağıtım politikaları çerçevesinde gerçekleştirilmesine karar verilmiştir.

Bunun yanında söz konusu Kurul Kararı ile konsolide finansal tablo düzenleme yükümlülüğü bulunan şirketlerin, yasal kayıtlarında bulunan kaynaklarından karşılanabildiği sürece, net dağıtılabilecek tutarını, Seri:XI No:29 Tebliği çerçevesinde hazırlayıp kamuya ilan edecekleri konsolide finansal tablolarında yer alan net dönem karlarını dikkate alarak hesaplamaları gerektiği düzenlenmiştir.

Şirket'in ekli finansal tablolarında cari döneme ilişkin zarar söz konusu olduğundan, hissedarlara cari dönem kârından temettü dağıtımına ilişkin bir ödeme planı bulunmamaktadır (2011: Bulunmamaktadır). Ayrıca cari dönemde geçmiş yıllara ilişkin herhangi bir temettü ödemesi yapılmamıştır (2011: Yapılmamıştır).



## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### Kar Dağıtımına Konu Edilebilecek Kaynaklar:

Şirket'in bilanço tarihi itibarıyla geçmiş yıl zararlarının düşülmesinden sonra yasal kayıtlarından karşılanabilir durumda olan, diğer kaynaklardan kâr dağıtımına konu edilebilecek tutarlar da dahil olmak üzere, dağıtılabilir kârı 135.253.488 TL'dir (31 Aralık 2011: 140.749.492 TL'dir). Ancak, söz konusu tutar, dağıtılabilir kâr analizinde dikkate alınan gayrimenkul satış kazancı istisnasına ilişkin fon tutarının dağıtılabilir duruma gelmesi için 2013 yılı sonuna kadar yasal kayıtlara esas özkaynaklar içerisinde tutulması gerektiğinden, 2014 yılı itibarıyla dağıtılabilir hale gelecektir.

### 28. SATIŞLAR VE SATIŞLARIN MALİYETİ

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde sona eren yıllarda esas faaliyet gelirleri aşağıdaki gibidir:

<u>NET SATIŞLAR</u>	<u>1 Ocak-31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2011</u>
Yurt içi satışlar	2.535.984.606	2.487.694.717
Müşteri sadakat programı	(21.181.502)	(18.924.197)
Satıştan iadeler	(21.999.176)	(22.808.907)
	<u>2.492.803.928</u>	<u>2.445.961.613</u>
<u>SATIŞLARIN MALİYETİ</u>	<u>1 Ocak-31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2011</u>
Stok açılış bakiyesi	(190.166.299)	(187.610.625)
Alımlar	(1.931.699.948)	(1.914.049.909)
Stok kapanış bakiyesi	184.862.579	190.166.299
	<u>(1.937.003.668)</u>	<u>(1.911.494.235)</u>
<u>ESAS FAALİYETLERDEN DİĞER GELİRLER</u>	<u>1 Ocak-31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2011</u>
Kira gelirleri	55.224.229	48.441.454
Kampanya katılım gelirleri	160.234	902.896
Diğer gelirler	1.400.754	1.659.650
	<u>56.785.217</u>	<u>51.004.000</u>
<u>ESAS FAALİYETLERDEN DİĞER GİDERLER</u>	<u>1 Ocak-31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2011</u>
Kampanya katılım giderleri	(11.570.259)	(12.443.218)
	<u>(11.570.259)</u>	<u>(12.443.218)</u>

**CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.****BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR**

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

**29. ARAŞTIRMA VE GELİŞTİRME GİDERLERİ; PAZARLAMA, SATIŞ VE DAĞITIM GİDERLERİ; GENEL YÖNETİM GİDERLERİ**

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde sona eren dönemlerde faaliyet giderleri aşağıdaki gibidir:

**FAALİYET GİDERLERİ**

	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak-31 Aralık 2011</u>
Genel yönetim giderleri	(543.830.803)	(525.782.944)
Pazarlama, satış ve dağıtım giderleri	(48.601.236)	(51.923.908)
	<u>(592.432.039)</u>	<u>(577.706.852)</u>

**30. NİTELİKLERİNE GÖRE GİDERLER**

	<u>1 Ocak-31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak-31 Aralık 2011</u>
Personel giderleri	(244.960.403)	(226.482.791)
Kira giderleri	(97.328.583)	(93.909.796)
Amortisman ve itfa	(65.239.529)	(71.867.685)
Dışarıdan sağlanan hizmetler	(71.195.586)	(70.811.153)
Bakım ve onarım giderleri	(31.287.633)	(29.071.721)
Reklam, katalog ve bröşür giderleri	(50.352.031)	(53.395.308)
Vergi ve diğer yükümlülükler	(7.455.319)	(4.659.031)
Seyahat giderleri	(3.012.520)	(4.091.505)
Dağıtım giderleri	(2.351.478)	(2.354.872)
İletişim giderleri	(2.346.954)	(2.672.355)
Sigorta giderleri	(2.275.432)	(2.819.368)
Dekorasyon malzeme giderleri	(2.515.389)	(2.480.143)
Diğer	(12.111.182)	(13.091.124)
	<u>(592.432.039)</u>	<u>(577.706.852)</u>

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 31. DİĞER FAALİYETLERDEN GELİR/ (GİDER) VE KAR/ (ZARARLAR)

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde sona eren hesap dönemlerinde, diğer faaliyetlerden gelir/ karlar ve gider/zararlar aşağıdaki gibidir:

<u>Diğer Faaliyetlerden Gelir ve Karlar</u>	<u>1 Ocak-31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak-31 Aralık 2011</u>
Sabit kıymet satışından kârlar	1.790.190	1.829.525
İptal edilen karşılıklar	1.392.026	4.040.383
Ürün analiz bedeli	691.611	198.072
Tedarikçi programı kullanım bedeli	1.145.265	418.825
Milli Piyango bilet satış gelirleri	437.427	436.189
Diğer gelir ve karlar	1.577.325	1.008.603
	<u>7.033.844</u>	<u>7.931.597</u>
<u>Diğer Faaliyetlerden Gider ve Zararlar</u>	<u>1 Ocak-31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak-31 Aralık 2011</u>
Sabit kıymet değer düşüş karşılığı	(11.628.865) <sup>(i)</sup>	(30.731.055) <sup>(i),(ii)</sup>
Yeniden yapılandırma giderleri <sup>(iii)</sup>	-	(7.676.188)
Karşılık giderleri	(2.914.179)	(7.906.482)
Sabit kıymet satışından zararlar	(1.820.870)	(7.694.491)
Diğer gider ve zararlar	(229.031)	(1.992.692)
	<u>(16.592.945)</u>	<u>(56.000.908)</u>

<sup>(i)</sup> Söz konusu tutar, Şirket'in bir alışveriş merkezinin gerçeğe uygun değeri ile defter değeri arasındaki farkı ve zarar eden mağazalar için ayrılan değer düşüklüğü karşılığını içermektedir.

<sup>(ii)</sup> Şirket, ekonomik açıdan dezavantajlı kira anlaşmasından dolayı zarar ettiği Hipermarket ve Alışveriş Merkezi'ne ait maddi ve maddi olmayan duran varlıkları için ekli mali tablolarda toplam 1.374.291 TL (31 Aralık 2011: 1.721.432 TL) değer düşüklüğü karşılığı ayırmıştır. Şirket ayrıca, zarar eden mağazalara ilişkin 10.254.574 TL (31 Aralık 2011: 6.257.393 TL) sabit kıymet değer düşüklüğü karşılığı ayırmıştır. Şirket cari dönemde değerlemeye tabi tutulan mağaza ve alışveriş merkezlerine ilişkin değer düşüklüğü karşılığı ayırmamış bulunmaktadır (31 Aralık 2011 yılında Şirket değerlemeye tabi tutulan mağazaları ve alışveriş merkezleri için 22.752.230 TL değer düşüklüğü karşılığı ayırmıştır).

<sup>(iii)</sup> Şirket, 2010 ve 2011 yılları içerisinde yeni organizasyon yapılanmasına gitmiş olup, 2011 yılında 7,7 milyon TL tutarında yeniden yapılandırma giderine katlanmıştır.

### 32. FİNANSAL GELİRLER

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde sona eren hesap dönemlerinde, finansal gelirler aşağıdaki gibidir:

<u>Finansal Gelirler</u>	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2011</u>
Faiz gelirleri	9.378.406	11.064.896
Kambiyo karı	6.549.260	16.417.305
Aktüeryal kazanç	-	8.753.284
	<u>15.927.666</u>	<u>36.235.485</u>

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 33. FİNANSAL GİDERLER

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihlerinde sona eren hesap dönemlerinde, finansal giderler aşağıdaki gibidir:

Finansal Giderler	1 Ocak-31 Aralık 2012	1 Ocak-31 Aralık 2011
Faiz giderleri	(3.016.470)	(3.333.067)
Kambiyo zararı	(8.735.881)	(10.493.247)
Ekonomik açıdan dezavantajlı sözleşme karşılığı	(6.269.256)	(5.885.266)
Türev işlem zararları	-	(882.372)
Aktüeryal kayıp	(2.901.092)	-
	<u>(20.922.699)</u>	<u>(20.593.952)</u>

### 34. SATIŞ AMACIYLA ELDE TUTULAN DURAN VARLIKLAR VE DURDURULAN FAALİYETLER

Bulunmamaktadır (31 Aralık 2011: Bulunmamaktadır).

### 35. VERGİ VARLIK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ

Dönem Vergi Gideri	1 Ocak-31 Aralık 2012	1 Ocak-31 Aralık 2011
Cari dönem vergi gideri	-	-
Ertelenmiş vergi gelir / (gideri)	474.951	(159.710)
Sürdürülen faaliyetler vergi geliri/(gideri)	474.951	(159.710)

#### Kurumlar Vergisi:

Şirket, Türkiye’de geçerli olan kurumlar vergisine tabidir. Şirket’in cari dönem faaliyet sonuçlarına ilişkin tahmini vergi yükümlülükleri için ekli finansal tablolarda gerekli karşılıklar ayrılmıştır.

Vergiye tabi kurum kazancı üzerinden tahakkuk ettirilecek kurumlar vergisi oranı, ticari kazancın tespitinde gider yazılan vergi matrahından indirilemeyen giderlerin eklenmesi ve vergiye tabi olmayan gelirler düşüldükten sonra kalan matrah üzerinden hesaplanmaktadır.

2012 yılında uygulanan efektif vergi oranı %20 (2011: %20)’dir.

Türkiye’de geçici vergi üçer aylık dönemler itibarıyla hesaplanmakta ve tahakkuk ettirilmektedir. 2012 hesap dönemi kurum kazançlarının geçici vergi dönemleri itibarıyla vergilendirilmesi aşamasında kurum kazançları üzerinden %20 oranında geçici vergi hesaplanmıştır (2011: %20). Zararlar, gelecek yıllarda oluşacak vergilendirilebilir kardan düşülmek üzere, maksimum 5 yıl taşınabilir. Ancak oluşan zararlar geriye dönük olarak, önceki yıllarda oluşan karlardan düşülemez.

Türkiye’de vergi değerlendirmesiyle ilgili kesin ve kati bir mutabakatlaşma prosedürü bulunmamaktadır. Şirketler ilgili yılın hesap kapama dönemini takip eden yıl 1 Nisan – 25 Nisan tarihleri arasında vergi beyannamelerini hazırlamaktadır. Vergi Dairesi tarafından bu beyannameler ve buna baz olan muhasebe kayıtları 5 yıl içerisinde incelenerek değiştirilebilir.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### Gelir Vergisi Stopajı:

Kurumlar vergisine ek olarak, dağıtılması durumunda kar payı elde eden ve bu kar paylarını kurum kazancına dahil ederek beyan eden tam mükellef kurumlara ve yabancı şirketlerin Türkiye'deki şubelerine dağıtılanlar hariç olmak üzere kar payları üzerinden ayrıca gelir vergisi stopajı hesaplanması gerekmektedir. Gelir vergisi stopajı 24 Nisan 2003 tarihinden itibaren tüm şirketlerde %10 olarak uygulanmaktadır.

23 Temmuz 2006 tarihinde Resmi Gazete'de yayınlanan Bakanlar Kurulu kararı ile 23 Temmuz 2006 tarihinden itibaren Gelir Vergisi Stopajının %10'dan %15'e çıkartılmasına karar verilmiştir. Dağıtılmayıp sermayeye ilave edilen kar payları gelir vergisi stopajına tabi değildir.

24 Nisan 2003 tarihinden önce alınmış yatırım teşvik belgelerine istinaden yararlanılan yatırım indirimi tutarı üzerinden %19,8 vergi tevkifatı yapılması gerekmektedir. Bu tarihten sonra yapılan teşvik belgesi yatırım harcamalarından şirketlerin üretim faaliyetiyle doğrudan ilgili olanların %40'ı vergilendirilebilir kazançtan düşülebilir. Yararlanılan teşvik belgesiz yatırım harcamalarından vergi tevkifatı yapılmamaktadır.

### Yatırım İndirimi Uygulaması:

1 Ağustos 2010 Tarihli ve 27659 Sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren 6009 sayılı Kanun'un 5. maddesi ile Anayasa Mahkemesinin 8 Ocak 2010 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan 2009/144 sayılı Kararı ile iptal edilen 193 sayılı Gelir Vergisi Kanununun geçici 69. maddesindeki "sadece 2006, 2007 ve 2008 yıllarına ait" ibaresi yeniden düzenlenmiş, bu düzenleme ile, kazancın yetersiz olması nedeniyle indirilemeyen ve sonraki dönemlere devreden yatırım indirimi istisnasından yıl sınırlaması olmaksızın yararlanılmaya devam edilmesi sağlanırken, vergi matrahlarının tespitinde yatırım indirimi istisnası olarak indirim konusu yapılacak tutarın ise ilgili yıl kazanç tutarının %25'ini aşmaması öngörülmüştü. Yine yapılan değişiklikle, yatırım indirimden yararlanacak olanların kurumlar vergisi oranının %30 değil yürürlükteki oran (%20) olması esası benimsenmişti.

6009 Sayılı Kanun'la geçici 69. madde'ye eklenen % 25 lik sınırla ilgili "Şu kadar ki, vergi matrahlarının tespitinde yatırım indirimi istisnası olarak indirim konusu yapılacak tutar, ilgili kazancın % 25'ini aşamaz." hükmü, Anayasa'ya aykırı olduğu gerekçesiyle 18 Şubat 2012 tarihli ve 28208 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan Anayasa Mahkemesi'nin 9 Şubat 2012 tarihli ve E: 2010/93, K: 2012/9 (Yürürlüğü Durdurma) sayılı Kararı ile iptal edilmiştir.

Dönem Karı Vergi Yükümlülüğü	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Dönem karı vergi karşılığı	-	-
Peşin ödenen vergi	-	-
	-	-

Şirket, vergiye esas yasal finansal tabloları ile Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayımlanan finansal raporlama standartlarına göre hazırlanmış finansal tabloları arasındaki farklılıklardan kaynaklanan geçici zamanlama farkları için ertelenmiş vergi alacağı ve yükümlülüğünü muhasebeleştirilmektedir. Söz konusu farklılıklar genellikle bazı gelir ve gider kalemlerinin vergiye esas tutarları ile Sermaye Piyasası Kurulu tarafından yayımlanan finansal raporlama standartlarına göre hazırlanan finansal tablolarda farklı dönemlerde yer almasından kaynaklanmaktadır.

## **CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.** **BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA** **FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR**

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

Ertelenmiş vergi, 31 Aralık 2012 ve 2011 dönemleri için %20 üzerinden aşağıdaki şekilde hesaplanmıştır:

Ertelenmiş vergiye baz teşkil eden zamanlama farkları:	<u>31 Aralık 2012</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
Ekonomik açıdan dezavantajlı sözleşmeler	50.008.698	51.895.132
Diğer yükümlülükler için ayrılan karşılıklar	36.354.212	46.110.629
Sabit kıymet değer düşüklüğü karşılığı	81.851.960	70.223.095
Stoklar değerlendirme farkı	43.811.148	42.409.164
Diğer dönen varlıklar	24.109.159	29.705.972
Kıdem tazminatı karşılığı	24.539.135	17.446.226
Maddi ve maddi olmayan duran varlıkların amortisman ve itfa payı farkları	(88.087.329)	(85.465.196)
Diğer kısa vadeli yükümlülükler	11.198.521	5.883.248
Finansal kiralamadan doğan yükümlülükler	14.517.447	14.987.688
Geçmiş yıl zararları	35.222.491	37.836.742
Diğer	(49.670)	68.315
	<u>233.475.772</u>	<u>231.101.015</u>
Ertelenmiş vergi varlığı / (yükümlülüğü) :	<u>31 Aralık 2012</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
Ekonomik açıdan dezavantajlı sözleşmeler	10.001.740	10.379.026
Diğer yükümlülükler için ayrılan karşılıklar	7.270.842	9.222.126
Sabit kıymet değer düşüklüğü karşılığı	16.370.392	14.044.619
Stoklar değerlendirme farkı	8.762.230	8.481.833
Diğer dönen varlıklar	4.821.832	5.941.194
Kıdem tazminatı karşılığı	4.907.827	3.489.245
Maddi ve maddi olmayan duran varlıkların amortisman ve itfa payı farkları	(17.617.466)	(17.093.039)
Diğer kısa vadeli yükümlülükler	2.239.704	1.176.650
Finansal kiralamadan doğan yükümlülükler	2.903.489	2.997.538
Geçmiş yıl zararları	7.044.498	7.567.348
Diğer	(9.934)	13.663
	<u>46.695.154</u>	<u>46.220.203</u>

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

### BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

31 Aralık 2012 ve 2011 itibarıyla ertelenmiş vergi varlığının hareket tablosu aşağıda verilmiştir:

<u>Ertelenmiş vergi varlığı / (yükümlülüğü) hareketleri:</u>	<u>31 Aralık 2012</u>	<u>31 Aralık 2011</u>
1 Ocak açılış bakiyesi	46.220.203	46.379.913
Dönem (gideri)/ geliri	474.951	(159.710)
31 Aralık kapanış bakiyesi	<u>46.695.154</u>	<u>46.220.203</u>
<u>Vergi karşılığının mutabakatı</u>	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2011</u>
Vergi öncesi kâr/ (zarar)	(5.970.955)	(37.106.470)
Etkin vergi oranı	20%	20%
Hesaplanan vergi	1.194.191	7.421.294
Kanunen kabul edilmeyen giderler ve istisnalar	(1.068.835)	(2.052.798)
Diğer	349.595	(5.528.206)
	<u>474.951</u>	<u>(159.710)</u>

### 36. HİSSE BAŞINA ZARAR

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihinde sona eren hesap dönemlerinde, Şirket hisselerinin ağırlıklı ortalama adedi ve birim hisse başına zarar hesaplamaları aşağıdaki gibidir:

	<u>1 Ocak-31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak-31 Aralık 2011</u>
Tedavüldeki hisse senedi adedi -		
Dönem başı itibarıyla	113.421.625	113.421.625
Çıkarılan hisse senetleri	-	-
Tedavüldeki hisse senedi adedi -		
Dönem sonu itibarıyla (toplam)	113.421.625	113.421.625
Tedavüldeki hisse senedinin ağırlıklı ortalama adedi	113.421.625	113.421.625
Net dönem zararı (TL)	(5.496.004)	(37.266.180)
1 Kr'luk Hisse başına zarar (TL)	<u>(0,0485)</u>	<u>(0,3286)</u>

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

### BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

#### 37. İLİŞKİLİ TARAF AÇIKLAMALARI

##### İlişkili şirketlerden ticari alacaklar (Not 10)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Akbank Ticaret T.A.Ş.	177.602	107.939
Philip Morris Sabancı Sigara ve Tütüncülük Sanayi ve Tic. A.Ş.	631.300	144.668
Aksigorta A.Ş.	17.582	-
Brisa Bridgestone Sabancı Lastik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	64.212	32.568
Dönkasan Dönüşen Kağıt Hammaddeleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	19.643	19.643
Teknosa İç ve Dış Ticaret A.Ş.	72.329	82.310
Exsa Export San. Mam. Sat. Ve Araş. A.Ş.	-	26.748
	<u>982.668</u>	<u>413.876</u>

##### İlişkili şirketlerden diğer alacaklar (Not 11)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Carrefour World Trade	2.445.418	4.190.281
Carrefour Import SAS	223.616	-
Carrefour Direction Générale	490.728	658.317
Diğer	-	8.029
	<u>3.159.762</u>	<u>4.856.627</u>

Şirket'in 31 Aralık 2012 itibarıyla, Akbank Ticaret T.A.Ş. nezdinde vadeli ve vadesiz mevduatı bulunmamaktadır. Akbank Malta nezdinde 60.241.967 TL vadeli mevduatı bulunmaktadır. (31 Aralık 2011: Akbank Ticaret T.A.Ş. nezdinde vadeli mevduat bulunmamaktadır, 12.635.973 TL vadesiz mevduat bulunmaktadır. Akbank Malta nezdinde 100.295.890 TL vadeli mevduatı bulunmaktadır.)

##### İlişkili taraflara kısa vadeli ticari borçlar (Not 10)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Aksigorta A.Ş.	868.000	18.099
Enerjisa Toptan Elektrik Satış Anonim Şirketi	3.363.058	3.503.874
Hacı Ömer Sabancı Holding A.Ş.	1.943.197	1.919.022
Philip Morris Sabancı Sigara ve Tütüncülük Sanayi ve Tic. A.Ş.	486.630	127.330
	<u>6.660.885</u>	<u>5.568.325</u>

##### İlişkili taraflara uzun vadeli ticari borçlar (Not 10)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Carrefour Nederland BV	5.390.395	5.390.395
Carrefour Direction Générale	2.295.253	373.699
	<u>7.685.648</u>	<u>5.764.094</u>

##### İlişkili taraflara kısa vadeli diğer borçlar (Not 11)

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Carrefour Direction Générale	751.450	942.076
Carrefour Management	259.996	416.572
Diğer	927	9.713
	<u>1.012.373</u>	<u>1.368.361</u>



## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

	1 Ocak- 31 Aralık 2012	1 Ocak- 31 Aralık 2011
İlişkili şirketlerden mal alımları		
Philip Morris Sabancı Sigara ve Tütüncülük Sanayi ve Ticaret A.Ş. <sup>(i)</sup>	60.041.053	47.620.398
Olmuxsa International Paper-Sabancı Ambalaj San ve Tic A.Ş.	-	19.069
Teknosa İç ve Dış Ticaret A.Ş.	-	2.905
	<u>60.041.053</u>	<u>47.642.372</u>
İlişkili şirketlerden hizmet alımları		
Enerjisa Toptan Elektrik Satış A.Ş. <sup>(ii)</sup>	34.552.968	33.002.577
Aksigorta A.Ş. <sup>(iii)</sup>	3.306.395	2.498.168
Teknosa İç ve Dış Ticaret A.Ş.	393	-
Avivasa Emeklilik ve Hayat A.Ş.	1.786	-
Diğer	12.253	-
	<u>37.873.795</u>	<u>35.500.745</u>
İlişkili şirketlerden kira gelirleri <sup>(iv)</sup>		
Teknosa İç ve Dış Ticaret A.Ş.	3.440.114	2.641.776
Akbank Ticaret T.A.Ş.	1.098.271	933.102
	<u>4.538.385</u>	<u>3.574.878</u>
İlişkili şirketlerden ciro primi ve diğer gelirler <sup>(v)</sup>		
Carrefour World Trade	6.747.349	7.055.780
Akbank Ticaret T.A.Ş.	2.058.846	854.111
Carrefour Global Sourcing Asia	1.732.745	2.138.645
Philip Morris Sabancı Sigara ve Tütüncülük Sanayi ve Ticaret A.Ş.	2.231.374	2.118.111
Aksigorta	1.036.689	837.897
Teknosa İç ve Dış Ticaret A.Ş.	421.078	340.550
Brisa-Bridgestone Sabancı Lastik Sanayi ve Ticaret A.Ş.	638.686	149.939
Dönkasan-Dönüşen Kağıt Hammaddeleri Sanayi ve Ticaret A.Ş.	23.420	1.097
Carrefour Import SAS	319.721	-
Kordsa Global	369.211	348.925
Avivasa Emeklilik ve Hayat A.Ş.	231.143	-
Akçansa	19.150	-
Carrefour Management	-	279.322
Carrefour Hypermarches France	-	51.370
Diğer	69.065	97.800
	<u>15.898.477</u>	<u>14.273.547</u>

<sup>(i)</sup> Söz konusu tutar Şirket'in ilişkili taraflarından Philip Morris Sabancı Sigara ve Tütüncülük Sanayi ve Ticaret A.Ş.'den cari dönemde mağazalarda satılmak üzere satın almış olduğu tütün ve tütün mamullerinden oluşmaktadır.

<sup>(ii)</sup> Şirket Enerjisa Toptan Elektrik Satış A.Ş.'den mağazalarda kullanılan elektrik ihtiyacını karşılamak üzere hizmet satın almaktadır.

<sup>(iii)</sup> Söz konusu tutar Aksigorta A.Ş. ile yapılan özel sağlık sigortası, terör-yangın-deprem-lokavt sigortası, tehlikeli maddelerden kaynaklanan zaiyatlar, emniyeti suistimal ve taşınan para vb. sigorta poliçelerinden oluşmaktadır.

<sup>(iv)</sup> Ticaret merkezlerinde bulunan iş yeri ve ATM kiralardan oluşmaktadır.

<sup>(v)</sup> Şirket Carrefour World Trade tarafından yürütülen uluslararası projeler kapsamında danışmanlık geliri elde etmektedir. Akbank Ticaret T.A.Ş. ve Aksigorta'dan elde edilen gelirler kampanya katılım gelirleri ve alışveriş çeki satışı gelirlerinden oluşmaktadır. Carrefour Global Sourcing Asia'dan elde edilen gelirler ücret gider yansımalarından oluşmaktadır. Şirket, Philip Morris Sabancı Sigara ve Tütüncülük Sanayi ve Ticaret A.Ş.'den ciro primi geliri elde etmektedir.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

<u>İlişkili şirketlere diğer giderler</u>	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak- 31 Aralık 2011</u>
Hacı Ömer Sabancı Holding A.Ş. <sup>①</sup>	6.284.450	6.162.214
Carrefour Direction Générale <sup>①</sup>	10.810.738	12.201.944
Carrefour Management	374.212	-
Philip Morris Sabancı Sigara ve Tütüncülük Sanayi ve Ticaret A.Ş.	254.535	-
Olmuksa International Paper-Sabancı Ambalaj San ve Tic A.Ş.	-	23.105
DiaSA Dia Sabancı Süpermarketleri A.Ş.	-	2.930.928
Teknosa İç ve Dış Ticaret A.Ş.	-	55.422
Carrefour Romania	5.567	-
Diğer	10.736	136.580
	<u>17.740.238</u>	<u>21.510.193</u>

### İlişkili şirketlerden faiz gelirleri

Akbank Ticaret T.A.Ş.	3.837.137	6.752.171
-----------------------	-----------	-----------

### İlişkili şirketlere faiz ve kredi kartı komisyon giderleri

Akbank Ticaret T.A.Ş.	1.966.839	2.220.976
-----------------------	-----------	-----------

<sup>①</sup>Hacı Ömer Sabancı Holding A.Ş. ve Carrefour Direction Générale ile ilgili katılan giderler yönetim katılım payından kaynaklanan teknik hizmet bedeli ve kurumsal kaynak yazılım lisans kullanım bedellerinden oluşmaktadır.

- Cari dönemde, üst düzey yönetime sağlanan ücret ve benzeri menfaatlerin detayı şu şekildedir:

	<u>1 Ocak-31 Aralık 2012</u>	<u>1 Ocak-31 Aralık 2011</u>
Ücret ve diğer kısa vadeli faydalar	13.380.636	13.216.373
Diğer uzun vadeli faydalar	2.222.478	1.469.008
	<u>15.603.114</u>	<u>14.685.381</u>

## **38. FİNANSAL ARAÇLARDAN KAYNAKLANAN RİSKLERİN NİTELİĞİ VE DÜZEYİ**

### **(a) Sermaye Risk Yönetimi**

Şirket, sermaye yönetiminde, bir yandan faaliyetlerinin sürekliliğini sağlamaya çalışırken, diğer yandan da borç ve özkaynak dengesini en verimli şekilde kullanarak karını artırmayı hedeflemektedir.

Şirket'in sermaye yapısı 8. notta açıklanan kredileri de içeren borçlar, 6. notta açıklanan nakit ve nakit benzerleri ve 27. notta açıklanan sermaye, yedekler ve geçmiş yıl karlarını içeren özkaynak kalemlerinden oluşmaktadır.

Şirket'in yönetim kurulu sermaye yapısını ve borçluluk durumunu yılda üç kere olmak üzere inceler. Bu incelemeler sırasında kurul, sermaye maliyeti ile birlikte her bir sermaye sınıfıyla ilişkilendirilen riskleri değerlendirir. Şirket, kurulun yaptığı önerilere dayanarak, sermaye yapısını yeni borç edinilmesi veya mevcut olan borcun geri ödenmesi yoluyla dengeye tutmayı amaçlamaktadır.

Şirket sermayeyi borç/toplam sermaye oranını kullanarak izler. Bu oran net borcun toplam sermayeye bölünmesiyle bulunur. Net borç, nakit ve nakit benzeri değerlerin toplam borç tutarından (bilançoda gösterildiği gibi finansal borçlar ve yükümlülükleri, finansal kiralama ve ticari borçları içerir) düşülmesiyle hesaplanır. Toplam sermaye, bilançoda gösterildiği gibi öz sermaye ile net borcun toplanmasıyla hesaplanır.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

31 Aralık 2012 ve 2011 tarihleri itibariyle net borç/toplam sermaye oranı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Toplam finansal borçlar	20.350.663	31.939.844
Eksi: Hazır değerler	(82.382.240)	(133.787.563)
Net borç	-	-
Toplam öz sermaye	961.372.902	966.868.906
Toplam sermaye	961.372.902	966.868.906
Net Borç/Toplam Sermaye oranı	0,00%	0,00%

Şirket'in genel stratejisi cari dönemde önemli bir değişiklik göstermemiştir.

### (b) Finansal Risk Faktörleri

Şirket'in hazine bölümü; ticari faaliyetler ile ilgili hizmet verirken, aynı zamanda yerli ve yabancı finansal piyasalara erişimin düzenli bir şekilde sağlanmasından ve Şirket'in faaliyetleri ile ilgili maruz kalınan finansal risklerin seviyesine ve büyüklüğüne göre analizini gösteren Şirket içi hazırlanan risk raporları vasıtasıyla gözlemlenmesinden ve yönetilmesinden sorumludur. Söz konusu bu riskler; piyasa riski (döviz kuru riski, gerçeğe uygun faiz oranı riski ve fiyat riskini de içerir), kredi riski, likidite riski ile nakit akım faiz oranı riskini kapsar.

Şirket bu risklerin etkilerini azaltmak ve bunlara karşı finansal riskten korunmak amacıyla geçmiş yıllarda türev ürün niteliğindeki finansal araçları kullanmakta olup, cari dönemde bu tür araçlar kullanmamıştır. Kullanılan türev ürün niteliğindeki finansal araçlar, yönetim kurulu tarafından onaylanmış olan Şirket politikaları yoluyla belirlenmiştir ve gelecekte tekrar türev ürün kullanımının gerekmesi halinde uygun ürünler yönetim kurulu onayına sunulacaktır. Bu politikalar döviz kuru riski ve faiz oranı riski konusunda yazılı kuralları belirtir. Politikalara ve risk limitlerine uyum, Şirket içindeki denetçiler ve Carrefour Grubu merkezi hazinesi (Centre de Coordination Carrefour) aracılığıyla tutarlı olarak incelemelere tabi tutulur. Şirket'in spekülasyon amaçlı finansal aracı (türev ürün niteliğindeki finansal araçlar da dahil olmak üzere) bulunmamaktadır ve bu tür araçların alım-satımı ile ilgili faaliyetler Şirket'in ana ortakları tarafından yasaklanmıştır.

Şirket'in hazine bölümü, karşılaşılabilecek riskleri azaltmak için riskleri ve uygulanan politikaları takip eden yönetim kuruluna yılda üç kere, Şirket ana ortaklarına aylık bildirimlerde bulunmaktadır.

### (b) -1 Kredi riski yönetimi

Finansal aracın taraflarından birinin sözleşmeye bağlı yükümlülüğünü yerine getirememesi nedeniyle Şirket'e finansal bir kayıp oluşturması riski, kredi riski olarak tanımlanır. Şirket'in müşterileri gerçek tüketici seviyesindeki müşteriler olduğu için satışlardan doğan herhangi bir kredi riski bulunmamaktadır.

Şirket'in yatırımları ile ilgili olarak vermiş olduğu avans, depozito, vs. nedeniyle doğan riskler, çeşitli bankalardan talep edilen teminat mektupları ile kontrol altında tutulmaktadır. Şirket'in prosedürlerine göre banka teminat mektubu olmaksızın hiçbir şekilde avans, depozito, vs. ödemesi yapılmamaktadır.

Şirket'in ticaret merkezlerinden bulunan kira alacaklarına ilişkin olarak doğan riskler, kiracılardan alınan minimum 3 aylık kira karşılığı nakit depozito ve / veya banka teminat mektupları aracılığıyla kontrol altında tutulmaktadır.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

Finansal araç türleri itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski	Alacaklar			
	Ticari Alacaklar İlişkili Taraflar	Diğer Alacaklar İlişkili Taraflar	Diğer Alacaklar Diğer	Banka mevduatları
<b>31 Aralık 2012</b>				
Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski <sup>(1)</sup>	982.668	3.159.762	19.375.937	73.154.496
-Azami riskin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı <sup>(1)</sup>	-	3.518.151	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri	982.668	3.159.762	19.375.937	73.154.496
B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri	-	-	-	-
C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların defter değeri	-	6.857.812	-	-
- teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	1.847.736	-	-
D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	6.939.539	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	(6.939.539)	-	-
- Net değerinin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	1.670.415	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-
- Net değerinin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-
E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar	-	-	-	-

<sup>(1)</sup> Tutarın belirlenmesinde, alınan teminatlar gibi kredi güvenilirliğinde artış sağlayan unsurlar dikkate alınmamıştır.

<sup>(1)</sup> Teminatlar, müşterilerden alınan teminat senetlerinden ve ipoteklerden oluşmaktadır.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

31 Aralık 2011	Alacaklar				Banka mevduatları
	Ticari Alacaklar ilişkili Taraf	Dijer	Dijer Alacaklar ilişkili Taraf	Dijer	
Raporlama tarihi itibarıyla maruz kalınan azami kredi riski <sup>(1)</sup>	413.876	122.376.528	4.856.627	131.960	125.252.228
- Azami riskin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı <sup>(2)</sup>	-	4.541.803	-	-	-
A. Vadesi geçmemiş ya da değer düşüklüğüne uğramamış finansal varlıkların net defter değeri	413.876	115.477.796	4.856.627	131.960	125.252.228
B. Koşulları yeniden görüşülmüş bulunan, aksi takdirde vadesi geçmiş veya değer düşüklüğüne uğramış sayılacak finansal varlıkların defter değeri	-	-	-	-	-
C. Vadesi geçmiş ancak değer düşüklüğüne uğramamış varlıkların defter değeri	-	6.898.732	-	-	-
- teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	2.510.959	-	-	-
D. Değer düşüklüğüne uğrayan varlıkların net defter değerleri	-	5.017.332	-	-	-
- Vadesi geçmiş (brüt defter değeri)	-	(5.017.332)	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	2.030.844	-	-	-
- Net değerinin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-
- Vadesi geçmemiş (brüt defter değeri)	-	-	-	-	-
- Değer düşüklüğü (-)	-	-	-	-	-
- Net değerinin teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	-	-	-	-	-
E. Bilanço dışı kredi riski içeren unsurlar	-	-	-	-	-

<sup>(1)</sup> Tutarın belirlenmesinde, alınan teminatlar gibi kredi güvenilirliğinde artış sağlayan unsurlar dikkate alınmamıştır.

<sup>(2)</sup> Teminatlar, müşterilerden alınan teminat senetlerinden ve ipoteklerden oluşmaktadır.

**CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.****BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA  
FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR**

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

31 Aralık 2012	Alacaklar	
	Ticari Alacaklar	Diğer Alacaklar
Vadesi üzerinden 1-30 gün geçmiş	1.745.556	-
Vadesi üzerinden 1-3 ay geçmiş	2.052.452	-
Vadesi üzerinden 3-12 ay geçmiş	4.282.622	-
Vadesi üzerinden 1-5 yıl geçmiş	5.716.721	-
Vadesini 5 yıldan fazla geçmiş	-	-
Toplam vadesi geçen alacaklar	13.797.351	-
Teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	3.518.151	-

31 Aralık 2011	Alacaklar	
	Ticari Alacaklar	Diğer Alacaklar
Vadesi üzerinden 1-30 gün geçmiş	3.631.268	-
Vadesi üzerinden 1-3 ay geçmiş	1.594.311	-
Vadesi üzerinden 3-12 ay geçmiş	1.993.679	-
Vadesi üzerinden 1-5 yıl geçmiş	4.696.806	-
Vadesini 5 yıldan fazla geçmiş	-	-
Toplam vadesi geçen alacaklar	11.916.064	-
Teminat, vs ile güvence altına alınmış kısmı	4.541.803	-

Şirket yönetimi vadesi geçen ancak karşılık ayrılmayan alacak tutarlarını tahsil edeceğini düşünmektedir.

Vadesi geçmiş, karşılık ayrılmamış alacaklar için alınan teminatlar:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Teminat Mektupları	1.847.736	2.510.959

Vadesi geçmiş, karşılık ayrılmış alacaklar için alınan teminatlar:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Teminat Mektupları	1.670.415	2.030.844

**(b) -2 Likidite risk yönetimi**

Şirket, tahmini ve fiili nakit akımlarını düzenli olarak takip ederek ve finansal varlıkların ve yükümlülüklerin vadelerinin eşleştirilmesi yoluyla yeterli fonların ve borçlanma rezervinin devamını sağlayarak, likidite riskini yönetir.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### Likidite riski tabloları

Aşağıdaki tablo, Şirket'in türev niteliğinde olmayan finansal yükümlülüklerinin vade dağılımını göstermektedir ve yükümlülüklerin ödenmesi gereken en erken tarihlerde ödeneceği varsayımına göre hazırlanmıştır. Şirket'in yükümlülükleri iskonto edilmeden ve ödenmesi gereken en erken tarihler esas alınarak hazırlanmıştır.

Şirket'in gerçekleşmesini beklediği vadeler sözleşme uyarınca vadelerle aynıdır.

### 31 Aralık 2012

Sözleşme uyarınca vadeler	Defter Değeri	Sözleşme uyarınca nakit çıkışlar toplamı (I+II+III+IV)	3 aydan kısa (I)	3-12 ay arası (II)	1-5 yıl arası (III)	5 yıldan uzun (IV)
<b>Türev olmayan finansal yükümlülükler</b>						
Banka kredileri	5.833.220	5.833.625	5.833.625	-	-	-
Finansal kiralama yükümlülükleri	14.517.443	16.117.007	175.995	527.985	3.207.053	12.205.974
Ticari borçlar	357.908.111	357.908.111	346.573.588	3.648.875	2.295.253	5.390.395
Diğer borçlar	51.499.961	51.499.961	51.499.961	-	-	-
<b>Toplam yükümlülük</b>	<b>429.758.735</b>	<b>431.358.704</b>	<b>404.083.169</b>	<b>4.176.860</b>	<b>5.502.306</b>	<b>17.596.369</b>

### Türev finansal yükümlülükler

Türev nakit girişleri	-	-	-	-	-	-
Türev nakit çıkışları	-	-	-	-	-	-

### 31 Aralık 2011

Sözleşme uyarınca vadeler	Defter Değeri	Sözleşme uyarınca nakit çıkışlar toplamı (I+II+III+IV)	3 aydan kısa (I)	3-12 ay arası (II)	1-5 yıl arası (III)	5 yıldan uzun (IV)
<b>Türev olmayan finansal yükümlülükler</b>						
Banka kredileri	16.952.156	16.964.312	16.964.312	-	-	-
Finansal kiralama yükümlülükleri	14.987.688	16.678.934	179.302	537.905	3.267.305	12.694.422
Ticari borçlar	396.829.376	396.829.376	386.990.876	4.074.406	373.699	5.390.395
Diğer borçlar	35.455.375	35.455.375	35.455.375	-	-	-
<b>Toplam yükümlülük</b>	<b>464.224.595</b>	<b>465.927.997</b>	<b>439.589.865</b>	<b>4.612.311</b>	<b>3.641.004</b>	<b>18.084.817</b>

### Türev finansal yükümlülükler

Türev nakit girişleri	-	-	-	-	-	-
Türev nakit çıkışları	-	-	-	-	-	-

Şirket'in gerçekleşmesini beklediği vadeler sözleşme uyarınca vadelerle aynıdır.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### (b) -3 Piyasa riski yönetimi

Faaliyetleri nedeniyle Şirket, geçmiş dönemlerde çok sınırlı olmak kaydıyla döviz kurundaki değişiklikler ile ilgili finansal risklere maruz kalmıştır. Geçmiş yıllarda döviz kuru ile ilişkilendirilen riskleri kontrol altında tutabilmek için Şirket, bilançosundaki kısa vadeli döviz pozisyonlarını vadeli döviz opsiyon sözleşmesiyle dengelemiştir. Cari dönemde ise bu tür türev araçlar kullanmamışlardır (Not 39).

Şirket düzeyinde karşılaşılan piyasa riski, duyarlılık analizi esasına göre ölçülmektedir.

Cari yılda Şirket'in maruz kaldığı piyasa riskinde ya da karşılaşılan riskleri ele alış yönteminde veya bu riskleri nasıl ölçtüğüne dair kullandığı yöntemde, önceki seneye göre önemli bir değişiklik olmamıştır.

### (b) -3.1 Kur riski yönetimi

Yabancı para cinsinden işlemler, kur riskinin oluşmasına sebebiyet vermektedir. Şirket faaliyetlerinin ve finansman anlaşmalarının nakit akışlarının sonucunda ortaya çıkan kur riskinden korunmak amacıyla geçmiş dönemlerde türev finansal araçlardan yararlanmış, döviz kurundaki dalgalanmaların yönetimine bağlı olarak bir vadeli döviz opsiyon sözleşmesine taraf olmuştur. Satın alınan türev araç esas olarak Şirket'in faaliyette bulunduğu piyasadaki döviz cinsindedir. Vadeli döviz opsiyonu 39 nolu notta açıklanmıştır.

Şirket'in yabancı para cinsinden parasal varlıklarının ve parasal yükümlülüklerin yabancı para dağılımı aşağıdaki gibidir:

	31 Aralık 2012		
	TL Karşılığı (Fonksiyonel para birimi)	ABD Doları	Avro
1. Ticari Alacak	1.108.704	77.159	412.961
2. Hazır değerler	3.125	-	1.329
3. DÖNEN VARLIKLAR	1.111.829	77.159	414.290
4. Diğer	18.307.033	9.134.603	860.522
4a. İlişkili Taraflardan Diğer Alacaklar	2.443.416	-	1.039.000
5. DURAN VARLIKLAR	20.750.449	9.134.603	1.899.522
<b>6. TOPLAM VARLIKLAR</b>	<b>21.862.279</b>	<b>9.211.762</b>	<b>2.313.812</b>
7. Ticari Borçlar	5.191.784	184.112	2.068.115
8. Finansal Yükümlülükler	14.517.444	-	6.173.170
9. Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	1.354.548	747.649	9.265
10. KISA VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER	21.063.776	931.761	8.250.550
<b>11. TOPLAM YÜKÜMLÜLÜKLER</b>	<b>21.063.776</b>	<b>931.761</b>	<b>8.250.550</b>
12. Net yabancı para varlık yükümlülük pozisyonu	798.503	8.280.001	(5.936.738)
13. Parasal kalemler net yabancı para varlık / yükümlülük pozisyonu	(4.079.955)	(106.953)	(1.653.825)
14. Döviz hedge'i için kullanılan finansal araçların toplam gerçeğe uygun değeri	-	-	-
15. Döviz varlıkların hedge edilen kısmının tutarı	-	-	-
16. İthalat	12.577.465	-	5.348.244



## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

	31 Aralık 2011		
	TL Karşılığı (Fonksiyonel para birimi)	ABD Doları	Avro
1. Ticari Alacak	-	-	-
2. Hazır değerler	918.686	-	375.925
3. DÖNEN VARLIKLAR	918.686	-	375.925
4. Diğer	19.360.068	9.138.603	858.565
4a. İlişkili Taraflardan Diğer Alacaklar	3.704.874	-	1.516.030
5. DURAN VARLIKLAR	23.064.942	9.138.603	2.374.595
<b>6. TOPLAM VARLIKLAR</b>	<b>23.983.628</b>	<b>9.138.603</b>	<b>2.750.520</b>
7. Ticari Borçlar	2.623.627	1.388.971	-
8. Finansal Yükümlülükler	14.987.688	-	6.132.944
9. Parasal Olmayan Diğer Yükümlülükler	-	-	-
10. KISA VADELİ YÜKÜMLÜLÜKLER	17.611.315	1.388.971	6.132.944
<b>11. TOPLAM YÜKÜMLÜLÜKLER</b>	<b>17.611.315</b>	<b>1.388.971</b>	<b>6.132.944</b>
12. Net yabancı para varlık yükümlülük pozisyonu	6.372.313	7.749.632	(3.382.424)
13. Parasal kalemler net yabancı para varlık / yükümlülük pozisyonu	(16.692.630)	(1.388.971)	(5.757.019)
14. Döviz hedge'i için kullanılan finansal araçların toplam gerçeğe uygun değeri	-	-	-
15. Döviz varlıklarının hedge edilen kısmının tutarı	-	-	-
16. İthalat	14.922.395	-	6.106.226

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### Kur riskine duyarlılık

Şirket başlıca ABD Doları ve EURO cinsinden kur riskine maruz kalmaktadır. Aşağıdaki tablo Şirket'in ABD Doları ve EURO kurlarındaki %10'luk değişime olan duyarlılığını göstermektedir. Kullanılan %10'luk oran, %10'luk sermaye taahhüdünün limitiyle sınırlı olması dolayısıyla Şirket için mantıklı bir çıta oluşturmaktadır. Şirket'in raporlama tarihinde maruz kaldığı kur riskine ilişkin duyarlılık analizleri, mali yılın başlangıcındaki değişikliğe göre belirlenir ve tüm raporlama dönemi boyunca sabit tutulur. Negatif tutar ABD Doları'nın ve EURO'nun TL karşısında %10'luk değer artışının net karda azalış etkisini ifade eder.

	31 Aralık 2012			
	Kar / Zarar		Özkaynaklar	
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
ABD Doları'nın TL karşısında % 10 değerlenmesi halinde				
1 - ABD Doları net varlık / yükümlülüğü	1.475.993	(1.475.993)	-	-
2- ABD Doları riskinden korunan kısım (-)	-	-	-	-
<b>3- ABD Doları net etki (1+2)</b>	<b>1.475.993</b>	<b>(1.475.993)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Euro'nun TL karşısında % 10 değerlenmesi halinde				
4 - Euro net varlık / yükümlülük	(1.396.143)	1.396.143	-	-
5 - Euro riskinden korunan kısım (-)	-	-	-	-
<b>6- Euro net etki (4+5)</b>	<b>(1.396.143)</b>	<b>1.396.143</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOPLAM (3 + 6)</b>	<b>79.850</b>	<b>(79.850)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

	31 Aralık 2011			
	Kar / Zarar		Özkaynaklar	
	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi	Yabancı paranın değer kazanması	Yabancı paranın değer kaybetmesi
ABD Doları'nın TL karşısında % 10 değerlenmesi halinde				
"1 - ABD Doları net varlık / yükümlülüğü"	1.463,828	(1,463,828)	-	-
"2- ABD Doları riskinden korunan kısım (-)"	-	-	-	-
<b>3- ABD Doları net etki (1+2)</b>	<b>1,463,828</b>	<b>(1,463,828)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
Euro'nun TL karşısında % 10 değerlenmesi halinde				
"4 - Euro net varlık / yükümlülük"	(826,597)	826,597	-	-
"5 - Euro riskinden korunan kısım (-)"	-	-	-	-
<b>6- Euro net etki (4+5)</b>	<b>(826,597)</b>	<b>826,597</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>TOPLAM (3 + 6)</b>	<b>637,231</b>	<b>(637,231)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Şirket uzun vadeli finansmanını ortakların sermaye taahhüdü altında bulunan döviz kredileriyle yapmış, 2008 yılı içerisinde bu kredilerin tamamı ödenmiştir. Kısa vadeli finansman ise gecelik spot TL kredilerle karşılandığından herhangi bir faiz oranı riski taşımamaktadır.

Şirket'in maruz kaldığı, finansal yükümlülükleriyle ilgili faiz oranları, 8 nolu dipnotta finansal borçlar bölümünde ayrıntılı olarak açıklanmıştır.

## CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş. BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### Faiz oranı duyarlılığı

Aşağıdaki duyarlılık analizleri raporlama tarihinde maruz kalınan faiz oranı riskine ve mali yılın başlangıcında öngörülen faiz oranı değişikliğine göre belirlenir ve tüm raporlama dönemi boyunca sabit tutulur. Şirket yönetimi değişken faizli banka borçlarına ilişkin faiz oranı olan, Euribor faiz oranında %0,5'lik bir dalgalanma beklemektedir. Söz konusu tutar, Şirket içinde üst düzey yönetime yapılan raporlamalarda da kullanılmaktadır.

Euribor / libor faiz oranında %0,5'lik bir yükseliş olması ve diğer tüm değişkenlerin sabit tutulması durumunda:

Şirket'in hesap dönemine ait vergi öncesi net karı 29.166 TL değerinde azalacaktır (31 Aralık 2011 dönemine ait net karı 84.761 TL değerinde azalacaktır). Bunun sebebi ise, Şirket'in finansal tabloları yeniden düzenlendiğinde taşıyacağı değişken faizli finansal borçlarıdır. Euribor faiz oranının %0,5'lik düşmesi durumunda ise Şirket'in hesap döneminde net karı aynı tutarda artacaktır.

Şirket'in herhangi bir faiz oranı takas sözleşmesi bulunmamaktadır.

Şirket'in faiz oranına duyarlı finansal araçlarının dağılımı aşağıdaki gibidir:

### Faiz Pozisyonu Tablosu

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
<b>Sabit Faizli Araçlar</b>		
Finansal kiralama işlemlerinden borçlar	14.517.443	14.987.688
Banka kredileri	5.833.220	16.952.156

### (b) -3.2 Diğer fiyat riskleri

Şirket'in herhangi bir hisse / bono vs. gibi fiyat oynaklığına maruz kalabilecek herhangi bir yatırımı veya yükümlülüğü bulunmamaktadır.

# CARREFOURSA CARREFOUR SABANCI TİCARET MERKEZİ A.Ş.

## BAĞIMSIZ DENETİMDEN GEÇMİŞ 31 ARALIK 2012 TARİHİ İTİBARIYLA FİNANSAL TABLOLARA İLİŞKİN DİPNOTLAR

(Tüm tutarlar Türk Lirası (TL) olarak gösterilmiştir)

### 39. FİNANSAL ARAÇLAR (GERÇEĞE UYGUN DEĞER AÇIKLAMALARI VE FİNANSAL RİSKTEN KORUNMA MUHASEBESİ ÇERÇEVESİNDEKİ AÇIKLAMALAR)

Finansal araçların kategorileri	Krediler ve alacaklar (nakit ve nakit benzerleri dahil)	Gerçeğe uygun değer farkı K/Z yansıtılan varlıklar	İtfa edilmiş değerinden gösterilen finansal yükümlülükler	Defter değeri	Not
<b>31 Aralık 2012</b>					
<b>Finansal varlıklar</b>					
Nakit ve nakit benzerleri	82.382.240	-	-	82.382.240	(6)
Ticari alacaklar	123.570.405	-	-	123.570.405	(10)
İlişkili taraflardan alacaklar	4.142.430	-	-	4.142.430	(37)
Diğer alacaklar	19.375.937	-	-	19.375.937	(11)
<b>Finansal yükümlülükler</b>					
Finansal borçlar	-	-	5.833.220	5.833.220	(8)
Finansal kiralama işlemlerinden borçlar	-	-	14.517.443	14.517.443	(8)
Ticari borçlar	-	-	343.561.578	343.561.578	(10)
İlişkili taraflara borçlar	-	-	15.358.906	15.358.906	(37)
Borç karşılıkları	-	-	90.932.162	90.932.162	(22)
Diğer finansal yükümlülükler	-	-	50.487.588	50.487.588	(11)-(26)
<b>31 Aralık 2011</b>					
<b>Finansal varlıklar</b>					
Nakit ve nakit benzerleri	133.787.563	-	-	133.787.563	(6)
Ticari alacaklar	122.376.528	-	-	122.376.528	(10)
İlişkili taraflardan alacaklar	5.270.503	-	-	5.270.503	(37)
Diğer Alacaklar	20.180.547	-	-	20.180.547	(11)
<b>Finansal yükümlülükler</b>					
Finansal borçlar	-	-	16.952.156	16.952.156	(8)
Finansal kiralama işlemlerinden borçlar	-	-	14.987.688	14.987.688	(8)
Ticari borçlar	-	-	385.496.957	385.496.957	(10)
İlişkili taraflara borçlar	-	-	12.700.780	12.700.780	(37)
Borç karşılıkları	-	-	108.910.528	108.910.528	(22)
Diğer finansal yükümlülükler	-	-	34.087.014	34.087.014	(11)-(26)

Şirket finansal araçların kayıtlı değerlerinin makul değerlerini yansıttığını düşünmektedir.

### 40. BİLANÇO TARİHİNDEN SONRAKİ OLAYLAR

Bulunmamaktadır.

### 41. FİNANSAL TABLOLARI ÖNEMLİ ETKİLEYEN YA DA FİNANSAL TABLOLARIN AÇIK, YORUMLANILIR VE ANLAŞILABİLİR OLMASI AÇISINDAN AÇIKLANMASI GEREKLİ OLAN DİĞER HUSUSLAR

Bulunmamaktadır.



Carrefour  

CarrefourSA Carrefour Sabancı Ticaret Merkezi A.Ş.  
Küçükbakkalköy Mah. Dudullu Asfaltı No: 1 Ataşehir 34750, İstanbul  
T 0 216 655 00 00 F 0 216 655 00 50

[www.carrefour.com.tr](http://www.carrefour.com.tr)